



# INDICE

## 1ª PARTE

I. INTRODUCCION GENERAL.....	2
1. Socialismo y propaganda en Etiopía.....	3
2. Información y creación de imagen.....	8
3. Estrategias propagandísticas en el caso de estudio.....	9
4. Funciones y disfunciones del modelo estudiado.....	12
5. Análisis de la información como instrumento político.....	16
6. Etiopía: una imagen desmentida.....	18
7. Agradecimientos.....	19
NOTAS.....	21
II. HIPOTESIS Y AMBITO DE LA INVESTIGACION.....	24
1. Justificación.....	25
1.1. Razones objetivas.....	25
1.2. Razones subjetivas.....	27
2. Estado de la cuestión.....	29
3. Modelo del proceso analizado.....	33
4. Hipótesis de investigación.....	37
5. Ambito.....	50
5.1. Objeto multidisciplinar.....	50

5.2. Ciencias de la Información.....	54
5.2.1. Formación de profesionales y penetración ideológica.....	54
5.2.2. Propaganda.....	59
5.2.3. Estructura de la Información.....	64
5.3. Ciencias Políticas.....	66
5.3.1. Propaganda y relaciones internacionales....	66
5.3.2. Estado y propaganda política.....	69
5.3.3. Propaganda e inteligencia.....	71
5.3.4. Propaganda y conflictos.....	79
NOTAS.....	95

III. METODOLOGIA.....	102
1. Marco teórico del caso de estudio.....	103
2. El método.....	106
2.1. La técnica del análisis de contenido.....	106
2.1.1. Origen histórico.....	107
2.1.2. Definición.....	109
2.1.3. Organización del análisis.....	114
2.1.3.1. Preamálisis.....	114
2.1.3.2. Prueba de validez y fiabilidad.....	119
2.1.3.3. Análisis del "corpus" de la investigación.....	119
2.1.3.4. Análisis de los resultados.....	119
2.1.3.5. Análisis de equivalencia funcional.....	122

3. Modelos de análisis aplicados.....	124
NOTAS.....	126
IV. FUENTES.....	128
1. Poder y medios de comunicación social.....	129
2. Conflicto y medios de comunicación social.....	133
3. Fuentes sobre Etiopía.....	135
4. Los medios de comunicación social en Etiopía.....	138
5. El medio estudiado.....	139

## 2ª PARTE

V. EL CASO DE ESTUDIO: ETIOPIA.....	142
1. Aspectos generales.....	143
1.1. Estructura social.....	144
1.2. Estructura política.....	149
1.3. Estructura económica.....	153
1.4. El conflicto.....	158
2. Estructura de los medios de comunicación social (1989-90).....	171
2.1. El Ministerio de Información.....	172
2.2. Radio.....	174
2.3. Televisión.....	175
2.4. La Prensa.....	177

2.5. Ethiopian News Agency (E.N.A).....	186
2.6. La formación del personal de los medios de comunicación social.....	187
2.7. Aspectos legales.....	190
2.8. El papel de los medios en los procesos de comunicación social.....	193
NOTAS.....	205

VI. PROPAGANDA Y SOCIALISMO: LOS TEXTOS PARA LA FORMACION DE PROFESIONALES.....	209
1. Los fundamentos ideológicos.....	210
1.1. La concepción marxista.....	210
1.2. Lenin y la teoría del imperialismo.....	214
1.3. La función de la prensa en el modelo socialista.....	218
2. Modelo de análisis de los textos de formación ideológico-profesional.....	225
2.1. Determinación de variables.....	225
2.2. Procedimiento empírico.....	227
2.3. Fases del análisis.....	229
3. Análisis del contenido de los textos formativos.....	233
3.1. Introducción.....	233
3.2. El periodismo como instrumento de la lucha de clases.....	236
3.3. La adhesión a los principios ideológicos....	243

3.4. El movimiento revolucionario mundial y el imperialismo.....	246
3.5. La prensa en el sistema socialista: aspectos funcionales.....	255
3.6. La planificación.....	265
3.7. Tácticas de contrapropaganda.....	270
4. Determinación de unidades de registro en el marco de comprobación de hipótesis. Inferencias.....	274
4.1. Introducción.....	274
4.2. La función integradora en el ámbito nacional.....	277
4.3. La función expansiva en el ámbito internacional.....	283
4.4. Objetivos políticos y análisis de la realidad.....	292
4.5. La negación de los antagonismos internos....	296
NOTAS.....	301
VII. ANALISIS HEMEROGRAFICO.....	316
1. Modelo de análisis.....	316
1.1. Determinación de variables.....	316
1.2. Procedimiento empírico.....	318
1.2.1. Selección del medio.....	318
1.2.2. Selección del período.....	323
1.2.3. La selección de muestras.....	325

1.2.3.1. Selección temporal.....	325
1.2.3.2. Selección temática de las unidades de contexto y de registro.....	328
1.2.4. Determinación de unidades transaccionales.....	329
1.2.5. Determinación de unidades de contenido....	330
1.2.6. Argumentación y finalidad del mensaje....	337
1.2.7. Prueba de validez y fiabilidad.....	338
1.3. Análisis de los resultados.....	338
1.3.1. Análisis descriptivo de los resultados....	338
1.3.1.1. Variables transaccionales.....	339
1.3.1.2. Variables de contenido.....	340
1.3.2. Análisis interpretativo de los resultados.....	340
1.4. Ficha del análisis hemerográfico.....	341
2. Descripción gráfica.....	346
2.1. Fuentes utilizadas por The Ethiopian Herald (Tabla 1).....	347
2.2. Variable icónica (presencia de fotos).....	348
2.3. Distribución temática de la información....	354
2.4. Uso de los géneros Información/Opinión....	355
2.5. Valoración del contenido en la relación Texto-Agente.....	356
2.6. Evolución de la frecuencia de aparición de las unidades de registro.....	366
2.7. Modelo de comunicación.....	389

2.8. Relación entre agentes y unidades de registro.....	390
2.9. Proyección temporal de la información.....	434
3. Resultados del análisis hemerográfico: análisis interpretativo.....	437
4. Análisis de equivalencia funcional.....	452
4.1. Análisis de equivalencia funcional o sustitución.....	453
4.1.1. Unidades de registro.....	454
4.1.2. Variables específicas.....	455
4.1.3. Fuentes alternativas.....	456
4.2. Situación previa al período analizado.....	458
4.3. Resultados.....	462
4.3.1. Primer trimestre del período analizado: Octubre-Diciembre de 1989.....	462
4.3.2. Segundo trimestre del período analizado: Enero-Marzo de 1990.....	469
4.3.3. Tercer trimestre del período analizado: Abril-Junio de 1990.....	473
4.3.4. Cuarto trimestre del período analizado: Julio-Septiembre de 1990.....	479
NOTAS.....	484

VIII. ANALISIS COMPARATIVO DE LOS TEXTOS FORMATIVOS Y DE THE ETHIOPIAN HERALD.....	485
1. Estrategias.....	486
2. Funciones.....	490
2.1. La función integradora en el ámbito nacional.....	491
2.2. La función expansiva en el ámbito internacional.....	493
2.3. Objetivos políticos y análisis de la realidad.....	496
2.4. La negación de los antagonismos internos....	501
3. Equivalencia funcional.....	504
IX. CONCLUSIONES.....	512
1. Consideraciones sobre el método.....	513
2. Consideraciones sobre el análisis de equivalencia funcional.....	517
3. Conclusiones sobre el objeto de estudio.....	520
X. BIBLIOGRAFIA.....	528
1. Bibliografía citada.....	529
2. Bibliografía general.....	535
3. Fuentes documentales.....	549

12 PARTE.

I . INTRODUCCION GENERAL .

## I. INTRODUCCION GENERAL

1. Socialismo y propaganda en Etiopía
2. Información y creación de imagen
3. Estrategias propagandísticas en el caso de estudio
4. Funciones y disfunciones del modelo estudiado
5. Análisis de la información como instrumento político
6. Etiopía: una imagen desmentida
7. Agradecimientos

## 1. SOCIALISMO Y PROPAGANDA EN ETIOPIA.

El declive del socialismo ha tenido un impacto mundial, marcando el fin de un ciclo histórico. Sin embargo, las consecuencias de este hecho para el Tercer Mundo difieren considerablemente de los procesos de transición política y económica que tienen lugar actualmente en los países de Europa Oriental. Para uno de los principales aliados de la URSS en Africa, ETIOPIA, el declive del socialismo a escala mundial y la crisis de sus tres principales puntos de apoyo\_ URSS, RDA y Cuba\_ ha supuesto quedar abandonada a su suerte y enfrentada con sus propias contradicciones (1). El proceso ha entrado en una nueva fase tras la caída del régimen de Mengistu en la primavera de 1991.

En este contexto, existen motivos para reflexionar sobre los instrumentos y estrategias de expansión de naciones o de sistemas políticos y económicos con vocación universal, como lo ha sido el denominado sistema socialista mundial. Desde un principio, la expansión socialista en el interior de Rusia y su posterior "exportación" a otros estados se ha caracterizado por el empleo sistemático de la propaganda. La difusión de ideas, la persuasión, la mentalización repetitiva y mecánica\_ la "educación política" colectiva\_ han sido,

una vez más, uno de los grandes instrumentos de poder político para alcanzar el control de la conciencia humana.

Ya durante el proceso revolucionario iniciado en 1917 se consideró que la propaganda podía servir de puente para alcanzar el socialismo sin necesidad de atravesar una fase completa de "desarrollo industrial burgués". En el Segundo Congreso de la Internacional Comunista Lenin manifestó que el sistema soviético era aplicable a países con sociedades precapitalistas, siempre que el proletariado revolucionario llevara a cabo una propaganda sistemática y contara con ayuda de "gobiernos soviéticos". En definitiva, en 1920 se consolidó la idea de que no era necesario esperar a una fase de desarrollo capitalista para establecer un modelo socialista si se realizaba una propaganda sistemática. De esta forma, la expansión del socialismo quedó vinculada a la actividad propagandística del Estado.(2)

La propaganda se convertía así en un arma para vencer al tiempo y una forma de aportar un nuevo significado a la historia. En el marco teórico creado por la propaganda sistemática los acontecimientos no suceden arbitrariamente, sino que se integran en una estructura

coherente y conducen a un fin determinado. La propaganda socialista se apoya en el concepto de necesidad histórica, en el que un drama como la guerra civil encuentra un significado, sea como castigo, como premonición de una victoria definitiva o como sacrificio necesario.

La idea de "significado transhistórico", como la denomina M. Eliade, (3) constituye una pieza clave de control político, sin la cual sería muy difícil para la humanidad tolerar la injusticia, la guerra, el hambre, la violencia y otros horrores que caracterizan ciertas etapas de la historia, con particular incidencia en algunas regiones del planeta.

En Etiopía, casi treinta años de guerra civil han tenido como telón de fondo el hambre y el subdesarrollo. Tradicionalmente, el "significado transhistórico" procedía de ideas religiosas. La Revolución de 1974 abrió nuevas perspectivas y creó condiciones favorables para una alianza con el sistema de estados socialistas. El resultado es la importación de un "significado transhistórico" ajeno a la tradición abisinia, que tampoco es el fruto de su propia revolución. Las ideas transmitidas por la propaganda socialista en Etiopía son

un elemento extraño y difícilmente asimilable en pugna con la tradición ideológica local.

Sin embargo, las técnicas propagandísticas importadas constituyen un complemento para la difusión de ideas a través de los medios de comunicación social. Su aplicación tiene como objetivo la activación del sentimiento nacionalista y el estímulo del impulso belicoso a favor de la consolidación del régimen político, por lo que se convierte en un factor primordial en el desarrollo del conflicto armado.

Gran parte de la población de Etiopía conserva la estructura tribal y de clanes que la ha caracterizado tradicionalmente. Otro sector de la población participa en el proceso de evolución hacia la formación de clases y estratos sociales, en los que el factor tribal ocupa un lugar secundario. Se trata, por tanto, de una sociedad parcialmente en vías de integración, en la que las estructuras tradicionales juegan el papel de fuerza centrífuga y retrasan la formación de una conciencia nacional. Su heterogeneidad étnica y lingüística constituye a la vez un factor adverso a la formación de un Estado, según el modelo europeo o de un Estado socialista.

El intento de asimilación e integración acelerados mediante el uso sistemático de la propaganda basada en el modelo socialista genera disfunciones que contribuyen al fracaso del proyecto revolucionario iniciado en la década de los setenta. El espejismo de la revolución socialista se ha desvanecido dejando a la luz las verdaderas contradicciones de este país. La derrota del régimen centralista de Addis Abeba ha dejado paso a un proceso de fragmentación en el que eritreos, tigrifios, amharas y otras facciones tribales no alcanzan un punto de equilibrio. Dejando al margen los aspectos políticos y connotaciones ideológicas de la propaganda del gobierno etíope, la conexión entre la supervivencia del régimen de Mengistu y el mantenimiento de la frágil unidad nacional se ha confirmado como un presagio correcto.

Los treinta años de guerra han terminado con la victoria de la coalición eritreo-tigrifia en mayo de 1991. El referéndum realizado los días 23,24 y 25 de abril de 1993 ha legitimado la independencia de Eritrea. El triunfo del "nacionalismo étnico" frente a la unidad estatal ha abierto un interrogante sobre el futuro de las fronteras africanas.

Una visión retrospectiva de las tres décadas de conflicto permite llegar a la conclusión de que el

concepto de necesidad histórica, como en el caso del ideal socialista, ha sido utilizado como instrumento de propaganda y movilización creando un espejismo. el sacrificio de varias generaciones en defensa de la unidad de Etiopía ha resultado inútil. Sólo la victoria ha dado sentido a los sacrificios del vencedor.

## 2. INFORMACION Y CREACION DE IMAGEN.

El contenido de la propaganda sistemática desborda el ámbito exclusivamente político y aspira en muchos casos a expresar los rasgos culturales fundamentales de un país. El Informe Mac Bride puso de manifiesto la necesidad de que el sistema de formación de los profesionales de los medios de comunicación social no sea "calcado" de una ideología inspirada en modelos extranjeros (4). Se reconoce así, de forma implícita la importancia del papel desempeñado por los profesionales de la información y su responsabilidad en el proceso de creación de la imagen que un país tiene de sí mismo, la impresión recibida en el extranjero a través de los medios de comunicación y las actividades del colectivo social. Un conjunto de percepciones se desarrollan en la dimensión informativa, generalmente capaces de influir en

la catalización de tendencias en las esferas política y socio-económica, canalizando energías hacia objetivos determinados y contribuyendo a la construcción de la realidad.

En el caso de Etiopía estas tendencias tienden a neutralizarse, provocando el colapso: vencer al enemigo y construir un nuevo modelo de organización colectiva. El "enemigo" es un sector considerable de la población etíope. La construcción del nuevo sistema de organización colectiva se basa en la ruptura del modelo tradicional. En cierto modo, Etiopía lucha contra sí misma en un proceso de auto destrucción.

### 3. ESTRATEGIAS PROPAGANDISTICAS EN EL CASO DE ESTUDIO.

Esta tesis se limita a estudiar una parte concreta del proceso de comunicación que comienza con la formación político-ideológica del periodista y llega hasta la elaboración del producto periodístico. Al contrastar los fundamentos de la formación del profesional con su actividad práctica, se tienen en cuenta las fases correspondientes a la elaboración de estrategias políticas y a la aplicación de las mismas después de

efectuar las modificaciones que requiere su adaptación a una realidad diferente. Este proceso se refleja finalmente en el producto informativo.

El análisis de los textos formativos utilizados por los periodistas etíopes\_ proporcionados por los centros de formación periodística de la RDA\_ ha conducido a la identificación de seis estrategias fundamentales que sirven de guía a la acción propagandística en el plano teórico:

1) Utilizar el periodismo como instrumento en la lucha de clases. Transmitiendo percepciones determinadas por el interés de clase, para el cumplimiento de objetivos políticos. La prensa debe proporcionar una visión del mundo basada en el análisis marxista-leninista ("principio de parcialidad").

2) Adhesión a los principios ideológicos del marxismo-leninismo ("ideología científica " que permite ser "científicamente objetivo" siendo al mismo tiempo "parcial").

3) La fase histórica actual se caracteriza por la transición hacia el socialismo. Para reforzar esta tendencia. hay que utilizar los potenciales revolucionarios, cuya lucha conducirá al triunfo mundial del socialismo. Los medios de comunicación deben jugar un papel específico en este proceso, actuando como cadena de transmisión entre el Partido y el pueblo.

4) Una de las tareas fundamentales de los medios de comunicación en el modelo socialista es la educación política de la sociedad. Los medios de comunicación representan los intereses de las masas, las convocan y estimulan. Son un organizador colectivo.

5) La planificación debe estar presente en todo el proceso de elaboración del producto informativo.

6) Hay que emplear la contrapropaganda como acción contraria a la distorsión de la realidad por la propaganda de los medios de comunicación "imperialistas".

El seguimiento de estas estrategias a nivel práctico se ha realizado mediante el análisis hemerográfico de un

periódico etíope, The Ethiopian Herald, que sirve como vehículo de la propaganda oficial del régimen. El hecho de que uno de los principales periódicos locales esté escrito en inglés es vestigio de la penetración cultural y política extranjera durante el reinado de HAILE SELASSIE. Tras la revolución, el periódico conservó el idioma inglés. La audiencia de THE ETHIOPIAN HERALD se compone de embajadas acreditadas en Addis Abeba, funcionarios de organizaciones internacionales, empresas extranjeras y etíopes, centros académicos e instituciones políticas y administrativas. THE ETHIOPIAN HERALD, con menor difusión que el diario SERTO ADER (en amhárico), aspira a ser un periódico para la élite política, académica y empresarial, y un vehículo de proyección exterior. THE ETHIOPIAN HERALD no está destinado a "las masas"(6).

#### 4. FUNCIONES Y DISFUNCIONES DEL MODELO ESTUDIADO.

El análisis comparado de la teoría y la práctica propagandística pone de manifiesto las coincidencias, contrastes y disfunciones entre ambas:

1) La prensa socialista tiende a cumplir una FUNCION INTEGRADORA en el marco nacional, cuya finalidad es la construcción de una sociedad y un Estado según el modelo socialista.

En la práctica, la función integradora en el caso de estudio tiene como objetivo prioritario la consolidación de un régimen político y la configuración de un Estado nacional. El factor "régimen-Nación" se superpone al factor "revolucionario socialista".

2) La prensa socialista tiende a cumplir una FUNCION EXPANSIVA en el ámbito internacional. Esta comienza con el objetivo de proporcionar a las "masas" una visión del mundo basada en el marxismo-leninismo, según la cual la época actual sería una fase de transición mundial del capitalismo al socialismo, proceso que debe ser apoyado por la actividad propagandística.

En la práctica, The Ethiopian Herald tiene escasas referencias a la expansión de la revolución socialista y no presenta indicios de seguir esta estrategia de forma latente. Este diario ofrece la imagen distorsionada de Etiopía como país dinámico en las relaciones internacionales, estableciendo\_

teóricamente\_ vínculos mutuamente beneficiosos con países socialistas, occidentales y del Tercer Mundo.

3) La prensa socialista tiende a presentar y difundir un ANALISIS DE LA REALIDAD CONFIGURADO EN FUNCION DE LOS OBJETIVOS POLITICOS del Partido. El enfoque ideológico determina el análisis de la realidad, conciliando "parcialidad" y "objetividad" mediante una "ideología científica".

Esta idea se confirma a nivel práctico en el caso de estudio.

4) Al realizar el análisis de la realidad, la prensa socialista tiende a la NEGACION DE LOS ANTAGONISMOS Y CONTRADICCIONES INTERNOS EN UN SISTEMA SOCIALISTA. Esta estrategia conduce en el ámbito de la propaganda a la idea del origen externo de los conflictos, aunque aparentemente sean internos.

La idea se confirma en el caso de estudio, en el que el conflicto bélico se analiza en el marco de un enfrentamiento con "fuerzas externas", que teóricamente lo habrían generado.

La técnica metodológica empleada ha sido el análisis de contenido de los textos, tanto en su función

exploratoria como en su función de verificación de hipótesis. El análisis de contenido ha permitido un nivel adecuado de objetividad, sujeto a las limitaciones propias de las ciencias sociales. Su carácter sistemático ha contribuido a la regularidad de la obtención de información y su posterior análisis. La posibilidad de aplicar métodos cuantitativos ha hecho posible la visualización del análisis descriptivo de los resultados mediante gráficos, así como la verificación de hipótesis con datos cuantificables.

El preanálisis ha sido realizado por varias personas conocedoras del contexto con lectura de todos los textos, se ha recurrido a fuentes de información alternativas y se ha procedido a una revisión del análisis a la vista de los resultados obtenidos. Estos, a su vez, han sido revisados e interpretados posteriormente. En definitiva, la efectividad del análisis ha dependido de procedimientos cuantitativos y cualitativos, confirmando la importancia de estos y la labor interpretativa por analistas conocedores del tema en este tipo de investigación.

Puede considerarse el análisis de contenido como instrumento de considerable utilidad como técnica de investigación, siempre que se incluyan el estudio del

contexto, fuentes de información alternativas y un proceso de interpretación en el que se dé prioridad a factores cualitativos. La cuantificación de variables relevantes, aunque es secundaria en el análisis de contenido de un texto, gana importancia en el análisis descriptivo y diacrónico de los resultados, en la medida en la que los datos así organizados sirven mejor como punto de referencia para la comprobación de hipótesis.

##### 5. ANALISIS DE LA INFORMACION COMO INSTRUMENTO POLITICO.

La información es uno de los elementos fundamentales del proceso de toma de decisiones. En la actualidad, su recolección y análisis se ha convertido en una de las actividades estatales más importantes, estrechamente vinculada a la seguridad nacional y a la política exterior. El término "inteligencia" puede definirse actualmente como información evaluada relevante para los intereses del Estado. Actualmente, las fuentes públicas proporcionan la mayor parte de la información necesaria para la inteligencia estatal. Uno de los objetos de estudio de la inteligencia político-militar es la propaganda: el analista hace inferencias o predicciones acerca de fenómenos sin tener acceso directo a los

mismos. Para ello es fundamental el conocimiento del contexto y de los procesos institucionales, especialmente en países donde los medios de comunicación social son órganos oficiales de gobiernos o de partidos únicos. El contenido de los mensajes de este tipo de medios de comunicación con frecuencia se refiere a transacciones informativas con implicaciones políticas. Esta premisa constituye la base del análisis, cuyo objetivo es la descripción de fenómenos parcialmente accesibles y la predicción de estrategias.

Desde la Segunda Guerra Mundial se han diseñado diversos modelos de análisis. Esta investigación se centra en el modelo de equivalencia funcional de K. KRIPPENDORF (7). Uno de los objetivos de esta tesis es llegar a obtener generalizaciones sobre la relación entre la propaganda, los acontecimientos y el comportamiento político del gobierno en el conflicto bélico.

No obstante, los resultados del análisis hemerográfico aplicado a The Ethiopian Herald permiten concluir que este método tiene un valor exclusivamente complementario, y sus resultados sólo pueden ser debidamente interpretados si se dispone de acceso a otras fuentes de información que permitan hacer un análisis correcto del contenido latente. En lugar de "análisis de equivalencia funcional" habría que hablar en este caso de

"análisis hemerográfico complementario", resaltando su valor como fuente de datos oficiales, objetivos políticos declarados e indicios que pueden permitir, mediante el recurso a otros procedimientos, acceder al contenido latente de los mensajes o enfocar de una forma determinada la recolección y análisis de información.

## 6. ETIOPIA: UNA IMAGEN DESMENTIDA.

La caída del régimen de Mengistu Haile Mariam y el colapso del país en todos los órdenes en un contexto bélico casi permanente, hacen que las esperanzas de este país a corto plazo se desvanezcan (8). La URSS y la RDA ya no existen; Cuba se mantuvo distante en la última etapa, enfrentada a sus propios problemas. Etiopía no conocerá la "Edad de Oro" prometida por el marxismo-leninismo. Es pronto para saber si llegará algún día a ser un Estado Nacional o si acabará dividiéndose definitivamente. Hoy Eritrea es ya un Estado independiente.

Una visión retrospectiva permite ver el vacío que subyace en el espejismo de este "significado transhistórico", cuyo elemento real es únicamente la voluntad política. Los creadores de los fundamentos de

propaganda política y bélica, los profesionales de los medios de comunicación social que la aplican, así como los analistas de otros estados que intentan conocer y comprender las motivaciones y objetivos de quienes tienen poder de decisión son los constructores de una parcela de realidad. Sin embargo, esa realidad que empieza existiendo sólo en las mentes humanas, si no llega a plasmarse en la realidad exterior acaba desvaneciéndose. En este caso su desaparición ha sido gradual, desde la primera etapa de reelaboración de las estrategias propagandísticas fundamentales por los periodistas etíopes, con menor formación intelectual que sus homólogos europeos, pero con conocimiento de la realidad que les rodea. No obstante, han procedido a distorsionar la realidad para obtener "ventaja psicológica" en el conflicto bélico, creando imágenes rápidamente desmentidas por los hechos.

## **7. AGRADECIMIENTOS.**

Quiero agradecer la colaboración prestada por un grupo de personas que han hecho posible la realización de esta tesis:

- FRANCISCO JAVIER BERNAL CRUZ, que actuó como director de tesis desde un principio, orientando sus planteamientos y desarrollo.

- AFEWORK WOLDEGABER, redactor de Ethiopian News Agency.

- DEREJE BALCHA, subdirector de The Ethiopian Herald.

- KIFLE DJOTE, redactor jefe de The Ethiopian Herald.

- IRINA MARINKO, profesora de la Facultad de Periodismo de la Universidad Lomonosov de Moscú, experta en periodismo africano (especialista en Etiopía) y en técnicas de análisis de contenido.

- IRINA NICHEVA, profesora de la Facultad de Periodismo de la Universidad Lomonosov de Moscú, experta en periodismo africano y en técnicas de análisis de contenido.

## NOTAS

(1). Al utilizar el término "SOCIALISMO" me refiero exclusivamente al socialismo marxista. Se ha preferido este término al de "comunismo" por ser aquél el utilizado sistemáticamente en los textos propagandísticos analizados. La palabra "socialista" aparece en conceptos como "Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas" o "sistema socialista mundial", en la práctica como sinónimo de "comunismo" y claramente diferenciado del término "socialismo" en el marco de las democracias occidentales.

En teoría, el término "socialismo" se ha utilizado para definir el proceso de transición hacia el "comunismo", concebido como estadio último en el que la desaparición de la lucha de clases hace innecesaria la existencia del Estado. En la práctica se ha denominado "socialista" el modelo político-económico de las "democracias populares" basadas en la ideología marxista-leninista (socialismo marxista o científico).

(2). Vladimir Ilich Lenin, Report Of The Commission On The National And The Colonial Questions For The Second Congress Of The Communist International, 1920.

(3). M. Eliade vincula el "significado Transhistórico" al concepto de "necesidad histórica". Ver Eliade, M. "The Myth Of The Eternal Return", pp. 141-162.

(4). Sean Mc Bride, op. cit., p. 399.

(5). Ver II.3.3.1. Análisis de los textos de formación ideológico profesional.

(6). Ver VII.1.2.1 Selección del medio.

(7). KRIPPENDORFF. The Content Analysis: An Introduction To Its Methodology, 1980.

(8). El término "régimen" se emplea aquí con el sentido de "práctica y método" de un gobierno determinado en el ejercicio de sus competencias. El régimen político se define así como proyección práctica de la actividad gubernamental, condicionada por un equipo de gobierno, partido o grupo de partidos.

Frente al marco teórico que ofrece el "sistema político" con un conjunto de instituciones, normas, mecanismos y relaciones entre sus elementos, el "régimen político" se define por una relación de fuerzas concreta en un momento dado, bajo la dirección de ciertas

personas. Así, en un mismo sistema político pueden sucederse regímenes diferentes.

En el caso estudiado, la revolución etíope conduce a la implantación de un régimen militar encabezado por el Coronel Mengistu Haile Mariam, de corte nacionalista. En los años 80 se crean las bases de un sistema político socialista, bajo la influencia de la URSS y la RDA, con la fundación del PTE y las organizaciones de masas, así como la Constitución Socialista de 1987. Sin embargo, la identidad del régimen de Mengistu sigue prevaleciendo sobre los rasgos teóricos del sistema. La relación entre el sistema y el régimen refleja las contradicciones entre internacionalismo socialista y nacionalismo como catalizador de un conglomerado de grupos étnicos.

**II. HIPOTESIS Y AMBITO DE  
LA INVESTIGACION.**

## II. HIPOTESIS Y AMBITO DE LA INVESTIGACION

### 1. Justificación

#### 1.1. Razones objetivas

#### 1.2. Razones subjetivas

### 2. Estado de la cuestión

### 3. Modelo del proceso analizado

### 4. Hipótesis de investigación

### 5. Ambito

#### 5.1. Objeto multidisciplinar

#### 5.2. Ciencias de la Información

#### 5.3. Ciencias Políticas

## 1. JUSTIFICACION.

### 1.1. RAZONES OBJETIVAS.

La presente investigación está motivada por la necesidad de estudiar las disfunciones de los medios de comunicación social al ser utilizados con fines no informativos. Dichas disfunciones se derivan de la inexistencia de una relación directa entre la realidad y el mensaje difundido por los medios de comunicación en función de objetivos políticos:

1) El empleo de la propaganda como catalizador de procesos sociales y de impulsos belicosos colectivos así como la responsabilidad de los profesionales de los medios de comunicación, que en el caso de estudio, la Etiopía socialista, han asumido el papel de "educadores de la conciencia colectiva".

2) Es igualmente importante el objetivo de analizar las contradicciones existentes entre el nacionalismo y el internacionalismo socialista tal como se manifiestan en el régimen etíope durante el período estudiado, en el que el país se ve sometido a tensiones centrífugas de signo tribal. La presente investigación permite dilucidar en

qué medida la propaganda oficial refleja esta realidad o la deforma en función de los objetivos del gobierno.

3) El análisis de la capacidad de asimilación de modelos de comunicación social basados en la experiencia y la ideología de un sistema político, social y económico ajeno y distante.

4) El estudio de las disfunciones generadas en el proceso de expansión del socialismo en Etiopía, como país del Tercer Mundo, las transformaciones operadas en el proceso de proyección ideológica en el exterior revelan en gran medida los límites de su difusión.

La búsqueda de la objetividad informativa, condicionada por el imperativo de la paz, se convierte así en un requisito de la función de los profesionales de la información.

En el plano metodológico, se pretende evaluar la importancia real y la aportación del análisis de contenido de los medios de comunicación en las actividades de inteligencia político-militar. El análisis aplicado a los medios ha sido tradicionalmente una forma de obtención de información en el ámbito militar,

diplomático y de los servicios de información estatales de todo el mundo. Conviene, por lo tanto, medir el alcance real de este método en la actualidad, en el contexto de un proceso de crecimiento del volumen de información disponible, que hace cada vez más necesaria la aplicación de criterios selectivos y una adecuada combinación de fuentes complementarias cualificadas.

## 1.2. RAZONES SUBJETIVAS.

La presente tesis está condicionada por una serie de elementos que podríamos denominar subjetivos.

En primer lugar se trata de un trabajo de campo que ha sido posible al residir en Etiopía durante más de dos años (1988-1990). La permanencia en Addis Abeba en este período ha permitido un conocimiento adecuado del contexto sociopolítico del país y el acceso a las fuentes de información indispensables. Entre ellas deben incluirse, además del medio analizado (The Ethiopian Herald), a periodistas de este diario, de la Agencia de noticias etíope y del Ministerio de Información.

El puesto que ocupaba en la Embajada en ese período (Segunda Jefatura) incluía las funciones de analista político, lo que me permitió canalizar la experiencia y conocimientos adquiridos en este campo al desarrollo de

la investigación. La observación y análisis sistemático del contexto político y social en Etiopía fue un factor determinante en la elección del tema y en todo el proceso de investigación.

La elaboración de la tesis ha requerido, por tanto, una considerable inversión de tiempo y de medios económicos.

Finalmente, es preciso mencionar que este trabajo se enmarca en un proceso en el que confluyen la trayectoria académica y la profesional. Como estudiante de Ciencias de la Información siempre puse una especial atención en los aspectos internacionales y políticos de la comunicación social. Tras la oposición de ingreso en la Escuela Diplomática, mi primer destino en el Ministerio de Asuntos Exteriores, en la Subdirección General de Política Exterior Para Europa Oriental (1987-1988), me permitió asistir al principio de la apertura del bloque socialista en Europa. El tiempo dedicado a la observación y análisis de los procesos políticos y sociales en esta región del mundo, cuyas consecuencias siguen siendo hoy día objeto de atención de la política internacional, ha dado cierta perspectiva a la investigación realizada en Etiopía. De ella se deriva el enfoque comparativo que subyace en la tesis, el contraste ideológico entre el socialismo en Europa del Este y su proyección en África,

la capacidad de asimilación y transformación de ideas en función del contexto real y, finalmente, el choque entre la visión del mundo a través del prisma ideológico y la misma realidad, que ha conducido a un nuevo trazado de fronteras tanto en Etiopía como en la Europa socialista.

## 2. ESTADO DE LA CUESTION.

La investigación realizada gira en torno a la cuestión de la utilización de la prensa como instrumento de poder, tanto en el aspecto político como el militar. La aportación de la investigación se centra en el análisis de los procesos de "exportación" de ideologías y técnicas de propaganda y de las posibilidades de asimilación en contextos sociopolíticos diferentes, poniendo de manifiesto el contraste entre Europa y Africa.

La función política de la prensa en el sistema socialista ha sido ya estudiada a fondo. Lenin definió dicha función como "propagandista, agitador y organizador colectivo". Su papel quedó así vinculado a la difusión de ideas, la "educación política" y la captación de adeptos, dando una respuesta a las necesidades de un movimiento político y social revolucionario. Asimismo, Lenin

distinguió como sus características esenciales la de ser "instrumento político" y catalizador del movimiento a nivel nacional (1).

En el sistema socialista se concibe la prensa como instrumento de poder político y "correa de transmisión" entre el partido y el pueblo. La función política de la prensa es un elemento común a los sistemas políticos contemporáneos, aunque éstos difieren en su concepción y objetivos. Sin embargo, su utilización como instrumento de poder es aceptada con carácter general como un hecho.

En el contexto de la sociología política, se incluye la función de comunicación entre las funciones gubernamentales de un sistema político. La comunicación entre gobernantes y gobernados adquiere así un papel esencial y explícito en el funcionamiento del sistema político.

La prensa también ha sido estudiada como instrumento de poder militar. Tradicionalmente ha sido utilizada para conseguir el apoyo de la opinión pública nacional e internacional en el curso de conflictos bélicos y, de forma paralela, para desmoralizar y debilitar al enemigo y a sus aliados. Se persigue la formación de una "conciencia de fracaso", confusión y desmoralización. En el contexto de un conflicto, los medios de comunicación

pueden actuar consciente o inconscientemente en desequilibrios coyunturales, desencadenamiento y mantenimiento de la agresividad colectiva, así como la dirección de dicho impulso colectivo hacia un objetivo específico.

En el caso del sistema socialista, el monopolio político del partido caracteriza la función de los medios de comunicación como "correa de transmisión" con carácter exclusivo, en la paz y en la guerra.

En particular, la expansión del socialismo en el mundo tras la Segunda Guerra Mundial ha ido acompañada por el empleo sistemático de la propaganda. Esta se ha aplicado con el objetivo de extender el apoyo ideológico a sectores sociales específicos en los "países capitalistas" y en territorios inmersos en procesos de descolonización, así como la consolidación del socialismo en los países donde ha triunfado un proceso revolucionario.

Según Lenin, la propaganda permite el desarrollo directo del modelo socialista en un país que se halla en un estadio "pre-capitalista". Concibe la propaganda como un instrumento de transformación de la sociedad hacia un objetivo determinado, sin tener en cuenta las disfunciones que pueden surgir en el proceso.

Por otra parte, al margen de consideraciones puramente ideológicas, el informe Mc Bride llama la atención sobre las disfunciones y problemas derivados de la utilización de modelos de comunicación importados, especialmente en países en vías de desarrollo (2).

Sin que existan conexiones directas entre ambas ideas, separadas por el tiempo y por el contexto histórico y político en el que ha surgido cada una de ellas, es obvio que ofrecen un marco adecuado para la reflexión y la investigación en el campo de la comunicación social.

Esta investigación se centra en el proceso y los resultados de la exportación del modelo de comunicación socialista, analizando la capacidad de asimilación del país receptor en un caso de estudio concreto.

Este planteamiento lleva a pensar en las posibilidades reales de la prensa como instrumento de poder político y militar en el exterior, así como la capacidad de adaptación de un modelo de comunicación, nacido de una ideología política determinada, a un contexto político y económico diferente. La investigación sobre el caso etíope contribuye a definir los límites de la propaganda en su capacidad de transformación de la realidad y la "conciencia colectiva" en el exterior,

fuera del sistema político y social en el que el modelo ha sido originado.

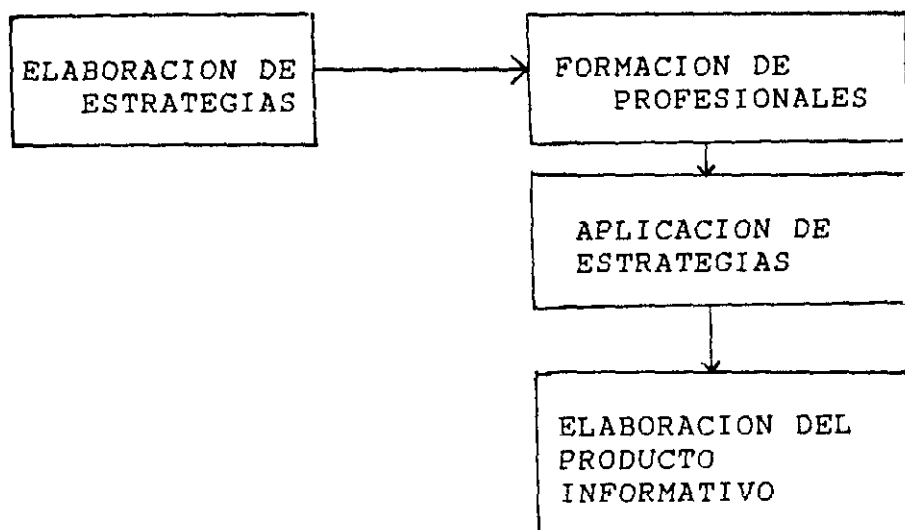
### 3. MODELO DEL PROCESO ANALIZADO

El objeto de la presente investigación es el estudio de la relación entre la teoría y la práctica de los procesos de propaganda políticos tal como se reflejan en el principal periódico etíope: The Ethiopian Herald. En particular, se estudia el caso de Etiopía como país socialista del Tercer Mundo, en el que se aplican estrategias generadas en el mundo socialista desarrollado adaptadas a una realidad diferente de la europea. Este análisis se inserta en el marco de la estrategia socialista de propaganda y contrapropaganda internacional, utilizadas como instrumentos de la "revolución socialista mundial".

No obstante, el objeto de esta tesis queda limitado a una parte del proceso de comunicación: desde que los informadores reciben una formación político-ideológica y unas instrucciones precisas para llevar a cabo su tarea, hasta la obtención del producto periodístico. La estrategia aplicada por el modelo socialista etíope a

través de la formación de sus informadores y los resultados de la estrategia aplicada se convierten así en la parte del proceso de transacción y elaboración de información analizada, excluyendo la difusión posterior y los efectos en la audiencia.

Esta parte del proceso de comunicación puede representarse gráficamente de la forma siguiente:



1. En la primera fase, la elaboración de estrategias, se diseñan las directrices ideológicas que debe seguir la política de comunicación del Estado para contribuir a configurar la realidad de acuerdo con esquemas preconcebidos, destinados a servir como instrumento de la acción política. En el caso de estudio, esta fase tiene lugar en un Estado socialista europeo (República Democrática Alemana).

2. En la segunda fase, formación de profesionales, se inculca en los individuos de este colectivo el contenido de las directrices ideológicas y metodológicas necesarias para que los medios de comunicación social sirvan al objetivo de construir un Estado socialista y una sociedad socialista en un mundo en el que triunfa la revolución. Es en esta fase cuando se producen las primeras disfunciones al utilizar directrices teóricas formuladas en un contexto económico, político, social e histórico totalmente diferente del de los países en los que van a ser aplicadas.(1)

3. En la tercera fase, aplicación de estrategias, se pone de manifiesto la disfunción detectada en la fase anterior. Al utilizar los medios de comunicación social al servicio del Estado etíope, no se pueden aplicar en su

totalidad las directrices elaboradas en la Europa socialista. Los objetivos políticos son diferentes. Para los dirigentes etíopes no tiene sentido plantearse al alcance de la revolución socialista mundial cuando ni siquiera se ha conseguido la configuración y consolidación de un Estado de acuerdo con el modelo heredado de occidente.

Las estrategias son transformadas y adaptadas a las necesidades de su propio sistema. En la estrategia aplicada asumen, sobre todo, los elementos metodológicos (método de propaganda), en detrimento de los ideológicos.

4. La cuarta fase consiste en la elaboración del producto informativo, realizada de acuerdo con las técnicas contenidas en las directrices que han sido inculcadas en los profesionales de la información.

En definitiva, se estudia el grado de adaptación de las estrategias y técnicas de propaganda elaboradas en un país socialista europeo a los medios de comunicación de Etiopía, tal como se reflejan en el diario The Ethiopian Herald.

#### 4. HIPOTESIS DE INVESTIGACION.

4.1. Según la teoría leninista, el empleo de una propaganda sistemática puede hacer posible el paso de una sociedad pre-capitalista al socialismo, sin atravesar una fase capitalista de desarrollo, siempre que se cuente con el apoyo de los gobiernos de los países socialistas. La ayuda exterior debe dirigirse a la formación ideológica y técnica de cuadros al servicio del partido. Los profesionales de la información tienen la tarea de convertir los medios de comunicación en "correa de transmisión" entre el partido y el pueblo, para luego proceder a la "educación política" de la sociedad.

El declive del modelo socialista a escala mundial ha constituido el contexto de la caída del régimen "socialista" etíope, pero no su causa. La ideología socialista no ha tenido arraigo en un país sometido a fuertes tensiones y conflictos, en los que enfrentamientos étnicos, luchas entre facciones políticas, sequía, guerra y subdesarrollo están interrelacionados y garantizan una inestabilidad permanente.

A priori, podría enfocarse el análisis del papel de los medios de comunicación en este proceso de dos formas diferentes:

a) El modelo de propaganda socialista habría sido asimilado por los profesionales de la información formados en los países socialistas, adoptando sus objetivos, estrategias y técnicas para contribuir a la educación política de la sociedad y la construcción del socialismo en Etiopía.

Las disfunciones podrían haber surgido en la relación entre los informadores y las audiencias, con las que no habrían podido sintonizar, dadas las profundas diferencias e incompatibilidad entre la realidad del país y los objetivos de la propaganda oficial.

b) El modelo de propaganda socialista no habría sido asimilado en sus aspectos esenciales por los profesionales de la información formados en países socialistas. Las disfunciones habrían surgido en este primer momento, independientemente del grado de coherencia del mensaje con la realidad y de la receptividad de las audiencias. Los profesionales de la información, sometidos al control político del gobierno etíope e influidos por el conocimiento de la realidad nacional han abandonado los objetivos y estrategias trazados por el modelo socialista, y han asimilado las técnicas de propaganda. Estas han sido aplicadas para alcanzar los objetivos del gobierno etíope, olvidando el

compromiso ideológico: ganar la guerra y construir un Estado - Nacional.

Una primera aproximación a los medios de comunicación etíopes en el período estudiado, con su fuerte sesgo nacionalista, permite optar por la defensa de la segunda hipótesis: las disfunciones han surgido entre la fase de formación de los profesionales de la información y la fase de elaboración del producto informativo, poniendo de manifiesto la imposibilidad de exportar la ideología socialista mediante la propaganda a un país como Etiopía.

4.2. La elección de esta hipótesis está condicionada por dos elementos del objeto de estudio:

1) el contenido técnico y político-ideológico de los textos utilizados en los cursos de formación de periodistas etíopes;

2) el contenido del producto periodístico elaborado y difundido en este proceso por un diario representativo: The Ethiopian Herald.

En la investigación se estudia con particular atención las relaciones entre ambos.

\* \* \*

1) El contenido de los textos utilizados en los cursos de formación de periodistas en Etiopía en el período elegido para el análisis (1989-1990), esta circunscrito fundamentalmente a aspectos teóricos. Al analizarlo, se verifican los siguientes factores que refuerzan la hipótesis de investigación:

a) La prensa socialista tiende a cumplir una función integradora en el marco nacional a partir del momento de la conquista del poder, cuya finalidad es la consolidación del sistema socialista, la construcción de un Estado y una sociedad de acuerdo con este modelo. Sin embargo, este planteamiento no es válido en sistemas estatales aún no consolidados, como es el caso de estudio, en los que el principal objetivo político es la configuración y consolidación de un Estado nacional. En el caso etíope se produce una propaganda bélica de signo nacionalista, cuyo eje es la defensa del régimen como corolario de la Unidad nacional.

b) La prensa socialista tiende a cumplir una función expansiva en el ámbito internacional, que comienza con el objetivo de proporcionar a las "masas" una visión del mundo basada en el marxismo-leninismo, según la cual la época actual (década de los 70 y de los 80) es una fase de transición mundial del capitalismo al socialismo. El destino de la humanidad estaría así vinculado al triunfo del sistema socialista, que avanza constantemente por la acción del grupo de países socialistas encabezado por la URSS, la clase trabajadora mundial y los movimientos de liberación. La actividad propagandística debe apoyar este proceso de forma paralela.

Este planteamiento se refleja en los textos formativos, pero no es la práctica periodística del caso estudiado, donde ocupa un lugar muy secundario, condicionado especialmente por alianzas tácticas establecidas para resolver el conflicto interno.

c) La prensa socialista tiende a presentar y difundir un análisis de la realidad configurado en función de los objetivos políticos del partido y del Estado. Se aplica a priori un análisis ideológico que determina el análisis de la realidad ofrecido por los medios de comunicación. Estos se ven limitados a ser coherentes con el análisis

ideológico previo. La información así elaborada, sometida a los objetivos políticos del partido, se convierte en "resultado del análisis de la realidad".

d) La prensa socialista al realizar el análisis de la realidad, tiende a la negación de los antagonismos internos. La negación de contradicciones o factores antagónicos internos en el sistema socialista se configura como instrumento y producto de las funciones integradora y expansiva, que en el ámbito de la propaganda conduce a la idea del "origen externo de conflictos aparentemente internos".

2) El producto periodístico elaborado en un diario de información general (The Ethiopian Herald) en el período elegido para el análisis (1989-90). Está circunscrito especialmente a aspectos prácticos de la propaganda, a la aplicación de los conocimientos adquiridos durante la etapa de formación profesional y de las instrucciones recibidas en cada momento con el fin de alcanzar los objetivos políticos, económicos y sociales del Estado para hacer frente a los problemas de la realidad nacional, en la que prevalece el subdesarrollo y el conflicto bélico iniciado hace tres

décadas. De su análisis se obtienen los elementos que refuerzan la hipótesis de investigación:

a) En el caso de estudio, la función integradora de la propaganda tiene como objetivo la defensa del régimen, la configuración y la consolidación de un Estado nacional, utilizando como base un conglomerado de grupos étnicos con estructura tribal o en algunos casos con objetivos secesionistas. Este planteamiento pone énfasis en la importancia del factor nacional, que se manifiesta en una propaganda en la que el "régimen" y la "nación" se superponen a otros conceptos, mientras que es subestimada en el modelo socialista, dominado teóricamente por la conciencia de clase.

b) En el caso de estudio, la función expansiva de la propaganda socialista tiene un reflejo difuso, ocupando un lugar secundario. Las alusiones a la alianza con estados socialistas como la URSS o la RDA son frecuentes en el marco de la cooperación económica, pero la proyección exterior del país está condicionada por un esquema de alianzas tácticas establecidas para resolver el conflicto interno, más que para exportar un proceso revolucionario.

c) En el caso de estudio se procede a difundir un análisis de la realidad configurado en función de los objetivos políticos del partido. La información es coherente con el análisis ideológico previo que determina las directrices de una propaganda de guerra de signo nacionalista. El producto periodístico nace del análisis de los objetivos políticos que rigen el proceso de información, no de la observación de la realidad.

d) En el caso de estudio se procede a la negación de los antagonismos internos del sistema como causa originaria del conflicto (3). El conflicto secesionista, inter-étnico e ideológico, suele ser relacionado con el marco regional en el que se oponen tradicionalmente Etiopía y los países árabes, basado principalmente en criterios históricos y estratégicos. Queda en segundo plano, y a veces desaparece, la oposición al mundo occidental según el modelo marxista-leninista.

Por otra parte, no se define con claridad la dimensión sociopolítica, no secesionista, del conflicto protagonizado por el movimiento guerrillero de tigré (Tigray People's Liberation Front). Este tiene como objetivo prioritario el derrocamiento del régimen y el

establecimiento de un nuevo sistema teóricamente basado en el pluralismo político.

4.3. Finalmente, la investigación contribuye a explicar la inexistencia de una relación directa entre los acontecimientos que configuran la coyuntura política y militar del país, las decisiones políticas tomadas por los órganos de poder y las pautas informativas adoptadas por el medio de comunicación analizado. Este tipo de relación indirecta e irregular parece estar determinado por la aplicación de la estrategia de planificación informativa de los medios de comunicación en el modelo socialista y por el control de los órganos de poder político, frente a una realidad cambiante y en gran medida ignorada.

En el plano metodológico, esta situación permite replantear el valor del análisis de contenido de la prensa como método de obtención de información con fines político-militares, poniendo de relieve sus limitaciones y haciendo aún más importante el acceso a fuentes alternativas para realizar una interpretación adecuada de los datos.

4.4. El grado de adaptación, las disfunciones generadas y la transformación práctica de ciertos contenidos de los planteamientos teóricos en los que se basa la propaganda marxista-leninista constituyen la relación existente entre teoría y práctica a través de las funciones descritas. Comparando los resultados del análisis de ambos grupos de datos - datos procedentes del análisis de los textos formativos y datos procedentes del análisis hemerográfico - se pretende medir el grado de la adaptación de la estrategia aplicada, así como las relaciones entre los planteamientos teóricos propugnados y los planteamientos realmente aplicados en el país. De esta forma se define, delimita y determina el ajuste o desajuste entre ambos.

El objeto de estudio incluye también la relación existente entre las pautas informativas adoptadas por el medio de comunicación social analizado y el contexto sociopolítico del país. La aplicación práctica de estrategias de propaganda en el caso de estudio está determinada en parte por los rasgos estructurales y funcionales del sistema, y en parte por sus rasgos coyunturales.

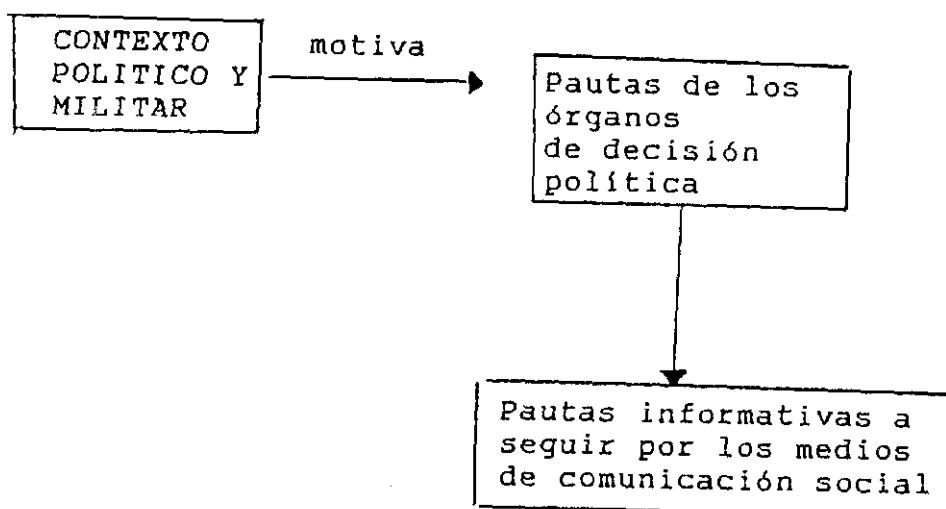
A este segundo grupo - rasgos coyunturales del período analizado - corresponde la aplicación del llamado "análisis de sustitución o equivalencia funcional". (4) En él, dos o más métodos se aplican a los mismos datos o a datos diferentes de la misma situación o acontecimiento para probar y comparar los resultados. Dicha comparación determina el grado de equivalencia funcional entre los métodos citados y la posibilidad de sustitución mutua.

Este método comparativo para determinar el grado de equivalencia funcional entre dos métodos de análisis de información puede constituir la base de un modelo de análisis de información diseñado para ser utilizado en inteligencia político-militar. La técnica se desarrolla en dos etapas:

1. Diseño del análisis mediante pruebas de sustitución y equivalencia funcional en situaciones con acceso a los datos mediante otros medios y métodos.
2. Una vez probada su equivalencia funcional con el método óptimo - pero no siempre accesible - se procedería a su uso limitado en calidad de análisis para estimación

de fenómenos e inferencia de relaciones con carácter complementario.

La evolución diacrónica de los acontecimientos políticos y del conflicto bélico durante el período escogido (1989-90) es objeto de un seguimiento a través del análisis de las pautas informativas establecidas en cada momento. A cada fase de la coyuntura política y militar corresponde una táctica informativa que se refleja en el medio analizado, normalmente mediante la aplicación de directivas de propaganda de ritmo trimestral. Las directivas de propaganda son, a su vez, resultado de pautas establecidas por los órganos de decisión política. El proceso se puede describir con el gráfico siguiente:



Partiendo de este modelo teórico se ha planteado el análisis de evolución de la coyuntura en sus niveles político e informativo: el análisis de las pautas informativas adoptadas en cada subperíodo contribuye a determinar la orientación de las pautas políticas y a inferir los rasgos del contexto político-militar del sistema en los subperíodos correspondientes. Se pretende determinar pautas de regularidad en el conjunto de relaciones.

Al disponer de datos sobre la evolución de la coyuntura política y militar del país procedentes de otras fuentes, el análisis adquiere una dimensión comparativa. Al tomar como punto de referencia la información disponible sobre la evolución de la coyuntura político-militar, el análisis de las pautas informativas coyunturales seguidas en el mismo período tiene como objeto la comprobación del grado de equivalencia funcional y complementariedad de métodos en la adquisición de información (análisis de sustitución).

El enfoque teórico, basado en la prioridad de los objetivos políticos sobre la observación y análisis directo de la realidad, impide que la información

periodística publicada sea reflejo de ésta o de pautas políticas que no sean estrategias políticas de carácter general. La negación de los antagonismos internos y las tácticas empleadas para la propaganda de guerra constituyen factores de distorsión de la realidad de considerable importancia. La única relación directa entre decisiones políticas y pautas informativas reflejada de forma manifiesta corresponde a un escaso número de ideas y objetivos de carácter general.

## 5. AMBITO.

### 5.1. OBJETO MULTIDISCIPLINAR.

1.1. Toda investigación plantea un problema de adecuación del método al objeto de estudio. En el campo de la comunicación social dicho objeto de estudio se enmarca en el contexto del que forma parte, lo que conduce al estudio de las características del sistema que constituye tal contexto, sus aspectos políticos, estructurales y funcionales.

K.Kyoon Hur ha apuntado el problema existente en el campo de la metodología en la comunicación social creado

por la división radical entre el estudio de un sistema y el estudio de los procesos y de los efectos (5).

Ambos estudios deben realizarse sobre la base de un vínculo de interdependencia, en la medida en que las características de los procesos y los efectos dependen del sistema en los que tienen lugar. Sistema y proceso (incluyendo los efectos) no son separables. El análisis del proceso en cuanto a su orientación política, contenido y efectos presentaría deficiencias si no se basara en el análisis del sistema en el que se desarrolla, que es el que determina dicho proceso y lo condiciona en su funcionamiento y en sus efectos reales. La vinculación entre sistema y proceso en el estudio de la comunicación social conduce a un modelo de análisis conjunto de MEDIOS, PROCESOS y EFECTOS.

a). El estudio de los MEDIOS no puede basarse en la descripción histórica. Debe tenerse en cuenta la estructura del sistema de medios de comunicación social, los elementos que forman dicha estructura y las relaciones que existen entre ellos, abarcando así un conjunto coherente que delimite el contexto del objeto de estudio. Al estudio de la estructura del sistema de medios debe añadirse el estudio de las operaciones en el

sistema y de los aspectos políticos del mismo. El análisis debe ser multidisciplinar, abarcando en sus aspectos estructurales la dimensión política, económica y comunicacional, e incluyendo el análisis de contenido y de los efectos en la audiencia.

b). El estudio de los PROCESOS debe tener en cuenta la estructura y el flujo de las comunicaciones.

El tratamiento del flujo y de la cobertura de noticias requiere técnicas de investigación diferentes:

- El tratamiento del flujo requiere la aplicación del análisis de la transacción de información atendiendo a la forma y volumen del mensaje.

- El estudio de la cobertura de la información requiere la aplicación del análisis de contenido, atendiendo al tipo de mensaje y su contenido. Este análisis se centra en su contenido informativo/opinativo, el proceso de selección de información y el valor intrínseco de las unidades de contenido.

c). El estudio de los EFECTOS se centra en la interacción medio-audiencia, lo que exige el análisis de opinión pública con técnicas estadísticas. El estudio de

los efectos incluye la clasificación de los programas y secciones, sus efectos inmediatos y acumulativos en la audiencia así como su impacto social y cultural. Se analizan así los efectos producidos en la construcción de la realidad y los procesos de socialización de los individuos.

\* \* \*

1.2. Los sistemas de comunicación social no pueden ser considerados como sistemas cerrados y aislados del exterior. Dada la estructura internacional de la información existente en la actualidad, el papel jugado por las agencias informativas como entes distribuidores, así como el desarrollo de los medios audiovisuales y las comunicaciones vía satélite, ni siquiera puede considerarse que son sistemas limitados por las fronteras nacionales. Existe una penetración del flujo informativo exterior y de las estrategias informativas externas que es preciso considerar, ya que ambos influyen en el proceso de la comunicación social. El reconocimiento de los sistemas de comunicación social como sistemas abiertos e interrelacionados con otros sistemas en el

marco de la estructura internacional de la información conduce a reconsiderar las bases metodológicas desde los que deben ser analizados. Desde esta perspectiva, el objeto de estudio de esta tesis es una parte del proceso, y no necesariamente la totalidad del sistema, que pasa a constituir el contexto.

## 5.2. CIENCIAS DE LA INFORMACION

### 5.2.1. FORMACION DE PROFESIONALES Y PENETRACION IDEOLOGICA

El proceso no se limita a la generación de información, su tratamiento, suministro y difusión final a las audiencias. Una parte determinante, aunque a veces oculta, del proceso puede ser la introyección ideológica en la fase formativa de los medios humanos. Así se pasaría del esquema "entes generadores-entes suministradores-entes difusores", a un esquema más complejo en el que se tiene en cuenta al individuo como componente esencial de dichos "entes", cuya formación ideológico-profesional es fundamental en el proceso de construcción de la realidad. Tomando como punto de partida la fase de introyección ideológica en la formación de los medios humanos puede plantearse otra

dimensión del proceso que va desde la formación ideológico-profesional de los individuos hasta el producto resultante (producto periodístico difundido) a través de la generación y tratamiento de la información.

En este planteamiento el objeto de estudio se limita a una dimensión específica del proceso, dejando en segundo término el estudio del sistema como contexto, excluyendo los efectos conseguidos en la audiencia. Asimismo, en el caso de estudio planteado en la presente tesis, el análisis se centra en elementos externos: estrategias de formación ideológico-profesional.

La formación ideológico-profesional de periodistas se estudia aquí como instrumento de una política de comunicación y de una política de penetración ideológica. Como se ha dicho antes, una forma de penetrar en un sistema de comunicación social es la formación de los medios humanos mediante el "adiestramiento ideológico". Toda forma de cooperación tiende a crear interdependencia. Así como en la cooperación técnica y económica entre las naciones la enseñanza del conocimiento técnico es un factor determinante en el grado de interdependencia, en el terreno de la cooperación periodística se produce un resultado similar.

En la medida en la que el profesional de la comunicación asume el contenido del mensaje ideológico, se convierte en instrumento de una política de comunicación y de penetración ideológica. No obstante, es preciso distinguir entre la labor del profesional de la comunicación social en las sociedades democráticas, donde su misión es prestar un servicio a la sociedad, y en las sociedades socialistas, donde su misión es prestar un servicio al Estado y al partido, que en teoría defienden los intereses sociales.

En el análisis de esta parte del proceso, desde que el individuo se forma profesional e ideológicamente hasta que se consigue el producto periodístico, no es aplicable el método de análisis de sistemas de comunicación social, que desbordaría al objeto de estudio sin cubrirlo en su totalidad. En definitiva, el sistema deja de ser un objeto de estudio para convertirse en un contexto cuyo conocimiento es necesario, al menos esbozando sus características. Sin embargo, el vínculo de interdependencia entre proceso y sistema no debe conducir a la creación de objetos de estudio excesivamente amplios.

Proceso y sistema no son separables, pero el método de análisis debe gozar de la necesaria flexibilidad para graduar sus relevancias respectivas en la investigación, definiendo un objeto de estudio preciso y limitado, y asignando un papel secundario al estudio multidisciplinar.

Por otra parte, el estudio de los sistemas y procesos de comunicación y el estudio comparado de los mismos, no son necesariamente las únicas líneas de investigación útiles para contribuir a la democratización y el perfeccionamiento progresivo de la comunicación social. La definición y análisis de aspectos hasta ahora poco estudiados, como el que se plantea en el presente trabajo, puede contribuir igualmente al objetivo mencionado. En este sentido, es fundamental investigar el método de análisis de la realidad aplicado en la comunicación social, que es uno de los factores determinantes de la visión del mundo de una sociedad.

La investigación propuesta no estudia los aspectos dialécticos o puramente técnicos de la formación del periodista. Comienza el análisis tomando como punto de partida del proceso la formación ideológica de los profesionales de la comunicación hasta llegar al producto

resultante para valorar el grado de coherencia mantenido en el proceso.

Al delimitar el objeto de estudio, se excluye la fase del proceso constituido por la relación medios-audiencias, que debería ser objeto de un estudio específico de opinión pública con el fin de determinar los efectos del producto periodístico.

Lo que aquí se pretende determinar son los efectos de la formación ideológica en la elaboración del producto.

En el informe presentado por Sean MacBride y su equipo de colaboradores a la UNESCO, Un sólo mundo, voces múltiples, se resalta la importancia que tiene la formación de los profesionales de los medios de comunicación social, especialmente en los países en vías de desarrollo, que se caracterizan por la carencia de medios y de este tipo de centros de enseñanza (6). El desequilibrio entre países en vías de desarrollo y países desarrollados en relación a los medios de comunicación social y los medios de formación profesional correspondientes se agrava aún más con la menor importancia atribuida normalmente a la formación de

personal. Los países en vías de desarrollo, según el citado informe, deben buscar ante todo la autonomía, impartiendo la formación básica en el marco nacional, en un "contexto familiar", y según métodos que se adapten a las condiciones, tradición cultural y estrategia de desarrollo del país:

"Un gran número de aspectos del desarrollo de los medios de comunicación social expresa la cultura fundamental de un país, y es necesario velar por que el sistema de formación no esté calcado de una ideología inspirada en modelos extranjeros".(7)

En este sentido, el informe estima que la formación superior debería impartirse en centros regionales, utilizando programas concebidos por instructores de la misma región y recurriendo a asesores extranjeros sólo cuando sea necesario. "La necesidad de adaptar la formación a las orientaciones nacionales, así como las estrechas relaciones que existen entre la comunicación y el desarrollo, aconsejan una formación in situ".(8)

### 5.2.2. PROPAGANDA

El término "propaganda" tiene su origen en el organismo creado por el Papa Gregorio XV en 1622 para la

difusión de la fé católica: SACRA CONGREGATIO DE PROPAGANDA FIDE. El término se empleó con sentido de "difusión" o "propagación", sin connotaciones negativas, en un contexto de conflicto ideológico-religioso con el protestantismo. Desde entonces el concepto de propaganda ha evolucionado en estrecha relación con la actividad política adquiriendo connotaciones peyorativas, cercanas a veces al concepto de "desinformación". La actividad propagandística se ha vinculado al uso de los medios de comunicación social, que se han convertido en instrumento esencial de la misma. Dejando al margen su empleo publicitario - propaganda económica o publicidad - definiremos el término "propaganda" como proceso de comunicación convergente con el que se intenta deliberada y sistemáticamente formar percepciones y creencias, y dirigir la conducta de los receptores para alcanzar los objetivos del emisor.

La propaganda debe ser convergente porque requiere el conocimiento de las percepciones y creencias previas de los receptores para poder instrumentarlas y motivar respuestas que sugieren nuevos estímulos y mensajes. La efectividad de la propaganda requiere un proceso convergente.

La propaganda es deliberada porque el proceso de comunicación obedece a un plan preconcebido, con objetivos determinados, y con frecuencia se aplica un método sistemático.

La propaganda tiene como objetivo formar percepciones y creencias en las mentes de los receptores, configurando así una determinada percepción de la realidad, que permita al emisor dirigir su conducta. La conducta así provocada sirve al cumplimiento de los objetivos de emisor.

El mismo término "propaganda" - difusión, propagación -- conlleva la noción de "masivo" o "colectivo". Un mensaje individual, aunque tenga características similares a las descritas, no sería clasificado como "propaganda" si se hallará al margen de un plan de difusión de ideas o informaciones enfocado hacia un colectivo.

El empleo sistemático de la propaganda en la actividad política en colectivos sociales ha asociado el término a conceptos negativos. Dicha asociación tiene su origen en la misma razón de ser de la propaganda, la utilización de los receptores para cumplir los propios

objetivos, que hace que con frecuencia sus técnicas se empleen a favor de los intereses del propagandista aunque sean contrarios o diferentes de los de los receptores. En particular, el empleo sistemático de la propaganda por regímenes autoritarios y totalitarios ha asociado este concepto al de "desinformación" y "manipulación", aportando una connotación peyorativa, al falsear o deformar la percepción de la realidad y las creencias contenidas en el mensaje con el fin de alcanzar objetivos políticos.

En definitiva, podemos atribuir al concepto de propaganda las siguientes características:

1. Es un proceso de comunicación convergente entre el emisor y los receptores.
2. Requiere una estrategia, por lo que es deliberado.
3. Su objetivo es formar percepciones y creencias en las mentes de los receptores para configurar una imagen determinada de la realidad.
4. El fin del mensaje es dirigir la conducta de los receptores a favor de los intereses del emisor o

propagandista. Convierte a la audiencia en un instrumento de su política.

5. Tiene carácter colectivo.

6. Para utilizar a los receptores, con frecuencia recurre a la deformación o falseamiento de la realidad, desinformando y manipulando, o simplemente adaptándola a los intereses del emisor.

7. Es un proceso de persuasión emocional, combinado a veces con elementos racionales, que implica la creación, modificación o refuerzo de creencias, motivando una respuesta.

En este contexto se entiende por CONTRAPROPAGANDA la actividad propagandística desarrollada contra la propaganda del adversario político o militar. Es a la vez una defensa y un ataque en el que se recurre a los mismos métodos de la propaganda, incluyendo la desinformación. El término "contrapropaganda" conlleva la noción de respuesta a un estímulo propagandístico adversario, por lo que el concepto forma parte de un proceso interactivo más amplio. En un contexto político-militar como el que caracteriza la presente investigación, dicho proceso interactivo propaganda-contrapropaganda entre adversarios

es parte de la denominada "guerra psicológica". En este caso, el destinatario de los mensajes no es sólo la audiencia del propio colectivo socio-político, sino también la del colectivo adversario o de terceros.(9)

Como se ha mencionado con anterioridad, el principal instrumento de la propaganda son los medios de comunicación social, que en las sociedades modernas intervienen casi siempre en los procesos descritos.

La propaganda y contrapropaganda puestas en práctica en un régimen totalitario socialista del Tercer Mundo, en un contexto bélico, constituyen el marco en el que se delimita el objeto de estudio de la presente tesis.

### 5.2.3. ESTRUCTURA DE LA INFORMACION

Ya se ha señalado el carácter multidisciplinar del objeto de estudio de esta tesis, vinculado al concepto de sistema como marco en el que se desarrolla el proceso de comunicación descrito. Dentro del enfoque sistémico del presente trabajo se presta mayor atención a los aspectos funcionales de la actividad propagandística del Estado con fines políticos; sin embargo, se parte de la base de la necesidad de tomar en consideración los elementos

estructurales del sistema para conocer las características y el alcance del proceso que constituye el objeto de estudio.

En el ámbito de las Ciencias de la Información el enfoque estructural ha sido un elemento fundamental de investigación, ya que es el que proporciona unidad a las distintas disciplinas. El Departamento de Estructura de la Información de la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense ha centrado su actividad docente e investigadora en la descripción y análisis de los sistemas de comunicación internacionales y de España, así como el binomio información-comprensión en procesos de comunicación social. Entendido en sentido amplio, el binomio información-comprensión, es en sí mismo un punto de partida para nuevas investigaciones en las que se pone de manifiesto el problema del desajuste en un proceso de comunicación interactivo.

Esta tesis se enmarca en el ámbito de la disciplina en tanto que descripción y análisis de los aspectos estructurales y funcionales de un sistema de comunicación extranjero.

### 5.3. CIENCIAS POLITICAS

#### 5.3.1. PROPAGANDA Y RELACIONES INTERNACIONALES

Desde el punto de vista de las ciencias políticas, el ámbito de esta tesis se caracteriza por encuadrarse en una etapa en la que el sistema socialista mundial ha llegado al límite de su expansión. La caída de los regímenes socialistas en Europa del Este y la crisis política y económica en la URSS marcan el fin de un período en el que estos países, y en particular la Unión Soviética, habían desempeñado el papel de vanguardia del sistema socialista mundial. El conjunto de estados en vías de desarrollo que a través de movimientos de liberación y procesos revolucionarios habían llegado a vincularse al grupo anterior queda desde ese momento a merced de sus propias contradicciones, que nunca habían llegado a ser resueltas mediante la importación de ideologías. Estos países, entre ellos Etiopía, se enfrentan desde entonces a su propia realidad.

Sin embargo, es preciso destacar que el abandono de la ideología marxista se produce, en el caso de Etiopía, de forma paulatina. Los métodos propagandísticos siguen siendo aplicados sistemáticamente.

Por otra parte, la presente investigación demostrará que el componente ideológico utilizado por el aparato del Estado ha sido transformado y adaptado debidamente a los objetivos políticos propios. Con ello, el producto resultante de los medios de propaganda es distinto en muchos aspectos de los conceptos utilizados como punto de partida.

La utilización de propaganda como instrumento de poder político es una constante histórica. Sin embargo, en este caso particular - la Etiopía de fines de la década de los 80 - destaca su sistematicidad. Desde la perspectiva marxista, el Estado es un instrumento de poder y entre sus principales medios se hallan los medios de comunicación social, que cumplen una función política en la sociedad. Para Lenin, la importancia de la propaganda sistemática aumenta en los "países coloniales" (concepto que actualmente se podría interpretar, en sentido amplio, como países en vías de desarrollo). En 1920 Lenin avanza la idea de que mediante una propaganda sistemática, el "proletariado revolucionario victorioso" puede llegar a construir en la práctica el modelo de sociedad y economía socialistas - organización soviética - sin necesidad de atravesar una fase de desarrollo capitalista. Desde este momento la expansión del

socialismo soviético queda vinculada en el plano teórico a la actividad propagandística del Estado.

En el marco de las relaciones internacionales, esta tesis plantea, en síntesis, cuestiones relacionadas con:

1. La expansión del socialismo en el mundo en un período que se inicia en 1917 con la Revolución rusa y que termina en 1989 con las revoluciones democráticas de Europa del Este.

2. La contracción del sistema socialista mundial desde 1989, que afecta al caso de estudio - Etiopía.

3. El empleo de la propaganda sistemática como instrumento de expansión del socialismo.

4. El proceso de asimilación de una ideología importada en el país receptor - en este caso africano - .

En estos aspectos básicos de la investigación se encuentran elementos que caracterizan la evolución exterior de un sistema político con vocación de universalidad, que ha constituido uno de los actores

fundamentales de la Historia contemporánea en el marco de las relaciones internacionales.

### 5.3.2. ESTADO Y PROPAGANDA POLITICA

La propaganda política ha estado vinculada al Estado moderno desde sus orígenes, tomando distintas formas y con distinto alcance. La forma de Estado que nace de la Revolución rusa es inseparable de los medios de comunicación y la propaganda política. Según Lenin, era indispensable que el partido contara con un periódico con circulación nacional, con el objetivo de unir desde el punto de vista ideológico y organizacional la plataforma ideológica del partido. Realizada la revolución, la prensa se convierte en correa de transmisión entre el partido y la sociedad con el fin de integrarla, educarla políticamente y organizarla para llegar a consolidar el modelo comunista.

Los objetivos políticos prioritarios del Gobierno etíope en 1989-90 no son la consolidación del socialismo, sino la constitución de un Estado nacional. Formada por unos ochenta grupos étnicos y en guerra civil desde 1962, Etiopía no había llegado a consolidar un Estado nacional cuando se produjo la revolución de 1974. La

heterogeneidad étnica, la diversidad de lenguas, la configuración geográfica, la exigua red de comunicaciones, el subdesarrollo económico y la estructura tribal de gran parte de sus grupos étnicos convierten a Etiopía en un país donde no puede hablarse de "colectivo social", con cierto grado de cohesión, como base de un Estado nacional (10). Las tres grandes etnias que podrían constituir factores de refuerzo del Estado - amharas, oromos y eritreos - viven en conflicto casi permanente. Entre los pequeños grupos étnicos muchos desconocen el concepto de Etiopía como Estado, reconociendo sólo la autoridad de sus jefes naturales - que en muchos casos es respetada por el gobierno central - y el territorio ocupado por la tribu (11). Sobre este sustrato se ha construido un Estado frágil y permanentemente amenazado de desintegración.

Mantener la integridad territorial, conseguir cohesión social y desarrollo económico son los grandes objetivos políticos marcados por el gobierno etíope en este período, para los que se sirve de la propaganda como instrumento.

### 5.3.3. PROPAGANDA E INTELIGENCIA

La información es uno de los elementos fundamentales del proceso de toma de decisiones, por lo que su búsqueda y evaluación se han convertido en una de las actividades estatales más importantes en el mundo contemporáneo, estrechamente vinculada a la seguridad nacional y la política exterior. En este campo, la inteligencia se puede definir como INFORMACION EVALUADA relevante para los intereses del Estado. La información obtenida mediante actividades de inteligencia constituye un instrumento de poder al servicio del Estado.

En el marco global de la seguridad nacional se dan tres funciones relacionadas entre sí:

- inteligencia propiamente dicha, o recolección, análisis e interpretación de información relevante.
- Contrainteligencia, como defensa, detección y control de actividades de otros estados.
- Operaciones, acción encubierta e intervención en los asuntos de otros estados.

Las funciones de inteligencia se caracterizan por un proceso que abarca desde la recolección de los datos relevantes hasta la transmisión final del mensaje al destinatario. En dicho proceso la "información" se convierte en "información evaluada", es decir, analizada e interpretada debidamente, elaborando inferencias y conclusiones. El análisis de la fiabilidad e intencionalidad de la fuente forma parte del proceso. La "información evaluada" puede tener carácter descriptivo (almacenamiento de información relevante), operativo (suministro de información específica para la toma de decisiones por responsables políticos), o especulativo (definición de escenarios y predicción).

En este sentido, puede distinguirse claramente entre inteligencia (información evaluada) y operaciones (espionaje) aunque ambos conceptos estén estrechamente relacionados.

En síntesis, las actividades de inteligencia con medios humanos se desarrollan a tres niveles diferentes:

- 1) Contactos de la organización con el exterior para obtener información de fuentes privilegiadas, incluyendo la persuasión y manipulación a favor de los intereses nacionales.

Actualmente, la mayor parte de la información necesaria para las actividades de inteligencia estatal procede de fuentes públicas, y entre ellas destacan las publicaciones especializadas, la prensa y en general los medios de comunicación social. La propaganda política se enmarca en este ámbito y es objeto de análisis para determinar las intenciones del emisor y el contenido latente del mensaje.

El análisis de propaganda como un instrumento más en actividades de inteligencia político-militar ha sido utilizado desde la II Guerra Mundial. El analista hace predicciones o inferencias acerca de fenómenos sin tener acceso directo a los mismos. En este tipo de análisis es necesario disponer de datos previos del sistema y configurar un modelo, que sirva como herramienta de trabajo (12). En este sentido, es fundamental el conocimiento del proceso institucional, especialmente en países donde los medios de comunicación social son órganos oficiales de gobiernos y partidos únicos, cumpliendo un papel institucional. El contenido de este tipo de medios se refiere a transacciones informativas con posibles implicaciones políticas. Esta premisa constituye la base de un análisis, cuyo objetivo es la

2) Control de la interacción interna de la organización para mantener la cohesión, funcionalidad y operatividad del sistema. Se incluye la inteligencia sobre los miembros de la organización y sus relaciones con la autoridad.

3) Análisis de información relevante sobre áreas de interés. Se trata de un trabajo intelectual mediante el tratamiento y la evaluación de datos. Para proceder a este análisis hay que dar los pasos siguientes:

1º. Determinar los requerimientos informativos.

2º. Determinar las fuentes adecuadas.

3º. Acceso a las fuentes y recolección de datos.

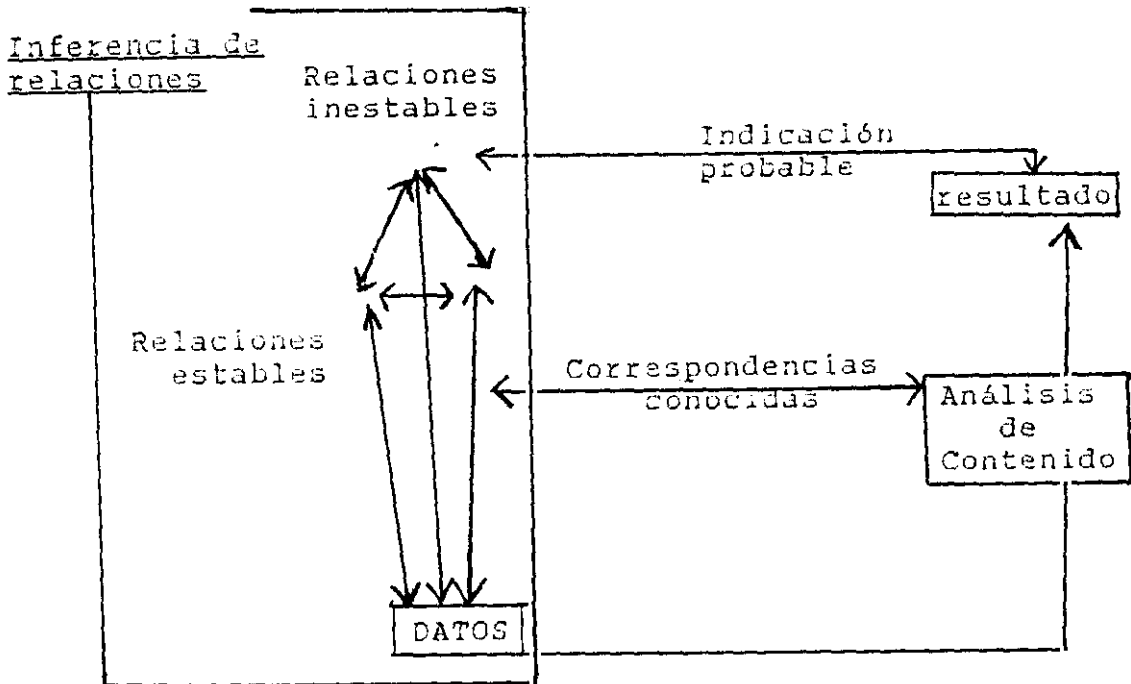
4º. Evaluación e interpretación de los datos.

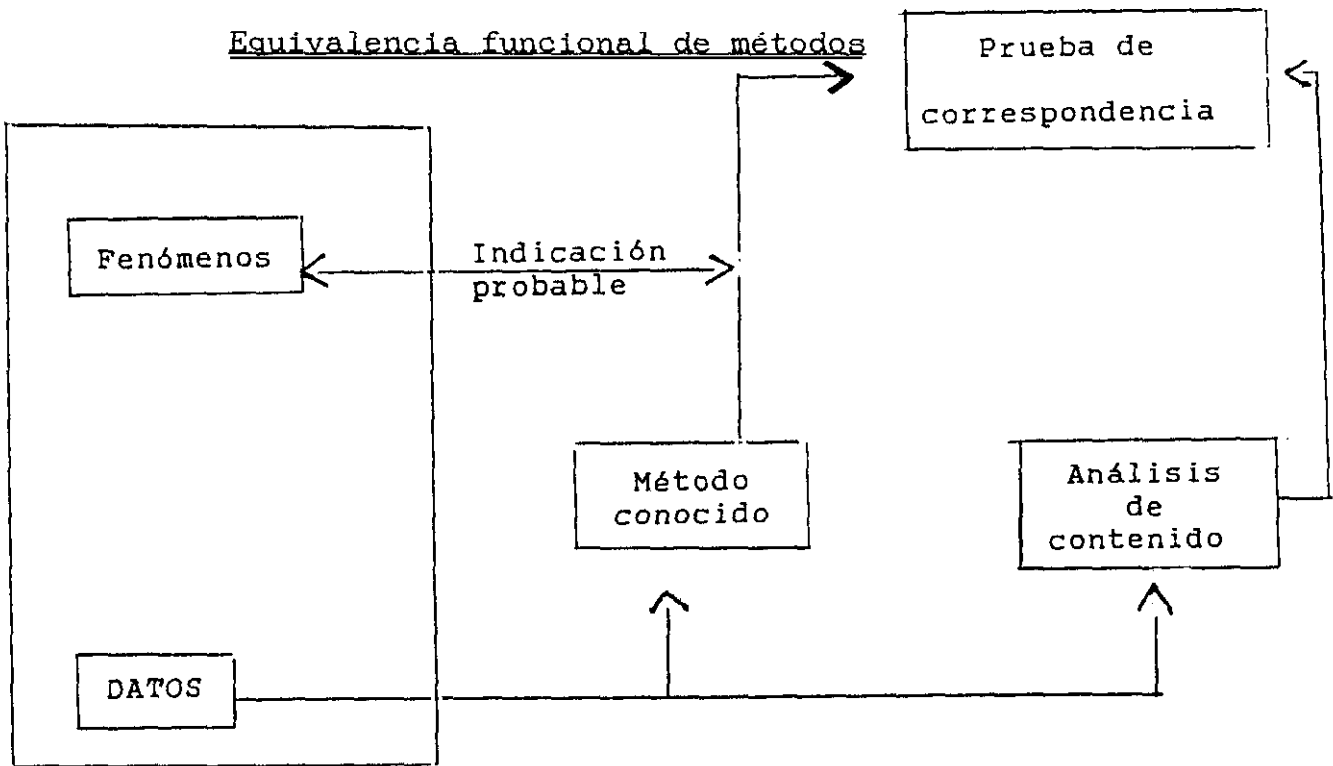
5º. Transmisión a los destinatarios.

descripción de fenómenos parcialmente accesibles y predicción de estrategias.

El primer modelo de proceso institucional en este campo fue diseñado por A.L.George en 1959 para el análisis de propaganda basándose en sus experiencias durante la II Guerra Mundial (13).

El objetivo de este modelo de proceso institucional es obtener generalizaciones sobre la relación entre la propaganda y el comportamiento político de la élite institucional analizada. Basándose en este modelo se puede llegar al modelo de estimación de fenómenos y al modelo de inferencia de relaciones. En ellos se intenta conocer fenómenos o relaciones desconocidos e inaccesibles o parcialmente conocidos y accesibles, mediante el análisis del contenido de la propaganda. Su representación gráfica es la siguiente (14):



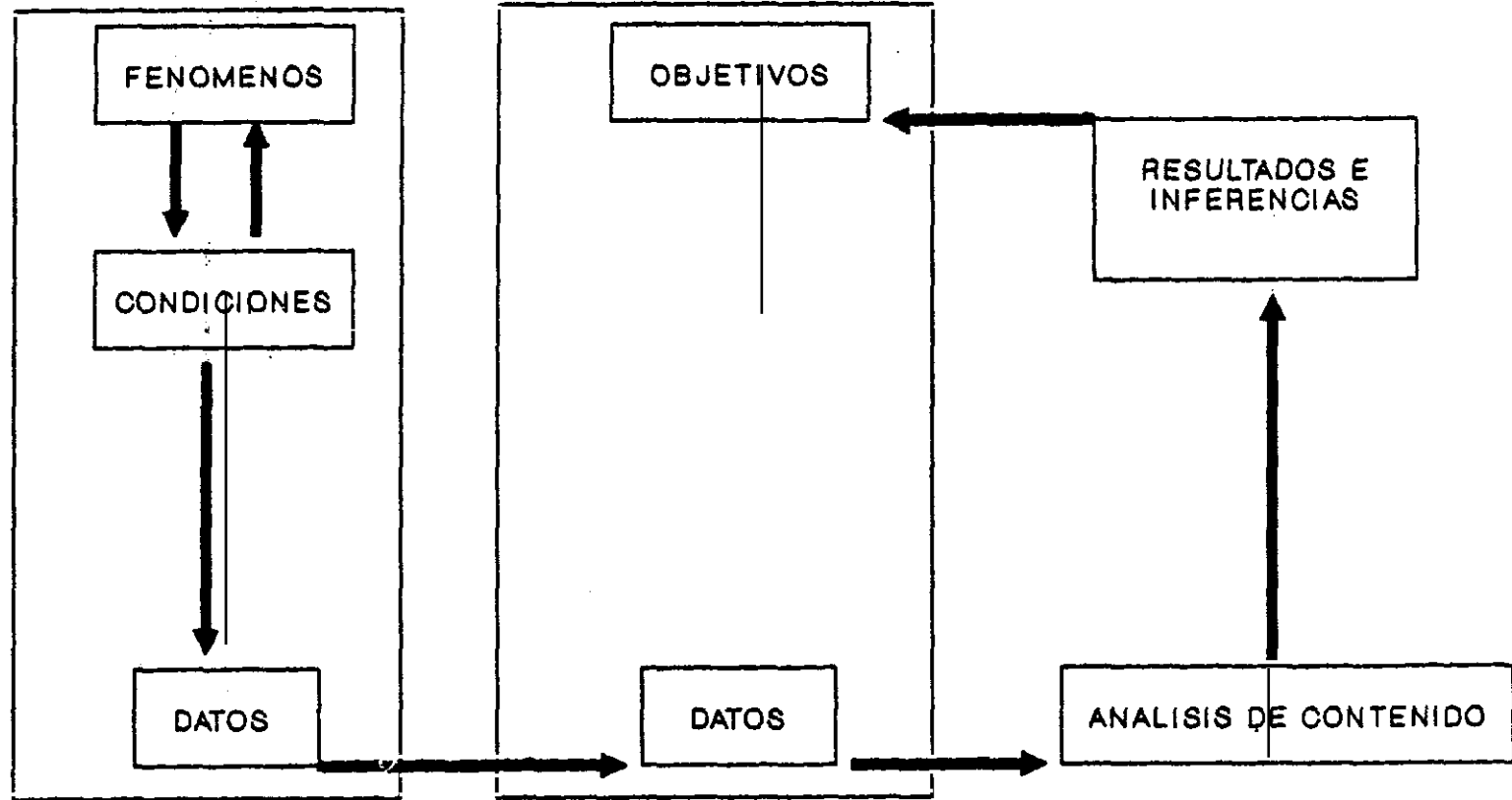


En ambos casos se suponen conocidas las "relaciones estables", según se derivan del modelo de proceso institucional.

Uno de los objetivos de esta tesis es llegar a obtener generalizaciones sobre la relación entre la propaganda, los acontecimientos y el comportamiento político del gobierno en el conflicto bélico, basándose en el modelo comparativo siguiente (15):

**CONTEXTO REAL**

**CONTEXTO RECONSTRUIDO POR EL ANALISTA**



#### 5.3.4. PROPAGANDA Y CONFLICTOS

La "polemología" (16) como parte de la sociología política que estudia los conflictos bélicos, incluye la propaganda en su objeto de estudio. La actividad propagandística figura como uno de los principales instrumentos de lucha contra el adversario en el terreno psicológico en todas las épocas. Actualmente, uno de los instrumentos de propaganda más importante es el conjunto de los medios de comunicación social, que se complementa con entes distribuidores de información alternativos dentro y fuera de cada país. Las misiones de la propaganda canalizada a través de los medios de comunicación social en una crisis o conflicto son fundamentalmente tres:

1. Conseguir el apoyo de la opinión pública nacional a favor de la opción escogida por el gobierno y en defensa de su causa.
2. Conseguir el apoyo de la opinión internacional.
3. Desmoralizar y debilitar al enemigo y a sus aliados, dentro o fuera del país, creando en él la "conciencia de fracaso".

El nivel de análisis del conflicto en la psicología social se sitúa en la interacción entre el individuo y el sistema social en el que vive. El conflicto intergrupale internacional tiene siempre una dimensión individual, ya que es dirigido y puesto en práctica por individuos. Existen, por lo tanto, variables personales, variables sociales (colectivas) y variables de situación coyuntural en un contexto dado, en el que pueden distinguirse igualmente los niveles interpersonal e intergrupale. En un conflicto, hay fines contradictorios, valores inconciliables y relaciones de poder que determinan las relaciones entre grupos, organizaciones e individuos (17).

El enfoque de la psicología social incluye elementos de análisis del conflicto procedentes de la psicología y la etología, para establecer un método de análisis que se ajusta a la complejidad del conflicto en el plano real. No se puede ignorar el papel que juegan los individuos ni el del medio social, ya que normalmente los fenómenos sociales, conflictivos o no, son el fruto de una interacción entre ambos.

El conflicto intrapsíquico, en ciertos contextos y ante ciertos estímulos puede ser un factor determinante.

Sin embargo, la polemología se centra en la proyección de impulsos endógenos en interacción con estímulos exógenos.

En el comportamiento agresivo intervienen presiones agresivas instintivas, "pulsiones de muerte" desplazadas (en sentido freudiano) y reacciones defensivas primarias. Hay, por lo tanto, un elemento innato endógeno inherente a la naturaleza humana. Psicólogos y etólogos coinciden en que el comportamiento agresivo es instintivo. Intervienen factores endógenos produciendo secuencias de conducta específicas e innatas que muestran una tendencia a producirse espontáneamente, al margen de cualquier estímulo exterior. Este impulso desencadena mecanismos fisiológicos que tienen la función de preparar al individuo para la agresión o la defensa.

En el desarrollo y desencadenamiento de la agresividad intervienen también estímulos externos. Para psicofisiólogos y etólogos, el impulso endógeno citado necesita la mayoría de las veces un detonante o estímulo desencadenante que puede tener diversas funciones:

- asegurar la subsistencia,
- asegurar la defensa del individuo o individuos frente a una amenaza externa,
- defender el territorio,

- refuerzo del vínculo sexual (selección de los más fuertes, capaces de garantizar la protección de la familia y su subsistema),
- establecimiento y mantenimiento de una jerarquía.

Para el enfoque "behaviorista" en el comportamiento agresivo sólo actúan estímulos externos, es una reacción y no la manifestación de un estímulo interno, innato y espontáneo:

a) Teoría de la frustración. La frustración conduce a ciertas formas de agresión según la combinación de dos factores:

- fuerza de la motivación frustrada
- fuerza de la atracción hacia el objeto deseado.

Se produce un fenómeno de acumulación que tiende a reducir el umbral necesario para que se desencadene la agresión (18).

b) Teoría del refuerzo. Se basa en la instrumentalidad de la agresión como medio para alcanzar un fin. Los refuerzos pueden ser intrínsecos (derivados

del mero acto de agredir) o extrínsecos (instrumentales). En una coyuntura determinada la agresión se convierte en medio idóneo de acción por sus resultados gratificantes (intrínsecos o extrínsecos).

La dimensión social del conflicto entra de lleno en el ámbito de una compleja interacción en la que intervienen factores muy diversos. Como punto de partida hay que tener en cuenta que el conflicto a nivel social tiene como actores a individuos, sean líderes con poder de decisión, personas en el seno de un colectivo o meros ejecutores de una política determinada de antemano. De la personalidad de los líderes y de los componentes del colectivo depende en gran parte la forma de gestión y desenlace; sin ellos no se podría explicar la realidad del conflicto. Este se puede convertir en válvula de escape de la agresividad reprimida en otros contextos. No obstante, la realidad de los conflictos sociales no puede reducirse a la dimensión de la psicología individual: el individuo vive dentro de estructuras sociales. (19)

a) Desde el punto de vista funcionalista, una sociedad es una estructura relativamente estable de elementos interdependientes. Todo elemento social cumple una función en ella y contribuye al mantenimiento del

sistema, que se basa en un consenso más o menos amplio de valores. El conflicto es entendido como una disfunción del sistema social.

b) Desde el punto de vista marxista, la dinámica social es resultado de un conflicto: la lucha de clases. En las relaciones de producción descansa la estructura del poder político. El desarrollo de ambas tiene ritmos diferentes, que conducen a desfases cíclicos generadores de tensión y procesos de cambio en una dialéctica entre bases y superestructura. En ella está la clave de la lucha política entre las clases sociales, que terminará con la victoria del proletariado y la consolidación del sistema socialista. En el pensamiento marxista, el conflicto \_ el antagonismo de clases\_ se convierte en un motor de la historia.

c) La sociología del conflicto parte de la existencia de metas inconciliables entre distintos grupos humanos, que dan lugar a la elaboración de estrategias. Pueden distinguirse dos tipos de conflictos de carácter genérico:

- conflictos instrumentales, que se caracterizan por la búsqueda de una meta específica a la que se opone el adversario.

- conflictos expresivos, generados principalmente por la necesidad de descargar la tensión acumulada.

Con frecuencia ambos tipos se mezclan en un mismo conflicto complicando la solución. Es aquí donde hay que señalar la existencia de motivaciones psicológicas colectivas e individuales que, una vez desencadenadas, conducen a mayores niveles de violencia. Una de las estrategias posibles es la guerra.

En general, y con todas las reservas propias de las ciencias sociales, el conflicto puede ser a la vez disfunción y factor de cambio social, en la medida en la que el enfrentamiento de valores e intereses, y la lucha política son también factores de vitalidad social.

El conflicto presenta conjunta o alternativamente las siguientes características:

- Tiende a reforzar la identidad de grupos enfrentados.

- Tiende a reforzar la cohesión interna de los grupos en conflicto.

- Aproxima a los beligerantes. En el curso o al final del conflicto se elaboran nuevas normas que rigen las relaciones mediante negociaciones.

- Mantiene un equilibrio de poder o establece un nuevo equilibrio. Puede servir como demostración de poder.

La estrategia puede definirse como técnica de la dialéctica de voluntades opuestas que emplean la fuerza para resolver el conflicto. El recurso a la guerra en el proceso conflictivo depende de una serie de variables entre las que pueden destacarse las siguientes (20):

1) Características de las partes enfrentadas, sus valores, aspiraciones, objetivos, recursos intelectuales, actitudes, tácticas y estrategias.

2) Relaciones mutuas anteriores. La evolución histórica de las actitudes influye en las expectativas del uno sobre el otro.

3) Naturaleza del problema que originó el conflicto.

4) Medio social en el que se desarrolla el conflicto.

5) Intereses puestos en juego por el conflicto y sus relaciones con él como factor de refuerzo.

6) Estrategias y tácticas empleadas. Aquí se incluyen refuerzos positivos y negativos, dirección subjetiva, presiones, amenazas, posibilidades de elección, de comunicación e información, así como la credibilidad informativa.

7) Consecuencias del conflicto para cada parte a corto y medio plazo.

En la mayoría de los conflictos bélicos, el ejercicio de la violencia excede su aplicación instrumental para convertirse en un impulso incontrolado. Es posible, incluso, que las actitudes negativas y la agresividad puedan ser una de las causas del conflicto, mientras que la tensión política actúa como detonante. En muchos casos, la hostilidad intergrupala puede preceder al conflicto.

Una de las estrategias posibles \_ como en el caso de Etiopía\_ es el establecimiento de una meta superior para la cual hace falta la movilización y cooperación de todos los grupos, hostiles o no. Existen ejemplos históricos de políticos destinados a superar antagonismos con el fin de alcanzar un "objetivo supremo", creando solidaridades que suponen en la práctica un desplazamiento de la tensión, pero no la eliminación del potencial conflictivo (la "solidaridad de clase" se superpone a los antagonismos nacionales, el nacionalismo como superación de la lucha de clases, etc.). En cualquier caso, los antagonismos étnicos, sociales, ideológicos, religiosos y económicos suelen canalizar impulsos de hostilidad que \_ en caso de estallar un conflicto \_ pueden desencadenar una violencia incontrolada cuyo origen no puede hallarse en construcciones teóricas. En este sentido, la guerra crea

el contexto favorable para la liberación de impulsos reprimidos por las normas sociales, abriendo paso a una agresividad no instrumental.

Es importante determinar el papel de los medios de comunicación en el proceso conflictivo como canal e instrumento de refuerzo mediante la inducción de actitudes hostiles, amenazas e intoxicación informativa.

Esta es su utilidad en la propaganda y la guerra psicológica, en la que sirven como instrumento para una estrategia. A través de los medios de comunicación se consigue que herencia y potencialidad histórica actúen al mismo tiempo a nivel colectivo al servicio de un objetivo político.

En este sentido, puede decirse que la percepción humana del tiempo llega a combinar pasado, presente y futuro como tres funciones simultáneas. Historia, futuro y conflicto presente adquieren un sentido específico cuya utilidad política es la catalización de la energía colectiva al servicio de un fin.

Touraine afirma que toda sociedad es su propio creador, un sistema de relaciones y de acciones que se

articula en torno a dos polos de tensión: el pasado y el futuro, la herencia y lo potencial, la reproducción de sí y la producción. La sociedad vive de esta tensión, pero su creación sólo puede ser fruto de conflictos (en sentido amplio). Así, en el conflicto hay una lucha por controlar la dirección de la acción histórica colectiva (21).

Para proceder al estudio del conflicto bélico hay que enfocar el análisis en diversos aspectos (22):

1. Estructuras, entendidas como elementos más estables del sistema, cuyas modificaciones constituyen las causas profundas del conflicto (territoriales, demográficas, económicas, mentales, ideológico-políticas, etc.).

La ruptura del equilibrio en un momento dado conduce a condiciones de agresividad colectiva.

2. Coyunturas, como consecuencia de desequilibrios o choques entre grupos humanos (sean tribus, estados, partidos, grupos religiosos, etc.). Conducen a tensiones, intensificación o atenuación de las voluntades de poder. Aquí interviene el factor individual a través del liderazgo en un grupo humano determinado.

3. Causas ocasionales y motivaciones, concebidas como parte aparente o superficial del conflicto. Son las que atraen la atención de dirigentes y opinión pública, centrándose en los enfrentamientos que dan lugar al desencadenamiento del conflicto (estímulo desencadenante).

4. Agresividad, en su intensidad y difusión es considerada como medida del impulso beligeno del conflicto social. Puede producirse una "difusión epidémica" de la agresividad colectiva una vez desencadenada.

5. Animosidad y complejos beligenos. Predisposición agresiva sin finalidad concreta, es el impulso endógeno. Su carácter es difuso y potencial antes de ser activado. Para utilizarla a nivel colectivo con fines políticos debe ser canalizada, dirigida y racionalizada.

En el desarrollo de un conflicto, los medios de comunicación pueden ser operativos, consciente o inconscientemente, en desequilibrios coyunturales, refuerzo del estímulo desencadenante, en el refuerzo y mantenimiento de la agresividad colectiva, así como en el desarrollo del impulso beligeno, su canalización y dirección hacia un fin. La propaganda bélica, y en muchos

casos la propaganda política se caracterizan por participar activa y conscientemente, de forma sistemática, para desarrollar el conflicto de una forma determinada.

En síntesis, la propaganda bélica recurre a las siguientes tácticas:

1). Provoca en la opinión pública el impulso belicoso y lo excita, canalizándolo hacia un objetivo. Para ello se adoctrina el espíritu crítico y se eliminan las ideas que no sirvan para nutrir ese impulso y reforzarlo. Con frecuencia se recurre a exaltar el "proceso heroico" de la colectividad.

2). Para mantener el impulso belicoso y reforzarlo es preciso identificar al enemigo y caracterizarlo negativamente. Se canaliza hacia él la agresividad.

3). Se canalizan hacia ciertas personas - los líderes - los sentimientos positivos, convirtiéndolas en objeto de admiración. Se "sacraliza a los jefes", exaltando la lealtad hacia ellos y considerándolos como encarnación de la nación y sus ideales. Con frecuencia se recurre a la memoria de sus antepasados o predecesores más ilustres.

4). Se prepara a la población para la austeridad, la disciplina y el sacrificio. También se suele recurrir al pasado histórico para reforzar este proceso de adaptación a circunstancias difíciles.

5). Se justifica ante la opinión internacional la política adoptada en la crisis o el conflicto, resaltando los puntos más susceptibles de encontrar apoyo y minimizando o eliminando, si es posible, los que pueden dañar la propia imagen.

6). Desmoralizar al enemigo y a sus aliados. Para ello se desacredita a sus jefes, se pronostican pérdidas, se explotan las divergencias existentes en el grupo adversario, y se exageran sus puntos débiles.

Estas tácticas y otras se combinan y adaptan en función de las circunstancias y el desarrollo de los acontecimientos. Uno de los objetivos básicos, difícil de alcanzar, es mantener la credibilidad.

La propaganda bélica o guerra psicológica juega un papel fundamental en el desarrollo de los conflictos. Por esta razón, el análisis de propaganda bélica se convierte en un aspecto importante de la investigación de los

conflictos armados civiles o internacionales, contribuyendo a determinar las causas, procesos y efectos de los mismos.

Por otra parte, esta función de la propaganda bélica la responsabilidad moral de los profesionales de la información.

## NOTAS

(1) Ver Lenin, V.I. ¿Dónde empezar? (1901). Referencia bibliográfica en cap. IV.1.3..

(2) Ver en pág. 53 la referencia al informe Mc Bride.

(3) Se emplea el término "SISTEMA" con el sentido de la definición de DUVERGER en el campo de la sociología política: conjunto de interacciones humanas constituido por elementos interdependientes, organizados en un orden como un todo global, no equiparable a la suma de sus componentes. El concepto de sistema se emplea aquí como instrumento de análisis en el marco teórico que permite realizar una abstracción: se puede hablar de sistema pluralista occidental, sistema socialista de tipo soviético, sistema tribal. etc.. (Ver Duverger, M. Sociologie de la Politique, pp.291 y ss.).

(4) Denominado por K.Krippendorff "content analysis design to test substitutability", en Content Analysis, 1980, pp.51 y ss.

(5) Kim KYOON HUR, . International Mass Communication Research; A Critical Review Of Theory And Methods. Communication Yearbook 6, 1983. Passim.

(6) Macbride, S., Un sólo mundo, voces múltiples, 1980, pp.401 y ss.

(7) Ibidem, p.399.

(8) Ibidem.

(9) La propaganda en este contexto puede clasificarse en "propaganda blanca" y "propaganda negra", según la identificación de la fuente. Sobre este aspecto, las técnicas propagandísticas y su evolución histórica, ver: Pizarroso, A. Historia de la propaganda, p. 29 y ss..

(10) El concepto de "NACION" es de difícil definición en el marco de la sociología política. Según el Diccionario de la Lengua Española, el término se define como "conjunto de los habitantes de un país regido por un mismo gobierno; territorio de ese mismo país; o conjunto de personas de un mismo origen étnico, que generalmente hablan un mismo idioma y tienen una tradición común". (Diccionario de la Lengua Española, página 909).

Su etimología deriva del verbo latino "nascor", nacer (natio), por lo que puede afirmarse que se refiere a las relaciones de origen y parentesco étnico. Al concepto de "nación" pueden atribuírse las siguientes características:

- Componente racial, lo que no implica necesariamente que se trate de una sola raza o de "razas puras". Puede ser el resultado de una fusión de distintos grupos raciales.

- Unidad lingüística, que no excluye la existencia de dialectos dentro del mismo grupo, en ciertos casos incluso de idiomas diferentes.

- Comunidad cultural de leyes, tradiciones, creencias religiosas, etc.

- Convivencia en el marco de una organización político-social.

- Delimitación territorial del espacio que ocupa la comunidad, que lleva a la idea de frontera.

- Conciencia de grupo, con identidad colectiva y un pasado común.

Rara vez se dan todos los componentes al mismo tiempo, por lo que el concepto se mantiene a nivel teórico.

En la práctica, con el término "nación" nos referimos a un grupo humano con afinidades culturales, lingüísticas y raciales, que tiene conciencia de sí mismo como grupo con una identidad colectiva que justifica un sistema de convivencia político-social común.

El concepto de Estado-Nacional ha forzado en ocasiones la realidad para constituir una entidad política sin una auténtica "base nacional" mediante la acción política, económica y militar. Así, el Estado-Nacional no siempre ha sido el reflejo de una realidad, sino que a veces se ha convertido en una pretensión política que encubre fórmulas expansionistas, como ocurre en el caso de Etiopía. Crear la base "nacional" se ha considerado históricamente como un prerrequisito del Estado Moderno. (Cfr. "Nation" en International Encyclopedia Of The Social Sciences, vol.11, pp. 7-13).

(11) El término "TRIBU" se define en el Diccionario de la Real Academia de la Lengua como "cada una de las agrupaciones en que algunos pueblos antiguos estaban divididos" o "conjunto de familias nómadas, por lo común del mismo origen, que obedecen a un jefe". (Diccionario de la R.A.E., p. 1296).

Su etimología es de origen latino, "tribus".

En el marco de la sociología se puede definir el concepto de "tribu" como tipo de grupo humano de características homogéneas definido por tradiciones de ascendencia común y con cierto grado de integración sociopolítica por encima del nivel familiar. Se le pueden atribuir las siguientes características:

- homogeneidad racial,
- unidad lingüística,
- unidad cultural, de leyes, tradiciones, creencias religiosas, etc.
- convivencia en el marco de una organización político- social,
- unidad ideológica,
- relación de parentesco, derivada de un ancestro común y de vínculos matrimoniales entre clanes familiares,
- conciencia de grupo, con identidad colectiva y un pasado común,
- puede ser nómada o tener un territorio delimitado.

Actualmente, se usa cada vez más el término "grupo étnico", en el que el parentesco pierde importancia a medida que se refuerzan otros factores.

Dada la difícil definición del concepto "tribu" en la práctica y las connotaciones negativas adquiridas en el período colonial, se prefiere con más frecuencia el uso del término "grupo étnico" con un contenido semántico similar. Sin embargo, a este concepto se añade la idea de identidad de un grupo diferenciado en el seno de una sociedad de mayor envergadura y complejidad, producto de conquistas y movimientos migratorios. (Cfr. referencia "Tribal Society" en International Encyclopedia Of The Social Sciences, vol. XVI, pp. 146-150; y "tribe" en Dictionary Of The Social Sciences, de la UNESCO, pp. 729-730).

(12) Krippendorff, Op.cit.,p.17.

(13) Ibidem, p.108.

(14) Ibidem, pp.51-54.

(15) Ibidem.

(16) "Polemología" es el término acuñado por el sociólogo francés Gaston Bouthoul, fundador del Instituto Francés de Polemología.

(17) Touzard, H. La mediación y la solución de los conflictos. Passim. pp. 13-75.

(18) Ibidem. Según Berkowitz.

(19) Ibidem, p. 37.

(20) Ibidem, p. 50. Según Deutsch.

(21) Ibidem, p. 45.

(22) Bouthoul, Tratado de Polemología, p. 762 y ss..

### **III . METODOLOGIA .**

### III. METODOLOGIA

1. Marco teórico del caso de estudio

2. El método

2.1. La técnica del análisis de contenido

3. Modelos de análisis aplicados

## 1. MARCO TEORICO DEL CASO DE ESTUDIO.

Dentro del sistema como unidad global, se distingue un conjunto de elementos interrelacionados que configuran la ESTRUCTURA del mismo. Dicha estructura abarca la totalidad del sistema - en este caso, un Estado. Dentro de ella se presta mayor atención a la estructura de la información, entendida como conjunto de elementos que configuran los medios de comunicación social del país.

El segundo aspecto del sistema que debe ser analizado son las FUNCIONES que cumplen los medios de comunicación social dentro del sistema o las posibles disfunciones creadas en el mismo. Entre dichas funciones es preciso destacar las de carácter socio-político y socio-económico, de las que se espera el reforzamiento y desarrollo del sistema de acuerdo con unos objetivos pre-establecidos.

Dentro de este enfoque sistémico en el que se complementan los aspectos estructurales y los funcionales, el objeto de estudio se circunscribe a una parte específica del proceso: desde la formación ideológico-profesional de los periodistas hasta la elaboración del producto informativo. La primera fase

corresponde a los textos formativos, a los que se aplica el análisis de contenido.

La segunda fase corresponde al medio de comunicación escogido (The Ethiopian Herald), que se distingue del primer grupo (textos formativos) por su carácter masivo y por su periodicidad. Este objeto de estudio, el periódico, requiere la aplicación del método hemerográfico, en el que se parte del enfoque estructural de las técnicas hemerográficas de H.D. Lasswell, J.Kayser y K.Krippendorff, desarrolladas posteriormente por Bardin y Kientz, en las que se ha inspirado fundamentalmente el método empleado para el análisis sistemático de The Ethiopian Herald durante el período elegido. El método hemerográfico abarca, por tanto, el análisis de la estructura del medio, el análisis de la transacción de información y el análisis del contenido del mensaje.

Los datos obtenidos mediante estos procedimientos - análisis de contenido de los textos formativos y análisis hemerográfico del diario - interpretados en su contexto, permitirán llevar a cabo un estudio de los aspectos funcionales antes mencionados.

El estudio del sistema en que tiene lugar el proceso objeto de este trabajo constituye, por tanto, la fase preliminar. Esta primera etapa consiste en la recopilación de datos políticos y económicos del país, que permiten esbozar los rasgos fundamentales del contexto. La recopilación de datos sobre el sistema pone particular atención en la estructura informativa del mismo, abarcando los aspectos organizacionales, los rasgos esenciales del sistema de comunicación social en cuestión y la función que cumplen los distintos elementos que lo configuran.

Además de crear el marco de estudio, el análisis del sistema permite valorar e interpretar adecuadamente el análisis del proceso y sus resultados. En síntesis, los datos recopilados se refieren a la estructura política y económica del país, su estructura informativa, los aspectos históricos que influyen directamente en la actualidad nacional (información esencial para el análisis de contenido) y el marco de relaciones exteriores con otros países de la región.

A esta fase de la investigación se añade el estudio de los fundamentos ideológicos en los que se inspira el

modelo de prensa socialista (modelo seguido por la prensa etíope). Dichos fundamentos cumplen una doble función:

-Son base ideológica de la estructura informativa del país.

-Son base ideológica del proceso que constituye el objeto de estudio.

Los fundamentos ideológicos en los que se basa el modelo de prensa en Etiopía sirven como punto de referencia para el seguimiento del proceso y de su producto final.

## 2. EL METODO.

### 2.1. LA TECNICA DEL ANALISIS DE CONTENIDO.

El objeto de estudio de esta investigación se limita a un proceso que comienza en la fase de penetración ideológica mediante el uso de textos para la formación ideológico-profesional del periodista, hasta la fase de elaboración del producto informativo.

La técnica empleada como método de actuación práctica es el análisis de contenido en distintas

variantes. El objetivo el análisis de contenido es fundamentalmente empírico, exploratorio y de predicción, ya que trasciende la noción convencional de contenido como "contenido manifiesto" y está vinculado al carácter simbólico de los fenómenos analizados. En este sentido, los mensajes no pueden estudiarse de forma aislada (1).

#### 2.1.1. ORIGEN HISTORICO.

Históricamente el análisis de contenido tuvo su origen en la aplicación práctica de la censura (siglo XVII). No obstante, se desarrolla como técnica metodológica para el estudio de los medios de comunicación social ya en el siglo XX. Se ha utilizado como técnica en diversas disciplinas, sin embargo, debe su nacimiento y desarrollo a su aplicación en el campo de la comunicación social. En particular destaca su uso por organismos al servicio de gobiernos en el campo de las ciencias políticas. El deseo de los gobiernos de predecir las acciones y orientaciones políticas de gobiernos extranjeros impulsó un desarrollo peculiar en el campo del análisis de propaganda, cuyo contenido se convierte en objeto de investigación de interés político y estratégico en el marco de las actividades de inteligencia político-militar. El análisis de contenido se aplicó de

forma sistemática con este fin durante la Segunda Guerra Mundial.

En la Comisión Federal de Comunicaciones, H.D.Lasswell desarrolló una técnica de análisis de propaganda para comprender y predecir los acontecimientos en el III Reich, lo que condujo a resultados útiles para la predicción de campañas militares y estrategias políticas. El servicio de inteligencia británico aplicó sistemáticamente el análisis de contenido a los textos de propaganda nacional-socialista alemana con fines de predicción, llegando a conclusiones acertadas en un 66% de los casos (2). Siguiendo la línea iniciada por Lasswell, el presente estudio se enmarca en el ámbito de las ciencias políticas y de las ciencias de la información: el análisis de propaganda. En esta aplicación, como apunta Krippendorff, el analista hace predicciones o inferencias acerca de fenómenos a los que no tiene acceso directo, en un intento de llegar a conocer el contenido latente mediante el análisis del contenido manifiesto en un contexto dado (3). Por esta razón, es imprescindible el uso de modelos de sistemas, ya que "el análisis de propaganda responde a su naturaleza sistémica"(4). Por ello Krippendorff pone énfasis en la insuficiencia del método cuantitativo y su

superficialidad en el campo de la política. Desde esta óptica, el análisis de contenido es, ante todo, una técnica de investigación para hacer inferencias válidas partiendo de datos analizados en un contexto.

#### 2.1.2. DEFINICION.

Las dos funciones básicas de esta técnica son la función exploratoria y la función de confirmación y verificación de hipótesis. Las definiciones del análisis de contenido existentes hacen referencia a las siguientes características: objetividad, sistematicidad, cuantificación, contenido manifiesto y generalización (5).

Para Kerlinger se trata de un método para analizar y estudiar comunicaciones de manera sistemática, objetiva y cuantitativa, que permite medir las variables, y para estimar la significación o frecuencia relativa de fenómenos de la comunicación (6).

Holsti lo define como "técnica para realizar inferencias mediante la identificación sistemática y objetiva de características específicas de mensajes". (7)

Laurence Bardin define el análisis de contenido como conjunto de técnicas de análisis de las comunicaciones que tienen como objeto la obtención de indicadores (cuantitativos o no) que permitan la inferencia de conocimientos relativos a las condiciones de producción y recepción (variables inferidas) de mensajes mediante procedimientos sistemáticos y objetivos de descripción del contenido de los mismos (8). El análisis de contenido es una técnica de investigación para la descripción objetiva, sistemática y cuantitativa del contenido manifiesto de las comunicaciones, con el objeto de interpretarlas.(9)

Finalmente, para Krippendorff se trata de una técnica de investigación para elaborar inferencias susceptibles de reproducción y válidas de datos en su contexto.(10)

En síntesis, se puede definir la técnica del análisis de contenido como el método de investigación para analizar mediante procedimientos objetivos, sistemáticos y cuantitativos el contenido manifiesto de mensajes en un contexto determinado, con el objeto de realizar inferencias que permitan aproximarse al conocimiento de las condiciones de producción y de

recepción mediante la interpretación de su contenido latente.

La objetividad supone la posibilidad de que cualquier investigador llegue a los mismos resultados si utiliza el mismo procedimiento; es decir, la independencia y autonomía de la técnica de investigación frente a la subjetividad del investigador.

La sistematicidad consiste en el establecimiento de criterios que rigen todo el proceso de investigación, garantizando así la regularidad del mismo e impidiendo variaciones arbitrarias. El análisis debe tener en cuenta todo lo relacionado con el problema estudiado, aunque contradiga las hipótesis de investigación, para evitar que el investigador seleccione subjetivamente los datos que apoyan una hipótesis olvidando los demás. Esto tiene una especial importancia en el proceso de verificación de hipótesis (11).

El carácter cuantitativo del análisis de contenido consiste en el tratamiento estadístico de los datos, al ser algo susceptible de cuantificación. Krippendorff ha criticado los modelos de análisis centrados en aspectos cuantitativos con pretensiones de objetividad, poniendo

en evidencia la superficialidad de los mismos al dejar en segundo plano o incluso olvidar los aspectos cualitativos y contextuales.

El contenido manifiesto del mensaje es el objeto del análisis; deben eliminarse los prejuicios e ideas a priori del investigador en la medida de lo posible. Del contenido observado por este procedimiento se realizan extrapolaciones e interpretaciones que conducen al contenido latente.

El contenido latente es el conjunto de fenómenos inaccesibles a la observación que están presentes e influyen en el proceso de producción y recepción del mensaje. Estos fenómenos consisten fundamentalmente en las actitudes, intereses, intenciones o motivaciones conscientes o subconscientes del emisor. En el nivel del contenido latente hay que distinguir dos funciones del lenguaje (12):

- función representacional
- función instrumental.

En unos casos el contenido manifiesto refleja fielmente el contenido latente, es decir, las actitudes,

intereses, intenciones y motivaciones del emisor (función representacional del mensaje). En otros casos, el contenido manifiesto es el producto de una estrategia cuya finalidad es ocultar o modificar la representación del contenido latente, (función instrumental). El mensaje deja de ser un reflejo de las actitudes e intenciones del emisor para convertirse en un instrumento.

El contexto es la base fundamental para la interpretación de los datos, especialmente para la realización de inferencias sobre el contenido latente y su significado simbólico. "La naturaleza vicaria de las comunicaciones simbólicas es lo que fuerza a un receptor a hacer inferencias específicas desde datos sensoriales hasta partes de su ambiente empírico: el contexto de los datos" (13). Los mensajes no tienen un único significado; éste se determina en función del contexto.

El modelo de análisis de Klaus Krippendorff responde a la aplicación de esta técnica en el campo del análisis de propaganda e inteligencia político-militar, entre otros. Por esta razón se toma dicho modelo como punto de referencia para esta investigación (14).

### 2.1.3. ORGANIZACION DEL ANALISIS.

#### 2.1.3.1. Preanálisis.

La organización del análisis parte de lo que L.Bardin denomina el "Preanálisis" (15), en el cual se pueden definir tres objetivos:

1) La elección de los documentos que deben ser sometidos a análisis.

2) La formulación de hipótesis y definición de los objetivos de la investigación.

3) La elaboración de los indicadores sobre los que se va a apoyar la interpretación.

El preanálisis se compone de actividades no estructuradas, sino abiertas (16). Ello implica la "lectura flotante" de todos los materiales disponibles, la elección de los documentos que se van a someter a un análisis sistemático, formando así un "corpus". El "corpus" está constituido por el conjunto de materiales sobre los que se aplicará el análisis, por lo que su

formación debe atenerse a los principios de exhaustividad y representatividad.

Dichos principios determinan la selección del medio a analizar, la selección de los ejemplares y la selección de los contenidos relacionados con la investigación. La formación del corpus debe atenerse también a los principios de homogeneidad y pertinencia, ya que los documentos deben ser homogéneos y adecuados como fuente de información en relación al objetivo del análisis.

A continuación se procede a la formulación de hipótesis de la investigación mediante los procedimientos de exploración o técnicas de aplicación sistemática que, partiendo de los textos, permiten captar las relaciones entre las diferentes variables según un proceso deductivo. Los procedimientos de exploración permiten la fragmentación del corpus en unidades o elementos constitutivos de extensión, estructura, situación y contenido. Los procedimientos de exploración se caracterizan por su aplicación en un marco de análisis no pre-establecido.

Los procedimientos o técnicas taxonómicas son métodos de observación que funcionan en un marco de

análisis pre-establecido en un mecanismo de inducción útil para la comprobación de hipótesis. En esta fase del proceso se procede a reagrupar las unidades en categorías con una clasificación exhaustiva, exclusiva, pertinente y precisa. De esta forma se constituyen categorías como resultado de la clasificación de unidades de registro.

En la fase de preanálisis es preciso llevar a cabo una definición del proceso de codificación, a través del cual los datos son transformados en unidades que permiten una descripción precisa de las características pertinentes del contenido (17). La organización del proceso de codificación incluye la definición de las unidades como elementos constitutivos del corpus, de las normas de cuantificación y de las normas de clasificación. Los tipos de unidades existentes son los siguientes:

a) Unidades de muestreo: son partes del corpus o realidad observada sobre las que se aplica el análisis, consideradas como independientes entre sí. En el caso de esta investigación las unidades de muestreo son cada artículo analizado.

b) Unidades de registro: Segmentos específicos de contenido que se pueden situar en una categoría determinada. Son partes de una unidad de muestreo que se pueden analizar de forma separada.

Dentro de las unidades de registro es preciso hacer una distinción entre unidades de registro transaccionales y unidades de registro de contenido:

- Las unidades de registro transaccionales se pueden clasificar en categorías correspondientes a la transacción de información, es decir, el proceso de tránsito de un mensaje del emisor al receptor, sin tener en cuenta su contenido: origen o fuente de la información, volumen o extensión, situación en el texto o mensaje, etc.

- Las unidades de registro de contenido son las que se refieren exclusivamente al contenido del mensaje, dejando al margen el proceso de comunicación. En ellas se incluye la palabra-clave, o el tema como unidad de significación compleja - afirmación o alusión - que puede ser desarrollado en distintas afirmaciones o proposiciones, relacionándose con diversos temas o

referentes. También se puede incluir al actor o actores de la información y al mismo acontecimiento.

La cuantificación de las unidades de registro se realiza mediante la aplicación de reglas de enumeración, entre las cuales se pueden destacar las siguientes:

- Presencia o ausencia en el texto.
- Frecuencia o regularidad cuantitativa de aparición.
- Intensidad, en función de la extensión de la unidad, características tipográficas y situación en el ejemplar analizado.

c) Unidades de contexto: son unidades de comprensión para codificar las unidades de registro. Delimitan la información contextual que puede formar parte de la descripción de una o varias unidades de registro. Las unidades de contexto pueden contener o relacionarse con muchas unidades de registro, aportando información evaluativa, ya que son útiles para la interpretación de las unidades de registro de contenido. En el presente trabajo se considera como contexto el conjunto de información contenida en un ejemplar del periódico. La

definición previa de sus unidades es fundamental para llevar a cabo el análisis contextual.

#### 2.1.3.2. Prueba de validez y fiabilidad.

Consiste en someter a análisis una selección de unidades de muestra. Dichas unidades son analizadas por distintas personas y los resultados obtenidos se comparan. Si cada muestra analizada por distintas personas ofrece resultados que coinciden en más de un 90% de los datos, se estima que el modelo de análisis es válido. En caso contrario, el modelo de análisis debe ser revisado.

#### 2.1.3.3. Análisis del "corpus" de la investigación.

El modelo de análisis diseñado se aplica sistemáticamente al corpus de la investigación, procediendo a la explotación del material.

#### 2.1.3.4. Análisis de los resultados.

Los resultados obtenidos son sometidos a un tratamiento de carácter cuantitativo que implica análisis de frecuencia, análisis asociativo y análisis de

evaluación. Se elaboran índices y porcentajes, y se tratan los resultados de forma que adquieran un carácter significativo.

- Quantificación de la actitud: una vez determinada la actitud favorable, desfavorable o neutra de un texto hacia un tema, puede llevarse a cabo una cuantificación de la misma mediante el estudio de su frecuencia de aparición. La ponderación de la frecuencia de una actitud permite la elaboración de índices cualitativos.

- Quantificación de la presencia simultánea: Consiste en la ponderación de la frecuencia de aparición - o ausencia - de dos o más unidades de registro en una unidad de contexto. La asociación de ambas unidades o elementos de contenido sirve como indicador de la asociación de elementos en la mente del emisor o del destinatario. La medición de la frecuencia de asociación de unidades de registro sirve para determinar no sólo la distribución de elementos en el texto analizado, sino también su asociación recíproca. El análisis asociativo o de contingencia tiene su origen en las investigaciones de Osgood (18).

La organización previa del proceso de codificación termina con la categorización de los elementos definidos anteriormente. La categorización de los elementos constitutivos de un conjunto consiste en su diferenciación y reagrupamiento siguiendo un criterio basado en la analogía. Es una clasificación de elementos en títulos genéricos o categorías ajustadas específicamente al análisis proyectado, de acuerdo con los caracteres comunes de dichos elementos. Las categorías así formadas deben tener las condiciones siguientes:

- Ser exclusivas entre sí.
- Ser exhaustivas en función de los objetivos del análisis.
- Ser homogéneas.
- Pertinentes o adecuadas.

Una vez aplicada, la categorización permite clasificar con precisión las unidades de registro y simplificar la interpretación de los resultados. Dentro del proceso de categorización o clasificación genérica de elementos, es preciso mencionar la técnica de formación de grupos o cúmulos (clustering) (19). Cuando los datos

disponibles son excesivos o las asociaciones posibles son muchas, resulta difícil conceptualizar los resultados. Los conceptos considerados como similares, equivalentes o interrelacionados se pueden agrupar en uno solo simplificando así el análisis de los resultados obtenidos.

#### 2.1.3.5. Análisis de equivalencia funcional.

En este modelo dos o más métodos se aplican a los mismos datos o a datos diferentes obtenidos de distintas fuentes sobre la misma situación o fenómeno, con el fin de probar y comparar los resultados. (Ver: Ambito 2.1.2.3. Propaganda e inteligencia). Con este procedimiento se puede determinar el grado equivalencia funcional de ambos métodos. Este modelo de método comparativo constituye el punto de partida para la elaboración de un modelo específico para estimación de fenómenos e inferencia de relaciones en actividades de inteligencia político-militar. La especificidad del modelo vendrá dada por el sistema y el contexto sometido a análisis (el país y su situación política, económica, militar y social). El análisis se desarrolla en dos etapas:

1. Diseño de un modelo de análisis de contenido mediante comparación con otros métodos para obtener pruebas que permitan determinar el grado de equivalencia funcional con otros procedimientos de acceso a los fenómenos y las relaciones en el marco real.

2. Elaboración de un modelo específico de análisis para la estimación de fenómenos e inferencia de relaciones.

En definitiva, se considera el método comparativo como punto de partida para la elaboración de modelos de análisis con una equivalencia funcional probada. En la práctica el método de análisis de contenido de propaganda diseñado por este procedimiento no tendría que ser utilizado de forma aislada, ya que habitualmente existen estos medios de acceso a dicho tipo de informaciones en el marco de la inteligencia político-militar, aunque sólo sea de forma parcial, cuyos resultados servirían como punto de referencia, refuerzo y orientación de los resultados del análisis, o como base para la elaboración de hipótesis en la definición de objetivos y estrategias.

### 3. MODELOS DE ANALISIS APLICADOS.

La investigación realizada en esta tesis se basa en la aplicación de tres modelos de análisis, que obedecen a distintos objetivos, diferentes hipótesis y diferentes textos.

1. El análisis de los textos formativos utilizados por los periodistas etíopes. Su lectura flotante conduce a la hipótesis de que la propaganda del mundo socialista tiene dos estrategias paralelas: integradora en el interior del Estado, expansiva en el exterior. Por otra parte, los medios de comunicación en el modelo socialista aparecen como instrumentos de análisis de la realidad para el cumplimiento de objetivos políticos, y recurriendo a la negación de antagonismos internos.

2. El análisis de un diario de información general etíope, con el fin de conocer los resultados del planteamiento teórico de la primera hipótesis. La lectura flotante del diario conduce a la hipótesis de que la propaganda contenida en él responde al método inculcado por los textos formativos, pero no al contenido de los mismos. Consiste en propaganda de guerra de signo

nacionalista, cuyo objetivo es la consolidación del Estado nacional etíope.

3. Análisis de un diario para comprobar el grado de "sustituibilidad" y complementariedad de métodos en la adquisición de información en el campo de la inteligencia político-militar. Consiste en la comparación de los resultados del análisis con la información obtenida por otros procedimientos, con el fin de detectar regularidades y estrategias que permitan elaborar predicciones y utilizar los resultados como información complementaria.

## **NOTAS**

- (1) Krippendorff, K.; op. cit. pp. 9-10.
- (2) Kientz, A. Para analizar los massmedia... F.T. ed. 1976, p50.
- (3) Krippendorff. op cit. p 17. Constituye el punto de partida en el proceso de aplicación en inteligencia político-militar.
- (4) Ibidem.
- (5) Pérez Serrano, J. El análisis de contenido de la prensa UNED: Madrid, 1984, pp 68-72.
- (6) Ibidem, p.69.
- (7) Holsti, O.R. "Content Analysis" en Lindzey, G.Y. Aronson, E. The Handbook Of Social Psychology. Ready mass. Addison Wesley, 1968, vol 2 p.601.
- (8) Bardin, L. L'analyse de contenu. PUF, Paris, 1980, p.43
- (9) Ibidem, p.35.

- (10) Krippendorff. op.cit.p.21.
- (11) Kientz,A. op.cit. p.166.
- (12) Ibidem, p.62.
- (13) Krippendorff, op.cit., p.23.
- (14) Ibidem, p.28.
- (15) Bardin,L., op.cit, pp. 93 y ss.
- (16) Ibidem.
- (17) Ibidem, p.102.
- (18) Osgood, C.E. The Representational Model And Relevant Research Method, URBANA Univ. of Illinois Press, 1959,
- (19) Krippendorff, op.cit. pp.115 y ss.

#### **IV. FUENTES.**

#### IV. FUENTES

1. Poder y medios de comunicación social
2. Conflicto y medios de comunicación social
3. Fuentes sobre Etiopía
4. Los medios de comunicación social en Etiopía
5. El medio estudiado

El acceso a las fuentes necesarias para llevar a cabo la presente investigación ha requerido un tiempo de permanencia en Etiopía. En este período se ha recopilado la documentación hemerográfica, bibliográfica y de otras fuentes, que han proporcionado el material de trabajo. El proceso de investigación ha requerido igualmente un contacto frecuente con diversas entidades públicas y privadas, así como los profesionales de la información etíopes. Además de proporcionar información y material directamente relacionado con el tema de la investigación, éstos han contribuido a facilitar el acceso a fuentes institucionales, así como a una evaluación adecuada de los planteamientos iniciales y las conclusiones.

## **1. PODER Y MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL.**

1.1. Destaca en este campo la bibliografía y documentación acumulada en el campo socialista. El criterio de selección ha tenido un enfoque empírico, condicionándolo a la disponibilidad de fuentes bibliográficas en Etiopía. Se trata de libros y documentos proporcionados por otros países socialistas que son utilizados como punto de referencia en el campo de la comunicación social, abarcando desde textos de

Lenin, hasta los últimos manuales de carácter fundamentalmente práctico.

Aquí se pueden incluir los estudios de AFANASIEV, V. Social Information And The Regulation Of Social Development, 1978; FILATOV, V.P. Lenin's What Is To Be Done?, 1987, así como toda la serie de textos editados y publicados por el Instituto Internacional de Periodismo de Berlín entre 1975 y 1978. Se trata de manuales elaborados especialmente para la formación ideológica y técnica de los profesionales de la información en los países No Alineados. El acceso a estos documentos ha sido posible gracias a la colaboración del personal de Ethiopian News Agency y The Ethiopian Herald. Varios manuales se centran en aspectos técnicos, mientras que la mayoría tiene un enfoque fundamentalmente político y propagandístico, en el que se presenta una síntesis del pensamiento socialista en el campo de la comunicación social y su relación con el poder político y el devenir histórico:

Bialowons, G. "The History of Journalism: Principle Features of its Development" ; 1977.

Brie, S. "On The Relations Between Mass Media And Recipients: Some Experience Of Socialist Journalism Of The GDR In Its Endeavour For Mass Relationship; 1976.

Buchmann, J. "The News Item Manuals I and II: The Partisanship of News Items; 1977.

Frotscher, H. "Press Photography"; 1977.

Hoffmann, A. "The Creative Journalistic Process"; 1978.

Jahnke, A. "Interview and Talk"; 1975.

Jahnke, A. "The Headline"; 1977.

Jahnke, A. "The Journalist Genres"; 1976.

Letsch, M. "Concept And Identity Of A Journalistic Institution"; 1975.

Letsch, M. "The Reproduction Process in Journalistic Practice"; 1975.

Preuss, H. and Fischer, G. "Psychological Aspects in Journalistic Work"; 1977.

Suering, R. "Telex Made Easy: A Practical Guide for Journalists"; 1973.

Ullrich, W./ Vieweg, K. /Stier, C."Concentration of the Imperialist Press: Causes, Practics, Consequences"; 1977.

Wolf, B. "Issues of Fundamental Relevance to Socio-Economic Progress of the Developing Countries"; 1976.

Wustrav, H. "The Newspaper Design"; 1977.

1.2. Como fuentes de los fundamentos ideológicos del modelo de propaganda socialista se ha recurrido a textos de Marx y Lenin en las versiones inglesas publicadas por la editorial soviética Progress Publishers, enfocadas a su difusión en los países No Alineados:

Lenin: Where To Begin?, 1901; What Is To Be Done?, 1902; Report Of The Commission On The National and The Colonial Questions For The Second Congress Of The Communist International, 1916; Imperialism. The Highest Stage Of Capitalism, 1916; On Proletarian Culture, 1920.

Marx / Engels: Manifesto Of The Communist, 1848, The German Ideology, 1846.

1.3. Finalmente, se ha utilizado bibliografía procedente de países occidentales, que analiza directa o tangencialmente la relación entre medios de comunicación y poder: Casasús, J.M., Ideología y Medios de Comunicación, 1985; Borraç, H., El Periódico, actor político, 1989; Brown, J.A.C., Técnicas de Persuasión, 1963; Cioffi - Revilla, Merrit y Zinnes, Communication And Interaction In Global Politics, 1987; Durandin, G. La mentira en la propaganda política y la publicidad, 1983; Jacquard, R., La desinformación: una manipulación de poder, 1986; Jower, G. y O'Donnell, V., Propaganda y persuasión, 1986; Reardon, K., La persuasión en la comunicación: teoría y contexto, 1983; Mac Bride, S. Un sólo mundo, voces múltiples, 1980; Muñoz Alonso, A., Política y nueva comunicación: el impacto de los medios en la vida política; Packard, V. Las formas ocultas de la propaganda, 1959; Siebert, F. y Peterson, T. Tres teorías sobre la prensa en el mundo capitalista, 1956; Pizarroso, A. Historia de la propaganda", 1993.

## 2. CONFLICTO Y MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL.

2.1. En este ámbito se ha recurrido a bibliografía centrada en aspectos militares de la propaganda, al

fenómeno del conflicto en sí mismo, en su vertiente política y militar, y en psicología social. En muchos casos es difícil delimitar y separar estas cuestiones de la vertiente revolucionaria y expansiva del modelo de comunicación socialista, que se recoge en los textos incluidos en el epígrafe anterior:

Beaufre, A. Introducción a la estrategia, 1963; Bouthoul, G., Tratado de Polemología,(s.a.); Deaux, K. y Wrightsman, L. Social Psychology, 1988; Gergen, K. y Gergen, M., Social Psychology, 1986; Gonsalbez Celdrán, A., Estrategias para la acción psicológica, 1984; Hewstone, M. y otros, Introduction To Social Psychology, 1988; Touzard, H., La mediación y la solución de los conflictos, 1977.

Los estudios sobre Beaufre, Bouthoul y Gonsalbez Celdrán tienen un enfoque fundamentalmente militar. Finalmente, PIZARROSO, ya mencionado, analiza en su Historia de la propaganda las relaciones entre conflicto y comunicación social a lo largo de la historia.

2.2. En el ámbito de la documentación de procedencia socialista, ha sido de gran utilidad el texto difundido entre los participantes de un curso especializado sobre contrapropaganda en 1988: Advanced Counterpropaganda

Course, organizado por la Asociación de Periodistas Etiópes en colaboración con la Asociación de Periodistas de la RDA, en Addis Abeba. Este documento no fue publicado con motivo del curso citado, sólo se repartió entre los asistentes y se mantuvo como información reservada, al considerar que contenía instrucciones y consignas de carácter político que no debían ser conocidas con detalle fuera del círculo de miembros del partido. El documento se obtuvo algunos meses más tarde, no sin ciertas reservas, por cortesía de uno de los participantes en el curso. Puede considerarse como uno de los textos fundamentales para la presente investigación, en la medida en la que permite acceder a las estrategias de contrapropaganda en el contexto de un conflicto, según se desarrollan en el marco del poder político - militar.

### 3. FUENTES SOBRE ETIOPIA.

3.1. Varios estudios realizados en Etiopía han contribuido a reforzar la base documental de la investigación. Destacan las ponencias preparadas para la Conferencia Internacional sobre el conflicto del Cuerno de Africa, que tuvo lugar en la Universidad de Alcalá en 1989. Los análisis sobre la estructura del conflicto

regional en el Norte de Etiopía y la agricultura de la Etiopía socialista aportan una información de gran interés: Clapham, C., The Structure Of Regional Conflict In Northern Ethiopia, 1989; Markakis, J. The Bone Of Contention In The Horn Of Africa, 1989; Henze, P., Starvation In A Potential Breadbasket: Agriculture In Marxist Ethiopia, 1990.

Se ha utilizado también como bibliografía básica la información estadística oficial de Facts And Figures, 1987, de la Oficina Central de Estadística de Etiopía; Ottaway, M. y D., Ethiopia: Empire In Revolution, 1978. Sin embargo, la mayor parte de la información ha sido recopilada de la documentación elaborada por la Delegación de la Comisión de la CEE en Addis Abeba y mediante el recurso a fuentes no bibliográficas. Los frecuentes contactos con las Embajadas acreditadas en la capital, misioneros en las zonas rurales, organizaciones internacionales como NNUU, OUA, CEA, así como organizaciones gubernamentales y no gubernamentales de ayuda humanitaria (Cruz Roja, Oxfam, Médicos Sin Fronteras, etc.) han sido fundamentales para el conocimiento del contexto político, económico, social y militar del país.

Por otra parte, la asistencia sistemática y cobertura informativa de las Cumbres de Jefes de Estado y

de Gobierno y reuniones del Consejo de Ministros de la OUA, reuniones del Alto Comisionado de NNUU para los refugiados y de la Comisión Económica para Africa de las NNUU, entre otras, ha hecho posible el acceso a fuentes de información privilegiadas para conocer el desarrollo y las condiciones de los procesos políticos, militares, económicos y sociales que caracterizan al país en el período estudiado. Se trata en conjunto de una serie de fuentes que han tenido acceso directo a los fenómenos que constituyen el contexto del objeto de estudio, cuyo análisis se ha plasmado en ocasiones en documentos de carácter oficial. Todo ello ha requerido, además de un trabajo permanente en Addis Abeba durante más de dos años, y varios desplazamientos por distintas regiones del país.

En definitiva, la recopilación de la mayor parte de esta información se ha basado en un trabajo de campo, más que en una investigación de fuentes bibliográficas.

3.2. Sobre las relaciones entre Etiopía y los países socialistas se ha consultado, además de las fuentes mencionadas: Charvin, R. y Marovani, A., Les Relations Internationales des Etats Socialistes, 1981; Tarabrin, E.A., URSS And Countries Of Africa, 1980.

3.3. Sobre el contexto del conflicto militar, además de las fuentes citadas \_ no bibliográficas \_, se ha consultado el Strategic Survey 1989-1990 del International Institute For Strategic Studies, 1990, y The Military Balance 1990-1991, del mismo Instituto. Ambos contienen información complementaria de interés sobre aspectos militares.

3.4. Con carácter adicional se ha consultado una serie de libros sobre Etiopía, publicados en Occidente, cuya referencia figura en el capítulo de Bibliografía.

#### 4. LOS MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL EN ETIOPIA.

Hay que destacar el trabajo de investigación realizado, por encargo, por el Sr. KIFLE DJOTE, Redactor Jefe de The Ethiopian Herald, contribución original que no ha sido publicada. Por primera vez se ha podido disponer así de una información sistemática y actualizada, aunque de profundidad muy limitada, sobre la estructura de los medios de comunicación en Etiopía: The Mass Media In Ethiopia. El documento tiene el valor de una introducción general a la estructura de los medios en este país africano, aportando un análisis del que carecen

las tablas estadísticas de Facts And Figures, publicado por la Oficina Central de Estadística y también utilizado para este trabajo.

El estudio de la UNICEF dirigido por Yohannes G. Tsadik ha sido de valor inestimable para poder cuadrar de forma adecuada el papel de la prensa y otros medios de comunicación social en Etiopía: Media Use Patterns For Social Mobilization In Ethiopia. Una de las ventajas de este informe es su elaboración reciente, el mismo año en el que comienza el período de análisis de la investigación, en 1989.

En general, la información sobre la estructura de la información en Etiopía se caracteriza por su dispersión y escasez.

##### 5. EL MEDIO ESTUDIADO.

El medio seleccionado para el análisis es The Ethiopian Herald, diario distribuido entre la comunidad extranjera, instituciones políticas y académicas, embajadas etíopes en el extranjero. Es considerado como el periódico más influyente del país y reflejo de la línea política del gobierno. Es un diario que se utiliza como instrumento para ofrecer una determinada imagen de

Etiopía al mundo exterior y para transmitir directrices políticas a un sector específico de la sociedad etíope, pero dista mucho de ser un medio de movilización de masas.

T.E.H. fue fundado en 1943; desde entonces se ha publicado en inglés. Su tirada diaria en 1989-90 era de 6.500 ejemplares, y el número de lectores por ejemplar se estima en unos doce. El total de lectores estaría en torno a los 78.000. Es publicado por el Ministerio de Información, su propietario, constituido como empresa pública.

T.E.H. es coleccionado en los archivos del Ministerio de Información, en los del periódico y en la Biblioteca de la Universidad de Addis Abeba.

En los capítulos V.2. y VII.1. se añade información más detallada sobre The Ethiopian Herald.

29 PARTE.

V. EL CASO DE ESTUDIO:  
ETIOPIA.

## V. EL CASO DE ESTUDIO: ETIOPIA

### 1. Aspectos generales

#### 1.1. Estructura social

#### 1.2. Estructura política

#### 1.3. Estructura económica

#### 1.4. El conflicto

### 2. Estructura de los medios de comunicación social (1989-90)

#### 2.1. El Ministerio de Información

#### 2.2. Radio

#### 2.3. Televisión

#### 2.4. La Prensa

#### 2.5. Ethiopian News Agency (E.N.A)

#### 2.6. La formación del personal de los medios de comunicación social

#### 2.7. Aspectos legales

#### 2.8. El papel de los medios en los procesos de comunicación social

## 1. ASPECTOS GENERALES.

El sistema que sirve como contexto al objeto de estudio es Etiopía en su totalidad. Su estructura social se caracteriza por el predominio de la población rural, el tribalismo y la pluralidad de etnias y lenguas que constituyen obstáculos para la cohesión nacional. El Estado se ha estructurado de acuerdo con el Modelo Socialista europeo, sobre la base de un partido único de carácter minoritario y cimientos inestables. El subdesarrollo y el predominio de la agricultura son los rasgos esenciales de una economía depauperada que atraviesa crisis cíclicas de sequía y hambruna. La política económica del gobierno giró hasta 1990 en torno a la colectivización, reasentamientos, "aldeización" y explotación de monocultivos de exportación.

El conflicto etíope se ha desarrollado en un entramado de conflictos regionales en todo el Cuerno de África. Su origen está en la tensión entre el centralismo unitario de un Modelo de Estado de inspiración europea \_ reforzado por la evolución de signo socialista \_ y las tendencias centrífugas del tribalismo y la pluralidad étnica. La República Democrática Popular de Etiopía heredó el conflicto político-territorial del Imperio Abisinio y sus conquistas no asimiladas. El apoyo

exterior de los Estados Socialistas sólo sirvió para apuntalar un régimen inestable, que acabó derrumbándose en 1991.

Finalmente, el marco ofrecido por el conjunto de medios de comunicación social y el papel que cumplen realmente en la sociedad etíope permite valorar de forma adecuada la función de la propaganda política y de sus procedimientos en un país de éstas características. Los medios de comunicación etíopes tienen un bajo nivel de desarrollo, su audiencia es muy limitada, y su capacidad de influir en los receptores como fuente de conocimiento, actitud y prácticas sociales es mucho menor que la de otros agentes de comunicación interpersonal e intergrupala.

### 1.1. ESTRUCTURA SOCIAL.(1)

1.1.1. La población de Etiopía superaba en 1990 los 50 millones de habitantes, aunque no hay datos estadísticos exactos. El idioma oficial es el amhárico.

El primer criterio para la identificación de grupos humanos en Etiopía es el cultural-lingüístico, que permite distinguir cuatro grandes familias, cada una de ellas con un sustrato étnico:

a). Familia semítica, que se divide en cinco grupos: amhárico, tigríña, tigré, gurague y aderiña.

b). Familia cushítica, que se divide en doce grupos: oromo, beja, saho, kembata, alaba, hadiya, gedeo, sidamo, surma, afar, somalí y agew.

c). Familia omótica, que se divide en veinticinco grupos: Welayta, gamo-gofa, malo, kulokonta, zala, zayse, dorze, koyra, gedecho, kachamo, basketo, ari, dime, banna-hamer, maji, gimira, janjero, ometo, shinasha, dometi, kefa, dize, bencho, yemisa y mocha.

d). Familia nilótica, que se divide en nueve grupos: kunama, nara, shankila, gumuz, mekan, guenza, jeblawi, nuer y me-en.

Esta clasificación arroja un total de 51 grupos étnicos y lingüísticos, muchos de los cuales se subdividen en dialectos. El total de lenguas y dialectos hablados en Etiopía se acerca al centenar. Sin embargo, se estima que tres etnias principales - amhárico, tigríña y oromo - representan casi el 70% de la población. Otras catorce etnias representan el 93% de la población, lo que

da idea del carácter minoritario de las treinta y siete restantes (2).

Cada grupo lingüístico tiene un sustrato étnico y cultural relativamente homogéneo, sin embargo, las divisiones raciales no son estrictas y ocupan un lugar secundario.

La estructura originaria de los grupos étnico-culturales etíopes es básicamente tribal. A su vez, cada tribu se divide en clanes familiares. Esta estructura se ha mantenido especialmente en los grupos humanos más alejados de las zonas de desarrollo socioeconómico, donde la movilidad social y la formación de aglomeraciones urbanas han difuminado la estructura pre-existente. Actualmente es difícil describir la estructura tribal y de clanes entre amharas o eritreos, mientras que se conserva de forma estricta en las poblaciones más primitivas y con menor desarrollo socio-económico.

1.1.2. Podría hablarse de un sector amplio de población vinculada a un "proceso de integración nacional" que supone la desaparición paulatina de las formas de organización tribal, a medida que avanza el desarrollo

del Estado y las nuevas formas de actividad económica. Este sector de la población puede ser clasificado en grupos y estratos sociales basados en criterios económicos y educacionales, en los que todavía tiene un peso específico la tradición (por ejemplo, el sistema de rangos nobiliarios de la época imperial).

En este sector de la población podría incluirse el proletariado urbano, un sector de los asalariados agrícolas, comerciantes tradicionales y artesanos, la incipiente clase empresarial urbana, miembros de las FFAA y de seguridad, funcionarios del partido y de la administración, clero ortodoxo. Hay también un grupo numeroso de mendigos y vagabundos urbanos.

1.1.3. El sector de población que conserva la estructura social tradicional - tribal y de clanes - incluye la mayor parte del campesinado (el grupo más numeroso), los pueblos nómadas y los grupos humanos más primitivos (comunidades primitivas con economías de subsistencia, dedicadas a la caza, la pesca, la recolección, y a veces a formas de agricultura y ganadería primitivas). Este sector se caracteriza por no compartir la idea de identidad nacional con el sector de población "integrado" o "en vías de integración".

Existe en primer lugar una conciencia étnico-cultural asociada con la tribu, dejando en lugar secundario una noción vaga de "Etiopía" y de "Estado". En este sector se conserva la organización tradicional en sus diversas formas, que varían desde comunidades tribales aisladas dirigidas por sus jefes, hasta formas de organización confederal con base "pre-parlamentaria" (3).

La administración estatal y el partido han penetrado en este sector hasta donde ha sido posible, sin embargo, en muchas ocasiones se ha aceptado el principio de confirmar la autoridad de los jefes tradicionales mediante nombramientos de carácter administrativo.

En síntesis, puede hablarse de coexistencia de dos modelos de estructura y forma de organización socio-política, a los que corresponden distintas nociones de "conciencia colectiva" (Estado nacional - tribu).

1.1.4. Aunque los datos disponibles son sólo aproximaciones, en 1987 se estimaba que la población rural era casi el 90% del total.

La población etíope es mayoritariamente joven: un 46% constituye el grupo de edad de 0-14 años, y un 22% el grupo de 15 a 29 años.

La religión con mayor número de adeptos es la cristiana ortodoxa (aproximadamente el 50% de la población), seguida de la musulmana (más del 35%). Las creencias animistas son conservadas por más del 10% de la población. Finalmente, otros grupos religiosos minoritarios (protestantes, católicos y judíos) constituyen aproximadamente el 5% restante.

## 1.2. ESTRUCTURA POLITICA.

1.2.1. En 1974 una revolución militar derrocó al emperador Haile Selassie y, tras una transición llena de dificultades, enfrentamientos y choques bélicos internos y externos, Etiopía se convirtió en una república socialista. Los fundamentos del sistema político fueron establecidos paulatinamente desde 1975 con la instauración de un gobierno militar provisional. La proclamación formal de la República Socialista no se produjo hasta febrero de 1987, fecha en la que se aprobó una constitución mediante plebiscito. Desde entonces Etiopía es una República Democrática Popular, en la que

el poder político es monopolizado por el Partido de los Trabajadores de Etiopía (PTE), creado en 1984, como "guía de la clase trabajadora".

Es preciso destacar el hecho de que el Partido se funde nueve años después de establecer el régimen revolucionario, y no antes: es producto, y no agente, de la revolución. Etiopía se convierte formalmente en Estado Socialista doce años después de la Revolución, al promulgar la Constitución de 1987.

1.2.2. Según la Constitución de 1987, la estructura política de Etiopía hasta 1991 se componía básicamente de los siguientes órganos:

1) Jefatura del Estado. Presidente de la República, cargo ocupado por Mengistu Haile Mariam, a la vez Presidente del PTE, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas Revolucionarias, Presidente del Consejo de Estado y del Consejo de Ministros. Es elegido por la Asamblea Nacional.

2) Consejo de Estado, cuyo presidente es el Presidente de la República. Es, al igual que en otras democracias populares, un órgano con competencias legislativas y ejecutivas, que cumple además una función similar a la de

diputación permanente. Esta función adquiere mayor importancia dado el escaso número y la corta duración de las reuniones de la Asamblea Nacional.

3) Gobierno: órgano ejecutivo presidido por el Presidente de la República, y compuesto por un Primer Ministro, seis vice-primer-ministros y 19 ministros.

4) Asamblea Nacional (SHENGO): órgano legislativo compuesto por 835 miembros elegidos directamente por el pueblo cada 5 años. Se reúne una vez al año regularmente para debatir y, en su caso, aprobar los decretos del Consejo de Estado, que pasan a tener rango de ley. Dada la escasa frecuencia con que se reúne y la corta duración de los plenos (2-3 días), su importancia tiene en la práctica carácter secundario, aunque en teoría es el depositario del poder popular. La Asamblea Nacional elige al Presidente de la República cada 5 años y confirma la elección de los miembros del Consejo de Ministros.

5) Partido de los Trabajadores de Etiopía. Partido único de ideología Marxista-Leninista. La Constitución de 1987 le otorga un papel fundamental en la construcción del Estado socialista, como fuerza-guía de la clase trabajadora. El PTE tenía unos 76.000 militantes en 1990.

El partido tiene un Comité Central y un Politburó, cuyos miembros suelen ocupar los cargos de responsabilidad en la administración. Todos los miembros del gobierno son miembros del partido.

6) Las "organizaciones de masas" etíopes tienen un total de 14,8 millones de miembros. Se clasifican de la forma siguiente (4):

- Asociaciones de agricultores: 5,681.033 miembros en 1986.

- Cooperativas de productores: 190.372 miembros en 1986.

- Asociaciones de la Juventud Etíope Revolucionaria: 3,748,276 miembros en 1986.

- Asociaciones de las Mujeres Revolucionarias de Etiopía: 4,917,347 miembros en 1986.

- Sindicatos: 318,096 miembros en 1986.

7) Regiones autónomas y administrativas. - La constitución de 1987 preveía la creación de 5 regiones

autónomas y 25 regiones administrativas para configurar la nueva estructura territorial del Estado.

Con esta estructura se ha pretendido superar el problema que plantean los diversos grupos étnicos que componen Etiopía, y que hasta ahora han actuado como factor de inestabilidad. No obstante, el carácter limitado de las competencias atribuidas a sus órganos de gobierno las convirtió en un simple sistema de administración regional autónoma, sin que aportase una solución política a los conflictos que Etiopía tenía planteados en aquel momento.

### 1.3. ESTRUCTURA ECONOMICA.(5)

La Etiopía de 1989-1990 tenía como objetivo el establecimiento de un sistema económico de planificación centralizada. En los años siguientes a la revolución, el gobierno nacionalizó propiedades rurales y urbanas, pasando a controlar los sectores que se consideraban estratégicos en la economía nacional. Sin embargo, el sector privado siguió existiendo, y se intentó estimularlo en 1989 mediante una liberalización de la normativa económica, cuyo objetivo era hacer que la economía privada se convirtiera en motor de la economía

nacional, atrayendo al mismo tiempo el capital extranjero. Esta normativa estaba lejos de alcanzar sus objetivos, dada la inestabilidad política del país y una coyuntura económica muy desfavorable.

1.3.1. El sector más importante de la economía etíope es la AGRICULTURA, que constituye en 1990 el 41 % del PIB y ocupa al 80 % de la población activa. Los productos agrícolas constituyen el 82% de las exportaciones (café en un 60 %). Aunque todavía existe la propiedad privada en el sector agrícola, la política del gobierno se ha dirigido a la creación de granjas estatales o cooperativas agrícolas. En la política agrícola del gobierno existen dos estrategias fundamentales, denominadas "reasantamientos" y "aldeización", respectivamente.

1) El plan de reasantamientos consiste en el traslado de población procedente de áreas afectadas por la sequía a zonas más fértiles, principalmente al oeste del país. La aplicación de este programa ha provocado críticas dentro y fuera de Etiopía por encubrir el objetivo político de debilitar el apoyo popular a la guerrilla (las zonas afectadas por la sequía son principalmente Eritrea, Tigray y Wollo), recurriendo en

muchos casos al uso de la fuerza. El plan ha sido comparado a una deportación. Las condiciones materiales en las que se realiza el traslado y las deficiencias de infraestructura que padecen las zonas receptoras de población son factores que aumentan el rechazo popular a la política de reasentamientos.

2) La "aldeización" consiste en la concentración de población dispersa para formar pequeños núcleos rurales. Este programa, cuyo objetivo es vertebrar el campo etíope con pequeños núcleos que dispongan de una organización y unos servicios mínimos, ha sido objeto de críticas y actitud de rechazo por parte de la población. Los campesinos desplazados han perdido su método tradicional de subsistencia (parcelas propias) y han sido objeto de una colectivización encubierta, forzándoles a cultivar productos para la exportación - como el café - en lugar de enfocar la actividad agrícola a la cobertura de las necesidades alimentarias del país.

El producto así obtenido es vendido obligatoriamente al Estado a precios muy bajos, quedando un beneficio muy reducido para el productor.

La escasez de capital impide la creación de la infraestructura necesaria, por lo que no sólo no han mejorado las condiciones de vida del campesinado, sino que tampoco se ha resuelto el problema del déficit alimentario.

Tanto en las zonas de reasentamiento como en las zonas de "aldeización" se ha producido un aumento paralelo del poder del gobierno al desarrollar órganos locales de organización y control social.

Un rasgo fundamental de la agricultura del país, y por tanto de su economía, son las sequías cíclicas, que afectan a millones de personas, principalmente en las regiones de Eritrea, Tigray y Wollo. Estas son, precisamente, el principal escenario de la guerra, hecho que influye negativamente en la distribución de alimentos proporcionados por los países occidentales y por las organizaciones internacionales gubernamentales y no gubernamentales.

1.3.2. La INDUSTRIA tiene escaso desarrollo y se concentra en tres zonas principales: Addis Abeba, Asmara-Massawa y Dire Dawa-Harar.

El sector secundario constituía en 1990 el 18,5% del PIB y daba trabajo al 8% de la población activa. La actividad industrial se desarrolla fundamentalmente a nivel artesanal. Destaca la producción textil, agroalimentaria y de cueros

1.3.3. Los SERVICIOS constituyen un 40,5% del PIB y absorben el 12% de la población activa. En gran parte consiste en la actividad de pequeños comerciantes y la banca pública (la banca privada fue nacionalizada en 1975). Es preciso señalar el papel dominante de las comunidades armenia, griega, italiana y árabe en el comercio y los servicios.

1.3.4. Hay un índice de desempleo muy elevado, aunque no existen estadísticas fiables. Si se tiene en cuenta que el paro encubierto está muy extendido, podría estimarse el porcentaje en un 20-30%, según las regiones.

Etiopía es actualmente uno de los países más pobres del mundo. Su extensión territorial, su población, la dificultad de sus comunicaciones internas y la inseguridad permanente hacen aún más difícil su desarrollo económico, que se ha visto obstaculizado por la guerra civil durante 29 años.

#### 1.4. EL CONFLICTO.

1.4.1. El origen del conflicto Eritreo está, en síntesis, en un proceso de conquistas territoriales no asimiladas, al que contribuye en cierta medida la diferencia histórica entre la Etiopía copta y la Eritrea musulmana. Durante la segunda mitad del siglo XIX, el Imperio abisinio puso fin paulatinamente a su fragmentación territorial de carácter tribal y feudal, que hacía de la unidad política una mera ficción. Con un proceso de expansión iniciado en el Reino de Gondar, se intentó recuperar los territorios perdidos y unificar los territorios del Imperio. La conquista de Eritrea no fue posible debido a la presencia italiana, por lo que Abisinia se expandió hacia el sur, manteniendo siempre su reivindicación sobre Eritrea.

La presencia Italiana en Eritrea comenzó en 1869 con la adquisición de Assab - en la costa del Mar Rojo - y culminó con la conquista militar del resto del territorio para la formación de una colonia entre 1889 y 1896, año en que las tropas italianas fueron derrotadas en Adua. La Eritrea italiana es reconocida posteriormente por Etiopía en los protocolos de 1900 y de 1901.

En 1935 Italia invadió Abisinia e inició un proceso de colonización que fue suspendido en 1941, fecha de la restauración de la monarquía en la persona del emperador Haile Selassie, tras una intervención militar británica en el curso de la Segunda Guerra Mundial. El protectorado británico en Eritrea se extendió, con carácter provisional, hasta 1952, año en el que la ex-colonia italiana pasó a convertirse en "unidad autónoma federada al Imperio de Abisinia" de acuerdo con un plan elaborado por la ONU en 1950, aprobado por la resolución 360 de la Asamblea General de Naciones Unidas. Durante este período Abisinia había reivindicado Eritrea como parte integrante de su territorio nacional, alegando razones históricas y estratégico-económicas (Eritrea constituía su única salida al mar).

El régimen federal se mantuvo vigente entre 1952 y 1962, fecha en la que el gobierno de Addis Abeba anexionó Eritrea como provincia, con aprobación formal del parlamento eritreo. Desde que Etiopía se convierte en Estado unitario, en 1962, comienzan a actuar unidades guerrilleras eritreas iniciando un proceso bélico que ha durado hasta 1991 y que ha dado lugar al surgimiento de diversos grupos secesionistas y de oposición al régimen. Los secesionistas eritreos fueron apoyados desde un prin-

cipio por los países árabes por razones históricas e ideológico-religiosas (apoyo a la población musulmana). Hasta la revolución de 1974 también la URSS apoyó a la guerrilla eritrea, ayuda enmarcada en una estrategia de expansión en el Tercer Mundo a través de los movimientos de liberación mediante conexiones ideológicas y apoyo político, financiero y militar.

Sin embargo, tras la revolución de 1974 la URSS cesó en su apoyo a la guerrilla eritrea, y desde 1978 la ayuda soviética y cubana a Etiopía fue determinante en la consolidación del nuevo régimen revolucionario. El cambio producido en la política soviética se encuadró en su estrategia de expansión en Africa, acentuada particularmente en los años 70. El apoyo soviético y cubano a Etiopía frente a la agresión Somalí de 1977-78 provocó un rápido cambio de alianzas. Somalia dejó de ser aliado de la URSS, mientras que el régimen revolucionario etíope pasó a definirse como pro-soviético. El nuevo régimen revolucionario hereda y asume la reivindicación histórica y el conflicto de Eritrea, adoptando la postura centralista y unitaria del Estado imperial desaparecido.

En el proceso revolucionario hay que destacar cuatro fases principales:

19. 1974-75, derrocamiento de la monarquía.

29. 1977-78, alianza con la URSS y el grupo de estados socialistas.

39. 1984, creación del Partido de los Trabajadores de Etiopía.

49. 1987, Constitución y establecimiento de la República Democrática Popular de Etiopía.

En consecuencia, el modelo socialista está ausente al principio de la revolución y se va implantando en diversas etapas varios años después como resultado de una alianza táctica para obtener apoyo exterior.

1.4.2. El contexto en el que se ha desarrollado recientemente el conflicto eritreo está constituido por un entramado de conflictos nacionales e internacionales en los que se ven involucrados varios países del Cuerno de África:

1). CONFLICTO INTERNO SUDANES (guerra civil entre el norte y el sur). Hay en él una doble confrontación, ideológica y religiosa. Los musulmanes del norte desean

un Estado islámico, vinculando así forma de Estado y religión. Los cristianos y animistas del sur (que constituyen el SPLM/SPLA - Movimiento Popular de Liberación de Sudán y Ejército Popular de Liberación de Sudán, respectivamente) rechazan esta fórmula y se muestran partidarios de un Estado no confesional y de leyes que permitan la convivencia de distintas etnias y religiones en un mismo país. A esta situación se suma el tradicional predominio que los sudaneses del norte han ejercido sobre los del sur durante siglos.

2). CONFLICTO ENTRE ETIOPIA Y SUDAN. Cada país apoya al movimiento guerrillero que opera en el Estado vecino: el SPLM/SPLA de Sudán opera desde el territorio etíope. El EPLF y el TPLF operan desde el territorio Sudanés. Etiopía y Sudán mantienen así una relación de rivalidad, con residuos históricos de enfrentamiento Cristianismo-Islam.

En 1990 hay en Etiopía entre 350.000 y 400.000 refugiados sudaneses; en Sudán hay unos 700.000 eritreos y tigríños. En ambos casos sirven como retaguardia de los respectivos movimientos guerrilleros (6).

3). CONFLICTO INTERNO ETIOPE. A la guerra en Eritrea y Tigré se suma la acción de otras fuerzas guerrilleras

cuyo origen está en el carácter multi-étnico del Estado etíope, configurado desde el siglo XIX mediante conquistas territoriales, algunas de ellas no asimiladas.

La fragilidad del Estado etíope está condicionada por el tribalismo, los enfrentamientos étnicos, la ausencia de una conciencia nacional, la existencia de una fuerte oposición al régimen de Mengistu, el subdesarrollo y la actividad de grupos guerrilleros. Entre estos, pueden destacarse los siguientes:

- Frente Popular de Liberación de Eritrea (EPLF).
- Frente de Liberación de Eritrea (ELF).
- Frente Popular de Liberación de Tigré (TPLF).
- Frente de Liberación Oromo (OLF).
- Frente de Liberación de Somalia Occidental (WSLF).
- Frente de Liberación Afar (ALF).
- Frente de Liberación de Gambella (GLF).
- Unión Democrática de Etiopía (EDU).
- Movimiento Democrático de los Pueblos de Etiopía (EPDM).
- Partido Revolucionario de los Pueblos de Etiopía (EPRP).
- Guardia Revolucionaria del Frente de Liberación del Pueblo (PLF RG).

Pese al número de movimientos guerrilleros citados (11 en total), puede decirse que sólo dos de ellos tienen una fuerza considerable: el Frente Popular de Liberación de Eritrea, y el Frente Popular de Liberación de Tigré. Ambos superan en conjunto los cien mil hombres y controlan casi un 20 % del territorio nacional (gran parte de Eritrea, la totalidad de Tigré, y parte de Wollo y de Gondar, en 1990). En 1991 derrotan al Ejército gubernamental y establecen un gobierno provisional en Ad-dis Abeba y otro en Asmara.

4). CONFLICTO ENTRE ETIOPIA Y SOMALIA (reivindicación Somalí del Ogadén y apoyo a los respectivos grupos guerrilleros, Movimiento Nacional Somalí - en Somalia - y Frente de Liberación de Somalia Occidental - en Etiopía). El estado de guerra entre ambos países terminó en abril de 1988 con un acuerdo de paz y reconocimiento mutuo de las fronteras de 1977. Sin embargo, la tensión latente sigue siendo un factor de inestabilidad. En Etiopía opera el Frente de Liberación de Somalia Occidental, que utiliza como retaguardia el territorio somalí fronterizo con el Desierto del Ogadén. Hay un flujo creciente de refugiados somalíes hacia esta zona como resultado de la Guerra civil en Somalia, que en 1990 llegan a ser unos 500.000. Los campos de refugiados somalíes sirven como

retaguardia, base logística y fuente de recursos humanos para el Movimiento Nacional Somalí.

5). CONFLICTO INTERNO SOMALI ( Guerra civil entre el régimen de Siad Barre y grupos de oposición y secesionistas), en el que el Movimiento Nacional Somalí, mayoritariamente de etnia isaaq, lucha por la independencia de Somalia septentrional (antigua colonia británica), mientras el gobierno se enfrenta sin éxito a éstos y a otros grupos de oposición al régimen.

1.4.3. Los grandes desplazamientos de población producen un incremento de la tensión provocando la alteración del equilibrio demográfico en zonas poco aptas para recibir los flujos de refugiados, especialmente en un país subdesarrollado, en un corto período de tiempo. Ello supone la movilización de recursos, insuficientes para la población etíope, y el desvío de recursos procedentes del extranjero (de organizaciones internacionales gubernamentales y no gubernamentales, de otros estados, etc.) hacia los movimientos guerrilleros. En 1990 se estimaba que aproximadamente un 30% de la ayuda humanitaria no llegaba a sus destinatarios y se desviaba a las FFAA etíopes, a movimientos guerrilleros de Sudán y Somalia, y al comercio ilegal. En torno a los campos de

refugiados y las vías de abastecimiento se desarrolló una red de comerciantes ilegales vinculados a sectores corruptos de la administración y de las FFAA , a través de los cuales obtenían alimentos procedentes de la ayuda internacional que luego se vendían en las ciudades.

Los grandes desplazamientos de refugiados se han producido en zonas de difícil delimitación fronteriza. Históricamente no ha habido fronteras precisas entre los países del Cuerno de Africa:

- 1) Por dificultades derivadas de su configuración geográfica (montañosa, desértica o selvática), su extensión y el subdesarrollo de las comunicaciones terrestres.
- 2) Las zonas desérticas al Norte y el Este de Etiopía (límites con Sudán y Somalia, respectivamente) están pobladas por tribus de tradición nómada, que se desplazan continuamente y no reconocen fronteras estatales.
- 3) Incapacidad militar y administrativa de los estados para controlar las fronteras establecidas teóricamente

1.4.4. Al profundizar en el análisis del conflicto etíope, se pone de manifiesto que la interacción entre las distintas etnias y grupos guerrilleros es fruto de un factor catalizador de carácter político: la oposición al régimen de Addis Abeba. El contexto multi-étnico y de conflictividad tradicional de esta región sirve como caldo de cultivo para un enfrentamiento político - militar tan complejo, derivado de la configuración de un modelo de Estado y de un régimen político en particular.

En principio, el Estado unitario y centralista no da una respuesta al problema ya mencionado del carácter multi-étnico de Etiopía. El intento de establecer regiones autónomas, previsto en la Constitución de 1987, tampoco aporta una solución:

- Su grado de autonomía se limita a competencias administrativas.

- Los órganos de poder regionales no sólo no son autónomos en la práctica, sino que reproducen el esquema monopartidista de Addis Abeba. El Partido de los Trabajadores de Etiopía se convierte así en fuerza que vertebró el sistema político etíope en el orden territorial.

- La delimitación de las fronteras regionales ha creado nuevos problemas. En particular, la decisión de dividir a Eritrea en dos regiones (en el sistema anterior era sólo una región): Eritrea y Assab. Esta decisión ha provocado la reacción negativa de los grupos secesionistas.

Por otra parte, durante todo el período analizado en el presente estudio, la oposición de los grupos guerrilleros al presidente Mengistu Haile Mariam ha sido patente. Para el TPLF el régimen político encabezado por el presidente Mengistu Haile Mariam, es considerado como un obstáculo para la construcción de un sistema político viable. En esta dinámica, el secesionismo Eritreo originario pasa a convertirse en un factor de oposición al régimen al lado de otros grupos guerrilleros no secesionistas. La cuestión de la integridad territorial del Estado se confunde con el problema de la continuidad del régimen de Mengistu. De la misma forma que algunos grupos guerrilleros han llegado a coordinar sus acciones militares para conseguir la caída del régimen político aunque sus propósitos originales no sean lo mismos, el Gobierno etíope despliega constantemente una campaña de propaganda en la que se vinculan supervivencia del régimen e integridad territorial.

1.4.5. El apoyo militar soviético y cubano a Etiopía comienza con la agresión de Somalia a éste país en 1977. El conflicto Etíope-Somalí acelera el cambio de alianzas de ambos países; la URSS se convierte en el principal aliado de Etiopía.

La intervención soviética y cubana es justificada oficialmente como ayuda frente a una agresión exterior. La URSS dotó al ejército etíope de armamento soviético en gran parte anticuado y envió un número elevado de asesores militares. Cuba envió tropas a Etiopía para frenar la invasión somalí en 1978, mientras que la RDA se encargó de la seguridad interior y la propaganda. No obstante, la presencia militar de la URSS y sus aliados no sólo contribuyó a la defensa del territorio etíope, sino también al establecimiento y consolidación de un régimen Marxista-Leninista. El ejército etíope se convirtió rápidamente en el mayor de África subsahariana, mientras que la URSS adquirió facilidades aeronavales en las islas Dahlak (Mar Rojo). En la intervención de estos tres países es preciso matizar el caso de Cuba que, pese a apoyar al régimen y su estructura político-ideológica, nunca ha tomado parte en el conflicto secesionista eritreo, considerado como "interno" y, por lo tanto, no susceptible de intervención extranjera. Tanto la URSS

como la RDA intervinieron en el conflicto secesionista a favor del gobierno de Addis Abeba.

Tiene cierta relevancia la intervención indirecta de diversos países islámicos en el conflicto, que actuaban a favor de la secesión de Eritrea como instrumento de presión sobre Etiopía (el caso de Sudán) o con el fin de apoyar la creación de un nuevo Estado árabe en el Mar Rojo (por ejemplo, Irak, Siria, Arabia Saudí, Kuwait y Emiratos Arabes Unidos). Para estos países el objetivo era establecer vínculos que determinasen la orientación política futura de Eritrea. Sin embargo, todos ellos se enfrentaron al obstáculo de la heterogeneidad religiosa del pueblo eritreo, en el que hay tanto musulmanes como cristianos, y el arraigo de la ideología socialista, en la orientación ideológica del EPLF, la fuerza política y militar dominante en Eritrea.

Finalmente, es preciso mencionar los cambios producidos en las relaciones entre Etiopía y sus aliados socialistas a fines de la década de los 90. Las tropas cubanas se retiraron definitivamente en 1989. Los asesores germano-orientales salieron del país a fines de 1989. La URSS comenzó a reducir el número de sus asesores

militares en el mismo año, mientras disminuyó considerablemente la ayuda militar a Etiopía.

Desde el restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Etiopía e Israel en noviembre de 1989, este país comenzó a prestar ayuda militar y económica al régimen del presidente Mengistu. A principios de 1990 diversas fuentes confirmaban la presencia de unos doscientos asesores militares israelíes en territorio etíope.

En 1991 se produce el desenlace del conflicto, que termina con la caída del régimen del presidente Mengistu y la instauración de un gobierno provisional, tras la derrota definitiva del Ejército revolucionario por una coalición de fuerzas guerrilleras con amplio apoyo popular.

## 2. ESTRUCTURA DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL

(1989 - 90).(7)

El grado del desarrollo de los medios de comunicación social etíopes es muy bajo, hallándose incluso por debajo del promedio africano en número de receptores de radio y T.V., y en consumo de prensa por habitante. Los medios de comunicación social son propiedad estatal y se hallan bajo control del Ministerio

de Información. Existe una agencia de noticias\_\_Ethiopian News Agency\_\_ que controla la actividad de distribución de información, tanto de fuentes nacionales como extranjeras.

## 2.1. EL MINISTERIO DE INFORMACION.

El Ministerio de Información supervisa los servicios de T.V., radiodifusión, prensa y la agencia de noticias. Tiene su propio reglamento interno para establecer directrices en el uso de los medios de comunicación para el "progreso del país", de acuerdo con la política del gobierno. Oficialmente, el Ministerio es responsable de la elaboración y distribución de información relativa a Etiopía y "su pueblo", tanto en el país como en el extranjero. Se encarga igualmente de asegurar que el público sea informado de los planes, programas, intenciones y actividades del gobierno y de que conozca sus derechos y deberes constitucionales. Además, tiene la misión de evitar que la información de los medios no ofenda a "la moral pública" o ponga en peligro "la seguridad del Estado".

El Ministerio es responsable ante el Gobierno, y siempre debe reflejar su punto de vista, dando a conocer

su política y defendiéndola. La estructura del Ministerio es la siguiente:

- Ministro (asistido por el viceministro y por un asesor profesional).
- Viceministro.
- Unidad de auditoría y control.
- Departamento de Investigación y Planificación.
- Servicio Audio-Visual.
- Asesoría jurídica.
- Administración y contabilidad.
- Distribución y circulación.
- Relaciones Públicas.

Del Ministerio dependen los medios de comunicación social, que se clasifican en los siguientes departamentos:

- Radio (Voz de Etiopía).
- T.V.
- Prensa.
- (Agencia de noticias) Ethiopian News Agency.

## 2.2. RADIO.

La Voz de Etiopía inició sus emisiones en 1941 en Addis Abeba, y en 1963 se extendió a la mayor parte del país. En 1975 se aumentó la potencia de transmisión y el tiempo de programación, y se introdujeron emisiones en distintos idiomas. Actualmente, la Voz de Etiopía tiene un servicio nacional en cinco idiomas (amhárigo, tigrina, oromo, somalí y afar). y un servicio internacional en inglés, francés y árabe.

Los programas se producen en Addis Abeba, Asmara y Harar.

Oficialmente, el objetivo principal del Servicio Nacional de la Voz de Etiopía es "informar, educar y entretener a las audiencias etíopes", dando información sobre los acontecimientos en el país y reflejando su política interior y exterior. La programación destinada a grupos étnicos se centra en aspectos de interés para ellos, poniendo en todos los casos especial atención y énfasis en la situación de cada zona, y en el mantenimiento de la unidad y la integridad territorial del país.

La Voz de Etiopía padece escasez de personal cualificado. Por ejemplo, la programación en amhárico dispone de 25 periodistas, de los que sólo cuatro tienen formación universitaria. La proporción de personal con estudios superiores ( de un total de 109 periodistas), es inferior al 15%.

Se estima que hay actualmente en Etiopía aproximadamente 2.500.000 receptores de radio. Según los estudios realizados, hay un promedio de seis oyentes por receptor, por lo que el número total de audiencia de este medio se estima en unos 15 millones de personas, (más del 30% de la población). La radio se sitúa en primer lugar entre los medios de comunicación social en Etiopía.

El Ministerio de Educación dirige un programa radiofónico educativo para estudiantes.

### 2.3. TELEVISION.

El servicio de T.V. etíope empezó a funcionar en 1965, retransmitiendo noticias y programas en inglés y en amhárico. Actualmente la T.V. cubre la mayor parte del país con una programación de 27 horas semanales, de las cuales un 70% se emiten en amhárico y un 30% en inglés.

La T.V. etíope se divide en cinco departamentos:

- Administración.
- Información.
- Ingeniería.
- Servicio de Producción.
- Programación.

Como todos los medios etíopes, la T.V. tiene escasez de mano de obra cualificada: de un total de 399 empleados, 49 son periodistas, de los cuales sólo 20 han recibido formación profesional de nivel superior.

El número de receptores de T.V. registrados en 1990 era 64.724, a los que es preciso sumar un número indeterminado de receptores importados de contrabando. El número total de receptores de T.V. se estima superior a 100.000.

Según estudios realizados, se considera que el promedio de espectadores por unidad es diez, lo que da un total aproximado de más de un millón de espectadores.

## 2.4. LA PRENSA.

2.4.1. El Departamento de prensa del Ministerio de Información tiene bajo su responsabilidad la publicación de varios diarios y revistas en diversas lenguas. En conjunto, puede decirse que la prensa etíope tiene escasa penetración en la población, incluso para niveles africanos. La prensa es considerada como instrumento esencial de información y educación, dirección del país e integración nacional, por lo que se convierte en medio de educación política e ideológica del pueblo. Todos los periódicos y revistas son propiedad del Estado.

2.4.2. El diario de mayor tirada es el Addis Zemen, con unos 30.000 ejemplares diarios. Publicado en amhárico, Addis Zemen es distribuido entre oficinas públicas, centros oficiales y delegaciones del Partido. Se estima que cada ejemplar es leído por unas 6 personas.

El segundo periódico es Ethiopian Herald, con 6.500 ejemplares, publicado en inglés, que es distribuido entre los sectores más influyentes de la capital: instituciones políticas, comunidad diplomática, empresas, universidad y Partido. Se estima que cada ejemplar es leído por más de 12 personas.

Finalmente, "Unity", con una tirada diaria de 5.000 ejemplares, publicado en Asmara en lengua tigrina.

Existen también varios semanarios: "Serto Ader" es el órgano del Comité Central del partido de los trabajadores de Etiopía, tiene una tirada de 200.000 ejemplares, publicado en amhárico. En la misma lengua se publica "Yezareitu Ethiopia", con 30.000 ejemplares de tirada semanal.

En Asmara se publica la revista Ethiopia (5.000 ejemplares). En lengua oromo se publica el semanario Berrissa (2.000 ejemplares), destinado fundamentalmente a los campesinos oromos. En árabe Alalem (2.500 ejemplares), dirigido a los comerciantes etíopes residentes en países árabes y a la comunidad de lengua árabe en Etiopía.

Hay una revista mensual, Yekatit, con una tirada de 10.000 ejemplares, y otra trimestral con el mismo nombre publicada en inglés (2.500 ejemplares).

La suma de tiradas de los medios de prensa etíopes es la siguiente:

diarios	41.500
semanarios	239.500
revistas mensuales	10.000
revistas trimestrales	2.500

Teniendo en cuenta que la población era en 1990 de unos 50 millones de personas, la relación ejemplares - población era la siguiente:

- 1 diario por cada 1.205 personas
- 1 semanario por cada 208 personas
- 1 revista mensual por cada 5.000 personas.
- 1 revista trimestral por cada 20.000 personas

Aún teniendo en cuenta que cada ejemplar es leído por varias personas, el nivel de lectura de prensa sigue siendo bajísimo.

2.4.3. El método regular de funcionamiento de la prensa etíope es la "reunión editorial" semanal presidida por el jefe del departamento de prensa del Ministerio de Información, en la que están presentes los directores de todas las publicaciones. En la reunión se revisa y analiza el trabajo realizado durante la semana, y se sugieren temas susceptibles de cobertura, según la

información recibida por retroalimentación. Estas ideas y directrices son transmitidas a cada medio en las respectivas reuniones semanales de personal.

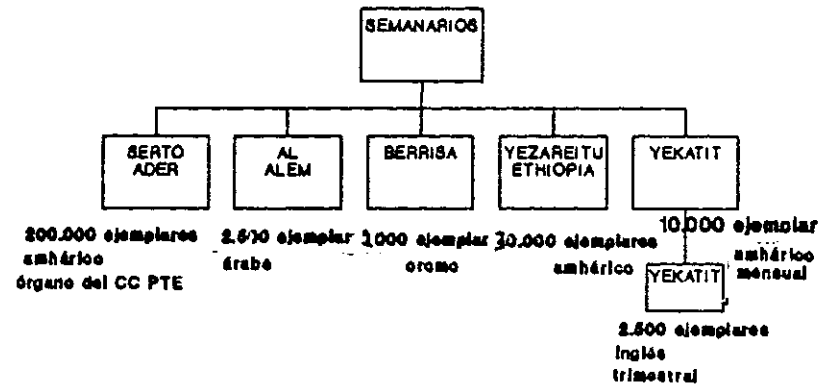
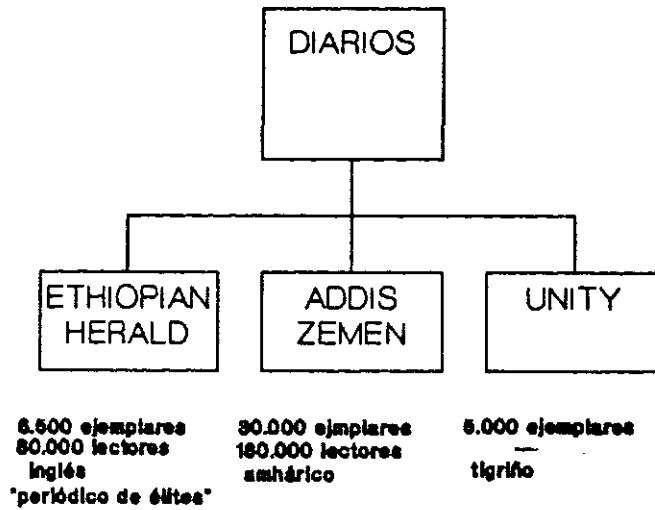
Cada publicación tiene tres tipos de programas de trabajo: anual, trimestral y semanal. En cada programa se presta atención a los acontecimientos, noticias y celebraciones.

2.4.4. Los medios impresos etíopes tienen dos fuentes principales de información: la agencia de noticias nacional, Ethiopian News Agency, y el propio sistema de recolección de información de cada publicación.

2.4.5. Uno de los problemas más importantes de la prensa etíope es su financiación, ya que los ingresos ni siquiera cubren los gastos de producción. Para el mantenimiento económico de los medios de prensa se recurre a la subvención estatal, ya que la publicidad produce ingresos muy escasos. Esta situación se refleja no sólo en la calidad material del producto periodístico, sino también en la escasez de personal. El número total de periodistas de las diez publicaciones es 101, mientras que se estiman necesarios unos 400.

# LA PRENSA ETIOPE

FIGURA 1



Para tener una visión de conjunto de los medios de prensa etíopes en su aspecto político, se ha procedido al análisis de las cuatro publicaciones más importantes durante una semana del mes de julio de 1990. Las publicaciones elegidas por el investigador, fueron dos diarios - Addis Zemen y Ethiopian Herald - y dos semanarios - Serto Ader y Yezareitu Ethiopia. Los resultados obtenidos se exponen en las tablas 1 y 2.(8)

Al encuadrar a The Ethiopian Herald en este grupo de publicaciones, el análisis comparativo muestra que desde el punto de vista del contenido T.E.H. está en la línea de las otras publicaciones. La tabla 2 muestra que las cuatro publicaciones enfocan la información sobre política interior y economía con referencias a la "construcción de la Nación". Las unidades de registro de información bélica coinciden siempre en la concepción de la guerra como un "ataque contra la unidad de la Nación".

Sólo Serto Ader añade, en su espacio dedicado a la ideología marxista, la referencia a la "expansión mundial del socialismo".

Según este análisis, se puede llegar a la conclusión de que entre las principales publicaciones etíopes

existen diferencias en cuanto a la distribución cuantitativa de los temas tratados en ellas. Sin embargo, existe también una cierta uniformidad en el tratamiento del contenido, fruto de la planificación sistemática de la prensa socialista. Paradójicamente, el efecto de la sistematización y planificación política de los medios es -- al adaptarse a las necesidades nacionales -- una minimización de la ideología marxista pura, especialmente en relación a la "expansión mundial del socialismo".

En este sentido, The Ethiopian Herald ocupa un lugar acorde con la línea propagandística del gobierno, con rasgos comunes al contenido de otras publicaciones de información política.

**TABLA 1**

	<b>IDEOLOGIA POLITICA MARXISTA</b>	<b>POLITICA INTERIOR</b>	<b>GUERRA</b>	<b>ECONOMIA NACIONAL</b>	<b>POLITICA INTERNACIONAL</b>
<b>SERTO ADER</b>	<b>5,6 %</b>	<b>17,6 %</b>	<b>10,8 %</b>	<b>5,5 %</b>	<b>15 %</b>
<b>YEZAREITU ETHIOPIA</b>	<b>-</b>	<b>8,3 %</b>	<b>7,6 %</b>	<b>8,5 %</b>	<b>-</b>
<b>ETHIOPIAN HERALD</b>	<b>-</b>	<b>5,2 %</b>	<b>5,8 %</b>	<b>4,6 %</b>	<b>17,4 %</b>
<b>ADDIS ZEMEN</b>	<b>-</b>	<b>8,2 %</b>	<b>9,6 %</b>	<b>8,2 %</b>	<b>1,5 %</b>

Análisis de la primera semana de julio de 1990 de las 4 publicaciones principales  
(2 semanarios y 2 diarios). Datos del espacio ocupado por cada grupo temático.

**TABLA 2**

	<b>IDEOLOGIA MARXISTA</b>	<b>POLITICA INTERIOR</b>	<b>GUERRA</b>	<b>ECONOMIA NACIONAL</b>	<b>POLITICA INTERNACIO</b>
<b>SERTO ADER</b>	expansión mundial del socia- lismo	construc- ción de la nación	ataque contra la unidad de la nación	construc- ción de la economía nacional	-
<b>YEZAREITU ETHIOPIA</b>	-	construc- ción de la nación	ataque contra la unidad de la nación	construc- ción de la economía nacional	-
<b>ETHIOPIAN HERALD</b>	-	construc- ción de la nación	ataque contra la unidad de la nación	construc- ción de la economía nacional	-
<b>ADDIS ZEMEN</b>	-	construc- ción de la nación	ataque contra la unidad de la nación	construc- ción de la economía nacional	-

Análisis de la primera semana de julio de 1990 de las 4 publicaciones principales (2 semanarios y 2 diarios). Síntesis del contenido de los titulares y encabezamientos.

## 2.5. ETHIOPIAN NEWS AGENCY. (E.N.A.)

Fundada en 1942, es la agencia informativa de Etiopía. Su estructura actual data de 1975. E.N.A. depende del Ministerio de Información, y tiene como función la distribución de información local e internacional a los medios de comunicación social, el suministro de información a otras entidades gubernamentales, organizaciones internacionales y embajadas. A través de sus 30 oficinas cubre la información política, económica y social en todo el país. A su vez, E.N.A. está suscrita a Reuters, TASS, AFP, Prensa Latina, Tanjug, AP, Ceteka y PANA.

E.N.A. distribuye información en amhárico y en inglés casi exclusivamente dentro del país, ya que no dispone de medios de transmisión internacional (sólo puede enviar boletines por correo).

Como el resto de las entidades informativas de Etiopía, E.N.A. padece dificultades financieras que impiden una dotación de medios humanos y materiales adecuada. De sus 209 empleados, sólo 43 tienen formación profesional como periodistas.

## 2.6. LA FORMACION DEL PERSONAL DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL

Una de las características de los medios de comunicación etíopes es la escasez de personal cualificado. Actualmente no existe ningún centro de preparación de periodistas y técnicos de comunicación en el país. El Ministerio de Información, en cooperación con la UNESCO está desarrollando proyectos de mejora de los medios de comunicación social, que dependen de la disponibilidad de personal cualificado. Por ello, la creación de un centro de formación para profesionales y técnicos de los medios de comunicación social es una cuestión clave para el desarrollo de la estructura informativa etíope. Los planes de formación de profesionales prevén una reorientación de los medios de comunicación hacia los objetivos de desarrollo socio-económico, especialmente en el medio rural, teniendo en cuenta las diferencias culturales y lingüísticas de la población.

Actualmente, sólo existe un Departamento de Formación e Investigación en el Ministerio de Información, cuya función principal es mantener contactos con instituciones de formación extranjeras que se hacen

cargo del adiestramiento del personal etíope. Al mismo tiempo, la Asociación de Periodistas Etíopes organiza breves cursos de formación con ayuda de expertos extranjeros y envía personal a cursos similares organizados en otros países. La mayoría de estos cursos, becas y asistencia de expertos se realiza en el marco de la cooperación con los países socialistas (hasta 1990), tal como muestra la tabla 3.

La mayoría de los cursos realizados en la década de los años 80 ha sido organizada por expertos de la R.D.A.. Un curso fue organizado por Bulgaria y tres cursos -- de breve duración -- organizados por la UNESCO. Si se tiene en cuenta que prácticamente todos los periodistas etíopes que han estudiado en el extranjero después de la revolución lo han hecho en países socialistas -- principalmente la R.D.A. -- , se confirma el grado de dependencia de Etiopía en la formación de profesionales de la comunicación social en relación a los países socialistas, y especialmente la R.D.A.

TABLA 3

AÑO	CURSO	DURACION	PARTICIPAN.	Nº PARTIC.	INSTRUCTORES /ORGANIZADOR
1980	Periodismo agrícola	3 meses	Seleccionados en todos los medios de com. etíopes	60	Expertos búlgaros
1981	Agencia de noticias	1 mes	Ethiopian News Agency	43	Expertos de la R.D.A.
1982	Planificación y gestión de los medios	1 mes	Seleccionados de todos los medios de comunicación.	61	Expertos etíopes (formados en la R.D.A.)
1984	Televisión	1 mes	T.V.	29	Expertos de la R.D.A.
1985	Prensa	6 semanas	Seleccionados en los medios de prensa	24	Expertos de la R.D.A.
	Radio	6 semanas	Voice of Ethiopia	19	Expertos de la R.D.A.
1986	Contrapropaganda	1 mes	Seleccionados en los medios de com., la policía y las F.F.A.A.	54	Expertos de la R.D.A.
	Redacción y análisis de noticias	1 mes	Seleccionados en todos los medios de comunicación.	29	Expertos de la R.D.A.
	Comunicación visual	10 días	Seleccionados en todos los medios de comunicación.	22	UNESCO
	Periodismo para el desarrollo	15 días	Radio y T.V.	14	UNESCO
1987	Para personal instructor	10 días	Seleccionados en todos los medios de comunicación.	10	UNESCO
1988	Contrapropaganda	6 semanas	Seleccionados en todos los medios de comunicación.	45	Expertos de la R.D.A.

## 2.7. ASPECTOS LEGALES.

2.7.1. El artículo 47 de la Constitución de 1987 garantiza la libertad de expresión y de prensa. Dicha libertad está limitada en una serie de casos previstos por el Código Penal. Este prohíbe la publicación de :

1). Materiales que insulten, difamen o calumnien a funcionarios públicos, a Jefes de Estado extranjeros y a miembros de Tribunales de justicia.

2). Secretos militares o información clasificada como secreto por las autoridades.

3). Procesos clasificados por un tribunal como secretos.

4). Información distorsionada sobre procesos judiciales, especialmente aquellos que puedan perturbar la opinión pública o hacer daño a otros.

5). Información que distorsiona los hechos con el fin de tener influencia en una decisión judicial.

6). Falsos rumores o información que alarme al público.

- 7). Acusaciones falsas contra el gobierno o las autoridades públicas.
- 8). Temas que fomenten la disensión, el odio, la violencia o disturbios políticos, raciales o religiosos.
- 9). Acusaciones que se refieran sólo a la vida privada o familiar dirigidas a crear escándalos o provocar venganzas, incluso cuando sean ciertas.
- 10). Noticias falsas, exageradas o tendenciosas que puedan perturbar el orden público.
- 11). Cualquier tipo de ofensa pública al honor.

Por otra parte, el Código Penal etíope prevé la censura de representaciones teatrales y otras formas de entretenimiento (cine, revistas, etc) en "interés de la decencia, el orden público y la protección de niños y jóvenes".

2.7.2. Se trata de un sistema legal en el que existe el reconocimiento del derecho a la libre expresión y la libertad de prensa con carácter general, cuyo ejercicio está limitado por normas de derecho penal en casos

específicos. Entre estos dos extremos el periodista goza - teóricamente - de un margen de acción y cierto tipo de protección a su actividad profesional:

1). Un director no puede ser forzado por coerción legal a revelar la identidad del autor de un artículo publicado en su medio.

2). Se admite la "crítica debidamente fundada" sobre las aptitudes personales o actividades artísticas, literarias, científicas, profesionales o sociales.

2.7.3. En la práctica, la libertad de prensa está muy limitada por los diversos mecanismos de control de que dispone el Estado:

1). Todos los medios de comunicación pertenecen al Estado y están sometidos al respeto a los principios ideológicos marxistas-leninistas y a los objetivos políticos del Gobierno y del Partido.

2). Todos los cargos de responsabilidad en los medios de comunicación son ejercidos por miembros del Partido, quienes se responsabilizan de la autocensura del medio y controlan la actividad del resto de los empleados.

valorar adecuadamente la función que cumple la propaganda canalizada a través de los medios en una sociedad en la que predomina la comunicación interpersonal e intergrupala.

2.8.1. Según un estudio elaborado por la UNICEF en 1989 (9), las fuentes de información, conocimiento, actitud y práctica en Etiopía están mayoritariamente vinculadas a la comunicación interpersonal o intergrupala en sus diversas formas (ver tabla 4).

#### Fuentes

Interpersonales/intergrupales	64,25%
Medios de comunicación social	35,75%

Tabla 4. - Cuantificación porcentual de las fuentes citadas como origen de conocimiento, actitudes y prácticas sociales, según los encuestados.

En la comunicación interpersonal e intergrupala destacan como fuentes las asociaciones de vecinos, los amigos, el centro de trabajo, la familia, el culto religioso, celebraciones tradicionales, la escuela y el mercado (ver tabla 5).

Asociaciones de vecinos	10,79%
Amigos	9,99%
Centro de trabajo, compañeros etc.	8,67%
Familia	7,21%
Culto religioso	6,48%
Celebraciones tradicionales	5,83%
Escuela	5,24%
Mercado	5,11%

Tabla 5. - Fuentes principales de conocimiento, actitudes y prácticas, según los encuestados.

Entre los medios de comunicación social destaca la radio, que ocupa el primer lugar entre ellos, seguida de la prensa (ver tabla 6).

Radio	12,25%	(34,2% de los medios de comunicación social)
Prensa (periódicos y revistas)	11,92%	(33,3% " )
T.V.	3,67%	(10,2% " )
Otros (películas, posters, libros, etc.)	7,91%	(22,3% " )

Tabla 6. - Cuantificación porcentual de los medios de comunicación social citados como fuente de conocimiento, actitud y prácticas sociales, según los encuestados.

Se podría representar gráficamente la capacidad real de las fuentes de información de influir en la conducta social de la forma siguiente (fig. 2):

T.V.	PRENSA	LIBROS PELICULAS POSTERS OTROS	RADIO
<b>COMUNICACION INTERPERSONAL E INTERGRUPAL</b>			

FIGURA 2

Fig.2.- Representa gráficamente la distribución proporcional del impacto real de las distintas fuentes de conocimiento, actitud y prácticas sociales entre los encuestados.

2.8.2. Por otra parte, es preciso valorar y, en la medida de lo posible, cuantificar el tiempo de exposición a los medios de comunicación social y a otras fuentes de información, independientemente de su capacidad real de influir en las actitudes y prácticas sociales. En el mismo estudio (Media Use Patterns For Social Mobilization In Ethiopia), la UNICEF ofrece los siguientes datos:

Lugares de culto	12,61%
Asociaciones de vecinos	3,74%
Amigos	18,19%
Mercado	5,76%
Intermediarios de compra-venta	2,99%
Escuelas	5,49%
Celebraciones tradicionales	1,68%
Periódico	5,92%
Revistas	1,59%
Libros	6,08%
Posters	0,91%
Radio	30,18%
T.V.	4,11%

Teatro 0,17%

Películas 0,52%

Tabla 7. - Exposición temporal a las fuentes de información de los encuestados.

A primera vista puede destacarse el papel de la radio, que ocupa el primer lugar con mucha diferencia sobre las demás fuentes de información, seguida de los "amigos" y los "lugares de culto". Naturalmente, cada medio o fuente tiene una audiencia prioritaria; sin embargo, al considerar el colectivo social en su conjunto, cada fuente pasa a ocupar una posición relativa en función de su papel en el mismo. Si se agrupan las fuentes en medios de comunicación social y comunicación interpersonal e intergrupala se obtienen los siguientes datos:

Medios de comunicación social 49,37%

Comunicación interpersonal e intergrupala 50,63%

Tabla 8. - Distribución del tiempo de exposición a las distintas fuentes y medios, según los encuestados.

Se deduce, por tanto, la existencia de un equilibrio entre el grado de exposición a los medios y el grado de exposición a fuentes en la comunicación interpersonal e intergrupala.

Si se comparan estos datos con los de la tabla 4 se puede afirmar que en Etiopía la comunicación interpersonal e intergrupala tiene mayor capacidad de influencia social como fuente de conocimiento y factor de modificación de actitudes y prácticas que los medios de comunicación social (ver tabla 9).

	exposición	influencia
comunicación interpersonal e intergrupala:	50,63%	64,25%
medios de comunicación social:	49,37%	35,75%

Tabla 9. - Comparación entre el tiempo de exposición de los receptores a medios de comunicación social y fuentes de comunicación interpersonal e intergrupala, y su influencia real como fuente de conocimiento, actitudes y prácticas de los receptores.

Al analizar los datos relativos a los medios de comunicación social, se deduce que la prensa es proporcionalmente más influyente que la radio. La exposición a la prensa es de un 7,51% del total y se considera como fuente de conocimiento, actitud y práctica social en un 11,92%. No obstante, la exposición a la radio es el 30,18% del total y se considera como fuente influyente en un 12,25%.

FIGURA 3



Figura 3.- Representa gráficamente la distribución proporcional de tiempo de exposición, según los encuestados.

FIGURA 4

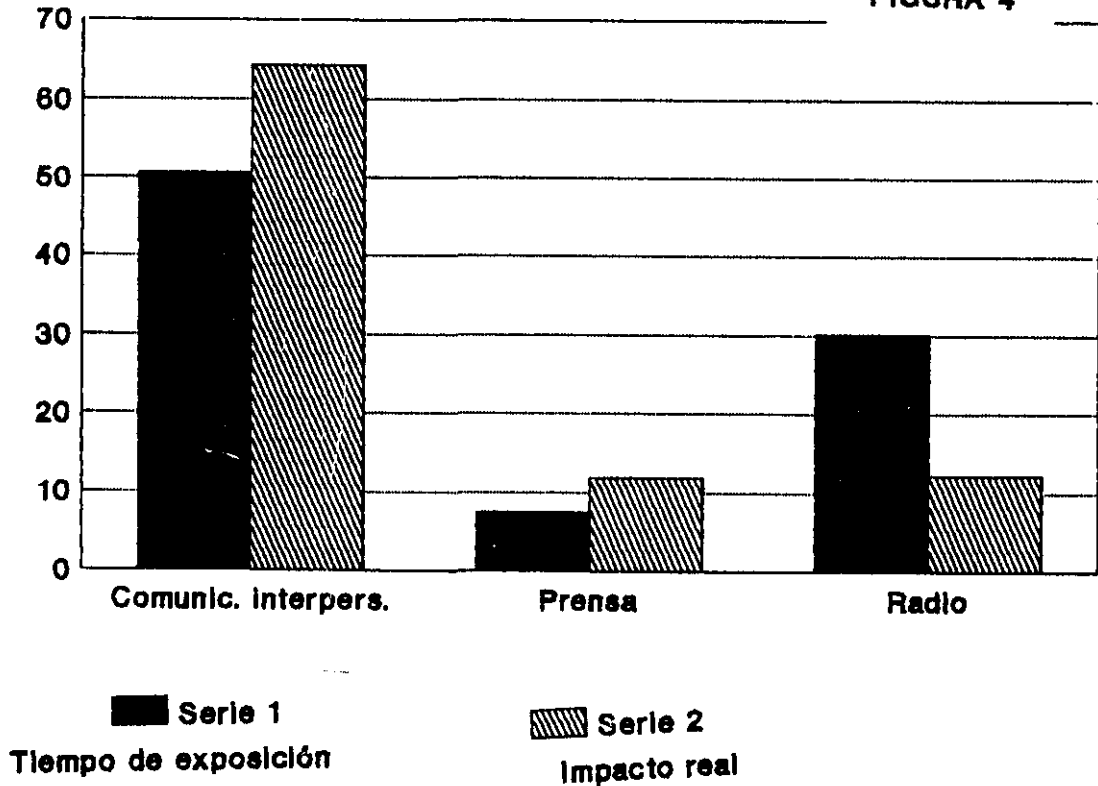


Figura 4.- Comparación entre el tiempo de exposición y el impacto real de las distintas fuentes, según los encuestados.

2.8.3. Como se ha mencionado anteriormente, los datos disponibles son sólo aproximaciones, basadas en la encuesta de 1.000 cabezas de familia seleccionadas según criterios de representatividad. Sin embargo, se pueden extraer las siguientes conclusiones:

- 1). Las principales fuentes de conocimiento, actitudes y prácticas en la sociedad etíope se encuadran en comunicación interpersonal e intergrupar, aunque el tiempo de exposición global de éstas sea similar o

ligeramente superior al dedicado a los medios de comunicación social.

2). Entre los medios de comunicación social destaca la radio por su capacidad de difusión (el tiempo de exposición a la radio ocupa el primer lugar entre todas las fuentes de información); sin embargo, su impacto real es sólo ligeramente superior al de la prensa, de difusión más restringida.

De acuerdo con este planteamiento, el sistema de propaganda debe contar con agentes en los distintos niveles de comunicación interpersonal e intergrupala, además de controlar los medios de comunicación social. Este es el caso de Etiopía, en el que se ha llevado a cabo una intensa labor propagandística a todos los niveles. En este marco, la prensa, y en particular el periódico elegido para esta investigación, tiene un papel específico y limitado, muy diferente del que puede jugar en un país occidental desarrollado.

En términos generales, puede decirse que la prensa no ha podido desempeñar aquí el papel asignado en el modelo leninista, como correa de transmisión entre el Partido y el pueblo, agitador y educador. La propaganda

vertida en un periódico como The Ethiopian Herald, enfocada como propaganda de masas, no ha llegado a sus destinatarios teóricos, aunque sí ha formado parte de un conjunto simbólico del que es reflejo fidedigno.

## **NOTAS**

(1) No hay datos estadísticos exactos sobre la población y la economía etíopes, dadas las dificultades existentes en un país como Etiopía, con zonas de difícil acceso, poblaciones nómadas y sin medios humanos ni materiales para la realización de estudios estadísticos. Los datos citados en este capítulo deben ser considerados como simples aproximaciones, y se basan fundamentalmente en las siguientes fuentes:

- Oficina Central de Estadística de Etiopía (People's Democratic Republic of Ethiopia: Facts And Figures, 1987). (Ver bibliografía).

- Delegación de la Comisión de la CEE en Addis Abeba.

(2) Tradicionalmente se ha considerado a la etnia amhara como grupo dominante. Los amharas impulsaron la unión de los distintos reinos y tribus de Abisinia en el siglo XIX y han constituido la base social del modelo imperial hasta 1975. La aristocracia etíope se identificaba con los estratos superiores de la etnia amhara hasta la revolución y constituía los cuadros de la administración

y del Ejército. Después de 1975 los amharas han conservado en gran parte su influencia, pero han perdido su posición predominante en la estructura de poder. Se estima que la etnia amhara constituye un tercio de la población.

(3) Como modelo de organización socio-política alternativa a la estatal puede destacarse el de la tribu borana, al sur de Etiopía. La tribu - del grupo oromo - está formada aproximadamente por 90.000 personas, que se dividen en 14 clanes, cada uno de ellos constituido por la población de varias aldeas. Todos los hombres adquieren derechos políticos al cumplir 40 años, convirtiéndose en miembros de la asamblea, y eligen a los jefes de aldea, que son meros coordinadores sin poder efectivo. La asamblea local es la unidad política básica. Cada clan es gobernado por un jefe vitalicio que preside una asamblea de consejeros elegidos entre los miembros de las asambleas de aldea y de sacerdotes. La asamblea del clan tiene poder de decisión y elige al jefe vitalicio entre las familias más influyentes. Los catorce clanes forman una confederación dirigida por un jefe electo con carácter vitalicio y una asamblea de consejeros y sacerdotes que representa a los clanes.

(4) Datos de People's Democratic Republic of Ethiopia: Facts and Figures .pp.35-42.

(5) Datos proporcionados por la Delegación de la Comisión de la CEE en Addis Abeba.

(6) Datos de la Oficina del Alto Comisionado de NNUU para los Refugiados, en Addis Abeba.

(7) La información contenida en este capítulo se refiere a la estructura de los medios de comunicación social en Etiopía en el período que delimita el objeto de estudio de esta tesis, es decir, en 1989 y 1990. Todos los datos y referencias han sido tomados del único estudio actualizado sobre la estructura de los medios de comunicación social en Etiopía, realizado por el Sr. Kifle Djote, redactor jefe de The Ethiopian Herald.(Djote, Kifle. The Mass Media In Ethiopia: Organization, Structure and Operations, 1990).

(8) En el estudio citado, el Sr. DJOTE procedió a analizar el grado de homogeneidad de los contenidos de cuatro publicaciones, atendiendo a los criterios básicos: distribución temática de la información y síntesis del contenido de los titulares y encabezamientos en función

de las consignas políticas del Gobierno. Para ello analizó los ejemplares de la primera semana de Julio de 1990, cuyos resultados se ofrecen en las tablas 1 y 2 (ver bibliografía).

(9) Media Use Patterns For Social Mobilization In Ethiopia. UNICEF, Addis Abeba, 1989. El estudio se basa en una encuesta realizada por UNICEF en 1989 a 1.000 cabezas de familia, representando proporcionalmente las distintas lenguas y grupos étnicos. Se realizó en cinco regiones del país: Harar, Bahar Dar, Hossana, Yimma y Addis Abeba, incluyendo núcleos rurales y urbanos de acuerdo con criterios de proporcionalidad. La encuesta se centra en los cabezas de familia como líderes de opinión de cada grupo familiar y tribal.

VI .                    PROPAGANDA                    Y  
SOCIALISMO :        LOS        TEXTOS  
PARA        LA        FORMACION        DE  
PROFESIONALES .

## VI. PROPAGANDA Y SOCIALISMO: LOS TEXTOS PARA LA FORMACION DE PROFESIONALES

### 1. Los fundamentos ideológicos

#### 1.1. La concepción marxista

#### 1.2. Lenin y la teoría del imperialismo

#### 1.3. La función de la prensa en el modelo socialista

### 2. Modelo de análisis de los textos de formación ideológico-profesional

#### 2.1. Determinación de variables

#### 2.2. Procedimiento empírico

#### 2.3. Fases del análisis

### 3. Análisis del contenido de los textos formativos

#### 3.1. Introducción

#### 3.2. El periodismo como instrumento de la lucha de clases

#### 3.3. La adhesión a los principios ideológicos

#### 3.4. El movimiento revolucionario mundial y el imperialismo

#### 3.5. La prensa en el sistema socialista: aspectos funcionales

#### 3.6. La planificación

#### 3.7. Tácticas de contrapropaganda

4. Determinación de unidades de registro  
en el marco de comprobación de hipótesis.

Inferencias.

4.1. Introducción

4.2. La función integradora en el ámbito  
nacional

4.3. La función expansiva en el ámbito  
internacional

4.4. Objetivos políticos y análisis de la  
realidad

4.5. La negación de los antagonismos internos

## 1. LOS FUNDAMENTOS IDEOLOGICOS.

### 1.1. LA CONCEPCION MARXISTA.

La teoría marxista se caracteriza por la introducción de conceptos que conducen a una interpretación original de la historia, el presente y el futuro. Para Marcel Merle, se trata de una cosmogonía que rompe con la problemática tradicional, en la que no hay una teoría de las relaciones internacionales como tal, sino un conjunto de ideas dentro del esquema de análisis de la historia (1).

Según la teoría marxista, la historia de las sociedades se rige por las relaciones de producción y por los antagonismos de clase derivados de ellas (2).

El antagonismo así expresado conduce a enfrentamientos para conseguir el control de los medios de producción. Desde la perspectiva marxista, el Estado es un instrumento de poder al servicio de la clase dominante, la burguesía. El proletariado llevará a cabo una revolución que invertirá la situación en beneficio propio y establecerá una dictadura provisional que volverá el aparato represivo del Estado contra la clase burguesa. Cuando los antagonismos de clase hayan

desaparecido con la sociedad de clases, se considerará la desaparición del Estado (3).

Sin elaborar una teoría de las relaciones internacionales, Marx da una clave para interpretarlas, rebasando en su análisis el marco puramente nacional. Para Marx, "las relaciones entre las diferentes naciones entre sí dependen de la medida en la que cada una de ellas ha desarrollado sus fuerzas productivas, la división del trabajo y el intercambio interno"(4). Lo mismo sucede con la estructura interna de la nación, que en su evolución atraviesa las fases de desarrollo tribal, esclavista, feudal y capitalista, en la que la observación empírica probaría la conexión de la estructura social y política con el modo de producción. Por otra parte, el proceso de desarrollo de las fuerzas productivas en Europa y la creación de un mercado mundial han transformado la historia en historia mundial (5), en la que se mantiene una relación de dominación económica. "La necesidad de un mercado en constante expansión para sus productos ha lanzado a la burguesía sobre toda la superficie del globo. Debe anidar en todas partes, establecerse en todas partes, establecer conexiones en todas partes" (6). "La burguesía, a través de su explotación del mercado mundial, ha dado un carácter

cosmopolita a la producción y al consumo en cada país" (7).

"Igual que ha hecho al campo dependiente de la ciudad, ha hecho a los países bárbaros y semi-bárbaros dependientes de los civilizados, las naciones de agricultores (dependientes) de las naciones de burgueses, el Este del Oeste" (8). "Los trabajadores no tienen país. No podemos quitarles lo que no tienen, (....) las diferencias y antagonismos nacionales entre los pueblos se desvanecen diariamente más y más debido al desarrollo de la burguesía, la libertad de comercio, el mercado mundial, la uniformidad del modo de producción y las condiciones de vida correspondientes (...).La supremacía del proletariado hará que se desvanezcan todavía más deprisa. La acción unida, al menos de los países civilizados de vanguardia, es una de las primeras condiciones de la emancipación del proletariado (con lo cual)... se pondrá también fin a la explotación de una nación por otra"(9).

En la concepción marxista de las relaciones internacionales, éstas se basan en los antagonismos de clase a escala mundial. El Estado aparece como una superestructura que no puede constituir la célula de las relaciones internacionales (10). Los intereses económicos

tienden a atravesar y debilitar las barreras nacionales. La expansión del capitalismo crea contradicciones en las que está el origen de su autodestrucción. La extensión universal del capitalismo a través del libre cambio y el colonialismo constituye el paso previo a la revolución social. La colonización se convierte así en etapa necesaria en el curso de la cual la burguesía de los "países civilizados" asume una doble misión histórica: destruir sociedades arcaicas indiferentes al progreso y sentar las bases de una civilización material en la que se hallan los gérmenes de la revolución (11). En este sentido, la revolución se configura como un fenómeno internacional.

En este concepto, se puede distinguir entre un proceso interno nacional de lucha de clases que conduce a la revolución social y a la victoria del proletariado, y un proceso internacional en el que el fenómeno de la interdependencia y la solidaridad internacional de los trabajadores jugaran un papel decisivo. Tras la revolución mundial desaparecerán las tensiones internacionales y reinarán la paz y la armonía: "en la medida en la que el antagonismo de clases en las naciones se desvanezca, terminará la hostilidad de las naciones entre sí". (12)

## 1.2. LENIN Y LA TEORIA DEL IMPERIALISMO.

A principios del siglo XX, Lenin elaboró una teoría del imperialismo, en el que ve una "fase superior del capitalismo", un capitalismo de transición agonizante, cuyas contradicciones han conducido a las principales potencias industriales a una conflagración mundial sin precedentes. El mundo de 1916, fecha en la que Lenin escribió "EL IMPERIALISMO, FASE SUPERIOR DEL CAPITALISMO", vive una época de política colonial universal. El colonialismo es vinculado por Lenin a la última fase en el desarrollo del capitalismo, caracterizado por la división del mundo entre las grandes potencias. Para explicar los fundamentos materiales del colonialismo, Lenin asume la interpretación atribuida a Cecil Rhodes, en el sentido de que la adquisición de nuevos territorios es necesaria para el asentamiento del exceso de población y para poder proporcionar nuevos mercados evitando así contradicciones sociales internas que pueden conducir a una guerra civil: "si se quiere evitar una guerra civil hay que ser imperialista" (13).

Por otra parte, Lenin considera que la principal característica del capitalismo imperialista es el predominio de los monopolios en las fuentes de

materias primas; la posesión colonial da al monopolio una garantía frente a la competencia (14). Para Lenin, el imperialismo, en su esencia económica, es un capitalismo de monopolio que sale del campo de la libre competencia, intensificando sus contradicciones internas y haciéndolo "parásito y decadente"(15).

El fenómeno del colonialismo fue analizado y debatido en el Segundo Congreso de la Internacional Comunista en 1920. En el informe presentado al congreso, Lenin plantea cuatro cuestiones fundamentales (16): distinción entre naciones opresoras y oprimidas, enfrentamiento de aquéllas con la URSS, apoyo a los movimientos de liberación y validez del modelo soviético en los países no industrializados.

1) La idea fundamental es la distinción entre naciones opresoras y oprimidas. El imperialismo ha dividido el mundo en un gran grupo de naciones oprimidas y un número insignificante de naciones opresoras de "colosal riqueza" y "poderosas fuerzas armadas". Entre ellas hay una relación de dependencia que afecta a colonias y semi-colonias o protectorados.

2) En la situación mundial posterior a la guerra de 1914-18 las relaciones internacionales están determinadas por la lucha entre un pequeño grupo de naciones imperialistas y el movimiento soviético (los "Estados Soviéticos" encabezados por la Rusia soviética).

3) La Internacional Comunista y los partidos comunistas deben apoyar los movimientos de liberación burgueses en las colonias sólo cuando sean genuinamente revolucionarios y no impidan la educación y la organización del campesinado y de las masas en un espíritu revolucionario. Si estas condiciones no existen, los comunistas deben combatir a la burguesía reformista.

4) En Rusia se ha planteado la cuestión del campesinado, que afecta especialmente a las "colonias zaristas", donde no hay proletariado industrial. La idea de la organización soviética es simple, y es aplicable a relaciones feudales y semi-feudales por lo que pueden crearse "soviets" de campesinos en países de relaciones pre-capitalistas: Si el "proletariado revolucionario victorioso" lleva a cabo una propaganda sistemática en estos países, y los "gobiernos soviéticos" vienen en su ayuda con todos los medios a su disposición, no será necesario atravesar una fase capitalista de desarrollo.

Esta última idea es la que vincula la expansión del comunismo soviético como modelo de organización política y económica en el resto del mundo a la acción propagandística: el sistema soviético es aplicable en países con sociedades pre-capitalistas. Si se lleva a cabo una propaganda sistemática y cuenta con la ayuda de los gobiernos soviéticos, no es necesario esperar a una fase capitalista de desarrollo para establecer un modelo socialista.

El concepto marxista-leninista de las futuras relaciones internacionales cobra sentido con el hecho de que, en el plano teórico, la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas constituye una federación de consejos (soviets), y que el artículo 20 de la Constitución de 1918 concede la ciudadanía soviética a los trabajadores extranjeros residentes en el territorio de la República de Rusia, con la condición de que pertenezcan a la clase obrera o campesina. Esta iniciativa rompe deliberadamente con los principios tradicionales del derecho internacional según los cuales la cualidad de súbdito o ciudadano de un Estado sólo puede resultar de vínculos con el territorio (ius solis) o con la sangre (ius sanguinis). En el modelo soviético la solidaridad de clase prevalece sobre la idea de

comunidad nacional, y la URSS se presenta como una especie de microcosmos de la futura sociedad socialista mundial (17).

### 1.3. LA FUNCION DE LA PRENSA EN EL MODELO SOCIALISTA.

Lenin define el papel político de la prensa y la importancia de la propaganda en los procesos revolucionarios como punto de partida en el proceso de creación de una organización política: la fundación de un periódico político de alcance nacional. "En nuestra opinión\_\_\_ dice Lenin\_\_\_ el punto de partida de nuestras actividades, el primer paso hacia la creación de la organización deseada o, por así decir, el hilo principal que, si es seguido, nos haría capaces de desarrollar regularmente, profundizar y extender esa organización, debería ser la fundación de un periódico político para toda Rusia".

Lenin define la función de la prensa como PROPAGANDISTA, AGITADOR y ORGANIZADOR COLECTIVO. Su papel es, por tanto, la difusión de ideas, la educación política y el "enrolamiento de aliados". Al cumplir esta función múltiple da una respuesta a las necesidades de un movimiento político-social revolucionario, cumpliendo

el objetivo de transformar movimientos dispersos locales en un solo movimiento nacional. Lenin distingue dos características esenciales del periódico destinado a alcanzar objetivos revolucionarios: el periódico debe ser político, y su alcance debe ser nacional.(18)

Desde el punto de vista práctico, el periódico es definido como vehículo de propaganda y agitación sistemática. Su carácter político le permite captar el descontento y el potencial revolucionario de una sociedad, que posteriormente debe ser organizado. Su circulación nacional le permite llegar a otras ciudades y regiones como catalizador de fuerzas revolucionarias dispersas.

Lenin diseñó como tarea del socialismo la educación política del proletariado mediante la propaganda. Educar políticamente al proletariado significaba desarrollar su conciencia política, considerada por Lenin como verdadera conciencia de clase, la capacidad de trabajador de ver e interpretar las acciones e intereses de otras clases sociales, estratos y grupos de población en acontecimientos políticos concretos, viendo las interrelaciones entre los mismos y los alineamientos de las fuerzas de clases. La propaganda socialista debía atraer la atención de los trabajadores hacia toda

manifestación de opresión autocrática en las diversas esferas de la vida.(19)

Los planes de Lenin para la creación de un partido marxista eran la determinación de su plataforma ideológica, la organización de sus seguidores, la formulación de principios organizacionales en la construcción del partido y la convocatoria de un congreso para preparar la estrategia y táctica del mismo. La publicación de un periódico político clandestino con circulación nacional era necesaria para realizar tales planes. Dicho periódico debía sustituir a los medios de propaganda legales y tenía como objetivo unir a los social-demócratas desde el punto de vista ideológico y organizacional. Al no existir un partido nacional, el periódico debía proporcionar comunicación entre las células y comités. Al informar sobre las diversas actividades en todo el país, inspiraría la continuidad del proceso revolucionario, mientras que los reporteros y distribuidores constituirían el núcleo del futuro partido. El periodista se convierte así en miembro del núcleo del partido. Lenin consideró que este trabajo ayudaría a seleccionar y adiestrar a personas con experiencia, que desde el partido guiaría al pueblo en el derrocamiento del zar y del régimen zarista (20).

"La organización que se formará en torno a este periódico, la organización de sus colaboradores, estará lista para todo, desde el mantenimiento de honor, el prestigio y la continuidad del partido en períodos de aguda depresión revolucionaria, hasta preparar, fijar el momento y llevar a cabo la insurrección armada nacional."  
(21)

Este modelo de órgano de prensa se materializó en ISKRA (La Chispa). Iskra fue el propagandista, agitador y organizador colectivo que, bajo la dirección de Lenin, realizó el trabajo ideológico, político y organizacional en condiciones muy difíciles, con el fin de unir a las fuerzas del partido y hacer los preparativos del segundo congreso del Partido Social-demócrata Ruso del Trabajo, que se convertirá en "Partido Bolchevique". El periódico fue para el partido una escuela de ideología y política para su núcleo revolucionario (22).

En la actividad propagandística, Lenin considera que la visión marxista del mundo es la única expresión verdadera de los intereses del proletariado. Por esa razón todo el trabajo educativo y artístico debe estar imbuido del espíritu de lucha de clases:

1)" Todo trabajo educativo en la República Soviética de obreros y campesinos, en el campo de la educación política en general y en el campo del arte en particular, debe estar imbuido del espíritu de la lucha de clases realizado por el proletariado para alcanzar con éxito los objetivos de su dictadura, es decir, el derrocamiento de la burguesía, la abolición de las clases y la eliminación de todas las formas de explotación del hombre por el hombre." (23)

El papel principal de la educación política queda reservado al partido comunista, que actúa como vanguardia del proletariado.

2)" De ahí que el proletariado, tanto a través de su vanguardia\_\_ el Partido Comunista \_\_ y a través de los muchos tipos de organizaciones proletarias en general, deba desarrollar la mayor actividad y jugar el papel principal en todo el trabajo de la educación pública." (24)

3)" Toda la experiencia de la historia moderna y, en particular, la lucha revolucionaria de más de medio siglo del proletariado de todos los países desde la aparición del manifiesto comunista ha demostrado

incuestionablemente que la visión marxista del mundo es la única expresión verdadera de los intereses, el punto de vista y la cultura del proletariado revolucionario."

(25)

4)" El marxismo ha ganado su significación histórica como ideología del proletariado revolucionario por que, lejos de rechazar los logros más valiosos de la época burguesa, al contrario, ha asimilado y remodelado todo lo valioso en los dos mil años de desarrollo del pensamiento y la cultura humana. Sólo la continuación del trabajo sobre esta base y en esta dirección, inspirada por la experiencia práctica de la dictadura del proletariado como fase final en la lucha contra cualquier forma de explotación puede ser reconocida como el desarrollo de una cultura proletaria." (26)

5) La necesidad de una cultura proletaria para el triunfo de la revolución conlleva el rechazo de cualquier desviación con respecto a la línea establecida por el Comisariado de Educación Popular. Toda posición independiente en este campo no sólo es rechazada como "teóricamente errónea", sino que es considerada "dañina".

"Adhiriéndose totalmente a esta posición de principio, el "congreso prolet-cult" de toda Rusia rechaza resueltamente, como teóricamente erróneos y prácticamente dañinos, todos los intentos de inventar la propia clasificación de cultura, de permanecer aislado en organizaciones independientes, de trazar una línea dividiendo el campo de trabajo del Comisariado de Educación Popular y del "prolet-cult" dentro de los establecimientos bajo el (control del) Comisariado de Educación Popular, [...]." (27).

En el Leninismo, propaganda, educación política y cultura quedan estrechamente vinculados y coordinados para la consecución de objetivos políticos. La prensa, principal instrumento del partido, se sitúa en lugar preferente en la fundación y consolidación de la organización política y en la configuración de una sociedad socialista mediante la educación política del proletariado. En este sentido, la prensa del modelo Leninista es un elemento que contribuye notablemente a la construcción de la realidad interna y externa del país, papel fundamental en el proceso de toma de conciencia política y de los intereses de clase por parte del proletariado, a través de la única expresión verdadera de sus intereses y su cultura: el marxismo.

## 2. MODELO DE ANALISIS DE LOS TEXTOS DE FORMACION IDEOLOGICO-PROFESIONAL.

La investigación parte de la hipótesis de que el modelo de propaganda socialista contiene, en síntesis, cuatro estrategias complementarias:

- \_ Una estrategia integradora en el interior.
- Una estrategia expansiva en el exterior.
- Prioridad de los objetivos políticos sobre el análisis de la realidad.
- Negación de los antagonismos internos.

Ello explica la propagación del sistema socialista en el mundo y la consolidación del modelo de estado y sociedad socialista en los países en los que se ha introducido.

### 2.1. DETERMINACION DE VARIABLES.

Las variables que explicitan el método aplicado para el análisis de los textos de formación ideológico-profesional son las siguientes:

1. Los textos empleados para tal fin por los periodistas etíopes en el período elegido para el análisis. En la producción y utilización de dichos textos está la clave de la interacción entre un centro de formación de un país socialista europeo - la RDA - y los profesionales de la información de un país socialista africano- Etiopía.

2. El contenido de los textos de formación ideológico-profesional. En él destaca el conjunto de informaciones relativas a aspectos ideológicos del periodismo en el análisis de la realidad, directrices para su empleo al servicio de objetivos políticos y argumentos útiles para su aplicación práctica. El contenido de estos textos ofrece la información básica sobre la teoría de la propaganda y la contrapropaganda socialista.

3. La presencia de proposiciones y argumentaciones relativas a las ideas que constituyen las hipótesis de trabajo o a su desarrollo (función integradora nacional, función expansiva internacional, análisis de la realidad al servicio de objetivos políticos y negación de antagonismos internos).

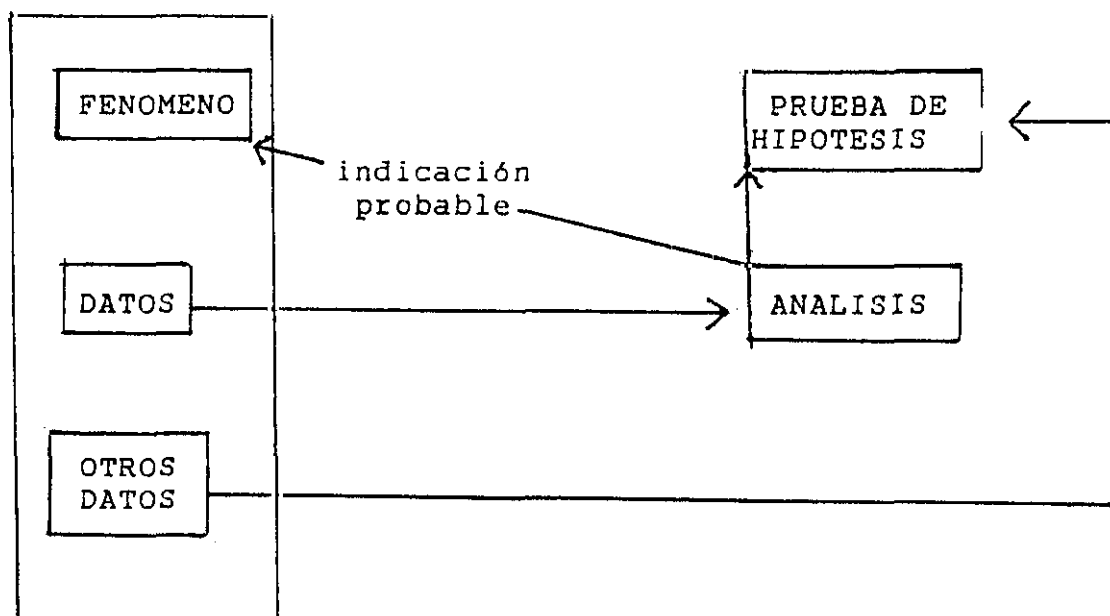
4. La asociación lógica entre dichas proposiciones y argumentos dentro de un marco coherente inspirado por la teoría socialista.

## 2.2. PROCEDIMIENTO EMPIRICO.

1. En primer lugar se ha procedido a seleccionar el material informativo relevante sobre aspectos ideológicos, propagandísticos u organizativos (de los que se pueden extraer inferencias sobre procesos institucionales), desestimando aquellos textos que se centran exclusivamente en aspectos técnicos.

2. En segundo lugar, se han delimitado unidades temáticas que sirven como base para el análisis de contenido.

3. El análisis realizado en estos textos tiene como objetivo la comprobación de hipótesis. Según Krippendorff se podría diseñar gráficamente de la forma siguiente (28):



La hipótesis y el análisis diseñado parten de la concepción representacional del lenguaje (el lenguaje representa y refleja directamente la actitud de quien lo utiliza) y de su función instrumental. En este último caso se considera que la instrumentalización del mensaje por el emisor con fines políticos conocidos refleja igualmente su actitud en relación a la estrategia que aplica. Las actitudes se caracterizan por su dirección (favorable, desfavorable o neutra) y por su intensidad. El modelo aplicado es, por tanto, una variante del modelo de análisis de evaluación de Osgood (Evaluative Assertion Analysis), centrado no sólo en la actitud, sino también en los propósitos del emisor.

4. Dado el carácter de las publicaciones analizadas, se trata de un análisis FUNDAMENTALMENTE CUALITATIVO. Al no ser publicaciones periódicas, sino textos de estructura "pedagógica", se tiene en cuenta el contenido y la argumentación, no la frecuencia de aparición de temas. La cuantificación de la presencia/ausencia de unidades de registro así como las variables transaccionales se consideran irrelevantes para la comprobación de la hipótesis. Por otra parte, el emisor siempre es el mismo. El proceso transaccional tiene como objetivo completar la formación de un profesional. En conclusión, no es aplicable un análisis de tipo hemerográfico.

### 2.3. FASES DEL ANALISIS.

1. Selección de muestras de análisis: Todos los textos formativos utilizados por los periodistas de la Ethiopian News Agency y el Ethiopian Herald en el período del análisis. Todos los textos han sido publicados por el Instituto Internacional de Periodismo de Berlín entre 1975 y 1978. Dichos textos han sido distribuidos entre los asistentes a los cursos de formación de profesionales del periodismo por dicho instituto. No todos los periodistas etíopes han recibido dicha formación ni

disponen de los textos mencionados. Todos los periodistas que ocupan puestos de responsabilidad han asistido a dichos cursos y han utilizado los textos. Hasta ahora no existe ningún otro manual de periodismo utilizado en el país en este período.

De todos los textos disponibles (un total de 19) se han analizado 8 directamente relacionados con el tema de la investigación (estrategias políticas de la información). Se ha seleccionado también el texto utilizado en el seminario sobre contrapropaganda impartido por profesionales de la información de la RDA, titulado "Advanced Counter-propaganda Course", que tuvo lugar en Addis Abeba en 1988. Todos los textos tienen su referencia bibliográfica en el capítulo correspondiente.

## 2. Determinación de unidades temáticas.

Tras la lectura flotante de los textos se ha procedido a su clasificación en unidades temáticas, que sirven de base a un análisis proposicional para detectar las unidades de registro. Las unidades son las siguientes:

- El periodismo como instrumento de la lucha de clases.

- La adhesión a los principios ideológicos.

- La dialéctica global entre el movimiento revolucionario mundial y el imperialismo capitalista.

- La prensa socialista representa los intereses de las masas (aspectos funcionales del modelo socialista)

- La planificación.

- Las tácticas de contrapropaganda.

3. Determinación de unidades de registro de contenido.

Dado que el análisis de los textos seleccionados se basa en su contenido y argumentación, no se han determinado unidades de registro fijas a priori, sino que se ha procedido a extraer enunciados evaluativos relacionados con la hipótesis mediante los pasos siguientes:

- Identificación del objeto del enunciado.

- Simplificación del enunciado mediante su conversión en formas afirmativas o negativas simples.

- Clasificación de los enunciados en categorías.

Las categorías se han configurado en función del contenido de las hipótesis-guía de la investigación:

- Función integradora en el ámbito nacional.
- Función expansiva en el ámbito internacional.
- Objetivos políticos y análisis de la realidad.
- Negación de los antagonismos internos.

La extracción de enunciados evaluativos y su interpretación se basa en el análisis del contexto, por lo que las unidades de registro forman un todo con las unidades de contexto, en las que cobran sentido.

#### 4. Análisis de los resultados.

El análisis de contenido de carácter selectivo está encaminado a la delimitación de las ideas fundamentales en las que se inspiran los textos que forman un sistema coherente. Dichas ideas, una vez sintetizadas, permiten el seguimiento de la línea de pensamiento aplicada en la interpretación de la realidad. Este conjunto de ideas es determinante en la selección de informaciones y su posterior elaboración e interpretación, en el sentido de que aportan en sí mismos las conclusiones a las que debe llegarse. El componente ideológico delimita el proceso de

interpretación de la realidad con principios y conclusiones preestablecidos que sirven a objetivos políticos.

Estas ideas se convierten así en instrumento de análisis del profesional de la información.

### 3. ANALISIS DEL CONTENIDO DE LOS TEXTOS FORMATIVOS.

#### 3.1. INTRODUCCION.

En el presente epígrafe se sintetizan y analizan los aspectos esenciales del contenido de los textos utilizados para la formación de periodistas etíopes en el período 1989-90. Dichos textos, en número muy limitado, han sido publicados en su totalidad en la República Democrática Alemana entre 1975 y 1978, para ser utilizados en países en vías de desarrollo. Tal es el caso de Etiopía, donde se suma el desfase temporal de más de 10 años, en una época de cambios acelerados en los países del área socialista.

En síntesis, el planteamiento político de los textos analizados se basa en un conjunto de seis ideas fundamentales que delimitan el campo ideológico de la

propaganda socialista dirigida a audiencias "potencialmente revolucionarias":

- En el sistema socialista el periodismo es un instrumento de lucha de clases que persigue objetivos políticos.

- La adhesión a los principios ideológicos es uno de los elementos fundamentales del "principio de parcialidad". Parcialidad y objetividad se concilian en una ideología científica.

- El mundo contemporáneo se caracteriza por una dialéctica global entre el movimiento revolucionario mundial y el imperialismo capitalista.

- La prensa socialista representa los intereses de las masas, a las que convoca, estimula y educa políticamente.

- En el sistema socialista la planificación esta presente en todo el proceso de producción. En dicho proceso hay una acción ideológica sistemática.

- La contra-propaganda socialista es la acción contraria a la distorsión de la realidad propagada por los medios de comunicación imperialistas.

El análisis de las ideas expuestas conduce a la delimitación de cuatro características fundamentales del modelo socialista:

1) Una función integradora en el ámbito interno, que busca la cohesión y la consolidación del sistema político, social y económico implantado.

2) Una función expansiva en el ámbito externo, que persigue la expansión del socialismo en el mundo hasta conseguir la victoria total, lo que implica la eliminación de los sistemas alternativos.

3) Un análisis de la realidad configurado por objetivos políticos.

4) La negación de los antagonismos inherentes al sistema.

### 3.2. EL PERIODISMO COMO INSTRUMENTO DE LA LUCHA DE CLASES.

(Síntesis de la unidad temática 1)

En el sistema socialista el periodismo es un instrumento de la lucha de clases que transmite percepciones determinadas por el interés de clase para cumplir unos objetivos políticos. Es una prensa que debe proporcionar a las masas una visión del mundo basada en el marxismo-leninismo como guía para sus propias actividades, contribuyendo a la construcción de una sociedad socialista. El fundamento de la prensa socialista es el "principio de parcialidad".

Según los textos analizados, dentro del marco de la teoría marxista, el periodismo se ha desarrollado históricamente como un medio político de lucha de la burguesía, entendiéndose por información periodística la "forma visible de la información social, es decir, la transmisión de percepciones determinadas por el interés de clase"(29):

En el período en el que el modo de producción capitalista comenzó a consolidarse, el desarrollo de

prensa se convirtió en una necesidad, y su nacimiento acompañó al de la nación.(30)

En este proceso, la prensa revolucionaria nació con la formación del proletariado como clase, una prensa en la que desaparecía la doble función, política y económica, de la prensa burguesa, convirtiéndose en instrumento político para la lucha de clases.

Para Günter Bialowons, este planteamiento es el origen de la discrepancia entre la función del periodismo como instrumento ideológico de guía para los "monopolistas del estado dominantes en los países imperialistas de vanguardia" y los crecientes esfuerzos de los "ideólogos de la prensa imperialista" para negar el carácter de clase de la prensa. Intentan probar que el periodismo no es un instrumento de una clase determinada (31).

Una de las principales características de la prensa burguesa es su doble función (32):

1.- Política: mediante la propagación de ideología y la consecución de los objetivos políticos de la burguesía. Es aquí principalmente donde actúa como instrumento de la lucha de clases.

2.- Económica: mediante la obtención de beneficios, difusión de la información económica y, en general, el estímulo de la economía capitalista.

Históricamente, hasta la Revolución francesa predominó la función política; desde el siglo XIX siguió sirviendo a partidos políticos y grupos de interés, pero predominó la función económica (33).

Es en este contexto donde surge la llamada "prensa revolucionaria" o "prensa de la clase trabajadora", que nace con la formación del proletariado como clase, y se convierte en "instrumento político para la lucha de clases", desapareciendo así su doble función. La base económica de la prensa proletaria es creada y mantenida con el apoyo de la clase trabajadora, y por lo tanto no se da prioridad a la rentabilidad (34). En la prensa revolucionaria se aplican los siguientes principios (35):

- "Parcialidad": supone un enfoque metódico desde una ideología científica, con estricta adhesión a los principios ideológicos del marxismo.

- "Verdad científica".

- " Relación de masas".
- " Responsabilidad única del editor-jefe".

Desde la Revolución soviética puede hablarse de una prensa proletaria de nuevo tipo o leninista, cuyas características principales se pueden sintetizar de la forma siguiente (36):

- La prensa de la clase trabajadora es instrumento de la lucha de clases.
- Tiene ideología científica.
- Se basa en principios ideológicos del marxismo.
- Los principios ideológicos del marxismo son científicos.
- Los principios ideológicos del marxismo son la verdad científica.

19. Esta prensa se desarrolla con la fase de transición del imperialismo al socialismo y cumple con los requerimientos de un nuevo sistema social socialista.

20. Su desarrollo es inseparable de la existencia y el desarrollo de un nuevo tipo de partido, el marxista-leninista, que cumple el papel de vanguardia

consciente de la clase trabajadora. La prensa actúa como "organizador colectivo" dentro de la actividad del partido.

3º. La prensa debe proporcionar a las masas una visión del mundo basada en el marxismo-leninismo, como guía para sus propias actividades. Representa el medio más importante en la relación entre el partido y el pueblo:

4º. Es una prensa basada en los principios de parcialidad, enfoque científico, verdad, enraizamiento de las masas.

5º. Es la prensa utilizada en la construcción de la sociedad socialista.

De aquí surge la parcialidad de las noticias seleccionadas por ella. La parcialidad se puede definir como "evolución de acontecimientos, declaraciones o teorías desde el punto de vista de una cierta clase o grupo social". (37)

La parcialidad se hace inmanente en todas las contribuciones periodísticas, ya que el punto de vista

del medio es apoyado por sus propias noticias. En este sentido, "los medios poseídos por grupos o gobiernos capitalistas defenderán el capitalismo también en sus noticias, mientras que los medios que representan los verdaderos partidos, grupos o estados socialistas contribuirán a vencer al capitalismo y a construir una sociedad socialista" (38).

- La prensa socialista contribuye a vencer al capitalismo.

- La prensa socialista contribuye a construir una sociedad socialista.

Volviendo a la cuestión central y partiendo de la idea de que los medios de comunicación de masas han entrado en la historia como instrumento de la lucha de clases, a las que sirven para la reacción o para el progreso como instrumentos de guía ideológica (39), se puede distinguir entre dos tipos básicos de medios de comunicación: socialistas y burgueses.

a) Los medios de comunicación socialistas se consideran a sí mismos "instrumento de guía de las clases progresistas que están objetivamente interesadas en el socialismo"; son publicados por un partido, organización

o gobierno socialista. Son en si mismos una "institución del pueblo". "Se escriben para las masas y por lo tanto tomarán partido por los intereses del pueblo".(40)

b) Los "medios de comunicación burgueses" normalmente son publicados por los "trusts" de la prensa capitalista, partidos burgueses u otros propietarios capitalistas. En sus noticias también "toman partido por los intereses de los capitalistas, contra los intereses básicos de las masas explotadas por la burguesía".(41)

Por otra parte, la "prensa burguesa" puede subdividirse en:

- Periódicos que se dirigen principalmente a la misma burguesía, cuyas noticias señalan cambios económicos, financieros y políticos que puedan ser de importancia para los lectores.

- "Periódicos hechos por los capitalistas para manipular las mentes de las clases explotadas". Se distrae a las masas de sus propios intereses con "historias triviales de sexo, crimen y cotilleos".(42)

Sin embargo, las distintas formas de parcialidad están condicionadas por su aproximación a la verdad. "La historia demuestra que en general son las clases

progresistas emergentes las que abogan por la difusión de la verdad sobre las condiciones sociales, mientras que las clases reaccionarias decadentes tienen interés en suprimir o distorsionar la verdad sobre la sociedad".(43)

"Precisamente, la difusión de la verdad social básica de que "nuestra época es la época de una transición mundial del capitalismo al socialismo", no es en modo alguno el interés de la burguesía. Por lo tanto, los medios de comunicación capitalistas harán cualquier cosa para hacer pensar a la gente que la construcción del socialismo en muchos países del mundo era un desarrollo anormal, un callejón sin salida de la historia, mientras que el sistema capitalista era el sistema social hecho para la eternidad y para realizar las esperanzas de la humanidad".(44)

### 3.3. LA ADHESION A LOS PRINCIPIOS IDEOLOGICOS.

(Unidad temática 2)

La adhesión a los principios ideológicos es uno de los elementos fundamentales del "principio de parcialidad", y éste a su vez, es la base de la coherencia entre contenido y forma, entre teoría y práctica en el ámbito de la revolución y de la lucha de

clases. El punto de vista parcial supone un enfoque metódico desde una "ideología científica" y una "estricta adhesión a sus principios".(45)

El enfoque metódico desde una "ideología científica" de la que habla G.Bialowons sería la conexión entre el "principio de parcialidad" y la "objetividad de los medios de comunicación socialistas", que constituyen "el adecuado reflejo de la realidad". Una realidad sujeta a cambio constante, que sigue las "leyes objetivas del desarrollo": "los medios de comunicación de masas socialistas informan objetivamente".(46)

La parcialidad de la prensa socialista se entiende como un "pre-requisito de su relación de masas". No hay contradicción con la objetividad (47).

De acuerdo con lo anteriormente expuesto, es preciso que el editor-jefe lleve a cabo una "acción ideológica sistemática y proporcionada, y que concentre todas las capacidades editoriales en las prioridades políticas".(48)

Los criterios para llevar a cabo esta tarea se basan en "directrices ideológicas", que se definen como

"instrumentos de gestión en la institución periodística y se basan en los objetivos ideológicos del partido o gobierno respectivo". Con las directrices ideológicas se formulan los objetivos a los que la conciencia de los receptores debe guiarse, consiguiendo el desarrollo de la conciencia en largos períodos de tiempo. La directriz ideológica conduce a la comunidad de periodistas hacia un propósito común y a "esferas compactas de educación de la conciencia unificadas para un área determinada de responsabilidad"(49).

Los propósitos ideológicos deben cumplirse de forma planificada en períodos de tiempo prolongados, por lo que en la práctica periodística los temas, metas y argumentación deben especificarse en programas a largo plazo (50).

Las directrices ideológicas deben actuar sobre la mente humana en su complejidad, y ejercer influencia en la visión política, económica, legal, filosófica, artística y ética del hombre, así como sobre sus hábitos, costumbres y tradiciones históricas y sociales. Dichas directrices se determinan en cada período planificado en asociación con temas específicos (51).

Este planteamiento es inherente a la naturaleza política de un periódico o emisora dentro del sistema de los medios de comunicación de masas socialistas, basándose en los principales documentos políticos adoptados por el partido político o la organización que lo publica, y en el entendimiento de que el sistema de prensa es parte del sistema de actividad ideológica. "De aquí se infiere el importante postulado de que la identidad de un periódico o emisora esta acuñada por su naturaleza y función como órgano de un partido u organización política" (52).

### 3.4. EL MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO MUNDIAL Y EL IMPERIALISMO.

(Unidad temática 3)

Bernd Wolf destaca entre los acontecimientos contemporáneos más importantes la lucha entre dos sistemas sociales opuestos, la serie de revoluciones socialistas y revoluciones de liberación nacional que se han producido en concomitancia con el "colapso del imperialismo" y la liquidación del sistema colonial, la opción de más pueblos por la vía del socialismo y el "triunfo mundial del socialismo". (53)

Los cuatro acontecimientos se integran en un proceso de lucha del movimiento revolucionario mundial contra el imperialismo que, como señala B.Wolf, conduce al "triunfo mundial del socialismo". En este proceso, los principales potenciales revolucionarios son tres: (54)

1. El sistema socialista mundial. Es el conjunto de estados socialistas, en el que la URSS desempeña el liderazgo.

2. La clase trabajadora internacional.

3. Los movimientos de liberación nacional.

Refiriéndose a éstos últimos, B.Wolf precisa que hay fases en los procesos de liberación nacional, pasando en primer lugar a la independencia política y posteriormente a la independencia ideológica y económica. La liberación nacional debe suponer un cambio revolucionario, no la integración en el mundo capitalista (55).

En la actualidad, muchos países en vías de desarrollo mantienen relaciones de dependencia con los países capitalistas debido a su incapacidad para movilizar capital y poner en marcha su desarrollo (56). Este es el signo de una "fase de transición del imperialismo colonial al neocolonialismo", que pretende

integrar las economías de los países en vías de desarrollo en el campo capitalista y orientar su política interior y exterior contra el socialismo. El neocolonialismo es la alternativa para superar la crisis del sistema colonial y una "estrategia de contención del socialismo" (57).

A través del neocolonialismo, el imperialismo intenta infiltrarse en los movimientos de liberación nacional y difundir "conceptos anti-revolucionarios", sus "armas" principales son tres (58):

1º La exportación de capital y bienes, en especial la ayuda al desarrollo, y la inversión privada. La inversión extranjera capitalista no es la adecuada para los países en vías de desarrollo, por que crea interferencias en la actividad política, no se adapta a los objetivos de desarrollo a largo plazo, subordina los intereses económicos nacionales e introduce la filosofía y los valores capitalistas.(59)

2º La exportación de la "contrarrevolución y la dependencia política".

30 La exportación del "chauvinismo nacional y del anti-comunismo".

En particular, mediante las relaciones económicas el imperialismo explota a los países en vías de desarrollo, dando lugar a la opresión, la corrupción, la agresión, la fragmentación de territorios y el estímulo de los conflictos tribales. "El reformismo y la ayuda al desarrollo son estrategias camufladas" (60).

La alternativa para los países en vías de desarrollo es la "vía no-capitalista" de desarrollo, es decir, el paso directo al socialismo sin atravesar una fase de desarrollo capitalista. Esto supone por una parte la limitación de las relaciones económicas con los países capitalistas y el control de la economía nacional mediante nacionalizaciones, expropiaciones y la regulación de la actividad económica capitalista local. Por otra parte, supone el desarrollo y la expansión de las relaciones económicas y de cooperación con los países socialistas (61).

Este esquema de relaciones es igualmente aplicable al campo de la comunicación social en los contactos con las agencias informativas occidentales, consideradas como

canales de propaganda e instrumento de influencia de unos países sobre otros. Se reconoce la necesidad actual de contactar con otras agencias informativas extranjeras para intercambiar noticias. Sin embargo, "debe distinguirse exactamente entre "fuentes extranjeras amigas" y "no amigas". Las fuentes extranjeras "amigas" incluyen las agencias de los países socialistas y no alineados, las "no amigas" son las de los países capitalistas" (62). "Hay varias razones para usar fuentes no amistosas":

- Ciertos datos no pueden obtenerse de otra forma.
- Proporcionan información sobre los programas políticos y los objetivos de los gobiernos y los partidos gobernantes en los países capitalistas.
- Ayudan a desenmascarar el imperialismo.

La difusión de propaganda es una de las principales funciones de las agencias de noticias de los "países imperialistas": "El arsenal de la propaganda imperialista incluye mentiras, medias-verdades, enumeración tendenciosa de hechos y otras formas de distorsión de la realidad" (63).

- Las agencias informativas de países socialistas son agencias "amigas".

- Las agencias informativas de países no alineados son agencias "amigas".

- Las agencias informativas de países capitalistas son agencias "no amigas".

Por ello las "fuentes no amistosas pueden utilizarse siempre que sean debidamente contrastadas, verificadas y complementadas con otros materiales; pero siempre debe mencionarse la fuente. Su manejo requiere una "actitud política firme" del sub-editor" (64).

La razón fundamental de esta cautela es la actitud de los países occidentales hacia el Tercer Mundo y hacia el mundo socialista, basada en sus propios intereses y se refleja en los medios de comunicación de masas. "El potencial de actitudes sobre el Tercer Mundo (y sobre la relación entre países occidentales y el Tercer Mundo) está predeterminado por el interés nacional egoísta - especialmente el interés económico - así como la definición socio-política que está exclusivamente orientada hacia el sistema político occidental". (65)

Así, el Tercer Mundo es presentado como un "mundo residual" en una estructura mundial en la que hay un "primer mundo" (capitalista), un "segundo mundo" (socialista) y un "tercer mundo" (subdesarrollado). El planteamiento Norte-Sur conduce igualmente a una división del mundo en ricos y pobres.

Con esta interpretación, "los teóricos y periodistas occidentales (burgueses) mantienen que el nivel de desarrollo industrial y la renta nacional (únicos criterios utilizados) son categorías comunes tanto a los países socialistas como a los capitalistas" (66).

Esta idea es la base de la igual responsabilidad de unos y otros ante el Tercer Mundo. Pero "... al contrario que las potencias imperialistas, los países socialistas nunca han tenido colonias. Nunca han explotado (ni explotan) los recursos y el trabajo de otro pueblo para conseguir beneficios como hicieron los monopolios multinacionales en el pasado y siguen haciéndolo" (67). Presentar al socialismo y al capitalismo como dos variantes de una misma sociedad industrial es hacer propaganda. El Tercer Mundo es parte integrante del sistema capitalista, "la periferia", que permite el

enriquecimiento del centro en el marco del actual Orden Económico Internacional (68).

La actitud del mundo capitalista hacia el Tercer Mundo se manifiesta en un análisis basado en estereotipos que definen a los países subdesarrollados, acompañado de un modelo estereotipado de argumentación en relación a la descripción de sus conflictos. Dicha argumentación estereotipada toma las formas siguientes (69):

- Evitando el conflicto en sí mismo (p.ej; refiriéndose sólo a "la belleza de Africa".)

- La aventura; el Tercer Mundo ofrece espectáculos sensacionalistas; sus conflictos se basan en el esquema de la aventura literaria.

- El síndrome armónico: armonía en la estructura centro-periferia reflejada en categorías ideológicas, según las cuales la solución de los conflictos tercermundistas tendría su marco en una ideología abiertamente colonialista (70). Esta idea se refleja en los binomios siguientes:

Pobreza-riqueza

Atraso-progreso

Creencias mágicas-religión

Ignorancia-conocimiento

Jungla-ciudad

Estructura tribal-Administración moderna

Primitivismo-civilización.

- El síndrome de "la tarea del hombre blanco", que presenta los conflictos como endógenos, propios del Tercer mundo mientras que el europeo interviene para resolverlos (71).

- El "síndrome del oasis"; un Tercer Mundo sin problemas o con problemas similares a los del mundo desarrollado.

En el momento actual, las relaciones entre los países en vías de desarrollo y el mundo capitalista se han agravado debido al neocolonialismo, cuya propaganda es contraria a la paz, la distensión y el progreso social, atacando especialmente a los países socialistas y a los no alineados. "Los neoglobalistas piensan que se pueden llevar a cabo acciones agresivas en el Tercer Mundo sin grandes problemas", porque allí la OTAN no se enfrenta al Pacto de Varsovia (72).

El neoglobalismo es la doctrina predominante en la política exterior de Estados Unidos durante la década de los 80, cuando la Administración Reagan, "para superar la frustración de las ambiciones de poder de EEUU" después de la Segunda Guerra Mundial "decidió tomar venganza social y política", principalmente "en los países en desarrollo donde habían tenido lugar revoluciones populares en años recientes" (73).

De esta forma, el "anti-comunismo" y el "anti-sovietismo": se materializan en el apoyo de EEUU a las "fuerzas contrarrevolucionarias", como por ejemplo UNITA en Angola, RENAMO en Mozambique, y los Eritreos en Etiopía (74).

### 3.5. LA PRENSA EN EL SISTEMA SOCIALISTA: ASPECTOS FUNCIONALES.

(Unidad temática 4).

La prensa socialista representa los intereses de las masas, las convoca y estimula. La prensa es un instrumento de poder en manos de la clase trabajadora y su partido. Estas son las condiciones básicas de la relación existente entre la prensa y la masas. Sin embargo, una de las tareas fundamentales de los medios de

comunicación es la educación política de la sociedad, a la que se influencia por medios emocionales y racionales, para que constituya la sociedad socialista con convicción y entusiasmo.

Para el marxismo-leninismo, el pueblo es el sujeto de la historia, quien crea los valores materiales y los bienes vitales necesarios para la vida, así como los prerequisites para el desarrollo mental y cultural de la sociedad. En este contexto, "la relación de masas expresa la relación entre las masas y la prensa, de ahí la relación entre dos socios, considerando que se entiende realmente que la prensa de nuevo tipo es realmente producida y formada por las masas mismas" (75).

La prensa socialista no sólo representa los intereses de las masas, sino que también las convoca, demanda y estimula; es al mismo tiempo un instrumento de poder, pero ese poder está en manos de la clase trabajadora y su partido" (76). La libertad de prensa está en manos del pueblo, porque los medios de comunicación son propiedad social (77). Su papel es difundir ideas, educar políticamente, enrolar aliados políticos, hacer propaganda y agitación colectiva. La prensa es, ante todo, un "organizador colectivo" (78). Los medios

están dirigidos a los receptores, en los que influyen "por medios emocionales y racionales, para que sean constructores conscientes, convencidos y entusiastas de la sociedad socialista...(79).

En el terreno práctico, los medios de comunicación contestan a las preguntas planteadas entre los lectores, les plantean cuestiones y obtienen información de ellos. En esta información se reflejan los pensamientos y acciones de la clase trabajadora. El principal responsable de los medios de comunicación es el periodista, que es quien elabora esa información. De ahí la importancia de su cualificación para poder realizar la planificación y la selección de informaciones, en las que es fundamental su formación política (80).

A su vez, los receptores deben tener una participación activa en el proceso. Los elementos de esa participación activa son los siguientes:

1. El corresponsal del pueblo: colaborador del periódico que vive integrado en la sociedad desempeñando un trabajo diferente. Es el elemento de conexión entre la clase trabajadora y el periódico, su instrumento de retroalimentación. Informa a un departamento editorial en

particular sobre el desarrollo social en su campo profesional (81).

2. Redactores juveniles: colaboradores de la nueva generación que se integran de esta forma en la prensa socialista, se ha buscado también la colaboración entre estudiantes y obreros que se complementan recíprocamente mediante el nivel educacional y la experiencia, respectivamente (82).

3. Consejos asesores de autores y de lectores: personas seleccionadas por la dirección del periódico entre autores especializados en ciertas materias o entre los lectores, que se reúnen varias veces al año para evaluar series de artículos sobre temas determinados y aportar su apreciación y crítica. (83)

4. Cartas de los lectores: constituyen el principal campo de relación de masas de una redacción. Sirven como medio de crítica y aportan el planteamiento de problemas sociales y laborales que el periódico debe ayudar a resolver. Las cartas de los lectores son un importante medio de retroalimentación en la relación prensa - lectores. En este contexto, es preciso destacar el problema de las cartas anónimas, que suelen ser críticas,

por lo que sus autores probablemente temen represalias. "Por supuesto, nadie tiene necesidad de temer represalias en nuestro Estado, en el que la clase trabajadora ejerce el poder. Este Estado se basa en la confianza entre el pueblo y el gobierno" (84).

5. La página local: tiene una importancia fundamental en el mantenimiento de una relación directa y estrecha con los lectores. "El amor a la patria también pertenece a la conciencia nacional y comienza con la municipalidad..."(85).

En el esquema de relación de masas, la prensa socialista debe encontrar la forma de acercarse a cada individuo para ganar a las masas en la lucha por objetivos comunes (86). Los mecanismos utilizados en la práctica periodística para conseguir dichos objetivos deben considerarse como un proceso de producción repetitivo en niveles que se elevan continuamente. "Es un proceso para generar productos periodísticos, periódicos y programas para un desarrollo deliberado y planificado de las ideas y actitudes socialistas" (87).

Así, la práctica periodística debe caracterizarse por un "proceso de reproducción en expansión continua",

tanto extensiva (aumento del volumen, circulación de ejemplares, páginas, etc), como intensiva (aumento de la calidad). En este proceso la planificación juega un papel fundamental (88).

En el proceso de reproducción hay que distinguir los conceptos de "dirección" y "gestión" (89):

- Dirección es la orientación del sistema en sentido amplio, aplicable a la orientación de las personas por las que estimula su conciencia y la política de toma de decisiones.

- Gestión es la totalidad de las actividades organizacionales y el diseño de la acción en equipo; comprende todos los aspectos técnicos y metódicos de la dirección.

El éxito de la dirección y la gestión depende de la toma de decisiones. Esta depende a su vez de la pirámide de gestión de la institución periodística, que debe establecer y jerarquizar la estructura de tal institución, basándose en el principio de que el redactor-jefe tiene la responsabilidad total del contenido y la forma del órgano que dirige. En lo que

concierno a la "pirámide de gestión", es preciso tener en cuenta los siguientes principios (90):

a) Autoridad de la persona con mayores conocimientos sobre el problema en cuestión.

b) Subordinación de cada periodista a un sólo superior que dé instrucciones directas.

c) Las líneas de instrucción deben ser lo mas cortas posible entre los distintos niveles.

d) La responsabilidad de cada periodista debe ser definida y delimitada con respecto a los demás.

El principal fundamento para la gestión y la planificación científicas en la práctica periodística es la "alianza" entre los periodistas y el público. De ahí la importancia de la exploración del efecto y la demanda.

Exploración del efecto periodístico significa el estudio del impacto del periodismo socialista en la mente de los receptores, que requiere un análisis del producto periodístico y un análisis del efecto real en los receptores. La exploración del efecto es un instrumento de la retroalimentación que proporciona la prueba de efectividad ideológica del periodismo socialista. La exploración se realiza mediante métodos sociológicos y

psicológicos antes y después de una serie de artículos periodísticos (91).

La exploración de la demanda es el estudio de los intereses, necesidades de información y nivel de conciencia de la comunidad receptora (92).

La consecución de un efecto determinado implica el conocimiento de los procesos psicológicos, de la audiencia y de sus intereses. El elemento psicológico es aquí "el reflejo subjetivo de la realidad objetiva", meta y producto de la actividad y la facultad mental (93). De aquí parte el principio psicológico-pedagógico del "periodismo progresista". El periodista debe tener presente un doble proceso: la "comprensión científica" de la realidad social y la "representación periodística" de esa realidad. A través de este proceso el periodista debe conseguir el efecto deseado en la audiencia (94).

El aspecto psicológico más importante del trabajo periodístico es hacer que el lector se sienta personalmente implicado tratando temas que le afectan y le interesan. De esta forma, los medios de comunicación "crean las condiciones necesarias que inician consecuentemente un proceso psíquico de formación de la

conciencia" (95). Para adquirir convicciones se requiere un proceso complejo, que en este caso depende de la importancia subjetiva de la información en cuestión, por lo que hay que evocar el interés personal del lector con el fin de que pueda percibir más con menos esfuerzo. "Nuestro objetivo es desarrollar el pensamiento, ayudamos al lector a juzgar y comparar mejor, a generalizar desde un punto de vista más objetivo" (96). Se crea así una contradicción interna que parte del estímulo de una disputa entre la nueva información y los conocimientos personales anteriores. "El conocimiento del proceso natural en la psique humana nos ayudará a apoyar al lector en su lucha contra los malos hábitos, tradiciones reaccionarias, educación insuficiente, actitudes erróneas y hechos dañinos" (97). "Sin embargo, el periodista burgués lucha por consolidar la antigua manera de pensar. Tiene que encubrir las contradicciones y difuminar la cuestión central del asunto" (98).

En cuanto al método para conseguir este objetivo de penetración psicológica, se destaca la importancia de la repetición y la sorpresa. "..., también es importante fijar en la mente del pueblo algunos acontecimientos de significación general por repetición. Si se ofrece información nueva en secuencias demasiado cortas se

causará un cierta reacción defensiva en el lector. Simplemente, no prestará atención, como los niños cuando se les dan las mismas normas todos los días" (99).

Es necesaria la repetición, pero en secuencias no demasiado cortas y evitando un exceso por sería contraproducente. Por otra parte, "la propaganda efectiva no puede darse sin momentos psicológicos sorprendentes. El shock, la sorpresa, el ridículo, la ironía y la sátira son permisibles" (100).

Para definir su intención, el periodista debe responder a las siguientes preguntas:

- "¿Qué reacción quiero provocar en mis lectores?"  
(101)

- "¿Qué nuevas percepciones deben ser difundidas? ¿Qué opiniones antiguas, tradicionales u hostiles deben ser combatidas y vencidas?" (102)

Dentro del esquema de planificación del trabajo, y después de haber recopilado la información general, se procede a la elaboración de un esquema de argumentación que incluye, entre otras, las siguientes cuestiones (103):

- "¿Qué argumento debería apoyar o ayudar a probar mi contribución"?

- "¿Cuáles son los argumentos del enemigo sobre este asunto?" (...)

- "¿Cuáles son los aspectos más chocantes de la propaganda hostil?"

- "¿Debo reaccionar mediante un razonamiento directo o indirecto?"

Sin embargo, en el proceso de interacción con los receptores, el elemento más importante de parcialidad en la política informativa de un medio es la selección de noticias: "la selección de acontecimientos sobre los que un medio de comunicación informa o no informa un día determinado en las noticias es el elemento más fuerte de parcialidad en la política informativa de ese medio".  
(104)

### 3.6. LA PLANIFICACION.

(Unidad temática 5)

En el sistema socialista la planificación está presente en todo el proceso de producción, y en ella es necesaria una acción ideológica sistemática, ya que la publicación se produce para tener efecto sobre la mente

del receptor. El contenido ideológico se introduce o consolida en la mente de los receptores mediante el tratamiento de ciertos temas. Los propósitos ideológicos deben cumplirse de forma planificada.

En el modelo socialista, la práctica periodística debe considerarse como un proceso de producción repetitivo en niveles en que se elevan continuamente. En dicho proceso la planificación juega un papel fundamental. La planificación está presente, desde la diagnosis y la predicción hasta el momento en que el periodista realiza el trabajo intelectual y se crea un producto periodístico específico.

En la planificación es necesaria una acción ideológica sistemática y proporcionada por el redactor-jefe. La publicación se produce para tener efecto sobre la mente del receptor con el fin de crear "reservas intelectuales orientadas hacia el futuro". El contenido ideológico se induce o consolida en la mente de los receptores mediante el tratamiento de ciertos temas según criterios basados en directrices ideológicas (105).

Los propósitos ideológicos deben cumplirse de forma planificada en períodos de tiempo prolongados, por lo que

los temas, las metas y la argumentación deben especificarse en programas a largo-plazo. El alcance del cambio necesario de la conciencia social puede predecirse, y por lo tanto "debe introducirse deliberadamente y de forma planificada" procediéndose de forma gradual y ascendente, de nivel a nivel, partiendo de una aproximación general y amplia a la conciencia general de los receptores, para llegar a la diferenciación regional, profesional, etc. Las directrices ideológicas a largo plazo se determinan en cada período planificado en asociación con temas específicos (106).

En la planificación periodística hay que distinguir las siguientes fases (107):

1º Diagnósis y prognosis:

- Diagnósis: consiste en la descripción de la situación en un momento dado. El resultado es el punto de partida para la siguiente fase.

- Prognosis: consiste en un sistema de declaraciones con "base científica" sobre una condición o acontecimiento futuro; es una previsión creativa. La prognosis es la fuente principal de las decisiones de

planificación, por lo que hay una estrecha relación entre ambas. En la práctica, la prognosis tiende a convertirse en un concepto que puede ser definido como el documento de política de una institución periodística que especifica las metas y los caminos para alcanzarlas (108).

2. Planificación a largo plazo: abarca períodos de 4 a 5 años; puede coincidir con los planes quinquenales de desarrollo nacional.

3. Planificación o anual: puede abarcar períodos de uno a tres años. Es un tipo intermedio entre la quinquenal y la planificación a medio-plazo.

4. Planificación a medio-plazo: puede abarcar períodos de más de tres meses y un máximo de un año.

5. Planificación a corto plazo: planificación trimestral.

6. Planificación diaria: consiste en un plan de trabajo cotidiano.

En la elección de intervalos o períodos de planificación es posible ajustarlos a los acontecimientos políticos, por ejemplo, fijando dicho intervalo entre dos "hitos": desde que se anuncia un congreso del partido hasta que empieza el congreso, los aniversarios de la URSS, de Marx, de Engels..." (109). Esta posibilidad da un mayor margen de maniobra.

De acuerdo con la planificación en sus distintos niveles y las funciones de dirección y gestión, se llevan a cabo la producción y la distribución. La producción se divide en una fase de trabajo intelectual y la realización del producto periodístico por parte del periodista, y una segunda fase que comprende las etapas técnicas de producción física y en serie. La distribución consiste en una fase de distribución física del producto, su venta, suscripciones y recepción final del producto, y otra fase de retroalimentación. Esta es, fundamentalmente, la exploración del efecto periodístico y de la demanda del producto (110).

En definitiva, la planificación periodística permite la construcción de reservas intelectuales necesarias para afrontar las demandas futuras, así como la planificación de nociones y conceptos ideológicos que serán relevantes para las actitudes y comportamientos en los próximos años

y décadas. Tales "reservas intelectuales" son una necesidad para dar una respuesta como instrumento de educación de la conciencia. Unos medios de comunicación social sin base política no pueden ofrecer una influencia direccional y producirán "confusión y desorientación" (111).

### 3.7. TACTICAS DE CONTRAPROPAGANDA.

(Unidad temática 6)

La contra-propaganda socialista es la acción contraria a la distorsión de la realidad por la propaganda de los medios de comunicación imperialistas. El enfrentamiento entre medios de comunicación socialistas y capitalistas no excluye el uso de fuentes informativas no-amistosas, siempre que se haga con las debidas precauciones y técnicas de argumentación para el tratamiento adecuado de "puntos de vista hostiles".

"La difusión de propaganda es una de las principales funciones de las agencias de noticias de los países imperialistas" (112). "El arsenal de la propaganda imperialista incluye mentiras, medias verdades, enumeración tendenciosa de hechos y otras formas de distorsionar las realidades" (113). Este hecho justifica la necesidad de la contra-propaganda en los países so-

cialistas, es decir, la acción contraria a la distorsión de la realidad propagada por los medios de comunicación imperialistas. Ello no excluye, sin embargo, el intercambio de noticias con las agencias de los países imperialistas.

Actualmente es necesario contactar con otras agencias informativas extranjeras para el intercambio de noticias. No obstante, "debe distinguirse exactamente entre fuentes extranjeras amigas y no-amigas. Las fuentes extranjeras amigas incluyen las agencias de los países socialistas y no alineados; las no-amigas son las de los países capitalistas" (114). "Hay varias razones para usar fuentes no-amigas:

- Ciertos datos no pueden obtenerse de otra forma.
- Proporcionan información sobre los programas políticos y los objetivos de los gobiernos y los partidos gobernantes en los países capitalistas.
- Ayudan a "desenmascarar el imperialismo" (115).

Las fuentes no-amigas pueden utilizarse siempre que sean debidamente contrastadas, verificadas y complementadas con otros materiales.

Siempre debe mencionarse la fuente, y su manejo requiere una actitud política firme del sub-editor (116). Es en este terreno donde es necesario el uso de la argumentación y la polémica.

1.- Las funciones de la argumentación son las siguientes (117):

a) Fortalecer y desarrollar las convicciones progresistas.

b) Ayudar a la comprensión de la política y las directrices dadas por el gobierno o la dirección política.

c) Explicación de las principales conexiones en la lucha de clases internacional.

d) Competir con la interpretación hostil de los acontecimientos políticos.

e) Clarificación de la opinión falsa o confusa dentro del propio movimiento de clase.

2.- Los elementos de la argumentación son los siguientes (118):

a) La cuestión de partida, que debe estar enfocada en el principal problema de la argumentación y atraer la atención.

b) Tesis, punto principal de la respuesta a la cuestión o pregunta de partida.

c) Argumentos, que reponen a la cuestión o pregunta de partida como pruebas y apoyan la tesis. Los argumentos pueden ser hechos concretos, comparaciones históricas, citas y argumentos que destaquen las consecuencias de procesos y acontecimientos.

d) Conclusión, que concentra los resultados de la argumentación en una conexión similar o superior, como la tesis.

3.- La polémica consiste en tratar con opiniones y puntos de vista hostiles, erróneos y desfasados, demostrar que estos puntos de vista son erróneos y por qué lo son. "La polémica adquiere su carácter constructivo sólo mostrando y probando lo correcto de

nuestra propia posición más claramente y demostrando como nuestra propia ideología está desarrollada y enriquecida en la lucha contra las opiniones y los sistemas teóricos erróneos y hostiles" (119).

En la polémica se parte del "análisis del texto del enemigo" (120):

1. El primer paso es buscar sus errores fácticos.

2. A continuación se investigan las relaciones textuales internas en la argumentación del "enemigo".

3. Finalmente; se descubren los intereses del "enemigo", sus motivaciones, planes e intenciones.

#### 4. DETERMINACION DE UNIDADES DE REGISTRO EN EL MARCO DE COMPROBACION DE HIPOTESIS. INFERENCIAS.

##### 1. INTRODUCCION.

A lo largo del presente capítulo se han sintetizado los rasgos fundamentales de la estrategia contenida en los textos analizados:

1. En el sistema socialista el periodismo es un instrumento e la lucha de clases que transmite percepciones determinadas por el interés de clase para cumplir unos objetivos políticos. Es una prensa que debe proporcionar a las masas una visión del mundo basada en el marxismo-leninismo como guía para sus propias actividades, contribuyendo a la construcción de una sociedad socialista. El fundamento de la prensa socialista es el "principio de parcialidad".

2. La adhesión a los principios ideológicos es uno de los elementos fundamentales del "principio de parcialidad", que supone una aproximación metódica desde una "ideología científica" y una "estricta adhesión a sus principios".

3. Dialéctica entre el movimiento revolucionario mundial y el imperialismo. Los principales potenciales revolucionarios son el sistema mundial socialista, la clase trabajadora internacional y los movimientos de liberación nacional. El proceso de lucha conduce al triunfo mundial del socialismo.

4. Aspectos funcionales del modelo teórico socialista. La prensa socialista representa los intereses de las masas, las convoca y estimula. La prensa es un instrumento de poder en manos de la clase trabajadora y su partido. Estas son las condiciones básicas de la relación existente entre la prensa y la masas. Sin embargo, una de las tareas fundamentales de los medios de comunicación es la educación política de la sociedad, a la que se influencia por medios emocionales y racionales, para que construya la sociedad socialista con convicción y entusiasmo.

5. En el sistema socialista la planificación está presente en todo el proceso de producción. En la planificación es necesaria una acción ideológica sistemática, ya que la publicación se produce para tener efecto sobre la mente del receptor. El contenido ideológico se introduce o consolida en la mente de los receptores mediante el tratamiento de ciertos temas. Los propósitos ideológicos deben cumplirse de forma planificada.

6. La contrapropaganda socialista es la acción contraria a la distorsión de la realidad por la propaganda de los medios de comunicación imperialistas.

El enfrentamiento entre medios de comunicación socialistas y capitalistas no excluye el uso de fuentes informativas no-amistosas, siempre que se haga con las debidas precauciones y técnicas de argumentación para el tratamiento adecuado de puntos de vista hostiles.

Partiendo del desarrollo que los citados aspectos han tenido en los textos seleccionados y analizados se puede regresar al contenido básico de las hipótesis expuestas al principio de este trabajo.

#### 4.2. LA FUNCION INTEGRADORA EN EL AMBITO NACIONAL.

En los textos analizados se pone de manifiesto el objetivo integrador de la prensa socialista en el ámbito nacional. La fase "integradora" se desarrolla desde el momento de la conquista del poder y su finalidad es la consolidación del socialismo y la construcción de un Estado y una sociedad de acuerdo con un modelo pre-establecido.

Esta función integradora adquiere mayor importancia cuando se produce en un "nuevo estado" que ha elegido la vía socialista, si bien la integración es también fundamental en los sistemas socialistas europeos.

El "principio de parcialidad", que juega un papel fundamental en el enfrentamiento ideológico, cede aquí ante la adhesión a los principios ideológicos, estrechamente relacionada con el primero. La parcialidad supone un enfoque metódico desde una ideología científica, lo que exige una estricta adhesión a sus principios. Dicho enfoque metódico es la conexión entre parcialidad y objetividad en los medios de comunicación socialista, y la base de su coherencia para evitar la contradicción entre ambas, ofreciendo a los receptores un adecuado reflejo de la realidad.

La realidad objetiva y elaborada con criterios científicos es un pre-requisito de la relación de masas y corolario de su mecanismo integrador. Si falla la realidad objetiva, si cabe la disensión y se admite la parcialidad de esa realidad, dicho mecanismo puede colapsar. Para garantizar el funcionamiento del mecanismo integrador es necesaria una acción ideológica sistemática y proporcionada, cuyos criterios se basan en las directrices ideológicas del partido o del gobierno. Con ellas se formulan los objetivos a los que la conciencia de los receptores debe guiarse, conduciendo a la educación de la conciencia, actuando sobre la mente

poder, está en manos de la sociedad, al igual que la misma libertad de prensa. Las razones con las que se justifica esta relación prensa-sociedad son que los medios de comunicación son propiedad social y que existe un mecanismo de retroalimentación que hace posible reflejar en cada momento los intereses sociales mediante la participación activa a través de los siguientes cauces: corresponsales del pueblo, colaboradores juveniles, consejos asesores de autores y de lectores, cartas de los de lectores y páginas locales.

Todos ellos pueden constituir cauces de retroalimentación aptos siempre que se utilicen dentro de los límites de las directrices ideológicas, a las que se concede una importancia primordial en el proceso de producción periodística. Las directrices ideológicas prevalecen sobre otros criterios, por lo que constituyen el "filtro ideológico" en el proceso de retroalimentación. El grado de coherencia del sistema informativo con el sistema social viene dado, por tanto, por el grado de homogeneidad de la sociedad. En una sociedad heterogénea desde el punto de vista ideológico, este modelo constituiría sólo un subsistema dentro de un sistema social mucho más complejo, en el que un importante sector de la sociedad no estaría integrado.

En este sentido, los textos analizados ponen énfasis en la función de la prensa como difusor de ideas, educador político y organizador colectivo siempre bajo directrices ideológicas procedentes del partido o del gobierno correspondiente. Los medios se dirigen a los receptores para influir por medios emocionales y racionales, para que sean "constructores conscientes, convencidos y entusiastas de la sociedad socialista" (121).

Estas palabras sintetizan un aspecto fundamental de la FUNCION INTEGRADORA que disequilibra la interacción prensa-sociedad dando prioridad al uso de la educación política y dejando en plano secundario el proceso de retroalimentación, que se limita a plantear preguntas y cuestiones de interés común para dejar que los medios de comunicación, "poseedores de una ideología científica", los resuelvan. La participación activa de la sociedad se limita a algo similar a la participación de los alumnos en un proceso de aprendizaje. La prensa socialista actuaría en este modelo como instrumento de formación y educación ideológica. El punto de partida para este último planteamiento es admitir que la sociedad en sí no posee dicha ideología, y que el Estado, identificado con

el partido único o el partido dominante, debe servirse de un instrumento para inculcársela.

La hipótesis de la función integradora de la prensa en el modelo socialista como instrumento al servicio del Estado vincula dicha función a una imagen DESCENDENTE DEL PODER contradictoria con el teórico poder popular de la democracia socialista. Según se desprende de las ideas anteriormente expuestas, en una sociedad socialista el pueblo - los receptores - no están formados ideológicamente. Las directrices ideológicas generadas por el poder político deben ser impuestas, educando su conciencia individual y colectiva para hacer posible la construcción del socialismo.

En definitiva, no sería la sociedad quien crearía un modelo político y lo apoyaría; sería una fuerza política la que crearía un modelo de sociedad y procedería a transformarla integrando a todos sus sectores en dicho modelo.

El principio psicológico-pedagógico del "periodismo progresista" se basa en un doble proceso: los medios de comunicación deben tener una comprensión científica de la realidad social (que la sociedad no tiene), y proceder a

una representación periodística de esa realidad. Con ésta última culmina su función integradora.

#### 4.3. LA FUNCION EXPANSIVA EN EL AMBITO INTERNACIONAL.

La función expansiva de la prensa socialista subyace en los textos analizados y se pone de manifiesto en aquellos destinados a proporcionar a los periodistas una formación política con elementos para el análisis de la realidad. La estrategia expansiva comienza con el objetivo de proporcionar a las "masas" una visión del mundo basada en el marxismo - leninismo. Según dicha visión del mundo, "nuestra época es la época de una transición mundial del capitalismo al socialismo" (122).

En síntesis, este análisis determina la evolución histórica a priori estableciendo las bases de una pauta de comportamiento. Bernd Wolf (123) destaca la concomitancia entre la serie de revoluciones socialistas y revoluciones de liberación nacional y el colapso del imperialismo que supone la liquidación del sistema colonial después de la Segunda Guerra Mundial. Este proceso abre a los pueblos descolonizados la posibilidad de optar por la vía del socialismo y un "eventual triunfo mundial del socialismo". En su análisis, Bernd Wolf

afirma la existencia de tres potenciales revolucionarios: el sistema mundial socialista, con la URSS a la cabeza; la clase trabajadora internacional; y los movimientos de liberación nacional.

En los dos últimos se puede hallar el objeto de la estrategia expansiva del primero.

a) La clase trabajadora internacional, esencialmente la de los países de economía de mercado, se convierte, al menos en teoría, en un instrumento de la estrategia expansiva del socialismo y objetivo de sus medios de comunicación. A través de la "clase trabajadora" se puede penetrar en los sistemas socio-políticos occidentales y preparar el terreno para el "eventual triunfo mundial del socialismo".

Sin hacer un análisis de la práctica propagandística socialista en los países occidentales, y dejando al margen los resultados que ésta pudiera tener en la realidad, de la clasificación de la clase trabajadora internacional como potencial revolucionario a favor del triunfo del socialismo se infiere su objetivo de expansión, que domina su dinámica política. "Triunfo mundial del socialismo" significa la desaparición de toda

forma de organización sociopolítica que no sea la socialista. La clasificación de la "clase trabajadora mundial" como potencial revolucionario para conseguir dicho objetivo revela la intención de utilizar el proceso revolucionario "desde dentro" para transformar los regímenes no socialistas. Impulsar el triunfo de un sistema sobre el otro mediante procesos revolucionarios supone negar la posibilidad de coexistencia indefinida de los dos sistemas.

b) Los textos analizados también se centran en los procesos de liberación nacional en el contexto de la descolonización. Es en este campo donde la estrategia expansiva obtiene resultados más inmediatos. En este sentido, hay que destacar dos aspectos esenciales que determinan los planteamientos propagandísticos de los medios de comunicación socialistas:

1). En el proceso de liberación nacional de un país descolonizado hay una LIBERACION POLITICA, una LIBERACION IDEOLOGICA y una LIBERACION ECONOMICA, que determinan el grado de independencia alcanzado.

Desde el punto de vista formal, la liberación política se alcanza con la independencia. Sin embargo, la

continuidad de la dependencia económica e ideológica pone límites a la independencia política. La independencia real requiere, siempre según los textos de referencia, una liberación política, económica e ideológica simultáneas. Según el análisis marxista-leninista, a la independencia formal de las antiguas colonias ha sucedido el "neocolonialismo". Este sería la alternativa para superar la crisis del sistema colonial y una estrategia de contención del socialismo. A través del neo-colonialismo, el imperialismo intentaría infiltrarse en los movimientos de liberación nacional y difundir "conceptos anti-revolucionarios", utilizando como armas principales la exportación de capital y bienes (incluyendo la ayuda al desarrollo), la exportación de la contrarrevolución, la dependencia política, el "chauvinismo" nacional y el anti-comunismo. "El reformismo y la ayuda al desarrollo son estrategias camufladas" (124).

Este análisis constituye el marco esencial para el desarrollo de la hipótesis aquí planteada. La acción revolucionaria no se detiene en la liberación nacional con la formación de un Estado independiente; continúa hasta la transformación del sistema político, económico y social en un sistema socialista, oponiéndose no sólo a

factores exógenos de signo contrario, sino también a fuerzas internas que pudieran ofrecer una alternativa diferente.

De este objetivo político surge la planificación y el uso de los propios medios de comunicación de masas y de la formación profesional de los periodistas en los países en desarrollo, con el fin de reforzar el arraigo del sistema socialista y debilitar cualquier otra tendencia o alternativa. Los textos publicados por el Instituto Internacional de Periodismo de Berlín ponen de manifiesto sus objetivos políticos, que deben ser trasplantados a los países en desarrollo con los que hay vínculos de cooperación a través de los periodistas allí formados: agentes informativos preparados para la consolidación de un régimen.

Por otra parte, es obvio el desfase existente entre la actividad desplegada en este campo y la situación internacional hacia 1990. Textos publicados en la RDA a mediados de la década de los años setenta, siguen siendo los únicos disponibles para los periodistas etíopes hasta fines de la década de los ochenta. En un ambiente internacional de distensión entre los bloques y de apertura en los regímenes políticos socialistas, las

pautas de acción propagandística siguen siendo las formuladas en un contexto internacional diferente, lo que revela no sólo rigidez ideológica, sino también la incapacidad de adaptarse al ritmo de la realidad internacional. Como se verá en capítulos posteriores, la cooperación y la ayuda al desarrollo de los países occidentales siguen teniendo connotaciones positivas; si existe alguna crítica al respecto es la insuficiencia de los medios utilizados en dicha cooperación, desde el punto de vista de los países en desarrollo.

Volviendo a la línea de argumentación de los textos analizados, tras afirmar el carácter negativo de las relaciones económicas y de cooperación con los países occidentales capitalistas, se ofrece como alternativa la "vía no-capitalista" de desarrollo, que supone el paso directo al socialismo sin atravesar una fase de desarrollo capitalista. La vía no-capitalista de desarrollo implica, además de limitar las relaciones económicas con los países capitalistas y establecer control sobre la economía nacional, el desarrollo y la expansión de las relaciones económicas y de cooperación con los países socialistas (125).

Al mismo tiempo, se considera que en el campo de la comunicación las agencias informativas occidentales son canales de propaganda e instrumentos de influencia política e ideológica, por lo que deben clasificarse como "fuentes extranjeras no-amigas", mientras que las agencias informativas de los países socialistas y no alineados son clasificadas como "fuentes extranjeras amigas". Esta clasificación aporta un elemento más al análisis realizado en este epígrafe: hay países amigos o no amigos según su sistema sociopolítico. Los países que tienen un sistema diferente son agresores potenciales que persiguen fines contrarios al interés nacional de los países en desarrollo. Los países socialistas son, por el contrario, "amigos", y sus fuentes informativas son igualmente amistosas.

Esta idea tan simple es el fundamento de la división ideológica del mundo en sistemas enfrentados, en la que subyace la imposibilidad de coexistencia.

Centrándose en el campo de la comunicación social se puede sintetizar el análisis realizado en este epígrafe de la forma siguiente:

1.- La prensa socialista debe proporcionar a las masas una visión del mundo basada en el marxismo-leninismo. Según esta visión del mundo, vivimos una época de transición mundial del capitalismo al socialismo, en la que actúan como potenciales revolucionarios el sistema socialista mundial, la clase trabajadora internacional y los movimientos de liberación nacional.

2.- Los medios informativos de los países en desarrollo deben tener presente que los países occidentales capitalistas pretenden establecer una relación neo-colonial contraria a sus intereses nacionales. Son potenciales agresores, y sus agencias informativas son clasificadas como "no-amigas". Los países en desarrollo deben limitar progresivamente sus relaciones con los países capitalistas y desarrollar sus relaciones con los países socialistas.

3.- Los medios de comunicación deben actuar como agentes que impulsan el proceso de transformación del mundo hacia el socialismo. El fin último de este proceso es el triunfo mundial del socialismo.

De esta síntesis se infiere la contribución de los medios de comunicación a la estrategia expansiva del socialismo (analizada hasta ahora sólo en el campo de la propaganda), y la aportación a un proceso paralelo en los países en desarrollo (en este caso Etiopía). En la estrategia expansiva, según se revela en los textos analizados, hay dos fases:

1º.- Una primera fase de apoyo ideológico a los movimientos de liberación nacional en busca de la independencia política o la transformación de un régimen no socialista en un país ya independiente. Los textos no precisan quién presta el apoyo, ni cómo lo hace aunque puede interpretarse que, en esta fase, los medios de comunicación del "sistema mundial socialista" son los encargados de impulsar el proceso en la opinión pública mundial.

2º.- Una segunda fase de presión y eliminación de los vínculos con el mundo capitalista en el interior del país y fortalecimiento de los vínculos con los países socialistas. Se trata de una expansión del socialismo que constituye la fase previa a la función integradora a la que se ha hecho referencia. En este proceso se pretende que los medios de comunicación tengan una

influencia decisiva en la opinión pública que permita la aplicación de medidas de carácter político con éxito y sin resistencia.

Finalmente, es preciso subrayar el desfase existente entre la pretensión de continuidad ilimitada de la eficacia y la relevancia de pautas propagandísticas y el ritmo real de modificación de la realidad internacional. Los cambios que han tenido lugar en los países socialistas en la década de los 80, y más especialmente en 1988-89, han hecho obsoletos los textos analizados. En contra de las pautas establecidas anteriormente, el país en el que se centra este estudio, Etiopía, no ha dejado de desarrollar las relaciones de cooperación económica con los países occidentales, en particular con la CEE, sin que se haya producido un desarrollo paralelo en las relaciones con los países socialistas en los últimos años. Se puede inferir, por tanto, la existencia de un desfase considerable entre la teoría y los resultados prácticos de esta estrategia informativa.

#### 4.4. OBJETIVOS POLITICOS Y ANALISIS DE LA REALIDAD.

En el sistema socialista, los medios de comunicación se consideran a sí mismos instrumento de guía de las

"clases progresistas". Los diarios son publicados por un partido, organización o gobierno socialista. Este principio determina la DEPENDENCIA DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION CON RESPECTO AL PARTIDO Y AL GOBIERNO. Es el partido quien marca las pautas políticas al periódico. Las directrices del partido intervienen igualmente en los criterios de selección y formación del personal al servicio de los medios de comunicación. En consecuencia, tanto la orientación ideológica de los periodistas como el planteamiento de las informaciones y opiniones vertidas en la prensa dependen directamente de las directrices marcadas por un centro de poder, y no son autónomas.

Por otra parte, los medios de comunicación son definidos como "institución del pueblo", son "escritos para las masas" y toman partido por sus intereses. Se puede atribuir a dichos medios la función de INSTRUMENTO POLITICO DEL PARTIDO.

La relación de dependencia con el órgano de poder, y la misión difusora de ideología y de pautas entre los receptores se basan en la ADHESION A LOS PRINCIPIOS IDEOLOGICOS, uno de los elementos fundamentales del "principio de parcialidad". Este sería a su vez la base

de la coherencia entre el contenido y la forma, entre la teoría y la práctica en el ámbito de la revolución y de la lucha de clases. El "principio de parcialidad" supone no sólo una estricta adhesión a los principios ideológicos, sino también un enfoque metódico desde una "ideología científica". El planteamiento expuesto por G.Bialowons (126) parte de la "objetividad de los medios de comunicación socialistas". La conciliación entre "parcialidad" y "objetividad" se produce en el carácter científico de su ideología". La ideología socialista, al ser científica, permitiría un enfoque metódico de la realidad, mostrando así un adecuado reflejo de la misma siguiendo las "leyes objetivas del desarrollo". La prensa socialista podría ser parcial y objetiva al mismo tiempo sin que exista contradicción.

Las "leyes objetivas del desarrollo" determinan el proceso histórico que atraviesa el mundo actualmente, trazando como objetivo final el "triunfo mundial del socialismo" y realizando un análisis específico de las relaciones internacionales. Este "análisis ideológico" realizado a priori sería el factor determinante de la "realidad objetiva" mostrada por los medios de comunicación. Si se pone en duda la validez y la utilidad científica de tales "leyes objetivas del desarrollo", se rompe el vínculo conciliador entre "parcialidad" y

"objetividad", que aparecen entonces como contradictorias.

En consecuencia, la estrategia de la propaganda socialista es la exposición y desarrollo de objetivos políticos como si fueran el resultado de un análisis científico. Tomando la necesidad de alcanzar dichos objetivos políticos como punto de partida, se procede a dar coherencia al contenido de la información y la opinión periodísticas, que quedan supeditadas a sus propios fines \_ equiparados a resultados reales \_ al hacer el análisis de la realidad. El resultado de este método es el alejamiento de la misma, ya que las conclusiones se han extraído a priori de los objetivos políticos e ideológicos.

La ideología está presente en todo el proceso: "en la planificación es necesaria una acción ideológica sistemática y proporcionada por parte del redactor-jefe, ya que la publicación se produce para tener efecto sobre la mente del receptor". Con ello se reafirma el carácter propagandístico de la prensa socialista, reconocido por los mismos textos analizados en el sentido de "estimulación y agitación de masas", alcanzando aquí la misma información y el análisis de la realidad. Este está

supeditado a objetivos políticos y al principio de parcialidad.

En conclusión, los textos analizados, utilizados por el Instituto Internacional de Periodismo de Berlín para la formación de periodistas etíopes establecen una relación de dependencia de los medios de comunicación con respecto al partido o al gobierno. Dan prioridad a la adhesión a los principios ideológicos, al sostener una "ideología científica" e "infalible", cuyo análisis de la realidad se basa en "leyes objetivas del desarrollo", haciendo posible la "coexistencia de parcialidad y objetividad". Ambas tienen su corolario en el principio de "VERDAD CIENTIFICA".

Todo ello conduce al sometimiento de la información a los objetivos políticos del partido, que pasan a convertirse en "resultado del análisis de la realidad" y destino ineludible de la historia. La consecuencia es el alejamiento de la realidad inmediata.

#### 4.5. LA NEGACION DE LOS ANTAGONISMOS INTERNOS.

Fuera de la lucha de clases, se rechaza la existencia de antagonismos internos en una sociedad socialista, ya que su construcción se basa en una

"ideología científica" que deja al margen la subjetividad y los intereses específicos de grupos determinados, dando lugar a la existencia de una "sociedad sin clases", configurada con "estratos permeables no antagónicos" (127). En este contexto ideológico, el principal antagonismo se da en la dialéctica global capitalismo -socialismo, que terminará con la victoria de éste último.

La negación de los antagonismos internos es una postura condicionada por la existencia de una función integradora y una función expansiva de la prensa socialista. Ambas funciones subyacen en los textos analizados hasta ahora, como se ha visto en el presente capítulo.

La función integradora tiende a garantizar la consolidación del modelo socialista y su supervivencia en el tiempo. La función expansiva tiende a la expansión física del sistema socialista en el mundo a través de los llamados "potenciales revolucionarios", lo que conlleva la confrontación con el sistema antagónico capitalista. Este, a su vez, intentaría perpetuar su existencia y hegemonía mediante la estrategia neocolonialista. Esta dialéctica global explicaría la existencia de

conflictos internos en los países socialistas (incluyendo aquellos países en vías de desarrollo que han elegido la vía socialista), interpretados como resultado de la confrontación mundial entre sistemas. Según este análisis, los conflictos internos tienen su origen en la lucha de clases y en la injerencia en asuntos internos por parte de otros estados, pero no en contradicciones internas del sistema socialista.

La negación de las contradicciones o antagonismos del sistema socialista es a la vez producto e instrumento de las dos funciones descritas (integradora y expansiva), que en el terreno propagandístico conduce a la idea del origen externo de las crisis y los conflictos aparentemente internos. Estos son mostrados como consecuencia de una dialéctica global en la que se enfrentan los dos sistemas político-económicos \_ socialista y capitalista \_, en la que actúan a la vez factores locales ("burguesías locales") partícipes de los mismos intereses. Este análisis es la base teórica del "enemigo exterior". Los problemas internos serían causados por este "enemigo", que puede ser un "agente del imperialismo" u otro factor específico. En el caso que nos ocupa, como se verá en el capítulo siguiente, bajo el título de "enemigo" se sitúa, no sólo el imperialismo

capitalista y sus agentes, sino también el mundo árabe, incluyendo tácitamente a países que no están integrados en el campo capitalista.

Los enfrentamientos políticos en el seno de la sociedad no tienen sentido fuera de la idea de contrarrevolución. Los países en vías de desarrollo que han elegido el "camino socialista" estarían más expuestos a las tendencias contrarrevolucionarias internas porque se trata de estados que aún no han consolidado el socialismo. El ejemplo a seguir sería el de los países socialistas europeos, cuya estructura política y económica les permitiría hacer frente a estas tendencias con éxito (128). Los "agentes de la contrarrevolución" \_ clases dominantes locales \_ recibirían el apoyo del imperialismo capitalista, con lo cual el conflicto se enmarca en la lucha de clases y la dialéctica global.

Se omite por tanto el problema que puede plantear la escasa representatividad del partido o la misma legitimidad del régimen, y se rechaza la posibilidad de que existan otros caminos a seguir en una sociedad heterogénea desde el punto de vista cultural, ideológico y económico.

En teoría, el problema de las nacionalidades y etnias pasa a segundo plano al considerar que la solidaridad de clase prevalece sobre los nacionalismos y regionalismos, en un sistema político que aspira a articular con éxito territorios históricamente diferenciados por sus características culturales y económicas. En el caso que nos ocupa, este análisis da lugar a una forma de nacionalismo peculiar, en la que se combinan la tradición histórica, el anti-colonialismo y la geopolítica para intentar crear un marco político-territorial que teóricamente dé cabida a todas las nacionalidades, sin que el poder del gobierno central resulte mermado y sin debilitar la base autoritaria del mismo. La contradicción se desarrolla hasta el intento de crear un concepto de "nacionalismo etíope".

Antagonismos sociales e ideológicos y antagonismos territoriales son reconvertidos en "contrarrevolución" y amenaza de desintegración nacional, ambos bajo el impulso de los "agentes del capitalismo y del imperialismo" (129).

## NOTAS

(1) Marcel Merle, "Sociología de las relaciones internacionales". pp.69-70.

(2) Karl Marx y Frederic Engels, "The German Ideology".- Progress Publishers 1976, pp.61- 63. "Manifesto Of The Communist Party", (1848).- Progress Publishers,1983 ,passim.

(3) Karl Marx y Frederick Engels, "Manifesto Of The Communist Party", Op.cit. passim.

(4) Karl Marx y Frederick Engels. "The German Ideology", Op,cit., pp 38-39.

(5) Ibidem., pp.58-59

(6) Karl Marx y Frederick Engels, "Manifesto Of The Communist Party", Op,cit, p. 112.

(7) Ibidem.

(8) Ibidem.

(9) Ibidem., pp 124-125.

(10) Marcel Merle, Op.cit.p.71.

(11) Ibidem.,p.73.

(12) Karl Marx, y Frederick Engels, Manifesto...,  
Op.cit.p.125.

(13) Vladimir Ilich Lenin, "Imperialism, The Highest  
Stage Of Capitalism". 1966. Progress Publishers, Moscow  
1977.pp. 225.

(14) Op.cit.pp.227-228.

(15) Op.cit. pp.257-258.

(16) Vladimir Ilich Lenin,- Report Of The Commision On  
The National And The Colonial Questions For The Second  
Congress Of The Communist International, 1920.

(17) Marcel Merle, .op.cit .p.79.

(18) Vladimir Illich Lenin,- "Where To Begin?", 1901.  
Progress Publishers, Moscow, 1977, pp. 40 y 41.

(19) Filatov,V.P. "Lenin's What Is To Be Done?"  
Progress Publishers, Moscow, 1987, p.78-82.

(20) Ibidem.pp 96-97 y Vladimir Ilich Lenin, "What Is To Be done?". Progress Publishers, Moscow, 1975 . pp 499-51.  
Original publicado en 1902.

(21) Vladmir Ilich Lenin, op.cit , pp 514-515.

(22) Filatov.V,P.-op.cit pp 97-98.

(23) Lenin,V.I."On Proletarian Culture".- Estas ideas están presentes en un proyecto de resolución preparado por Lenin para el Congreso "Prolet-cult", escrito en 1920 y publicado por primera vez en 1926 en la revista Krasnaya (nº3). La cita se basa en la traducción inglesa publicada en Lenin. Selected Works.- Progress Publishers: Moscow,1968.- 4ª impresión, 1977; pp. 615-616.

(24) Ibidem.

(25) Ibidem.

(26) Ibidem.

(27) Ibidem.

(28) Ibidem, p.52.

(29) Gunter Bialowons. "The History Of Journalism". p.5.

(30) Ibidem. p.11.

(31) Ibidem. p.4.

(32) Ibidem. p.20.

(33) Ibidem. p.20.

(34) Ibidem. pp.22-23.

(35) Ibidem. p.24.

(36) Ibidem. pp.26-27.

(37) Buchman, J. "The News Item Manual II: The Partisanship  
Of News Items". p.2.

(38) Ibidem. pp.3-4.

(39) Ibidem. p.2.

(40) Ibidem. p.4.

(41) Ibidem.

(42) Ibidem.

(43) Ibidem. p.5

(44) Ibidem. p.6

(45) Ibidem. p.24 cfr: apartado 1.1.3.: en ¿Dónde empezar? Lenin se refiere a la necesidad de "propaganda y agitación sistemática" como método de educación política del proletariado. En el proyecto de resolución sobre la cultura proletaria, Lenin define la visión marxista del mundo como

la única expresión verdadera de los intereses del proletariado excluyendo toda alternativa como "teóricamente errónea" y "prácticamente dañina".

El carácter "científico" de la ideología marxista sería el soporte fundamental de esta idea.

(46) Brie, Sonia- "On The Relations Between Massmedia And Recipients".p.6.

(47) Ibidem.

(48) LETSCH, Manfred. "The Reproduction Process In Journalistic Practice". p.5.

(49) Ibidem. p.6

(50) Ibidem.

(51) Ibidem. p.7.

(52) LETSCH, M. "Concept And Identity Of A Journalistic Institution", pp 3-4.

(53) Wolf, Bernd. "Issues Of Fundamental Relevance To Socio-economic Progress Of Developing Countries". p.3.

(54) Ibidem. p.3.

(55) Ibidem. p.7.

(56) Ibidem. p.18.

(57) Ibidem. p.30. cfr. apartado 1.2 Lenin y la teoría del imperialismo. El antagonismo Este-Oeste es previsto y analizado por Lenin en 1920 en el contexto del problema colonial.

(58) Aquí el autor ataca los fundamentos de la cooperación económica entre los países desarrollados capitalistas y países en vías de desarrollo. Este problema es una constante en las relaciones entre Etiopía y el mundo exterior en los años 70 y 80, ya que la realidad económica del país tiende a reforzar los vínculos con Occidente, especialmente con la CEE.

(59) Ibidem. p.33.

(60) Ibidem. p.38.

(61) Ibidem. p.38. cfr. apartado 1.1.2. Lenin y la teoría del imperialismo: si el proletariado revolucionario victorioso lleva a cabo una propaganda sistemática en estos países y los gobiernos soviéticos vienen en su ayuda con todos los medios a su disposición, no será

necesario atravesar una fase capitalista de desarrollo. Se refiere a la vía no-capitalista de desarrollo, el paso directo al socialismo sin atravesar la fase de desarrollo capitalista. Es una de las bases ideológicas principales de los movimientos revolucionarios en los países en vías de desarrollo, y entre ellos Etiopía.

(62) Advanced Counter-Propaganda Course. Cap. 1, p.1.

(63) Ibidem. p.1.

(64) Ibidem. p.3.

(65) Ibidem. Cap.II.p.1.

(66) Ibidem. p.2.

(67) Ibidem.

(68) Ibidem. p.3.

(69) Ibidem. pp.5-7.

(70) Ibidem. p.7.

(71) Ibidem.

(72) Ibidem. p.10.

(73) Ibidem.

(74) Ibidem. p.11. El autor omite información sobre la ayuda prestada a la guerrilla eritrea por la URSS y Cuba en los años 60. Por otra parte, identifica a la guerrilla eritrea como "fuerzas contrarrevolucionarias", dejando en plano secundario el conflicto étnico.

(75) Sonia Brie.op.cit.p.5.

(76) Ibidem.

(77) Ibidem. p.7.

(78) Ibidem. p.9.

(79) Ibidem. p.11.

(80) Ibidem. p.12.

(81) Ibidem. pp.19 y ss.

(82) Ibidem. pp.34 y ss.

(83) Ibidem.

(84) Ibidem. p.49.

(85) Ibidem. p.60.

(86) Ibidem. p.62.

(87) Manfred LETSCH, op.cit.p.1.

(88) Ibidem.

(89) Ibidem. p.3.

(90) Ibidem. pp.12-13.

(91) Ibidem. pp. 18 y 22.

(92) Ibidem. p.22.

(93) PREUSS,H and FISCHER,G. "Psychological Aspects In Journalistic Work".p.5.

(94) Ibidem. pp. 7-8. La "comprensión científica" de la realidad social está vinculada a la utilización de una "ideología científica".

(95) Ibidem. p. 10.

(96) Ibidem. p. 17.

(97) Ibidem.p.8. El autor considera que los malos hábitos, la educación insuficiente y las actitudes erróneas son asimilables a las tradiciones reaccionarias, algo que es preciso "corregir".

(98) Ibidem. p.19.

(99) Ibidem. p.28. Otro rasgo importante en el marco de la educación de la conciencia es la comparación de los lectores con niños.

(100) Ibidem. p.40.

(101) ARNALD HOFFMANN,- "The Creative Journalistic Process".

(102) Ibidem. p.15.

(103) Ibidem. p.16. Hay que destacar el empleo de términos militares y de conflicto por parte del autor: combatir, vencer, enemigo, propaganda hostil...

(104) BUCHMAN, J. op.cit. p.8.

(105) LETSCH, M., Op.cit. pp 1-6.

(106) Ibidem. p.7.

(107) Ibidem. p.2.

(108) Ibidem. pp.10 y 11.

(109) Ibidem. pp.8 y 9.

(110) Ibidem. pp 2 y 3.

(111) Ibidem. pp 22-23.

(112) Advanced Counter-Propaganda Course... op.cit. Cap. I.p.1.

(113) Ibidem.

(114) Ibidem.

(115) Ibidem.

(116) Ibidem. p.3.

(117) Ibidem. Cap.II.p.2.

(118) Ibidem.

(119) Ibidem. p.4. Se insiste en el carácter "erróneo" y "hostil" de otros sistemas teóricos.

(120) Ibidem.

(121) La construcción de la sociedad socialista es uno de los objetivos de la función integradora.

(122) La idea de transición mundial al socialismo implica la transformación de otros regímenes políticos y económicos a este modelo.

(123) Los potenciales revolucionarios constituyen instrumentos de expansión mundial de la revolución socialista

(124) Ver.VI .3.4. p. 240.

(125) Ibidem.

(126) Ver.VI .3.4. En la práctica los países socialistas ocupaban una posición secundaria en el marco de la cooperación con Etiopía.

(127) Ver VI.3.3. p. 237.

(128) F. Parkin, Orden político y desigualdad de clase.  
p. 208.

(129) No obstante, el proceso de transición política y económica en estos países ha continuado de forma irreversible durante los últimos cuatro años.

V I I .      A N A L I S I S  
HEMEROGRAFICO.

## VII. ANALISIS HEMEROGRAFICO

### 1. Modelo de análisis

#### 1.1. Determinación de variables

#### 1.2. Procedimiento empírico

#### 1.3. Análisis de los resultados.

#### 1.4. Ficha del análisis hemerográfico

### 2. Descripción gráfica

#### 2.1. Fuentes utilizadas por The Ethiopian Herald

#### 2.2. Variable icónica (presencia de fotos)

#### 2.3. Distribución temática de la información

#### 2.4. Uso de los géneros Información/Opinión

#### 2.5. Valoración del contenido en la relación Texto-Agente

#### 2.6. Evolución de la frecuencia de aparición de las unidades de registro

#### 2.7. Modelo de comunicación

#### 2.8. Relación entre agentes y unidades de registro

#### 2.9. Proyección temporal de la información

### 3. Resultados del análisis hemerográfico: análisis interpretativo

### 4. Análisis de equivalencia funcional

#### 4.1. Análisis de equivalencia funcional o sustitución

#### 4.2. Situación previa al período analizado

#### 4.3. Resultados

## 1. MODELO DE ANALISIS.

### 1.1. DETERMINACION DE VARIABLES.

Las variables que explicitan el método aplicado para el análisis hemerográfico son las siguientes:

1. El periódico THE ETHIOPIAN HERALD, medio seleccionado para el análisis. Se trata del diario considerado como más influyente del país y reflejo de la línea política del gobierno, medio de comunicación que sirve para ofrecer una determinada imagen de Etiopía en el exterior y para transmitir directrices políticas a un sector específico de la sociedad etíope y la comunidad extranjera.

2. El ritmo de planificación. El ritmo evolutivo de la estrategia propagandística está determinado por la planificación trimestral, que marca las pautas de acción de acuerdo con la política de comunicación del gobierno. La estrategia propagandística se revisa cada trimestre, dando lugar a nuevos enfoques.

3. Los temas analizados, en torno a los cuales se desarrolla la estrategia de propaganda política (política interior y situación bélica, política exterior

e información socio-económica), sus variaciones en cada subperíodo y la relación entre éstas y la evolución de los acontecimientos en el país.

4. La presencia de las categorías constituidas por las unidades de registro y de contexto en los textos analizados y la relación existente entre sus variaciones y la evolución de los acontecimientos en el país.

5. La frecuencia de aparición de dichas categorías y las variaciones del índice de frecuencia en cada subperíodo.

6. La evaluación y valoración de los contenidos globales y categorías en función de los objetivos del gobierno: positivas-constructivas/negativas-destructivas. Se tiene en cuenta la relación entre sus variaciones y la evolución de los acontecimientos en el país.

7. Las asociaciones existentes entre agentes de la acción, unidades de registro, unidades de contexto y tipos de argumentación del mensaje en función de las variables transaccionales, en cada subperíodo, así como la relación existente entre sus variaciones y la evolución de los acontecimientos en el país.

8. El volumen de información transmitida y su clasificación temática en cada subperíodo, y la relación entre sus variaciones y la evolución de los acontecimientos en el país.

## 1.2. PROCEDIMIENTO EMPIRICO.

Los pasos del procedimiento empírico del análisis son los siguientes:

- Selección del medio
- Selección del período a analizar
- Selección de muestras
- Definición del análisis.

### 1.2.1. SELECCION DEL MEDIO.

a) La selección del medio debe estar justificada por las características específicas del mismo o por su representatividad en el sistema de comunicación social estudiado. La selección del medio debe ir acompañada de su descripción. Los datos aportados proporcionan una información contextual, permiten valorar adecuadamente los resultados del análisis y justifican la selección del medio a analizar.

En el presente trabajo se ha elegido como medio a analizar The Ethiopian Herald (T.E.H).

La elección de T.E.H. como medio a analizar se justifica porque a través de él se llega no sólo a la élite política y académica del país, sino también a representantes de otros estados, empresas extranjeras y organizaciones internacionales. Este hecho tiene particular importancia, ya que Etiopía dependerá del exterior tanto en el plano económico como en los intentos de iniciar un proceso de paz o de acabar con la oposición al régimen por la fuerza.

T.E.H. es, por lo tanto, un medio que sirve como instrumento para ofrecer una determinada imagen de Etiopía al mundo exterior y para transmitir directrices políticas a un sector específico de la sociedad etíope.  
T.E.H. DISTA MUCHO DE SER UN MEDIO DE MOVILIZACION DE MASAS.

b) The Ethiopian Herald fue fundado en 1943; su primer director fue un británico, Jan Hoy Simpson. El objetivo del periódico era servir como fuente de información a extranjeros residentes en el país y a

visitantes, cubriendo así la demanda de información entre los sectores de población que no hablaban el amhárico. A Jan Hoy Simpson le sucedieron directores norteamericanos hasta 1960. Desde esa fecha el diario fue dirigido por periodistas etíopes, -. Sin embargo, el inglés se mantuvo como idioma utilizado por el periodico con el fin de cubrir las necesidades informativas de una comunidad extranjera creciente en Etiopía, sobre todo a partir de la fundación de la Comisión Económica para Africa de Naciones Unidas en 1958 y de la Organización para la Unidad Africana en 1963, ambas con sede en Addis Abeba. Actualmente The Ethiopian Herald tiene una tirada de 6,500 ejemplares diarios seis veces a la semana (no sale los lunes), y es considerado como el periódico más influyente del país. Su audiencia esta formada principalmente por el personal de las embajadas acreditadas en Addis Abeba, de organizaciones internacionales, gubernamentales y no gubernamentales, empresas nacionales y extranjeras, centros universitarios e instituciones políticas. No es una publicación dirigida a la mayoría del público etíope.

c) The Ethiopian Herald Tiene un total de 25 empleados. El director es el responsable de la publicación desde el punto de vista profesional y

administrativo. En cuestiones administrativas y de gestión es asistido por un subdirector, mientras que un director adjunto colabora con él en aspectos políticos, especialmente en la línea editorial. Un redactor jefe es responsable de la edición y de la propaganda.

La principal fuente de información de T.E.H. es la Ethiopian News Agency (E.N.A). La información recibida de ENA y de sus propios medios es elaborada según las directrices establecidas por el gobierno. Aproximadamente un 50% del contenido no publicitario es información nacional e internacional, un 20% "propaganda política", un 20% educación y cultura, y un 10% entretenimiento (2). Información, opinión, cultura y entretenimiento constituyen por término medio un 85% del contenido, al que se añade un 15% de publicidad.

El personal de T.E.H. trabaja de acuerdo con planes periódicos anuales, trimestrales, mensuales y semanales. El plan anual es una directriz general basada en las actividades y asuntos previstos durante el año. El plan trimestral tiene un carácter específico, fundamentalmente centrado en las iniciativas más importantes del gobierno y las actividades del partido. Los planes mensuales y semanales se elaboran en función de la evolución de los

acontecimientos y se distribuyen entre diversos organismos para servir como referencia y control en las actividades cotidianas (3).

El formato de T.E.H. tiene un promedio de seis páginas escritas a seis columnas. Sus dimensiones son 60 cm X 42 cm.

T.E.H. es una empresa pública; el periódico es publicado por el Ministerio de información.

d) Los datos básicos de The Ethiopian Herald son los siguientes:

- Fundado en 1943.
- Publicado en inglés.
- Tirada diaria en 1989-90: 6,500 ejemplares.
- Difusión: comunidad extranjera, empresas, instituciones políticas y educativas de Addis Abbeba y principales ciudades, así como Embajadas etíopes en el extranjero.
- Publicado por el Ministerio de Información. Es una empresa pública.

- Formato: 60 cm-x-42 cm. 6 columnas de 50,5 cm. de largo por 6 cm de ancho. 6 páginas.- precio 10 céntimos de birr (2,07 birr=1\$)

- El número de lectores por ejemplar se estima en 12 aproximadamente, lo que da un total de 78.000 personas.

#### 1.2.2. SELECCION DEL PERIODO.

Para llevar a cabo el análisis empírico-hemerográfico es preciso delimitar el período en que se va a aplicar el mismo. La delimitación temporal del análisis no debe ser arbitraria. En el caso del presente trabajo se ha elegido un período de transición de un año, en el que se pasa de una vinculación política al contenido ideológico de los textos formativos, a la ruptura de dicho vínculo político, iniciando una evolución marcada por las nuevas circunstancias, conocimientos y hábitos adquiridos en la etapa anterior por el profesional de la información.

En el caso estudiado en el presente trabajo se parte del asesoramiento y dirección en materia de propaganda e información por profesionales de la RDA, un vacío que queda cubierto por la inercia en el plano metodológico y por los planteamientos políticos nacionalistas en el plano del contenido.

El estudio comienza el cuarto trimestre de 1989 y termina el tercer trimestre de 1990. De esta forma se cubre el período que va desde la crisis en las relaciones entre Etiopía y la RDA (Octubre–Noviembre de 1989) hasta la cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de la OUA (julio de 1990), en la que se abandona la tradicional postura de no afrontar los conflictos internos de los países miembros para llegar a una posición mas realista y pragmática, basada en el reconocimiento de tales conflictos como la principal fuente de inestabilidad política del continente africano.

Al mismo tiempo, el período analizado cubre una etapa de intensa conflictividad en la que las relaciones entre el gobierno y los movimientos guerrilleros oscilan entre violentos enfrentamientos militares y el proceso negociador. Este criterio se aplica para delimitar temporalmente el objeto de estudio de forma que pueda llevarse a cabo la comprobación de hipótesis, y para hacer factible el análisis de la sustitución o equivalencia funcional.

### 1.2.3. LA SELECCION DE MUESTRAS.

El criterio de selección de muestras está sujeto a dos variables fundamentales: temporal y temática.

#### 1.2.3.1. Selección temporal.

El análisis hemerográfico, una vez definido el período que constituye el objeto de estudio, no debe aplicarse necesariamente a la totalidad del flujo informativo del mismo. Para el seguimiento de una estrategia informativa, la selección de muestras puede basarse en el ritmo evolutivo de dicha estrategia.

En el caso de la prensa de los países socialistas, dicho ritmo evolutivo está determinado por la planificación. La planificación del proceso informativo, en lo que se refiere a su flujo y su contenido, es decidida en función de criterios políticos, económicos y sociales por la dirección del medio en cuestión, en este caso un periódico. A su vez, la dirección del periódico aplica pautas trazadas por el Ministerio de Información de acuerdo con la política global y la política de comunicación del Gobierno y del Partido de los Trabajadores de Etiopía.

Como se verá más adelante, en el mundo socialista la práctica periodística debe considerarse como un proceso de producción repetitivo en niveles que se elevan continuamente. En dicho proceso la planificación juega un papel esencial desde la diagnosis y la prognosis, hasta el momento de publicar el producto periodístico ya elaborado (4).

En este sentido, es fundamental conocer el ritmo de planificación para llevar a cabo el seguimiento de la estrategia informativa, ya que los cambios esenciales en ella están reflejados en el producto informativo en función de dicho ritmo.

En síntesis, la planificación en el campo informativo se clasifica de la forma siguiente:

- Largo plazo: cuatro o cinco años (puede coincidir con el plan quinquenal de desarrollo nacional).

- Anual: tipo intermedio entre la planificación a largo plazo y la de medio-plazo

- Medio-plazo: de tres meses a un año.

- Corto plazo: trimestral.
- Diaria: plan de trabajo cotidiano.

En el caso que nos ocupa, una vez definido el período de análisis desde el cuarto trimestre de 1989 hasta el tercer trimestre de 1990, el ritmo de seguimiento de la estrategia debe basarse en la planificación a corto plazo o trimestral.

Al tratarse de un período de inflexión en el planteamiento de la estrategia (condicionado por un cambio de alianzas y de asistencia exterior), debe abarcarse articulándolo con el ritmo de planificación a corto plazo, del que cabe esperar un reflejo de la evolución en los planteamientos informativos: subperíodos trimestrales.

El número de muestras trimestrales se ha fijado en el correspondiente a dos semanas (doce ejemplares), lo que supone el análisis hemerográfico de doce ejemplares al comienzo de cada trimestre.

Por otra parte, es preciso flexibilizar la selección

sistemática de muestras, basada en subperíodos trimestrales, con el análisis de otras muestras que a lo largo del trimestre puedan aportar datos significativos a la investigación. Con este objetivo se ha decidido seleccionar y analizar otros seis ejemplares de cada trimestre, según la relevancia de su contenido.

El número de ejemplares seleccionados para el análisis cada trimestre asciende a 18, y el número total de ejemplares a 72.

El método escogido y descrito se adapta al seguimiento de una estrategia informativa de características determinadas (el caso de estudio del presente trabajo).

#### 1.2.3.2. Selección temática de las unidades de contexto y de registro.

La selección de temas a analizar se define en función del objeto de estudio, y por lo tanto depende del planteamiento de la investigación. Los temas escogidos para la aplicación del análisis son la política exterior, la política interior, y los temas socio-económicos.

#### 1.2.4. DETERMINACION DE UNIDADES TRANSACCIONALES.

El análisis del flujo informativo (análisis transaccional) se basa en la cuantificación de variables transaccionales. Las unidades de registro transaccionales son las siguientes:

- 1). Tiempo - Fecha del mensaje; día en que se publica la información; trimestre al que corresponde.
  
- 2). Fecha del suceso o del contenido de la información. En relación a la fecha del mensaje, la fecha del suceso puede ser pasado, presente o futuro, por lo que puede haberse producido demora, coincidencia o antelación en el proceso informativo, respectivamente.
  
- 3). Origen: fuente de la que procede la información. Se divide en fuentes propias y extranjeras. Las fuentes extranjeras se dividen en socialistas ("fuentes amigas") y occidentales ("fuentes no amigas").
  
- 4). Extensión física ocupada por la información. Es indicativa del volumen del flujo informativo. Se mide en cm2..

5). Variable icónica: existencia de gráficos o ilustraciones.

6). Género periodístico: se simplifica en dos grupos: información y opinión.

#### 1.2.5. DETERMINACION DE UNIDADES DE CONTENIDO.

Las unidades seleccionadas para el análisis de contenido se clasifican de la forma siguiente:

- Agente del contenido del mensaje.
- Unidades temáticas.
- Unidades de registro.
- Unidades de contexto.

#### 1). AGENTES DEL CONTENIDO DEL MENSAJE.

Los agentes del contenido se refieren a sujetos de la acción en el mensaje; se clasifica en:

- Gobierno y autoridades etíopes.
- Gobiernos y autoridades de países socialistas.
- Gobiernos y autoridades de países occidentales.
- Gobiernos y autoridades de países arabes.

- Gobiernos y autoridades de países en vías de desarrollo.
- Gobierno de Israel.
- Organizaciones internacionales.
- Sociedad etíope.
- Representantes de iglesias.
- Grupos guerrilleros /de oposición (EPLF, TPLF y otros).

## 2). UNIDADES TEMATICAS.

Las muestras analizadas en los ejemplares que han sido previamente seleccionados se clasifican en función del tema predominante. En este caso, los temas se dividen en:

- Política interior.
- Guerra.
- Política exterior.
- Economía nacional.
- Relaciones económicas exteriores.
- Política y asuntos sociales.

### 3). UNIDADES DE REGISTRO.

Las unidades de registro se determinan tras una lectura previa de las muestras seleccionadas. Son conceptos utilizados como unidad o elemento básico para determinar la síntesis del contenido (conceptos, palabras-clave y referencias a los mismos):

- 1.- Participación en las relaciones internacionales.
- 2.- Defensa del régimen
- 3.- Defensa del socialismo/construcción del socialismo, (incluyendo "desarrollo económico en el modelo socialista").
- 4.- Ataque al sistema socialista/destrucción del socialismo.
- 5.- Defensa de la integridad territorial/defensa de la unidad de la nación o patria.
- 6.- Ataque a la integridad territorial/ataque a la unidad de la nación o patria.

- 7.- Reforma política/multipartidismo.
- 8.- Reforma económica/desarrollo económico en cooperación con occidente/con capital privado.
- 9.- Cooperación/asistencia técnica o económica/ayuda alimentaria.
- 10.- Injerencia en asuntos internos.
- 11.- Conflicto de origen externo ( por la situación estratégica de Etiopía, desmembración del Estado).
- 12.- Conflicto de origen interno: carácter multiétnico del país, oposición al régimen político, tribalismo.
- 13.- Ataque al régimen político.
- 14.- Extensión del sistema socialista a otros países/continuidad de la revolución socialista en el exterior.

A estas unidades de contenido, que pretenden ser objetivas, se añade una valoración del contenido, cuyo registro depende del análisis del investigador, lo que

aporta un elemento de subjetividad. Sin embargo, tal subjetividad está limitada por la lectura racional del texto analizado, ya que se aplica únicamente a la valoración positiva o negativa del contenido de la información. Se trata de un análisis evaluativo.

Como se ha mencionado, todas estas unidades de registro de contenido se han determinado tras una lectura previa de los ejemplares del periódico analizado durante todo el período seleccionado. Son los conceptos que atraen el interés del medio, en torno a los cuales gira la atención del Gobierno etíope, porque constituyen los elementos básicos de su realidad política, económica y social:

a) En política interior, la clave esta en la integridad territorial y la identidad del Estado, la supervivencia de la nación. A estos objetivos se oponen las tendencias desintegradoras\_\_ secesionistas \_\_\_\_ y el ataque al régimen político, en particular. El resultado es el enfrentamiento y la guerra.

b) En política exterior, socialismo y salvaguarda de la integridad territorial condicionan las alianzas

externas y los enfrentamientos con aquellos estados que optan por la injerencia en asuntos internos.

c) En política económica y social se plantean problemas básicos como el subdesarrollo, los desastres naturales (sequía, plagas), y los desastres resultantes de la guerra. Esta situación determina la búsqueda de cooperación económica con países industrializados, y de ayuda de emergencia del mismo origen, que contribuyen a paliar los problemas citados. En torno al tema de desarrollo gira la cuestión del modelo a seguir, que a lo largo del período seleccionado pasa de ser un modelo socialista a ser un modelo de economía mixta, dando mayor protagonismo a la iniciativa privada.

A las unidades de registro relacionadas con estos planteamientos básicos se han añadido aquellas que sirven para completar el proceso de comprobación de hipótesis mediante la detección de su presencia o su ausencia. Tal es el caso de las referencias a la construcción y defensa del socialismo, existencia de un conflicto de origen interno o la continuidad de la revolución socialista en el mundo.

#### 4). UNIDADES DE CONTEXTO.

Las unidades de contexto elegidas son:

- Guerra, conflicto bélico, conflicto político.
- Sequía, hambre, ayuda alimentaria.
- Desarrollo socio-económico.
- Revolución socialista.
- Unidad de la nación.

Las unidades de contexto hacen referencia al marco en el que se halla la información analizada. Las unidades se han simplificado en torno a cinco temas generales de la realidad política, económica y social del país, en relación a los cuales se debe valorar la información. El marco contextual puede estar constituido por la propia muestra de análisis en su conjunto o por otras informaciones que aparecen junto a ella y se consideran relevantes. Están constituidas por cúmulos de categorías afines y están vinculadas a las cuatro funciones que constituyen hipótesis de trabajo.

#### 1.2.6. ARGUMENTACION Y FINALIDAD DEL MENSAJE.

##### a) Objetivo o finalidad del mensaje:

- objetivos explícitos: esta categoría es objetiva, se extrae directamente del mensaje.
  
- objetivos implícitos: se determinan mediante inferencia, por lo que depende de análisis e interpretación realizados por el investigador.

##### b) Forma del mensaje:

- Forma unidireccional: argumento no contrastado, información y argumentación homogénea originada únicamente por el emisor.
  
- Forma bidireccional: argumentos contrastados. Muestra la argumentación propia y la del enemigo.

##### c) Tácticas de sensibilización del mensaje:

- Aplicación de refuerzos positivos: se vincula y asocia una conducta a resultados positivos gratificantes.

- Aplicación de refuerzos negativos: se vincula y asocia una conducta a la desaparición de elementos negativos.

#### 1.2.7. PRUEBA DE VALIDEZ Y FIABILIDAD.

Como prueba de validez 8 artículos han sido analizados por el procedimiento descrito por dos personas distintas. Los resultados coinciden en un 97 %, por lo que se considera que la técnica empleada ofrece suficiente fiabilidad.

#### 1.3. ANALISIS DE LOS RESULTADOS.

Una vez efectuado el análisis hemerográfico, se procede a cuantificar las variables seleccionadas para el análisis transaccional y de contenido. El resultado de la cuantificación de variables relevantes es objeto de un doble análisis: descriptivo e interpretativo.

##### 1.3.1. ANALISIS DESCRIPTIVO DE LOS RESULTADOS.

El método utilizado es la representación gráfica en ejes cartesianos; el tiempo (etapas trimestrales), se considera como factor determinante en el ritmo de

evolución de la estrategia informativa del medio objeto de estudio.

Cada una de las variables transaccionales y de contenido son relacionadas con la constante temporal.

Por otra parte, se calcula la extensión porcentual ocupada por cada uno de los temas en cada uno de los subperíodos analizados, y se representa gráficamente.

Finalmente, se procede a establecer relaciones y comparaciones entre los resultados representados gráficamente con el fin de establecer similitudes, variaciones y procesos convergentes o divergentes entre las variables analizadas, lo que permitirá extraer conclusiones para un análisis interpretativo.

#### 1.3.1.1. Variables transaccionales.

a) Análisis diacrónico de la variable "volumen de información" o EXTENSION - en total y clasificado en grupos temáticos.

b) Análisis diacrónico de la variable "origen de la información".

c) Análisis diacrónico de la variable icónica.

d) Análisis diacrónico del uso de los géneros.

#### 1.3.1.2. Variables de contenido.

a) Análisis de la frecuencia de relación entre "AGENTES" y UNIDADES DE REGISTRO DE CONTENIDO.

b) Análisis de la frecuencia de relación entre AGENTES - VALORACION EVALUATIVA.

c) Análisis de la frecuencia de relación entre AGENTES - TACTICAS DE SENSIBILIZACION DEL MENSAJE.

d) Análisis diacrónico de la frecuencia de aparición de unidades de registro de contenido.

#### 1.3.2. ANALISIS INTERPRETATIVO DE LOS RESULTADOS.

Con el fin de superar las limitaciones de un análisis basado exclusivamente en la cuantificación de variables relevantes, se lleva a cabo un análisis interpretativo de los resultados con el objetivo de detectar las tácticas utilizadas en el período analizado.

Tomando como punto de partida las condiciones del análisis descriptivo, se analizan los posibles factores condicionantes de la táctica aplicada en cada subperíodo y en el período global seleccionado. Dichos factores son de índole política, militar, económica y social, y su tratamiento en relación con los resultados del análisis hemerográfico contribuye al conocimiento de las tácticas informativas aplicadas en cada momento. En este sentido, la información y las tácticas descritas se enmarcan en el contexto global del sistema, es decir, los sucesos y procesos más importantes que tienen lugar en el país en cada subperíodo. La descripción del contexto político, económico y social contribuye a determinar el valor y las causas de los vacíos informativos. Con el carácter multidisciplinar del análisis interpretativo de los resultados del análisis hemerográfico y la descripción del contexto en evolución a lo largo del período seleccionado se compensa la limitación estricta del análisis al objeto de estudio.

#### 3.4. FICHA DEL ANALISIS HEMEROGRAFICO.

Las variables trasaccionales y de contenido se analizan mediante su clasificación y cuantificación en fichas cuyo modelo es el siguiente:

- |                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| 1.- Día             | Trimestre                         |
|                     | Pasado (demora)                   |
| Fecha del suceso:   | Actual                            |
|                     | Futuro (antelación)               |
| 2.- Origen - Fuente | Propia                            |
|                     | Extranjera amiga                  |
|                     | Extranjera no amiga               |
| 3.- Extensión       |                                   |
| 4.- Gráfico/foto    | Extensión                         |
| 5.- Género          | Información                       |
|                     | Opinión                           |
| 6.- Tema            |                                   |
|                     | Política interior                 |
|                     | Política exterior                 |
|                     | Economía nacional                 |
|                     | Relaciones económicas exteriores  |
|                     | Política social/ Asuntos sociales |

7.- Agente/ protagonista de la información:

- Gobierno/autoridades etíopes
- Gobiernos/autoridades de países socialistas
- Gobiernos/autoridades de países occidentales
- Gobiernos y autoridades de países en desarrollo
- Organizaciones/organismos internacionales
- Sociedad etíope
- Iglesias
- Enemigos                    EPLF  
    TPLF  
    Otros

8.- Contenido.

- Participación en las relaciones internacionales.
- Defensa del régimen.
- Defensa del socialismo/ construcción del socialismo.
- Desarrollo económico en el modelo socialista.
- Ataque al sistema socialista/ destrucción del socialismo.
- Ataque al régimen político.
- Defensa de integridad territorial/defensa de la unidad de la nación o patria.
- Ataque a la integridad territorial/ ataque a la unidad de la nación o patria.

- Reforma política.
- Multipartidismo.
- Reforma económica.
- Desarrollo económico en cooperación con occidente/con capital privado.
- Cooperación/asistencia técnica o económica /ayuda alimentaria.
- Injerencia en asuntos internos.
- Conflicto de origen externo (situación estratégica de Etiopía, desmembración del Estado).
- Conflicto de origen interno: carácter pluriétnico del país, oposición al régimen, tribalismo.
- Extensión de la revolución socialista a otros países.
- Victorias o avances del ejército revolucionario.
- Derrotas del ejército revolucionario.
- Agresiones/avances victoriosos de las fuerzas guerrilleras rebeldes.
- Daños humanos y materiales causados por los movimientos guerrilleros.
- Campañas de reclutamiento y movilización popular. Actividades políticas y sociales de apoyo al gobierno en el proceso de movilización.
- Identificación de los movimientos guerrilleros como "enemigos"/bandidos".

- Identificación de los movimientos guerrilleros como "grupos de oposición".
- Proceso negociador positivo o satisfactorio.
- Proceso negociador sin resultados.

9.- Valoración del mensaje

Positiva

Negativa

10.- Objetivos:

Explícitos

Implícitos

11.- Forma

Unidireccional

Bidireccional

12.-Tácticas de sensibilización

Refuerzos positivos

Refuerzos negativos

## 2. DESCRIPCION GRAFICA.

A lo largo de la exposición y en las representaciones gráficas se han seleccionado únicamente aquellas Unidades de Registro que aparecen al menos una vez en los textos analizados, aportando una información relevante para el análisis de los resultados. No obstante, la ausencia de Unidades de Registro determinadas es tomada en cuenta en el análisis interpretativo de los resultados.

**TABLA 1**  
Fuentes utilizadas por T.E.H.

	PROPIAS	AMISTOSAS	NO AMISTOSAS	TOTAL
1º TRIMESTRE	56954 cm2	0	96,3 cm2	57050,3 cm2
2º TRIMESTRE	46985 cm2	0		46985 cm2
3º TRIMESTRE	51029 cm2	0	471 cm2	51500 cm2
4º TRIMESTRE	49735 cm2	0		49735 cm2

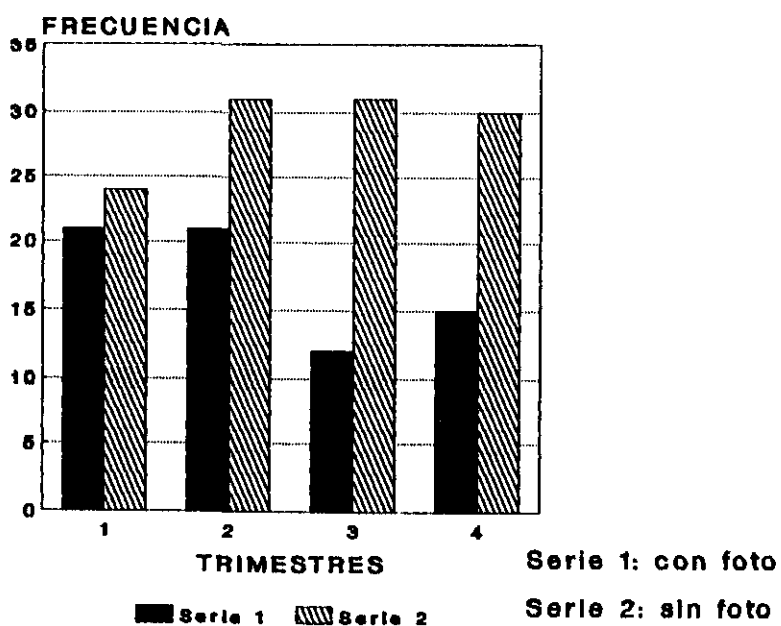
Las informaciones procedentes de "fuentes no amistosas" tienen carácter meramente simbólico, oscilando entre el 0,16 % y el 0,91 % del total en el primer y tercer trimestres, respectivamente. No se utilizan fuentes de países socialistas. Prácticamente la totalidad de las informaciones procede de fuentes propias.

## **2.VARIABLE ICONICA**

**(presencia de fotos)**



## GRAFICO 1

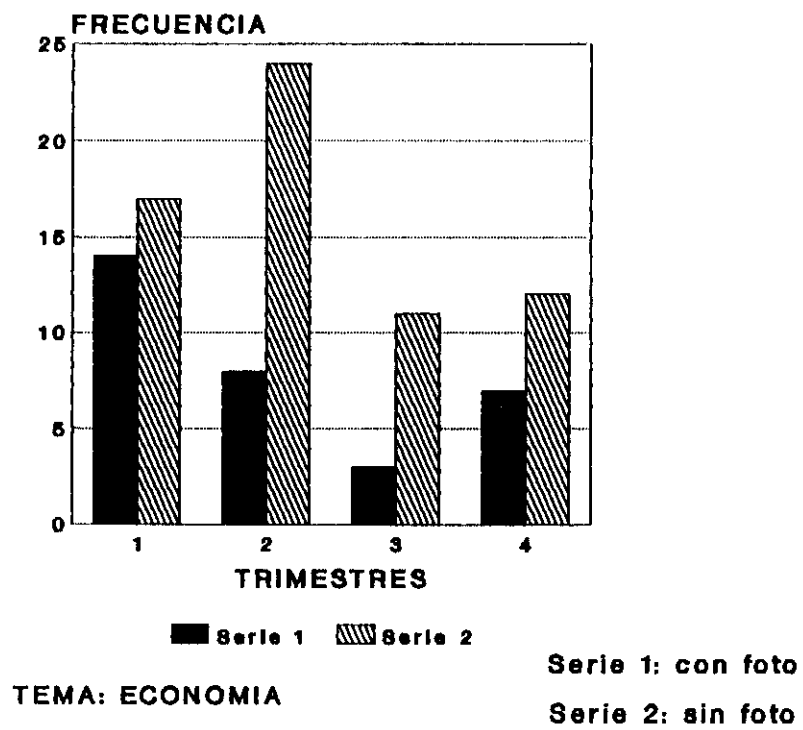


TEMA: POLITICA INTERIOR

GRAFICOS 1-5: En general predomina la información sin imágenes, aunque éstas están presentes en una proporción muy considerable. Se alcanza el mayor equilibrio entre información con fotografías y sin fotografías u otro tipo de imágenes en los temas de política exterior y relaciones económicas exteriores.

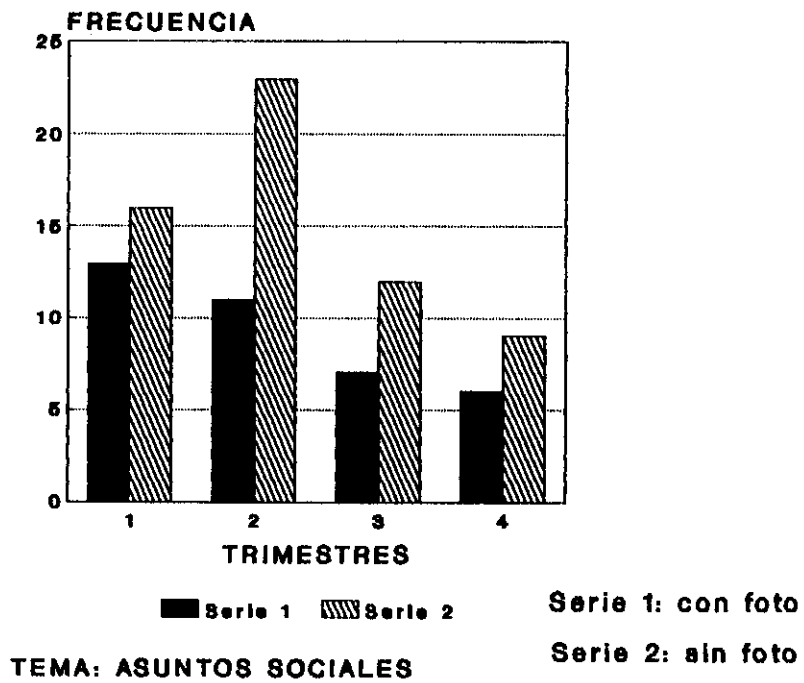
En los otros tres temas seleccionados, (política interior, economía y asuntos sociales) puede señalarse una tendencia descendente a lo largo del período.

## GRAFICO 2



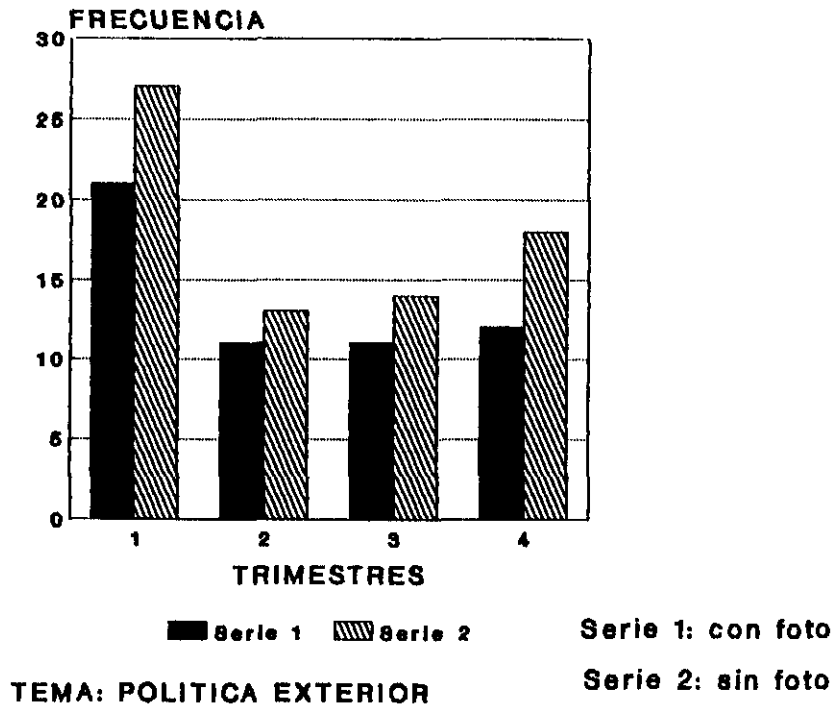
Siempre prevalece la información económica sin fotografías, aunque éstas tienen una presencia significativa.

### GRAFICO 3



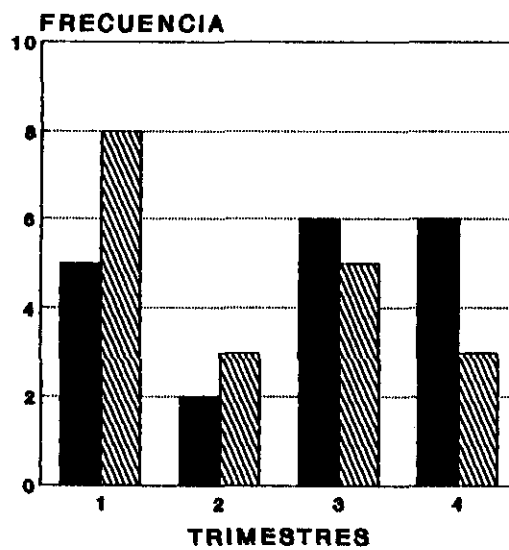
Como en otros casos, prevalece la Información sin Ilustraciones, pero éstas están presentes en muchas noticias relativas a los asuntos sociales.

**GRAFICO 4**



En las Informaciones sobre política exterior también es mayor el número de noticias sin foto, pero las más importantes suelen estar ilustradas, especialmente en el caso de visitas oficiales.

## GRAFICO 5



Serie 1: con foto

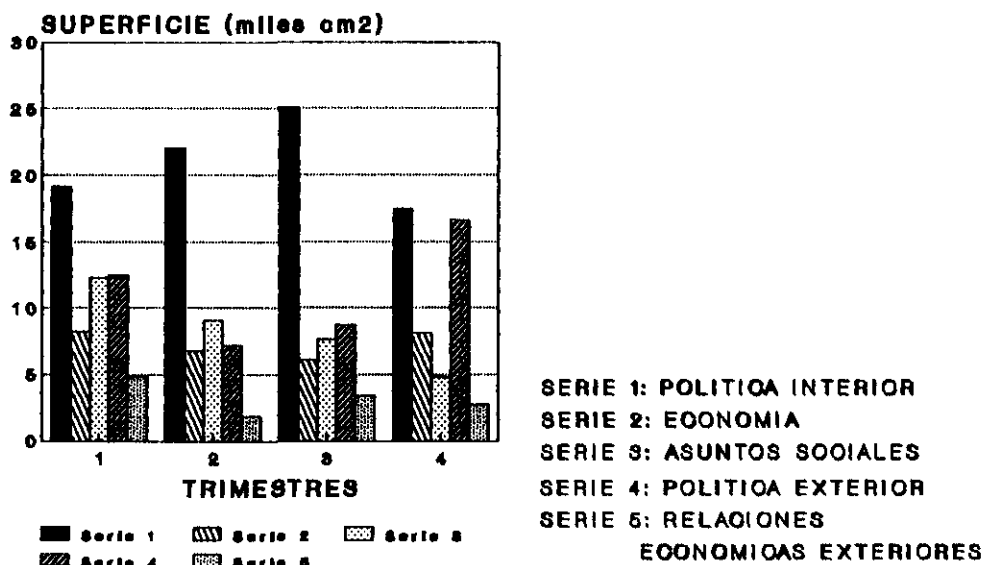
Serie 2: sin foto

### TEMA: RELACIONES ECONOMICAS EXTERIORES

Las informaciones relativas a las relaciones económicas exteriores incorporan con frecuencia fotografías. En los dos últimos trimestres incluso superan en número a las informaciones no ilustradas.

### 3. DISTRIBUCION TEMATICA DE LA INFORMACION.

GRAFICO 6

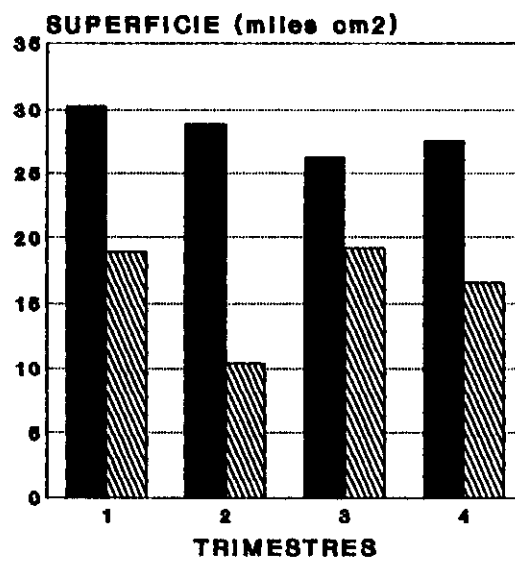


En la evolución de la distribución temática de los textos se observa lo siguiente:

- Tendencia creciente de la proporción de 1) política interior en los tres primeros trimestres y descenso en el cuarto.
- Descenso continuado de la proporción de 3) asuntos sociales
- Relativa regularidad de la proporción de 2) economía y 5) relaciones económicas exteriores.
- Aumento notable de 4) política exterior en el cuarto trimestre, tras una caída en el segundo y el tercero.
- Se presentan las mayores variaciones proporcionales en la evolución de 1) política interior y 4) política exterior.

## 4. USO DE LOS GENEROS INFORMACION / OPINION.

### GRAFICO 7



■ Serie 1 ▨ Serie 2

Serie 1: información  
Serie 2: opinión

Se observa en todo el período una mayor proporción de información que de opinión. Se llega a los niveles más altos de uso del género de opinión en el primer y tercer trimestres, mientras que se produce una fuerte caída en el segundo.

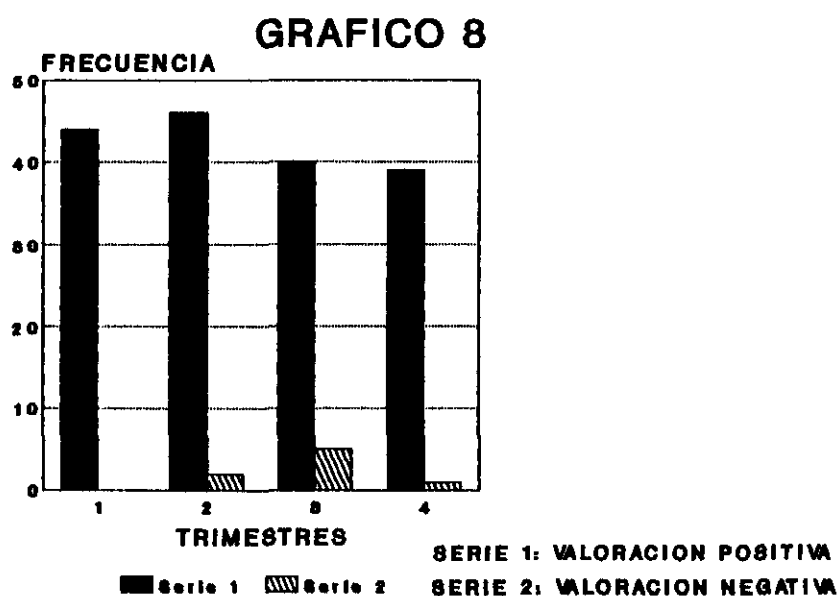
## **5. VALORACION DEL CONTENIDO**

**EN LA RELACION**

**TEXTO - AGENTE**

## AGENTE 1: AUTORIDADES ETIOPIES/ GOBIERNO

### FRECUENCIA DE VALORACION POSITIVA/NEGATIVA



Las referencias negativas a autoridades etíopes están relacionadas con individuos o grupos de individuos de las autoridades locales de distintas partes del país y, en particular, las autoridades de barrio o "KEBELE". Las críticas por errores o corrupción se centran en los niveles más bajos de la estructura político-administrativa, mientras se valora favorablemente el conjunto de las autoridades etíopes, especialmente en los niveles más altos.

Hay que destacar que la tendencia a la crítica se manifiesta entre el segundo y el cuarto trimestre analizado, a medida que se deteriora la situación socioeconómica y política en el país, se alcanza el nivel más elevado en el tercer trimestre.

## AGENTE 2: GOBIERNOS DE PAISES SOCIALISTAS

### GRAFICO 9



En general, las referencias a los países socialistas y sus gobiernos presentan una valoración positiva en todo el período, como consecuencia de los vínculos políticos y militares mantenidos en estos países. En el último trimestre se produce un descenso en la frecuencia de la valoración positiva como consecuencia de la reducción del compromiso político y militar con Etiopía, especialmente en los casos de la URSS y Cuba.

Los acontecimientos en la BDA se silencian totalmente.

### AGENTE 3: GOBIERNOS OCCIDENTALES

#### GRAFICO 10



Al igual que en el caso anterior, los gobiernos occidentales son objeto de una valoración positiva que se deriva de su carácter de "donante" en el marco de la cooperación y la ayuda humanitaria a Etiopía. Destacan las referencias positivas a la OEE y a los países escandinavos. No se refleja la dinámica de "lucha contra el imperialismo capitalista" a escala internacional.

**AGENTE 4: GOBIERNOS DE PAISES  
EN VIAS DE DESARROLLO**

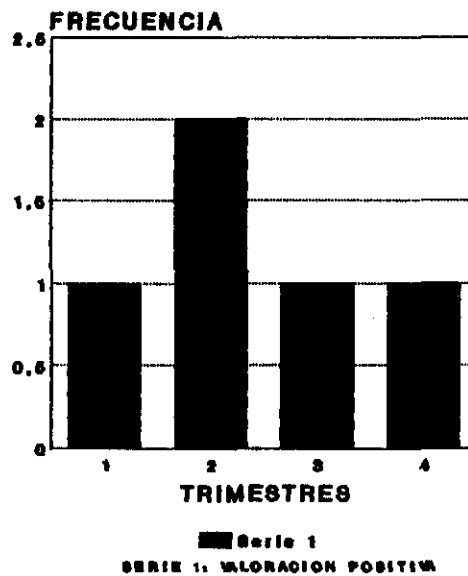
**GRAFICO 11**



Los gobiernos de los países en vías de desarrollo son también presentados con carácter positivo. Sin embargo, en ocasiones se hacen referencias negativas (tercer trimestre) relacionadas con países que apoyan a la guerrilla y que en general son desglosados desde el punto de vista político y étnico del grupo de países árabes, Sudán y Somalia.

## AGENTE 5: GOBIERNOS DE PAISES ARABES

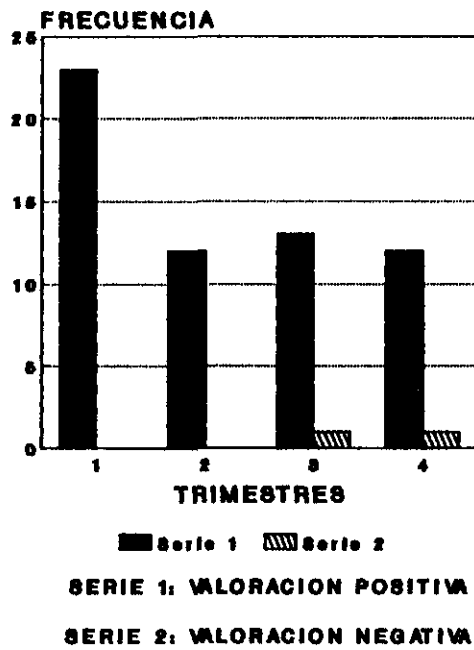
### GRAFICO 12



Grupo relacionado fundamentalmente con Oriente Medio. Hay referencias positivas, y se evitan las negativas, consecuencia de la pretensión etíope de mejorar sus relaciones con este grupo de países, en los que viven numerosas colonias etíopes - muchas veces de mayoría eritrea o tigrina - y que apoyan o dejan ayudar indirectamente a los movimientos guerrilleros. Pese a la tradicional rivalidad entre Etiopía y el mundo árabe, el tratamiento informativo de estos países es moderado e incluso favorable. Sobre todo si se tienen en cuenta los casos de Libia e Irak, que sólo son atacados en casos excepcionales. Sin embargo, el volumen de información es reducido en comparación con los agentes anteriores.

**AGENTE 6: ORGANIZACIONES INTERNACIONALES**

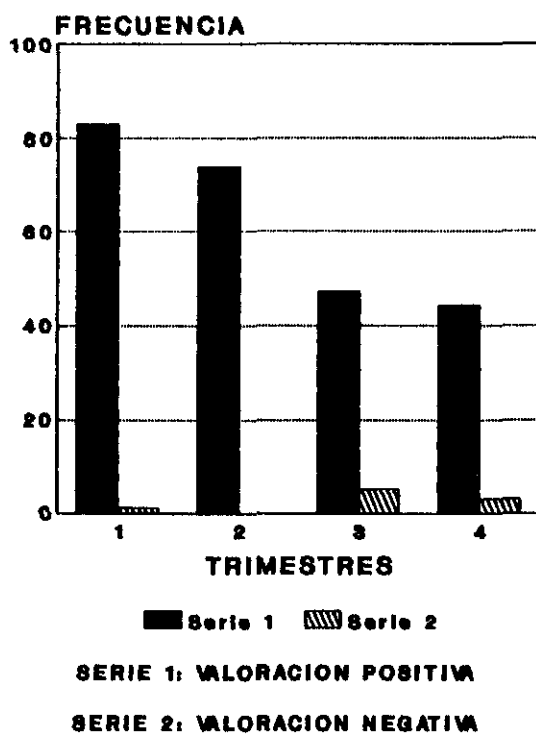
**GRAFICO 13**



Las referencias negativas a Organizaciones Internacionales se centran especialmente en comentarios críticos hacia la ONU y agencias especializadas, de las que esperan obtener más ayuda humanitaria y para desarrollo socioeconómico que la concedida.

## AGENTE 7: SOCIEDAD ETIOPE

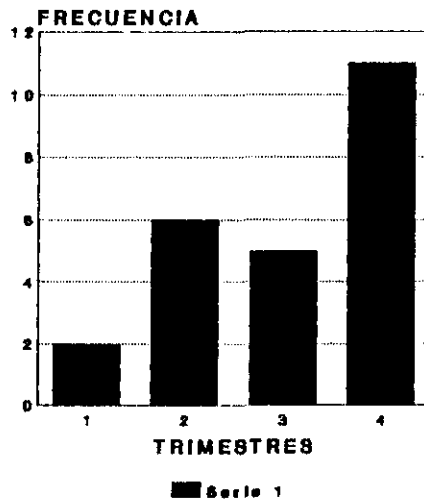
### GRAFICO 14



La frecuencia de las valoraciones positivas es muy elevada, matizada hasta cierto punto por el bajo índice de valoraciones negativas que denuncian la delincuencia y la corrupción, muchas veces vinculadas a los objetivos de los "enemigos del Estado". En ocasiones lo negativo es impersonal: hechos o situaciones no imputables a un agente determinado. En general se presenta una imagen muy positiva del pueblo etíope.

## AGENTE 8: IGLESIAS

### GRAFICO 15



SERIE 1: VALORACION POSITIVA

Las Iglesias, fundamentalmente la ortodoxa, tienen una imagen positiva en T.E.H., fruto del acercamiento entre ésta y el Estado durante los años 80. Puede decirse que ambos se presentan como "aliados", al menos en el plano propagandístico, pese a la contradicción que ello representa en el caso de un Estado Socialista revolucionario. Hay dos factores que refuerzan esta tendencia :

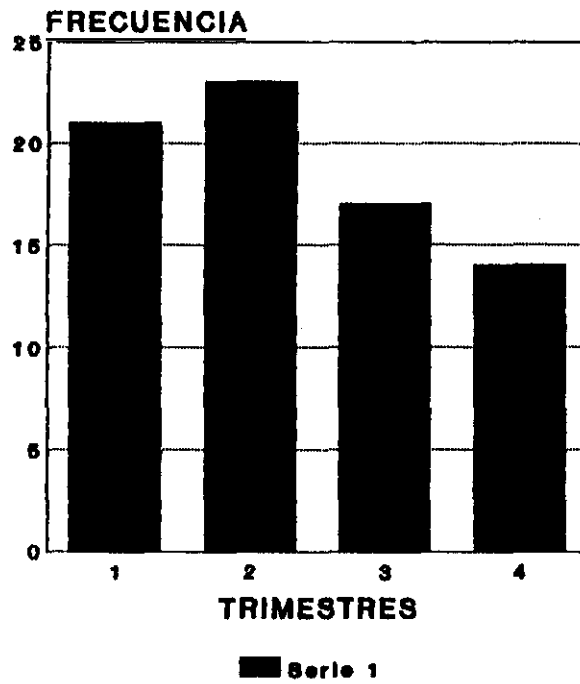
1º El arraigo del cristianismo ortodoxo copto en el pueblo, al que se intenta atraer en apoyo del régimen.

2º La oposición histórica entre cristianismo e Islám en Etiopía, que a veces se presenta como posible análisis de la guerra civil en la que se percibe la injerencia de países musulmanos.

La Iglesia Ortodoxa tiende a ser asimilada a la causa nacionalista y la defensa del régimen, en el que ocupa un puesto relativamente importante.

## AGENTE 9: ENEMIGOS

### GRAFICO 16



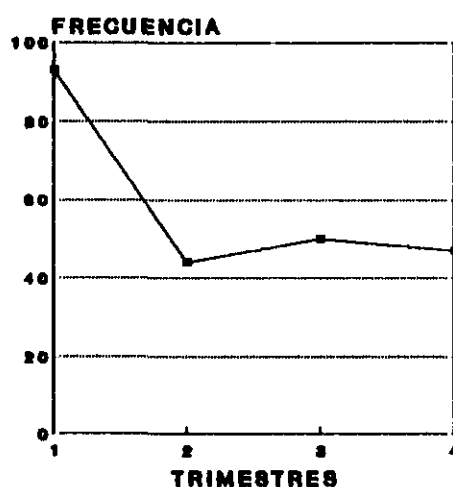
**SERIE 1: VALORACION NEGATIVA**

Todas las referencias al "enemigo" tienen una valoración negativa. Sin embargo, hay una tendencia decreciente a este tipo de referencias en los dos últimos trimestres, que coincide con la intensificación del proceso negociador.

**6. EVOLUCION DE LA  
FRECUENCIA DE APARICION  
DE LAS UNIDADES  
DE REGISTRO.**

## UNIDAD DE REGISTRO 1: PARTICIPACION EN RELACIONES INTERNACIONALES INDICE DE FRECUENCIA

### GRAFICO 17



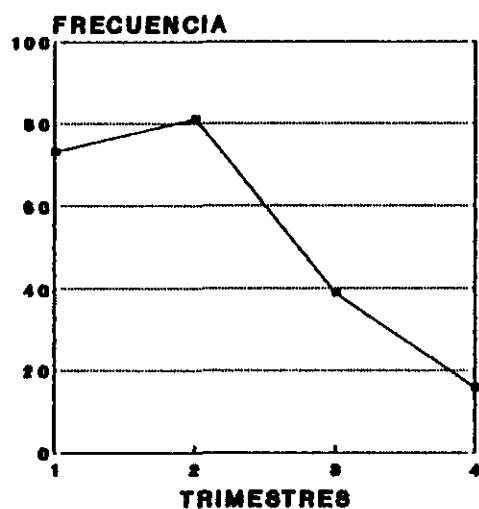
La imagen de Etiopía como país que participa activamente en las relaciones internacionales tiene un elevado índice de frecuencia en el último trimestre de 1989, para luego disminuir considerablemente en los siguientes trimestres. Según el análisis, la participación de Etiopía en la política internacional pasa a segundo plano en 1990.

Como se puede ver en los gráficos relativos a los "agentes" principales, la mayoría de las informaciones en este sentido se refieren al Gobierno y las autoridades etíopes

## UNIDAD DE REGISTRO 2: DEFENSA DEL REGIMEN

### INDICE DE FRECUENCIA.

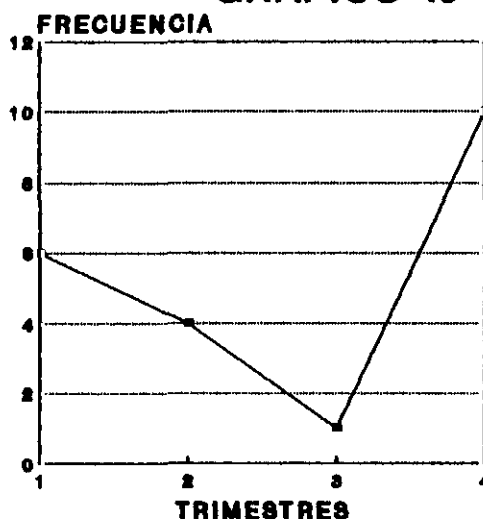
#### GRAFICO 18



La defensa del régimen como argumento propagandístico es muy frecuente en el último trimestre de 1989 y el primer trimestre de 1990. Desde entonces no deja de disminuir en trimestres sucesivos, hasta ocupar una posición poco relevante en el índice de frecuencia de las unidades de registro de contenido.

**UNIDAD DE REGISTRO 3: CONSTRUCCION  
Y DEFENSA DEL SOCIALISMO INDICE DE FRECUENCIA.**

**GRAFICO 19**

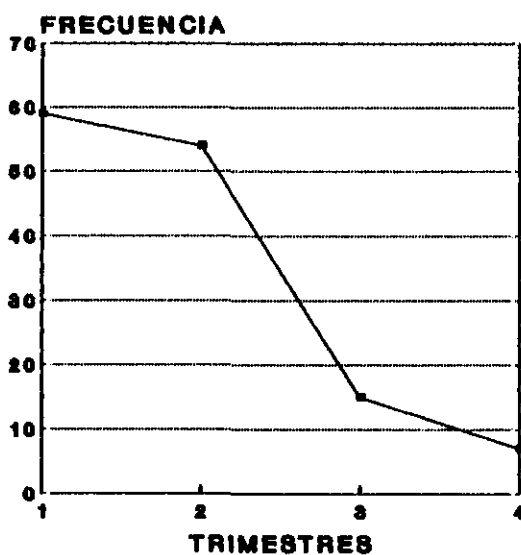


Como puede verse en el gráfico, la construcción y defensa del socialismo ocupa una posición irrelevante como unidad de registro. Su índice de frecuencia es bajo en todo el período analizado, con un ligero incremento en el tercer trimestre de 1990. En comparación con la Unidad de Registro "defensa del régimen" ocupa un lugar muy secundario. Como se verá más adelante, también tiene un índice de frecuencia muy inferior la Unidad de Registro "defensa de la integridad territorial y unidad de la Nación". Puede destacarse, sin embargo, un incremento en el último subperíodo - tercer trimestre de 1990 - que coincide precisamente con un descenso relativo de la Unidad de Registro "defensa del régimen" y de la Unidad de Registro "defensa de la integridad territorial y unidad de la Nación". El índice de frecuencia de esta Unidad de Registro oscila entre 1 y 10, mientras que la Unidad de Registro 2 (defensa del régimen) oscila entre 17 y 80, y la 7 (defensa de la integridad territorial y la unidad de la Nación) oscila entre 21 y 35.

## UNIDAD DE REGISTRO 4: DESARROLLO ECONOMICO SOCIALISTA

### INDICE DE FRECUENCIA.

#### GRAFICO 20

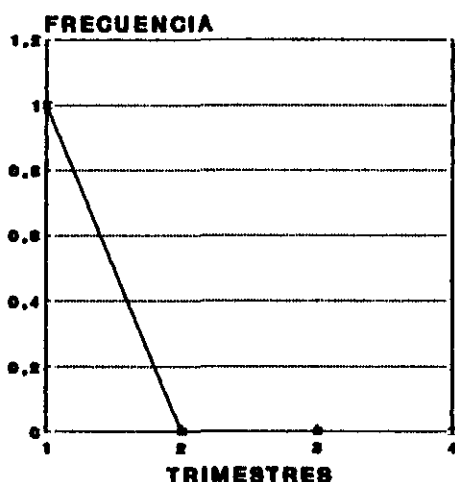


Esta Unidad de Registro parte de niveles muy elevados en el índice de frecuencia del último trimestre de 1989 para luego descender en el resto del período progresivamente, hasta ocupar un papel muy secundario a mediados de 1990. No obstante, conviene resaltar que se refleja en el período analizado con una importancia muy superior a la "construcción y defensa del socialismo" como modelo socio-político.

## UNIDAD DE REGISTRO 5: ATAQUE CONTRA EL SISTEMA SOCIALISTA

### INDICE DE FRECUENCIA

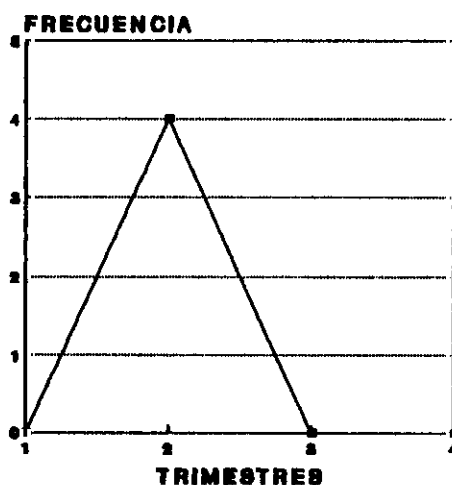
#### GRAFICO 21



Unidad de Registro prácticamente irrelevante. Su índice de frecuencia bajísimo en el primer trimestre y nulo en los siguientes es revelador: la guerra civil al menos en el plano propagandístico, no es considerada como un ataque directo contra el socialismo. No obstante, esta Unidad de Registro debe ser analizada en relación con otras afines (construcción y defensa del socialismo y desarrollo económico socialista), en el sentido de que se trata de una propaganda activa y de movilización, más que de una información que revele el daño perpetrado por el enemigo y la amenaza que éste supone.

**UNIDAD DE REGISTRO 6: ATAQUE CONTRA EL REGIMEN**  
**INDICE DE FRECUENCIA.**

**GRAFICO 22**



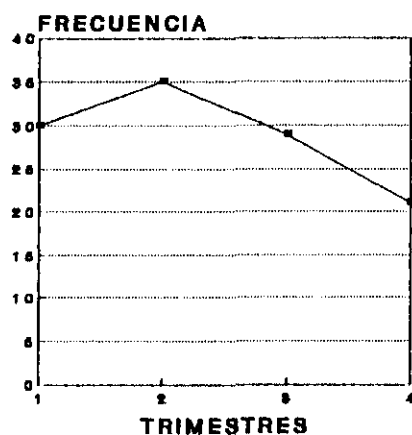
El bajo índice de frecuencia de esta Unidad de Registro, en comparación con la Unidad de Registro Complementaria, "defensa del régimen", confirma la lógica del razonamiento planteado por la propaganda activa, en el sentido de que el concepto de "ataque" siempre ocupa un lugar secundario en relación al de "defensa", por lo que será necesario un segundo análisis de grupos de Unidades de Registro para llegar a conclusiones más exactas.

## UNIDAD DE REGISTRO 7: DEFENSA DE LA INTEGRIDAD

### TERRITORIAL Y LA UNIDAD DE LA NACION (O PATRIA)

#### INDICE DE FRECUENCIA.

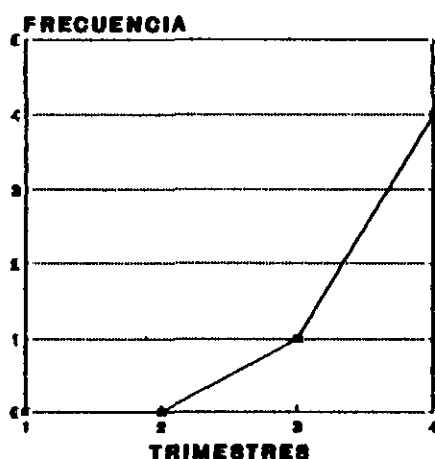
#### GRAFICO 23



Sin alcanzar los elevados índices de frecuencia iniciales de "defensa del régimen", esta Unidad de Registro mantiene a lo largo de todo el período analizado un índice de frecuencia muy considerable y relativamente estable en comparación con otras Unidades de Registro, aunque refleja también una tendencia descendente en los dos últimos trimestres. Con todo, puede decirse que la "defensa de la integridad territorial y la unidad de la Nación ocupa un lugar central como tema propagandístico en todo el período.

**UNIDAD DE REGISTRO 8 : ATAQUE CONTRA LA INTEGRIDAD  
TERRITORIAL Y LA UNIDAD DE LA NACION (O PATRIA)  
INDICE DE FRECUENCIA.**

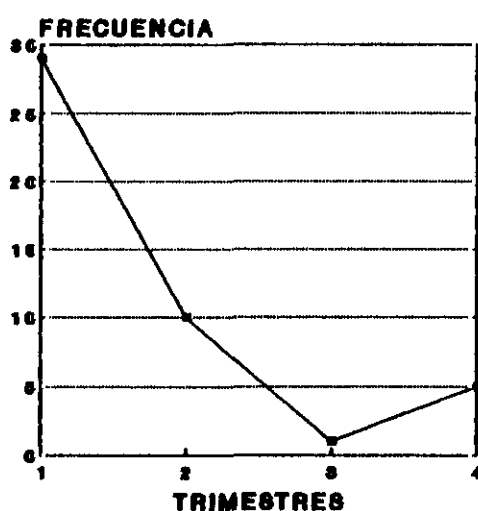
**GRAFICO 24**



Vuelve a plantearse el mismo problema que en las Unidades de Registro 5 y 6: el concepto de "ataque" (atribuido al enemigo) ocupa un lugar secundario en relación al de "defensa" (organizada por las autoridades) porque se trata de una propaganda de movilización en la que el Gobierno y el Ejército aparecen como protagonistas. La propaganda no revela la capacidad ofensiva real del enemigo, sino que pone énfasis en la capacidad defensiva del régimen. Las Unidades de Registro referidas al concepto de "ataque" adquieren su verdadera dimensión cuando son analizadas junto con las referidas a la "defensa" (del régimen, del socialismo o de la Nación, según los casos). En este contexto, puede destacarse la aparición y ascenso del "ataque contra la integridad territorial y la unidad de la Nación" en el segundo y tercer trimestres de 1990.

**UNIDAD DE REGISTRO 11 : REFORMA ECONOMICA**  
**INDICE DE FRECUENCIA.**

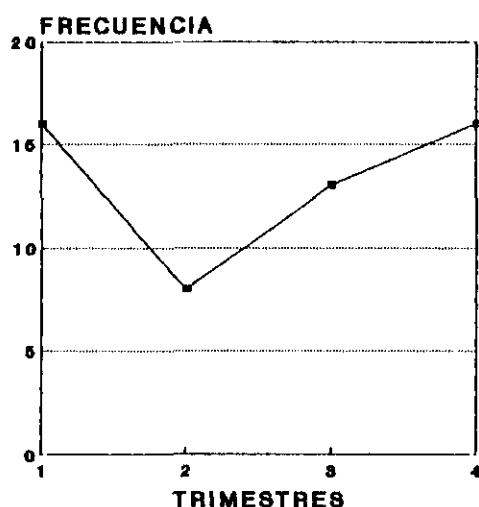
**GRAFICO 25**



Las referencias a la reforma económica son decrecientes en el período analizado partiendo de un nivel significativo en el primer trimestre para descender considerablemente en el período siguiente, con un ligero ascenso en el último trimestre. Es obvio que las referencias a la reforma económica sólo juegan un papel importante en el primer trimestre (último trimestre de 1989) dentro de los planes de apertura económica del régimen.

**UNIDAD DE REGISTRO 12: DESARROLLO ECONOMICO EN  
COOPERACION CON OCCIDENTE Y/O CAPITAL PRIVADO.  
INDICE DE FRECUENCIA.**

**GRAFICO 26**

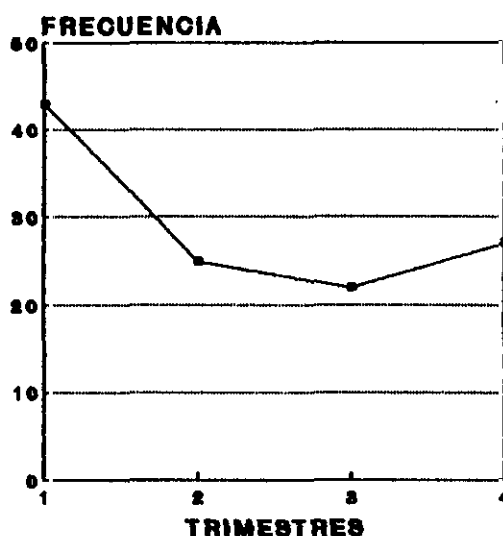


Se trata de una Unidad de Registro estrechamente relacionada con la anterior, "reforma económica", ya que ambas son complementarias: la reforma económica consiste en una mayor integración en la economía internacional - permitiendo una cooperación económica más ágil con países occidentales - y un papel más importante para el sector privado como motor de la economía nacional. En este sentido, ambas Unidades de Registro deben ser analizadas de forma conjunta. Destaca una mayor presencia de referencias pragmáticas (Unidad de Registro 12), que de referencias a nivel más general o teórico (Unidad de Registro 11).

En conjunto, ambas Unidades de Registro ocupan un puesto importante en el período analizado, lo que matiza (o incluso contradice) la idea de "desarrollo económico socialista", cuya presencia evoluciona de forma decreciente, hasta situarse por debajo de los índices de frecuencia de las Unidades de Registro 11 y 12 (en conjunto). Además, éstas son reforzadas por el elevado índice de frecuencia de la Unidad de Registro 13: cooperación, asistencia técnica y ayuda alimentaria.

**UNIDAD DE REGISTRO 13: COOPERACION, ASISTENCIA TECNICA Y AYUDA HUMANITARIA. INDICE DE FRECUENCIA.**

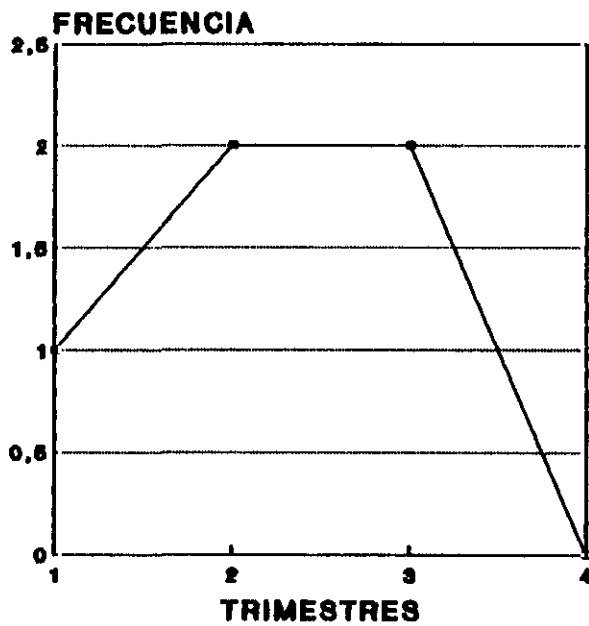
**GRAFICO 27**



La cooperación, asistencia técnica y ayuda humanitaria a Etiopía es un tema importante en todo el período analizado, aunque muestra una tendencia decreciente en los tres primeros trimestres para luego recuperarse ligeramente en el cuarto. Esta Unidad de Registro refuerza la importancia de las dos anteriores (reforma económica y desarrollo económico en cooperación con países occidentales y capital privado), sobre todo si se tiene en cuenta que la cooperación, asistencia técnica y ayuda humanitaria están relacionadas principalmente con organizaciones internacionales (formalmente bajo el signo de la neutralidad política, aunque con recursos fundamentalmente originados en occidente) y con países occidentales.

**UNIDAD DE REGISTRO 14: INJERENCIA EN ASUNTOS INTERNOS**  
**INDICE DE FRECUENCIA.**

**GRAFICO 28**

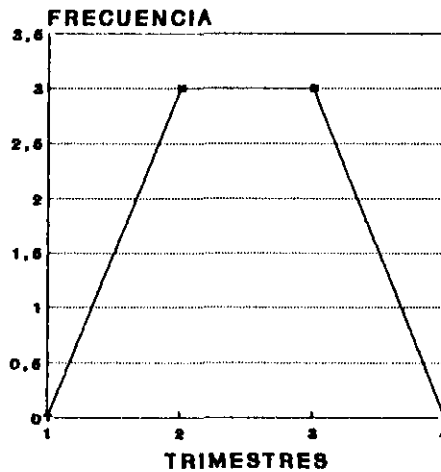


Se trata de una Unidad de Registro con un bajo índice de frecuencia. Las referencias desaparecen en el cuarto trimestre. La injerencia en asuntos internos se atribuye a países occidentales, países en vías de desarrollo (Sudán), países árabes y organizaciones internacionales.

## UNIDAD DE REGISTRO 15: CONFLICTO DE ORIGEN EXTERNO.

INDICE DE FRECUENCIA.

### GRAFICO 29



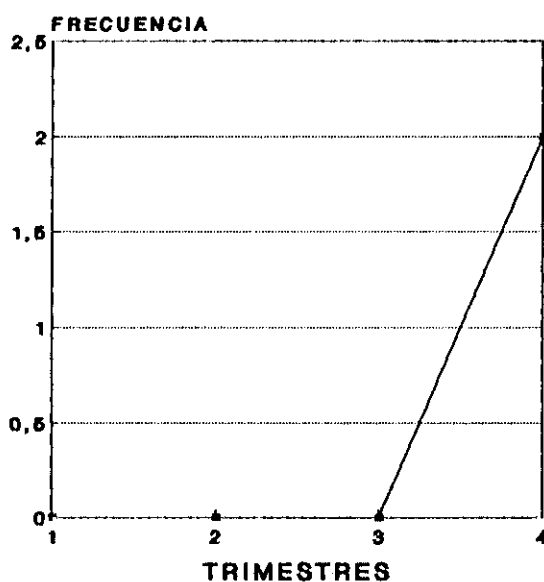
Las referencias a la guerra civil como conflicto originado por fuerzas externas son relativamente escasas en el periodo analizado, y aparecen solamente en el segundo y tercer trimestres. Sin embargo, para evaluar debidamente la importancia de su presencia hay que tener en cuenta lo siguiente:

1.- Es una Unidad de Registro complementaria a la anterior (Injerencia en asuntos internos), por lo que deben ser analizadas conjuntamente, sumando ambos índices de frecuencia.

2.- La referencia explícita al conflicto originado por contradicciones internas (país multiétnico, estructura tribal y oposición de gran parte de la sociedad al régimen) no aparece ni una sola vez. La Unidad de Registro 15 no está matizada ni es compensada por su contraria (Unidad de Registro 10), que en la práctica es inexistente.

**UNIDAD DE REGISTRO 17: EXPANSION DE LA REVOLUCION  
SOCIALISTA Y SU INFLUENCIA EN OTROS PAISES  
INDICE DE FRECUENCIA.**

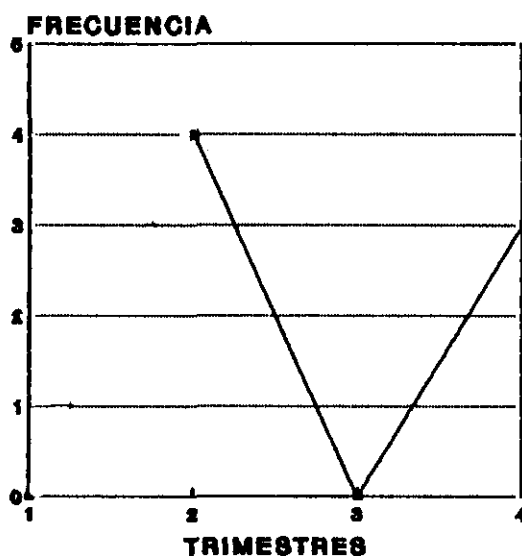
**GRAFICO 30**



Unidad de Registro con un índice de frecuencia muy bajo, restringido al cuarto trimestre. La expansión del socialismo juega un papel muy reducido o casi nulo en la práctica propagandística del caso estudiado.

**UNIDAD DE REGISTRO 18: AVANCES Y VICTORIAS  
DEL EJERCITO REVOLUCIONARIO. INDICE DE FRECUENCIA.**

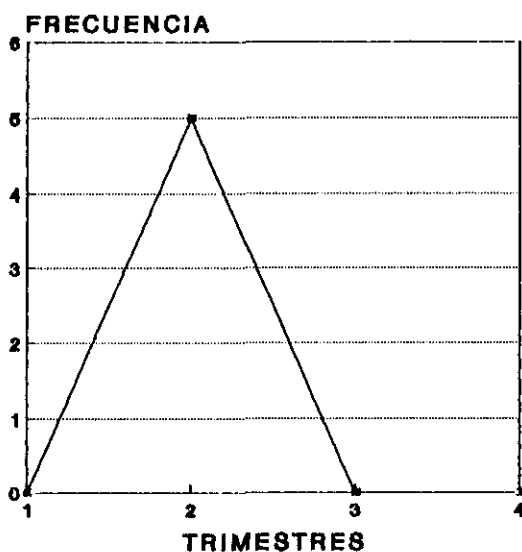
**GRAFICO 31**



Se pone de manifiesto sólo en el segundo y cuarto trimestres , con un índice de frecuencia reducido en ambos casos. En el contexto estudiado, la tendencia al 'triunfalismo' es bastante moderada. No obstante, esta Unidad de Registro debe ser analizada junto con la 19 (retiradas y derrotas del ejército), que está ausente en todo el período , y la 20 (ataques, avances y victorias de la guerrilla) con escasa presencia.

**UNIDAD DE REGISTRO 20 : ATAQUES, AVANCES  
Y VICTORIAS DE LA GUERRILLA. INDICE DE FRECUENCIA.**

**GRAFICO 32**

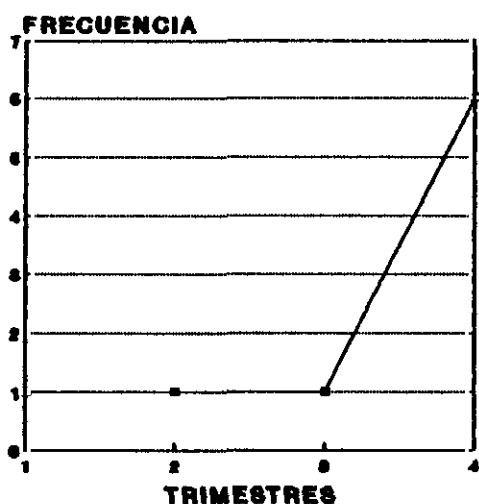


Unidad de Registro presente sólo en el segundo trimestre con un bajo índice de frecuencia. La imagen creada contrasta con la realidad: el continuo hostigamiento del Ejército por la guerrilla, que lleva casi siempre la iniciativa y consigue ventajas constantes sobre las fuerzas del Gobierno. Sin referencias a sus "victorias", el impacto se refleja en la Unidad de Registro 21 (bajas y daños materiales causados por la guerrilla), que complementa a la 20.

## UNIDAD DE REGISTRO 21: BAJAS Y DAÑOS MATERIALES

CAUSADOS POR LA GUERRILLA. INDICE DE FRECUENCIA.

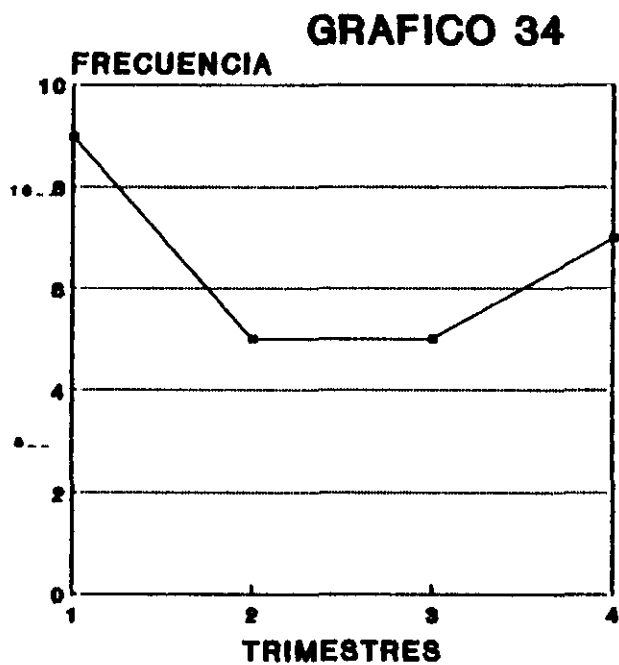
### GRAFICO 33



Es una Unidad de Registro presente en todo el periodo aunque con un bajo índice de frecuencia. Los daños causados por la guerrilla revelan el impacto de su actividad bélica mostrando el lado negativo de la misma. La presencia de esta Unidad de Registro es estable y constante, con un incremento en el último trimestre. Moderación del índice de frecuencia es indicio de una estrategia propagandística que pretende reflejar el daño causado por "los rebeldes", sin desmoralizar a la audiencia local y sin perder la confianza de la audiencia extranjera en el Gobierno.

Como se ha dicho anteriormente, esta Unidad de Registro es complementaria de la 20 (ataques, avances y victorias de la guerrilla).

**UNIDAD DE REGISTRO 22: CAMPAÑAS DE RECLUTAMIENTO  
Y MOVILIZACION. APOYO A LA MOVILIZACION .  
INDICE DE FRECUENCIA.**

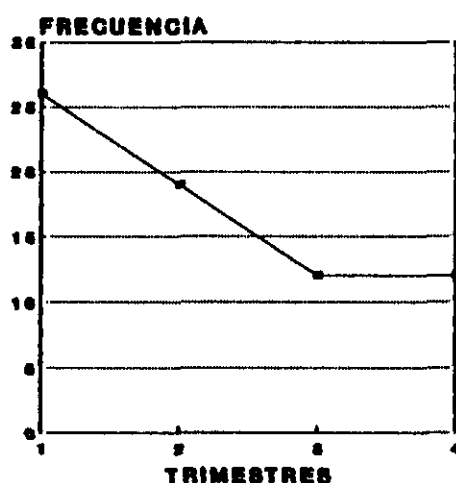


Unidad de registro presente en todo el periodo, con un índice de frecuencia medio-bajo y un ligero descenso en el segundo y tercer trimestres , que se compensa en el cuarto con un incremento.

**UNIDAD DE REGISTRO 23: LAS FUERZAS GUERRILLERAS  
COMO "ENEMIGOS", "BANDIDOS" Y "TERRORISTAS".**

**INDICE DE FRECUENCIA.**

**GRAFICO 35**

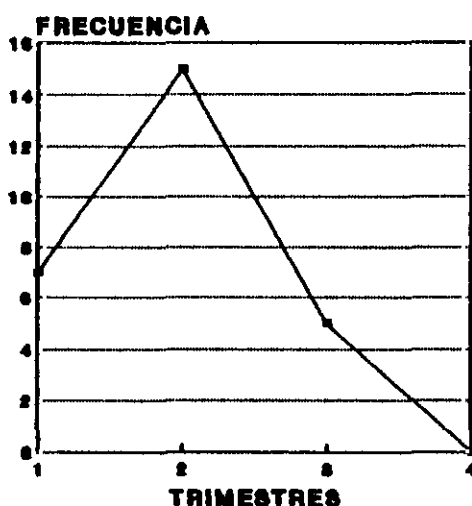


El índice de frecuencia de esta Unidad de Registro es relativamente alto, especialmente en el primer trimestre, aunque con una clara tendencia descendente en el resto del período. La calificación de "bandidos" supone la negación del carácter político del movimiento guerrillero y refuerza la imagen de "instrumentos al servicio de los enemigos exteriores" y la finalidad delictiva de sus actividades. La identificación de los guerrilleros con delincuentes sirve también como base para la negación de antagonismos internos en el orden político y étnico, presentando el problema como una simple distorsión social instigada por "enemigos exteriores del régimen".

## UNIDAD DE REGISTRO 24: LAS FUERZAS GUERRILLERAS

### COMO "GRUPOS DE OPOSICION". INDICE DE FRECUENCIA

#### GRAFICO 36

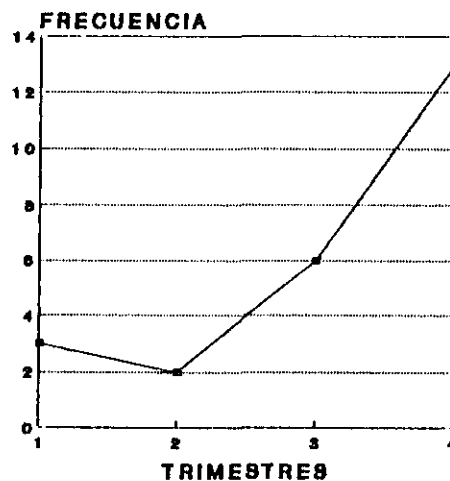


La imagen del adversario como "grupo de oposición" compensa la tendencia a describirlo como "grupo delictivo" al aceptar su papel en la dialéctica política y reconocerlo implícitamente como alternativa de poder. El índice de frecuencia es, en general, bastante más bajo que el de la Unidad de Registro 28, y llega a desaparecer prácticamente en el cuarto trimestre. Puede señalarse, sin embargo, un aumento considerable en el segundo trimestre que aproxima su índice de frecuencia al de la Unidad de Registro 28 en el mismo período.

## UNIDAD DE REGISTRO 25: NEGOCIACION COMO PROCESO POSITIVO.

### INDICE DE FRECUENCIA.

#### GRAFICO 37



Este Unidad de Registro presenta un índice de frecuencia bajo pero creciente en todo el período, con una clara tendencia ascendente en los dos últimos trimestres. Puede resaltarse que su evolución no guarda relación directa con la Unidad de Registro 24:

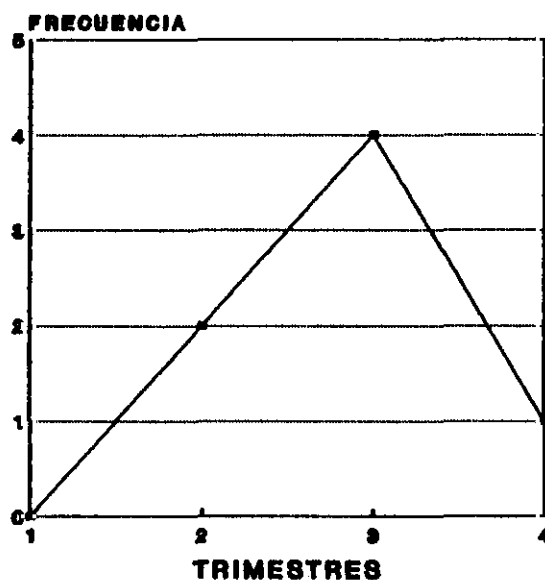
1° La referencia al " grupo de oposición" es el resultado de un pacto al inicio de las conversaciones en el marco de la política informativa acordada por ambas partes.

2° La evaluación que se hace a la vista de los resultados de las conversaciones refleja más correctamente la evolución del proceso negociador.

Por otra parte, hay que destacar la relación inversa que existe entre esta Unidad de Registro y la Unidad de Registro 23, lo que es muy significativo, sobre todo en el terreno del pacto informativo\*

**UNIDAD DE REGISTRO 26: NEGOCIACION INUTIL Y  
SIN RESULTADOS. INDICE DE FRECUENCIA.**

**GRAFICO 38**

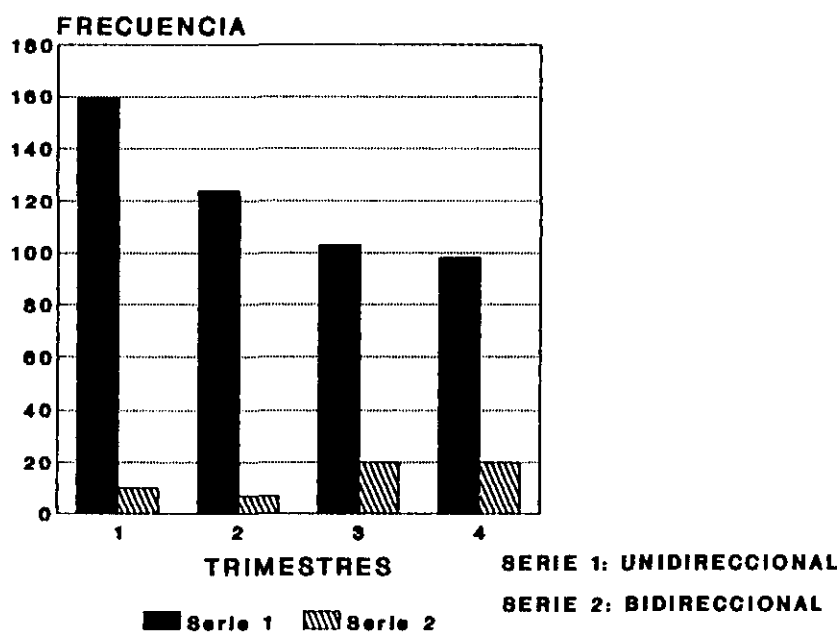


Aparece en el segundo trimestre, a la vista de los resultados de las primeras conversaciones. Mantiene un índice de frecuencia muy bajo y refleja una tendencia descendente en el último trimestre, que coincide con el ascenso de la Unidad de Registro 25.

## 7. MODELO DE COMUNICACION

(unidireccional-bidireccional)

GRAFICO 39

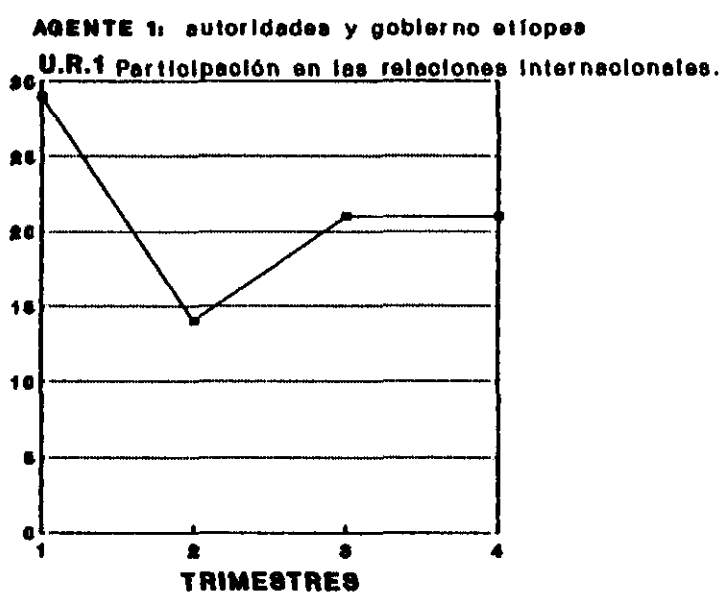


El modelo de comunicación predominante es unidireccional, aunque la evolución del mismo en el período analizado refleja una tendencia descendente. El modelo bidireccional ocupa un lugar secundario, sin embargo, se produce un incremento a lo largo del período. Así, se pasa de un 94,1% de información según el modelo unidireccional a un 83,1%, mientras que el modelo bidireccional, con información procedente de fuentes adversarias, pasa de un 5,9% a un 16,9% del volumen total de información.

Es preciso señalar que la tendencia ascendente del modelo bidireccional se produce de forma paralela al proceso negociador entre el Gobierno y la guerrilla, lo que justifica una moderada difusión de sus planteamientos.

**8. RELACION ENTRE AGENTES  
Y  
UNIDADES DE REGISTRO.**

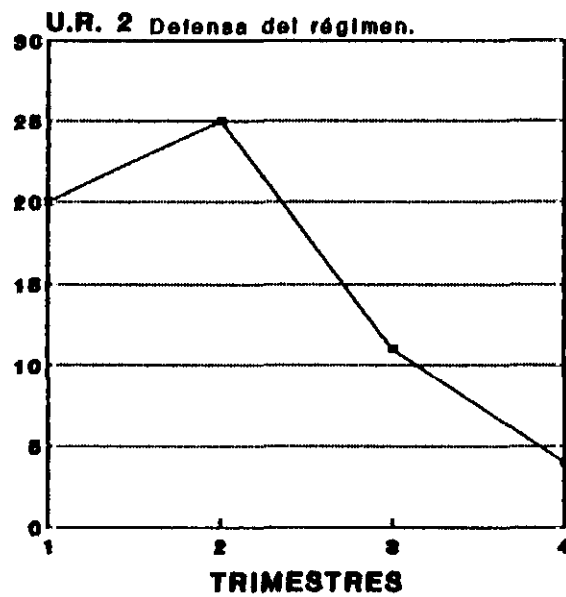
## GRAFICO 40



U.R. 1: 1. Las autoridades y el Gobierno etíopes aparecen con frecuencia vinculados a la participación en política internacional, con un descenso considerable en el segundo trimestre.

## GRAFICO 41

AGENTE 1: autoridades y gobierno etíopes.

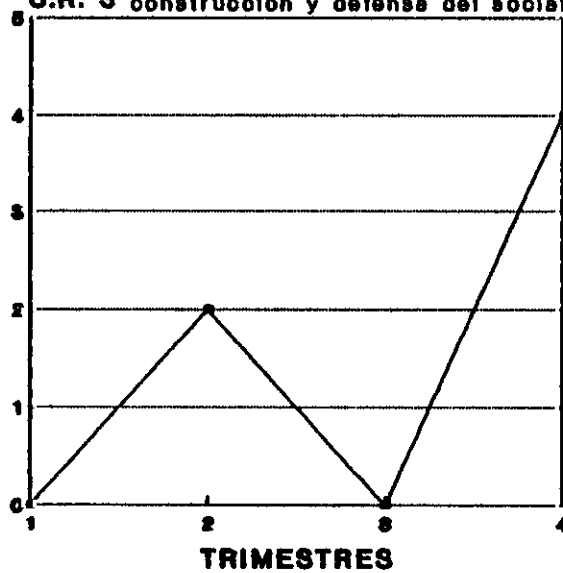


U.R. 2: La vinculación del Gobierno a la defensa del régimen refleja una tendencia descendente continuada, hasta llegar al nivel más bajo en el 4º trimestre, cuando las conversaciones de paz han puesto de manifiesto las divergencias en torno al futuro del modelo político del país.

## GRAFICO 42

**AGENTE 1:** autoridades y gobierno etíopes.

**U.R. 3** construcción y defensa del socialismo.

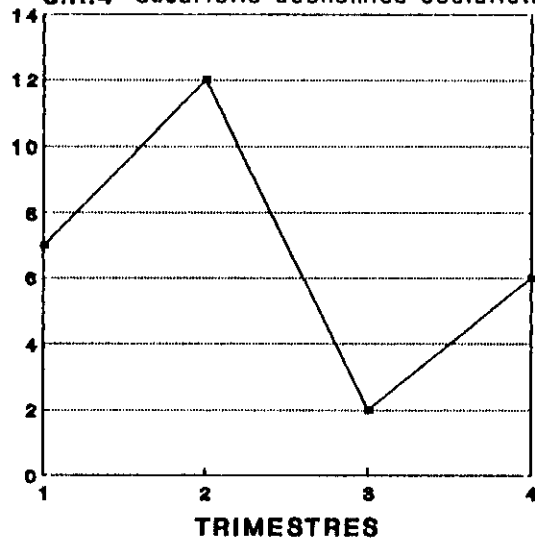


**U.R.3:** La defensa del socialismo como objetivo del Gobierno se mantiene a niveles muy bajos o incluso desaparece.

## GRAFICO 43

**AGENTE 1: autoridades y gobierno etíopes.**

**U.R.4 desarrollo económico socialista.**

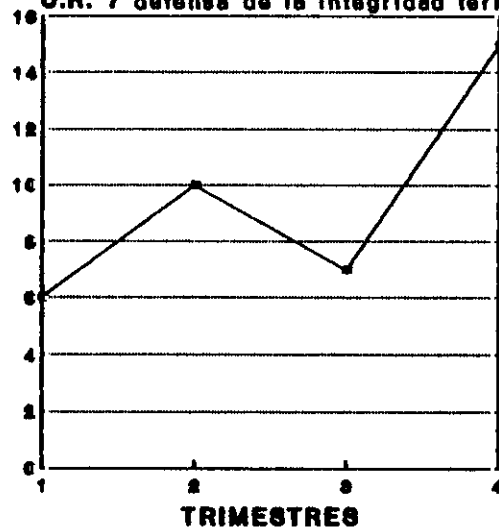


U.R. 4: el desarrollo económico socialista aparece vinculado al Gobierno con mayor frecuencia, aunque con un descenso notable en el 3° trimestre.

## GRAFICO 44

AGENTE 1: autoridades y gobierno etíopes.

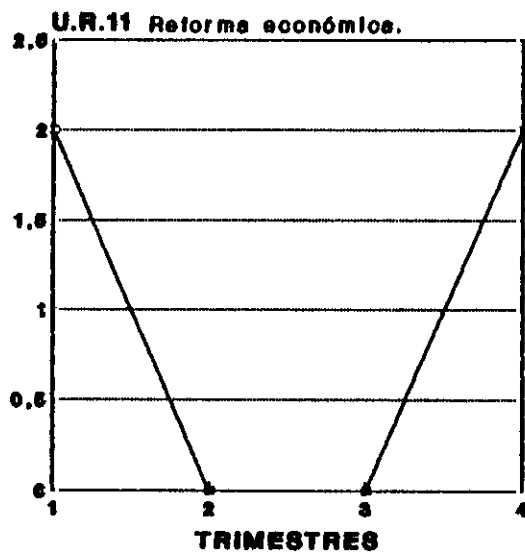
U.R. 7 defensa de la integridad territorial



U.R. 7. El Gobierno y las autoridades juegan un papel importante en la defensa de la integridad territorial y la unidad de la Nación, tal como se refleja en todo el período.

## GRAFICO 45

AGENTE 1: autoridades y gobierno etíopes.

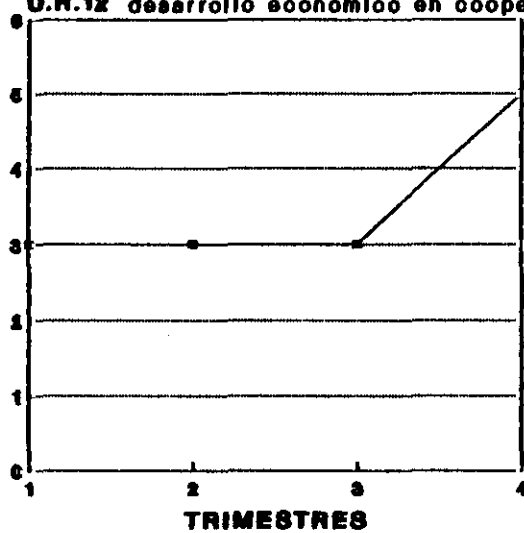


U.R.11. La relación entre el Gobierno y la reforma económica se pone de manifiesto en el primer y cuarto trimestres, a niveles muy bajos.

## GRAFICO 46

**AGENTE 1: autoridades y gobierno etíopes.**

**U.R.12 desarrollo económico en cooperación con occidente.**

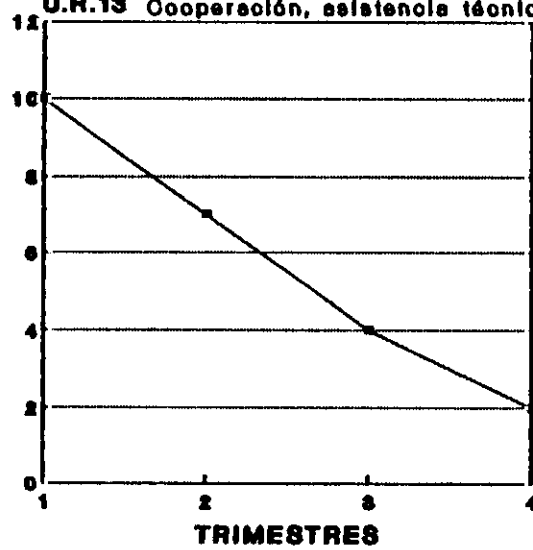


U.R.12. El desarrollo económico en cooperación con occidente y con el sector privado es un tema que aparece vinculado a las autoridades etíopes ,con un ligero incremento de la frecuencia al final del período.

## GRAFICO 47

**AGENTE 1: autoridades y gobierno etíopes.**

**U.R.13 Cooperación, asistencia técnica y ayuda humanitaria.**

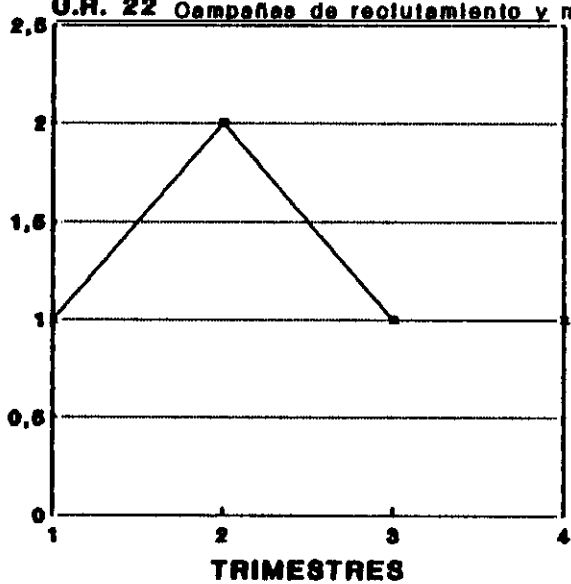


U.R. 13. En el terreno de la cooperación y la asistencia técnica y alimentaria, la tendencia es decreciente, partiendo de un nivel significativo.

## GRAFICO 48

AGENTE 1: autoridades y gobierno etíopes.

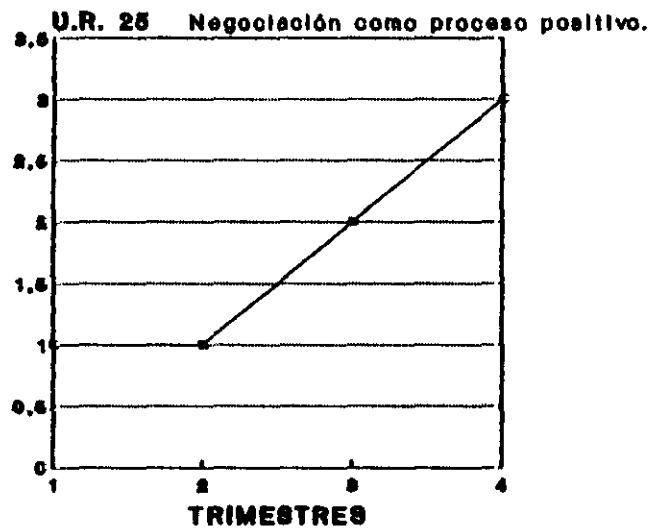
U.R. 22 Campañas de reclutamiento y movilización.



U.R.22. El Gobierno figura como agente de movilización popular durante todo el período, aunque a niveles muy bajos.

## GRAFICO 49

**AGENTE 1: autoridades y gobierno etíopes.**

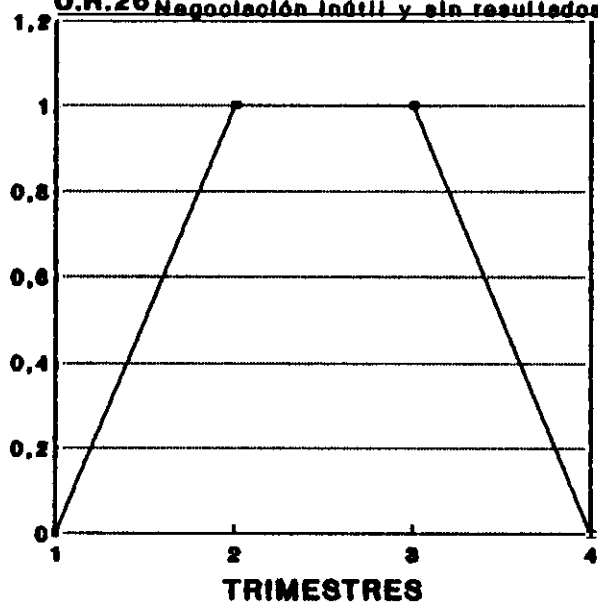


U.R. 25. El proceso de negociación es considerado como positivo por parte de las autoridades durante todo el período. Es preciso señalar que el índice de frecuencia es bastante bajo, con un ligero incremento en el último trimestre. Este análisis está realizado por la Unidad de Registro 26.

## GRAFICO 50

AGENTE 1: autoridades y gobierno etíopes.

U.R.26 ~~Negociación Inútil y sin resultados.~~

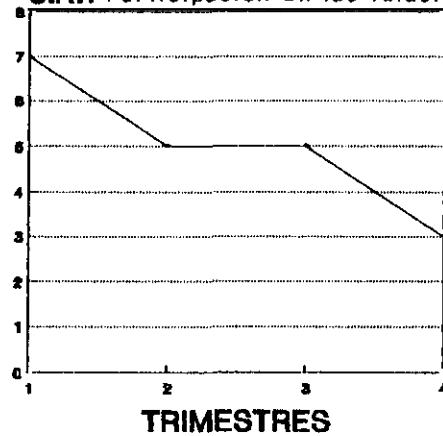


U.R. 26. En el segundo y tercer trimestres aparecen referencias negativas del proceso negociador llevado a cabo por las autoridades.

## GRAFICO 51

**AGENTE 2:** Gobiernos de países socialistas

**U.R.1** Participación en las relaciones internacionales

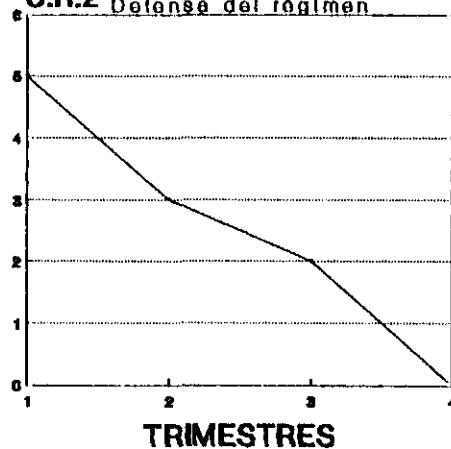


Los gobiernos de países socialistas aparecen vinculados a la participación activa en la política internacional (U.R.1), y con menor frecuencia como apoyo a la defensa del régimen etíope (U.R.2) hasta desaparecer las referencias en ósto último sentido en el cuarto trimestre.

## GRAFICO 52

**AGENTE 2:** Gobiernos de países socialistas

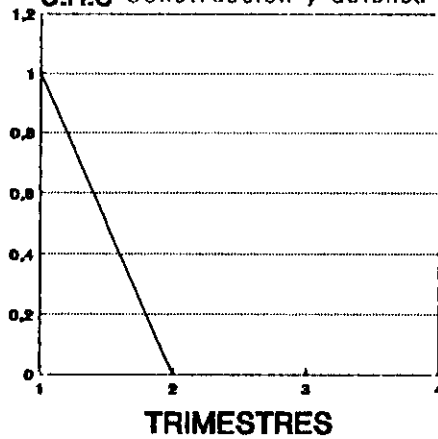
**U.R.2** Defensa del régimen



## GRAFICO 53

AGENTE 2: Gobiernos de países socialistas

U.R.3 Construcción y defensa del socialismo

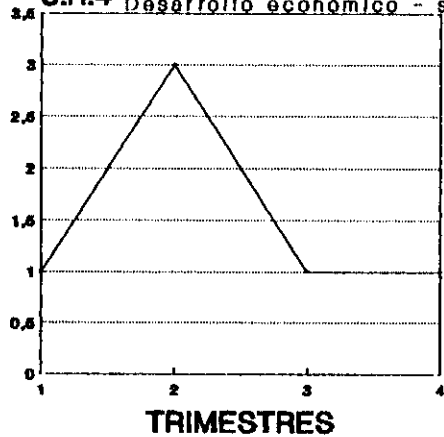


El apoyo a la defensa del socialismo (U.R.3) es aún menos frecuente, pero hay algunas referencias al desarrollo económico de Etiopía según el modelo socialista, aunque a un nivel relativamente bajo (U.R. 4).

## GRAFICO 54

AGENTE 2: Gobiernos de países socialistas

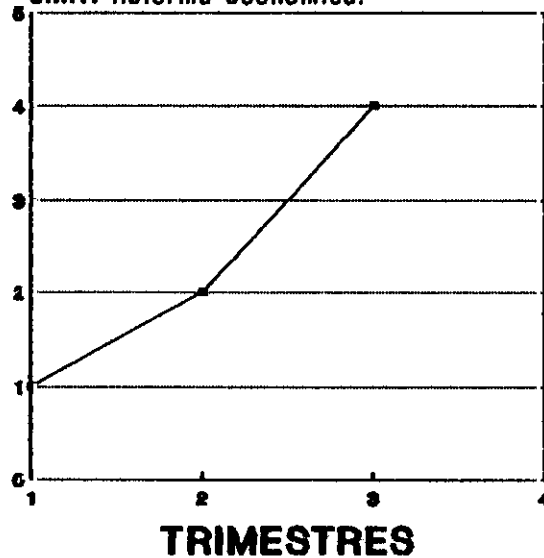
U.R.4 Desarrollo económico - socialista



## GRAFICO 55

AGENTE 2: gobiernos de países socialistas

U.R.11 Reforma económica.

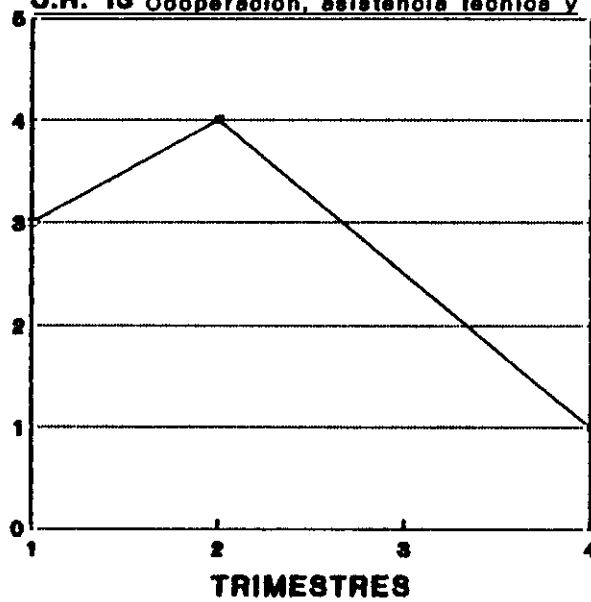


También hay escasas referencias a la reforma económica (U.R. 11) con apoyo de los países socialistas.

## GRAFICO 56

**AGENTE 2: gobiernos de países socialistas.**

**U.R. 13 Cooperación, asistencia técnica y ayuda humanitaria.**

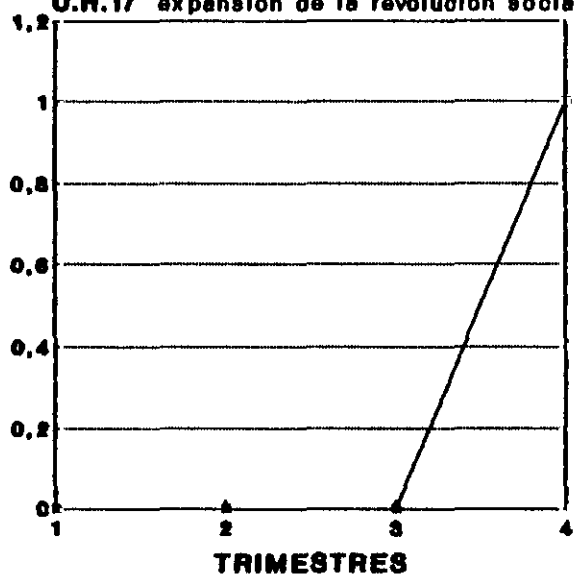


Los países socialistas también figuran como agentes de ayuda humanitaria y, sobre todo, de cooperación técnica (U.R. 13).

## GRAFICO 57

**AGENTE 2: gobiernos de países socialistas.**

**U.R.17 expansión de la revolución socialista**

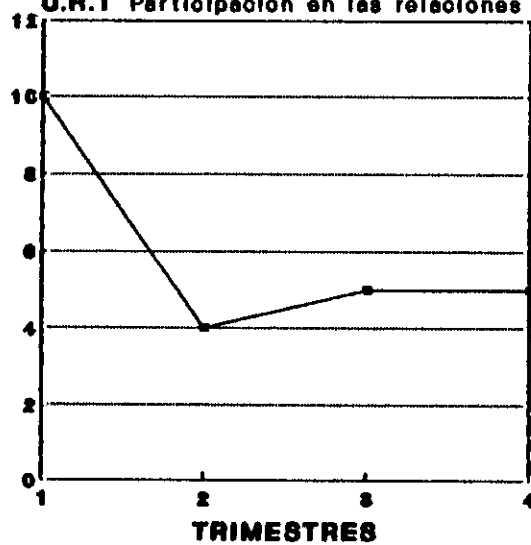


La relación entre los gobiernos socialistas y la extensión de la revolución a otros países es de carácter simbólico y está prácticamente ausente, excepto en el cuarto trimestre - a un nivel muy bajo... Paradójicamente, coincide con la etapa de alejamiento de los aliados tradicionales de Etiopía (URSS, RDA y Cuba).

## GRAFICO 58

**AGENTE 3: gobiernos occidentales**

**U.R.1 Participación en las relaciones internacionales.**

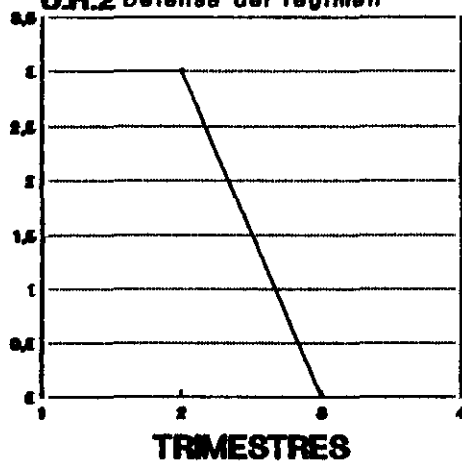


U.R.1: Los gobiernos occidentales aparecen como agentes activos en política internacional.

## GRAFICO 59

AGENTE 3: gobiernos occidentales

U.R.2 Defensa del régimen

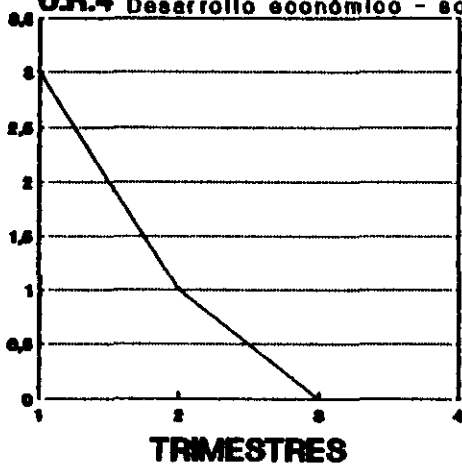


U.R. 2 Y 4: En algunos casos, en los seis primeros meses, se les presenta como "apoyo al régimen de Mengistu", e incluso como apoyo al desarrollo económico según el modelo socialista (U.R. 4), aunque de forma indirecta, a través de los mecanismos de planificación económica centralizada.

## GRAFICO 60

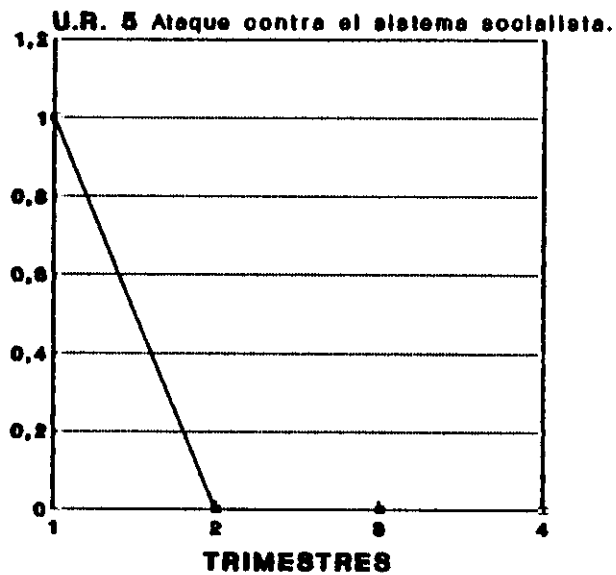
AGENTE 3: gobiernos occidentales

U.R.4 Desarrollo económico - socialista



## GRAFICO 61

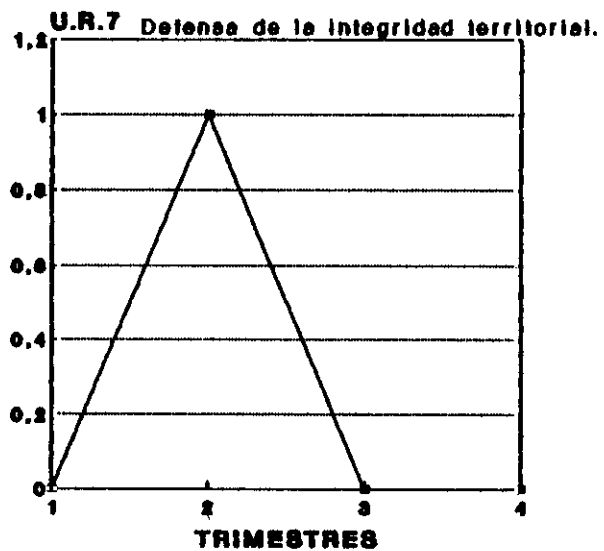
AGENTE 3: gobiernos occidentales.



U.R. 5: Con un índice de frecuencia muy bajo, y sólo en el primer trimestre figuran como 'contrarios al modelo socialista' elegido por Etiopía. Esta función 'anti-socialista' de los gobiernos occidentales desaparece posteriormente.

## GRAFICO 62

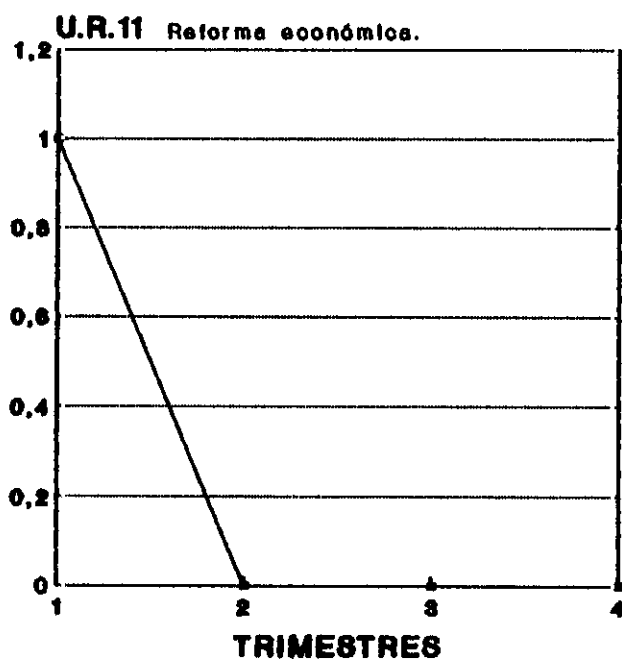
AGENTE 3: gobiernos occidentales.



U.R. 7. En el segundo trimestre, los gobiernos occidentales aparecen como "comprometidos con la integridad territorial y la unidad de Etiopia", con una frecuencia casi simbólica.

## GRAFICO 63

AGENTE 3: gobiernos occidentales.

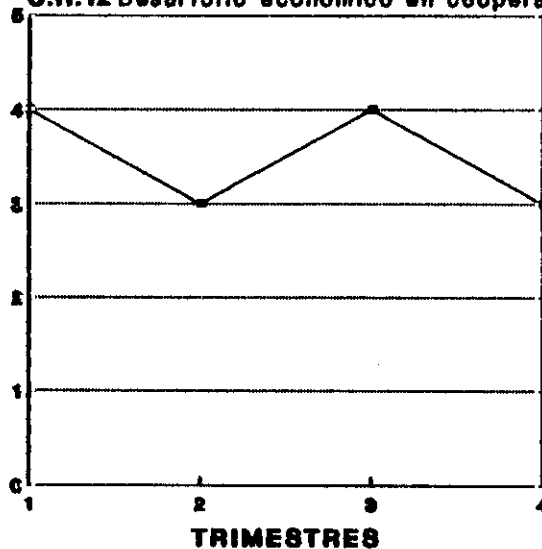


U.R. 11. Con escasa frecuencia figuran como impulsores de la reforma económica en el país sólo en el primer trimestre. Posteriormente se evita relacionar la reforma económica con las gestiones de los gobiernos occidentales ante el gobierno etíope.

## GRAFICO 64

AGENTE 3: gobiernos occidentales.

U.R.12 Desarrollo económico en cooperación con Occidente

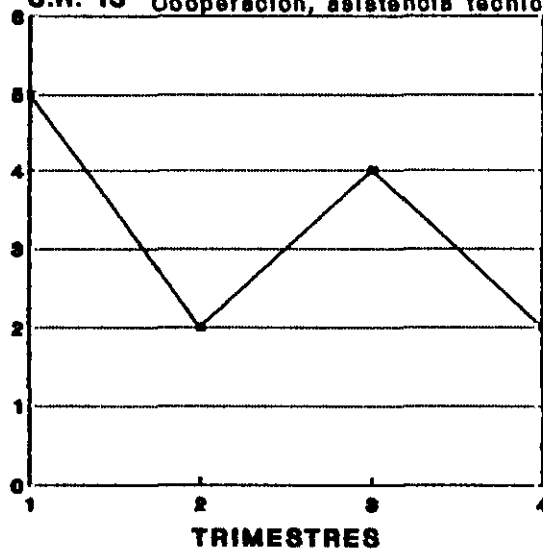


U.R.12. Los gobiernos occidentales son relacionados constantemente con las actividades de cooperación para el desarrollo económico y del sector privado.

## GRAFICO 65

AGENTE 3: gobiernos occidentales.

U.R. 13 Cooperación, asistencia técnica y ayuda hum.

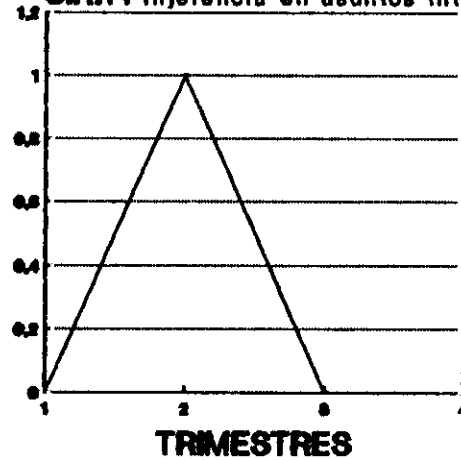


U.R. 13. Aparecen vinculados igualmente a la cooperación técnica y la ayuda humanitaria, con mayor frecuencia que los estados socialistas. Las Unidades de Registro 12 y 13 asignan a los Estados Occidentales un papel más importante en la cooperación económica y la ayuda humanitaria que el que juegan los Estados Socialistas.

## GRAFICO 66

AGENTE 3: gobiernos occidentales

U.R.14 Injerencia en asuntos internos

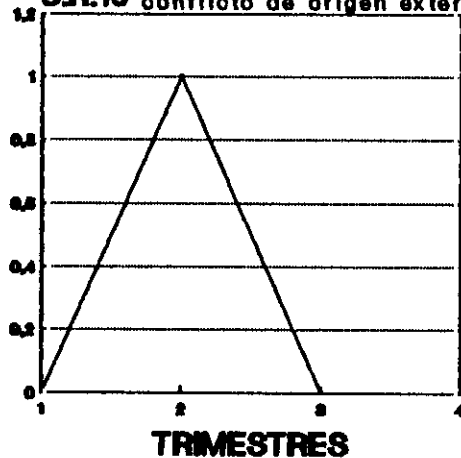


U.R. 14 Y 15. Sin embargo, en algunas ocasiones hay referencias a su vinculación con "Injerencias en asuntos internos" y al "origen del conflicto civil", siempre con una frecuencia puramente simbólica.

## GRAFICO 67

AGENTE 3: gobiernos occidentales

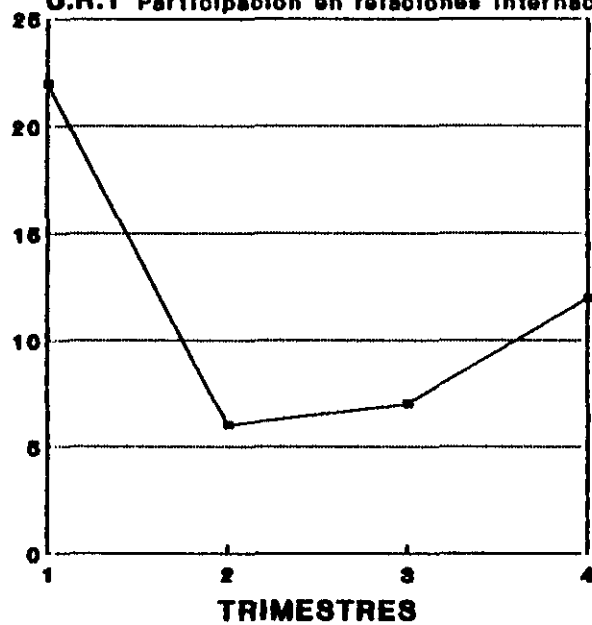
U.R.15 conflicto de origen externo



## GRAFICO 68

**AGENTE 4: gobiernos de países en vías de desarrollo**

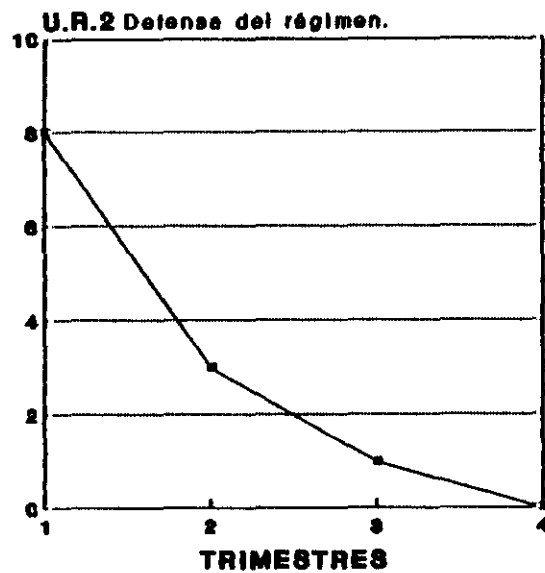
**U.R.1 Participación en relaciones Internacionales.**



U.R.1. Los países en vías de desarrollo son presentados como muy activos en política internacional, con un considerable descenso de la frecuencia después del primer trimestre

## GRAFICO 69

AGENTE 4: gobiernos de países en vías de desarrollo.

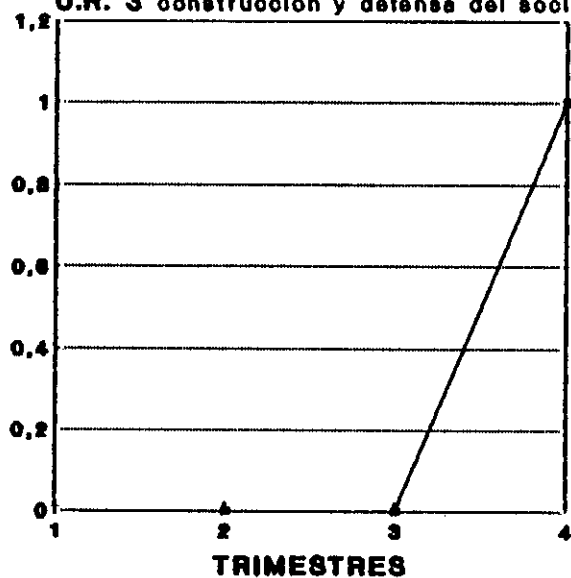


U.R. 2. También, con tendencia descendente, figuran como apoyo al régimen etíope con una frecuencia similar a la de los gobiernos socialistas

## GRAFICO 70

AGENTE 4: gobiernos de países en vías de desarrollo.

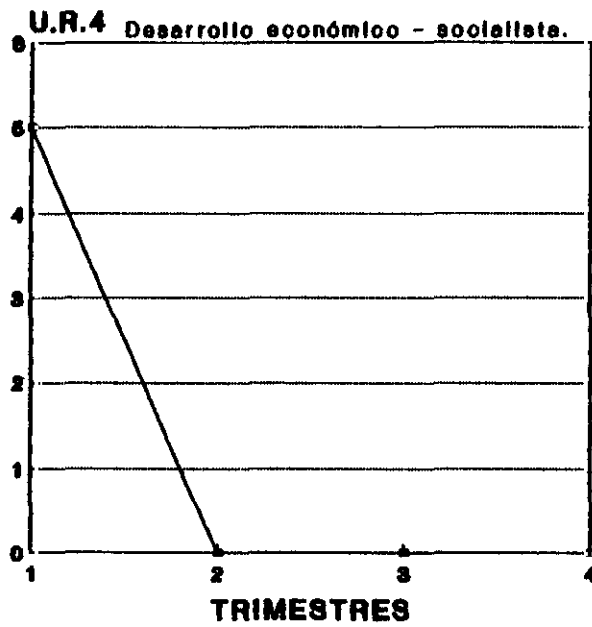
U.R. 3 construcción y defensa del socialismo.



U.R.3. Sólo figuran como defensores del socialismo, con escasa frecuencia, en el cuarto trimestre, en el período en el que se produce un mayor distanciamiento de los aliados socialistas tradicionales de Etiopía.

## GRAFICO 71

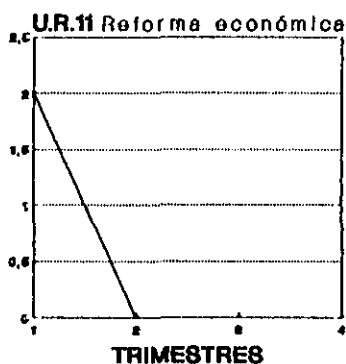
AGENTE 4, gobiernos de países en vías de desarrollo.



U.R.4. Los países en vías de desarrollo son vinculados al desarrollo económico socialista sólo en el primer trimestre, al igual que el desarrollo del sector privado y la reforma económica (ver Unidades de Registro 11 y 12).

## GRAFICO 72

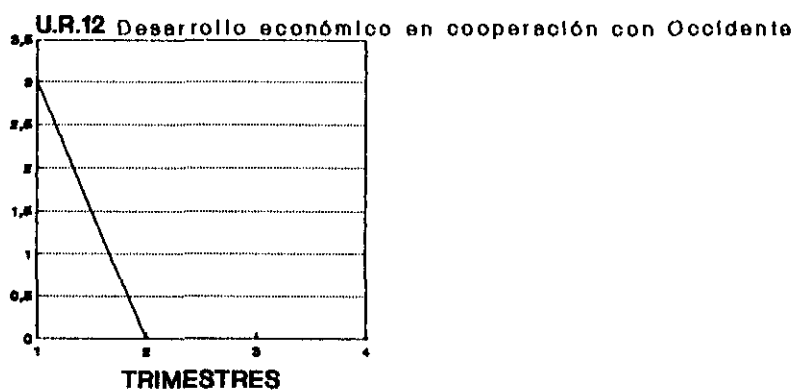
AGENTE 4: gobiernos de países en vías de desarrollo



Los países en vías de desarrollo sólo son relacionados con la reforma económica y el desarrollo del sector privado en cooperación con Occidente en el primer trimestre analizado. Se trata de proyectos con participación de capital privado, a veces con financiación de organizaciones internacionales.

## GRAFICO 73

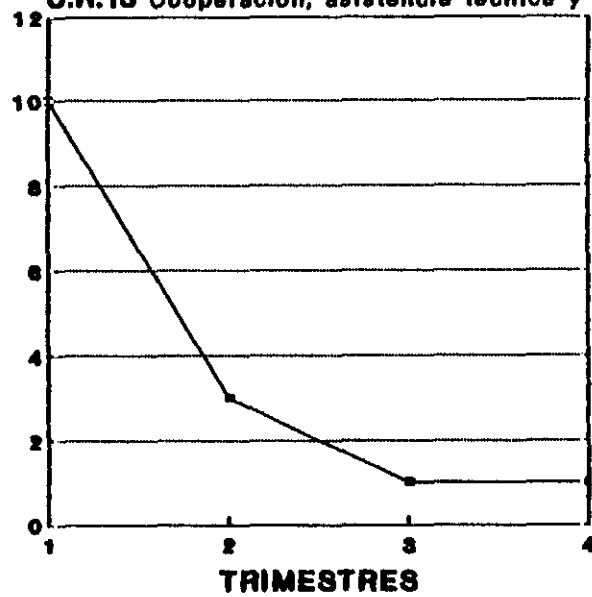
AGENTE 4: gobiernos de países en vías de desarrollo



## GRAFICO 74

AGENTE 4: gobiernos de países en vías de desarrollo.

U.R.13 Cooperación, asistencia técnica y ayuda humanitaria.

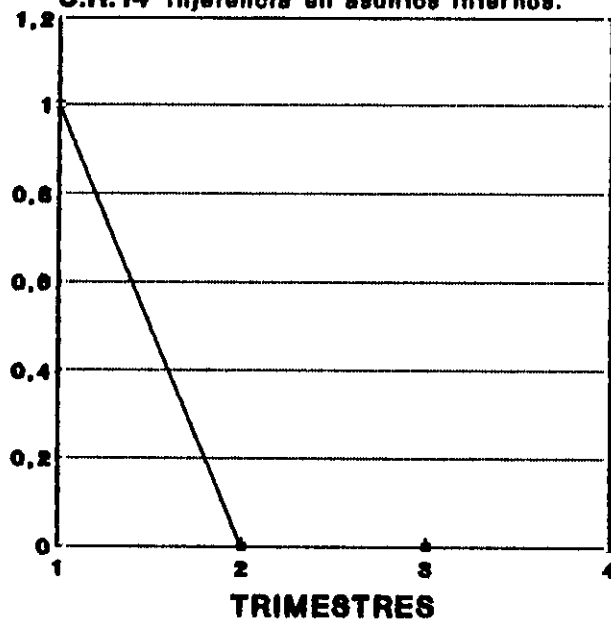


U.R.13. En algunas ocasiones son relacionados con la cooperación técnica y la ayuda humanitaria, aunque con tendencia descendente.

## GRAFICO 75

AGENTE 4: gobiernos de países en vías de desarrollo.

U.R.14 Injerencia en asuntos Internos.

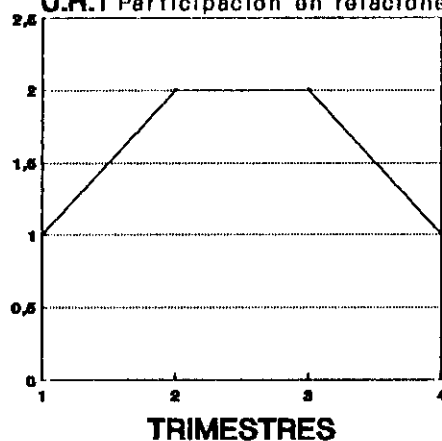


U.R. 14. Sólo en el primer trimestre\_ con escasa frecuencia \_ se les acusa de Injerencia en asuntos Internos (Sudán).

## GRAFICO 76

AGENTE 6: gobiernos de países árabes

U.R.1 Participación en relaciones internacionales

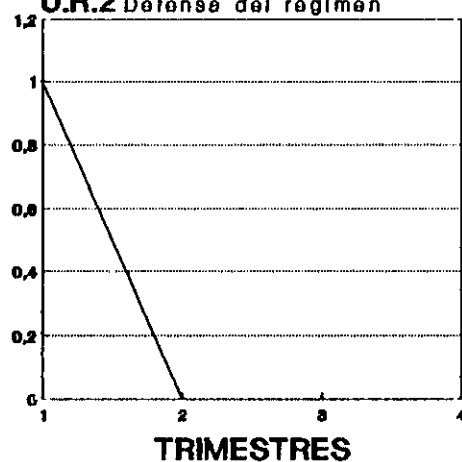


U.R.1 Y 2. Los gobiernos de países árabes son presentados como poco activos en asuntos internacionales (Unidad de Registro 1). Sólo al principio del período hay referencias al supuesto apoyo de algunos países árabes a la defensa del régimen etíope (Unidad de Registro 2).

## GRAFICO 77

AGENTE 6: gobiernos de países árabes

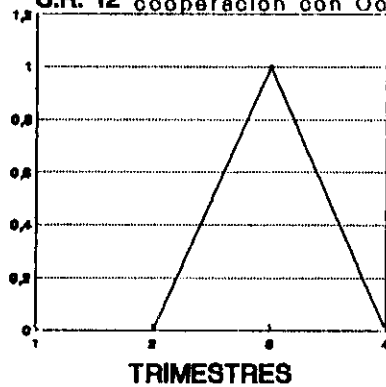
U.R.2 Defensa del régimen



## GRAFICO 78

AGENTE 5: gobiernos de países árabes

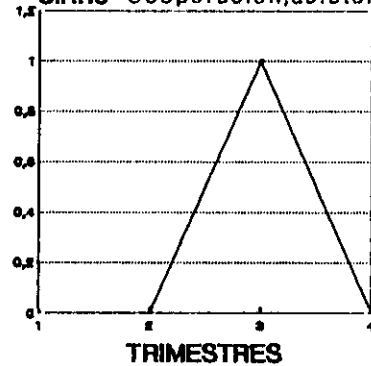
U.R. 12 Desarrollo económico en cooperación con Occidente



## GRAFICO 79

AGENTE 5: gobiernos de países árabes

U.R.13 Cooperación, asistencia técnica

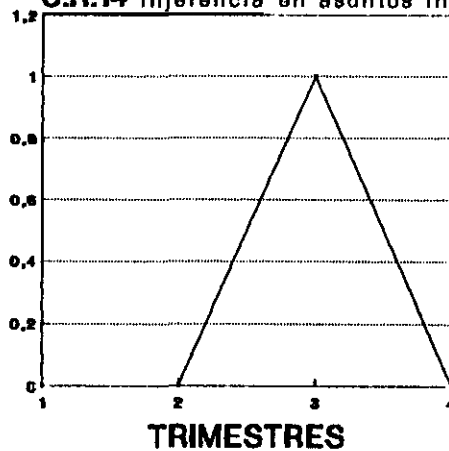


U.R. 12, 13 Y 14. En el tercer trimestre se les vincula al desarrollo del sector privado (unidad de Registro 12) y a la cooperación técnica (Unidad de Registro 13); pero también a la Injerencia en asuntos Internos (Unidad de Registro 14). En los tres casos el índice de frecuencia es muy bajo, casi simbólico.

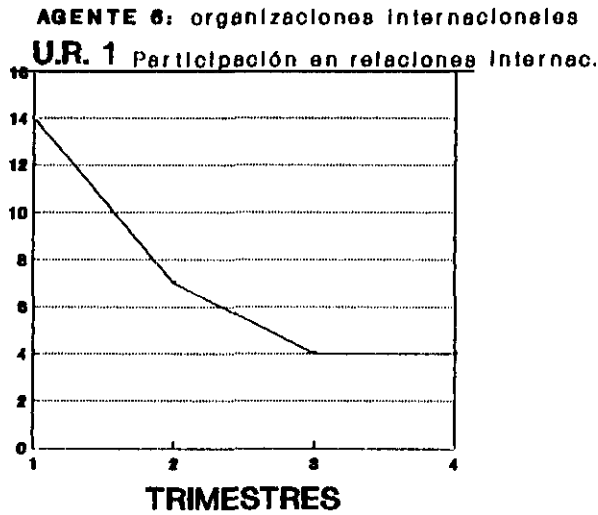
## GRAFICO 80

AGENTE 5: gobiernos de países árabes

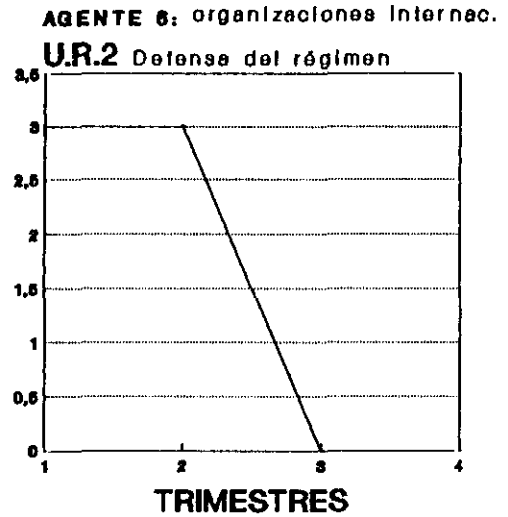
U.R.14 Injerencia en asuntos Internos



**GRAFICO 81**

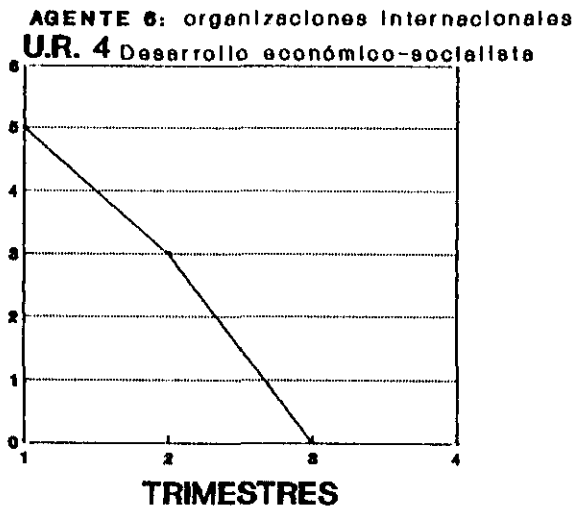


**GRAFICO 82**

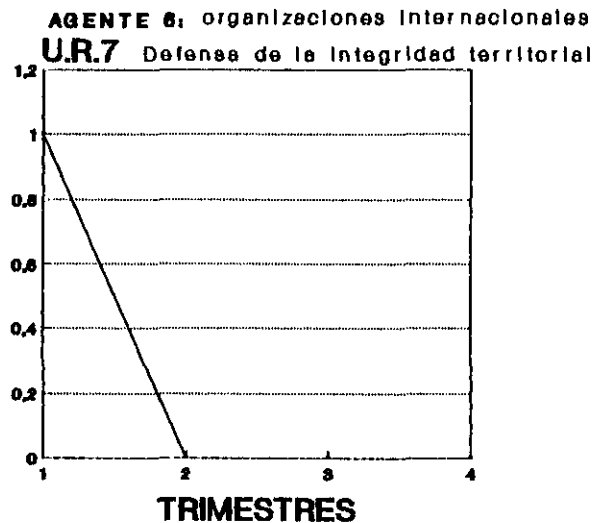


U.R. 1,2,4,7. Las organizaciones Internacionales son presentadas como agentes activos en política Internacional (aunque con tendencia descendente)(Unidad de Registro 1). los dos primeros trimestres figuran como apoyo a la defensa del régimen etíope (Unidad de Registro 2) al desarrollo económico socialista (Unidad de Registro 4) y, al principio, a la integridad territorial y unidad de Etiopía (Unidad de ,refiriéndose fundamentalmente a la OUA.

**GRAFICO 83**



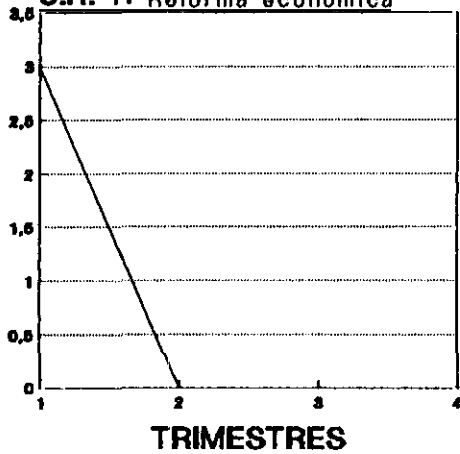
**GRAFICO 84**



### GRAFICO 85

AGENTE 6: organizaciones Internacionales

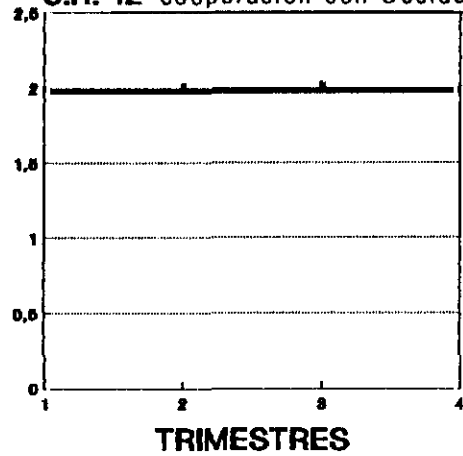
U.R. 11 Reforma económica



### GRAFICO 86

AGENTE 6: organizaciones Internac.

U.R. 12 Desarrollo económico en cooperación con Occidente.

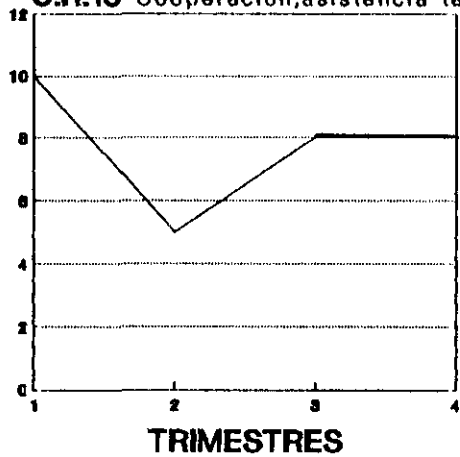


U.R. 11,12,13 Y 14. Las organizaciones Internacionales juegan un papel importante en el desarrollo económico en cooperación con occidente, la cooperación técnica, la asistencia humanitaria y, al principio, la reforma económica . Son referencias a la ONU y sus agencias especializadas (Unidades de Registro 11,12 y 13), matizadas por alguna acusación de Injerencia en asuntos Internos (Unidad de Registro 14).

### GRAFICO 87

AGENTE 6: organizaciones Internacionales

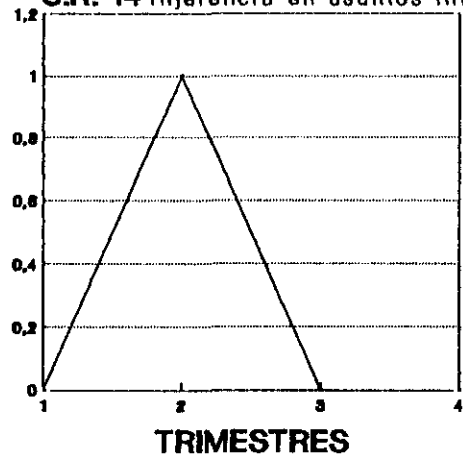
U.R.13 Cooperación, asistencia técnica



### GRAFICO 88

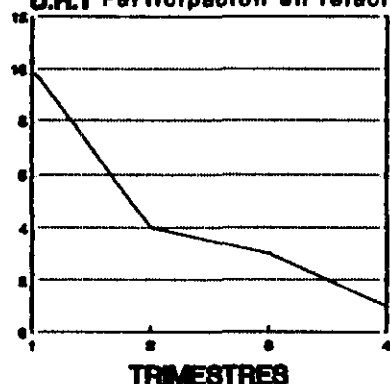
AGENTE 6: organizaciones Internac.

U.R. 14 Injerencia en asuntos Intern.



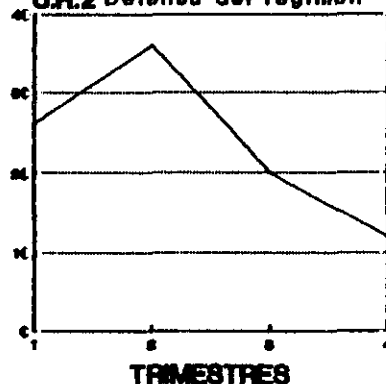
### GRAFICO 89

AGENTE 7: sociedad etíope  
U.R.1 Participación en relaciones Internao.



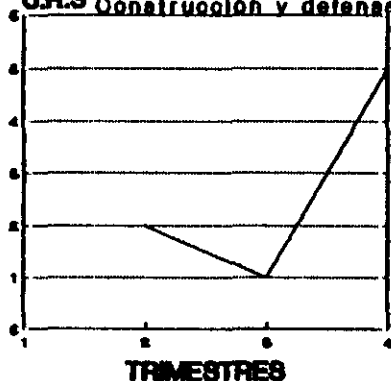
### GRAFICO 90

AGENTE 7: sociedad etíope  
U.R.2 Defensa del régimen



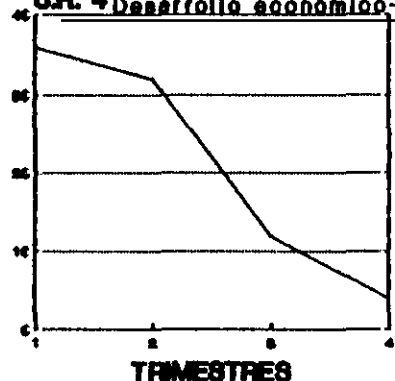
### GRAFICO 91

AGENTE 7: sociedad etíope  
U.R.3 Construcción y defensa del socialismo



### GRAFICO 92

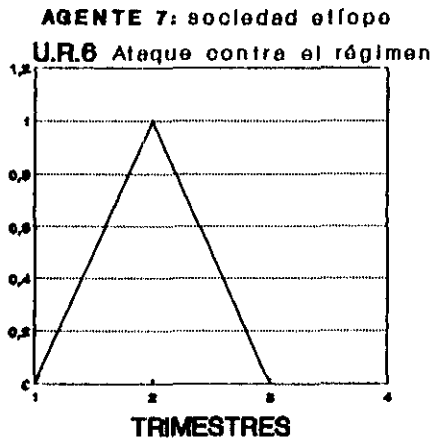
AGENTE 7: sociedad etíope  
U.R.4 Desarrollo económico-social.



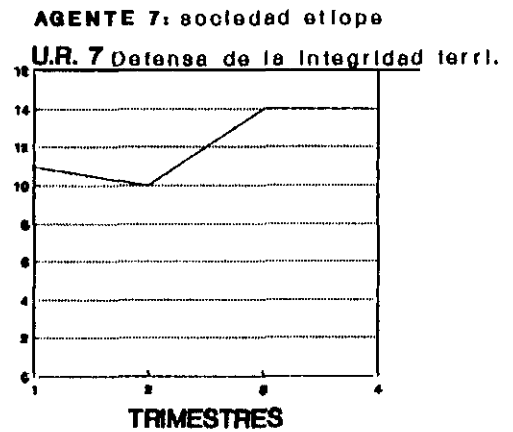
En conjunto, puede decirse que la sociedad etíope es presentada como uno de los grandes protagonistas del acontecer político y económico, en general con valoraciones favorables. De la lectura de los gráficos puede concluirse que la sociedad etíope:

- es hasta cierto punto protagonista de los asuntos internacionales, como agente político que actúa a través de su gobierno (Unidad de Registro 1);
- es la gran defensora del régimen de Mengistu (Unidad de Registro 2);
- en cierta medida es presentada como agente de construcción del socialismo y, con mayor frecuencia, del desarrollo económico socialista, del que es protagonista (con clara tendencia descendente)(Unidades de Registro 3 y 4).

### GRAFICO 93

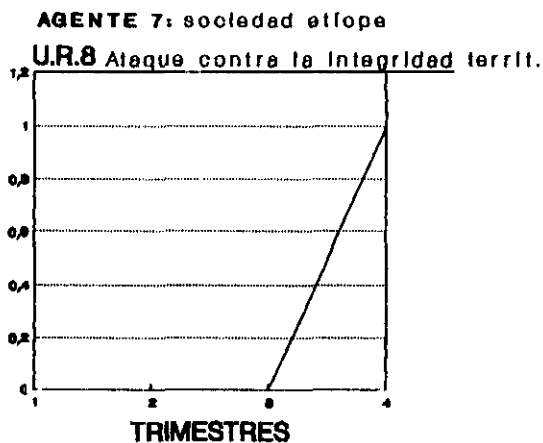


### GRAFICO 94

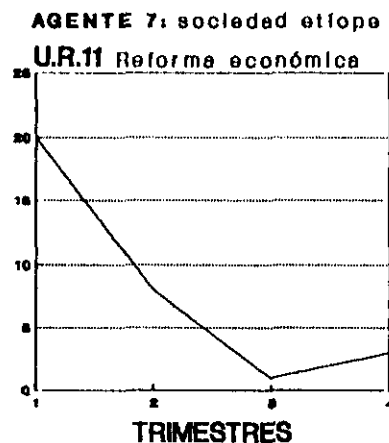


En algunos sectores sociales se apoya el ataque contra el régimen y la Integridad territorial (con escasa frecuencia) (Unidades de Registro 6 y 8), pero en general, y con mayor frecuencia, la sociedad está comprometida con la defensa de la unidad nacional, y apoya al Ejército revolucionario, del que forma parte a través de la movilización popular (ver Unidades de Registro 18 y 22).

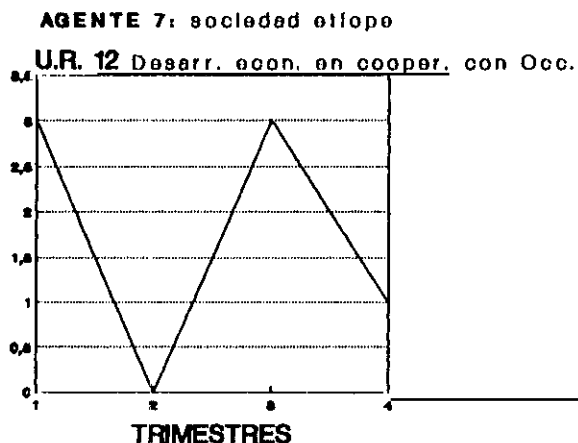
### GRAFICO 95



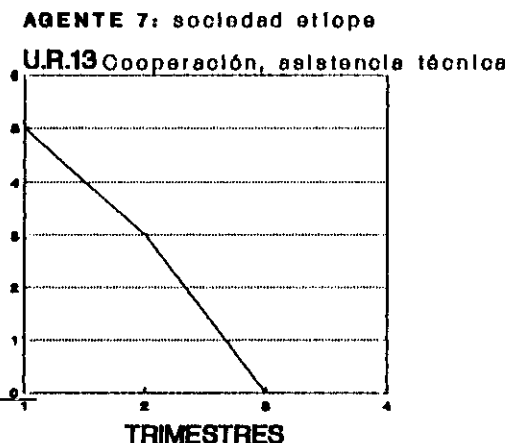
### GRAFICO 95



### GRAFICO 97

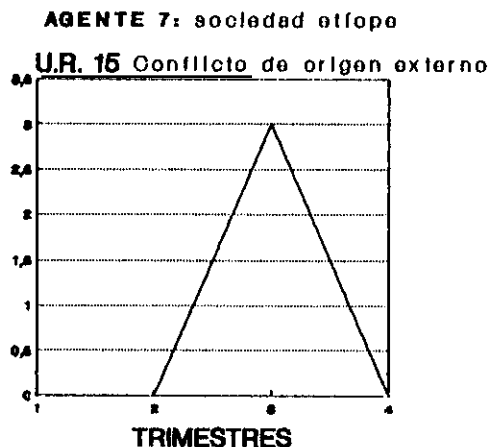


### GRAFICO 98

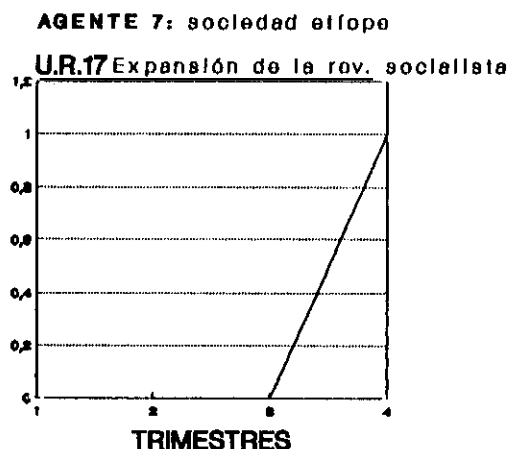


Es también la principal víctima de la guerrilla (Unidad de Registro 21), como consecuencia de un conflicto que se presenta como originado por fuerzas externas (Unidad de Registro 15). En el terreno económico, la sociedad etíope participa en el desarrollo del sector privado, la cooperación técnica y la distribución de ayuda humanitaria (Unidades de Registro 11, 12 y 13). En el último trimestre hay alguna referencia a la expansión del sistema socialista (Unidad de Registro 17).

### GRAFICO 99



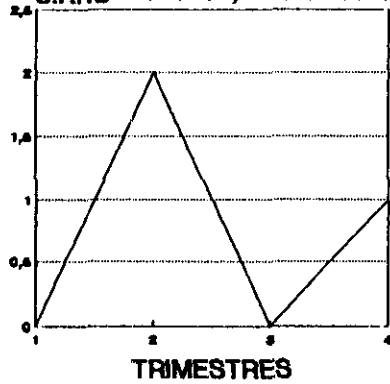
### GRAFICO 100



## GRAFICO 101

AGENTE 7: sociedad etíope

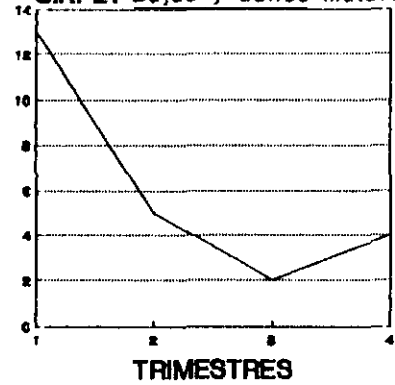
U.R.18 Avances y victorias del Ejército rev.



## GRAFICO 102

AGENTE 7: sociedad etíope

U.R. 21 Bajas y daños materiales

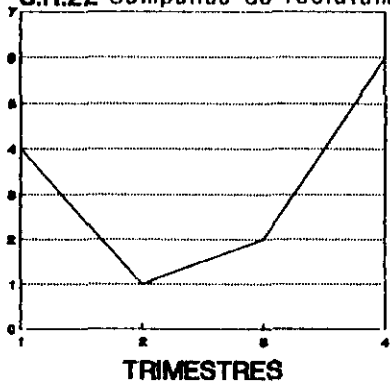


La sociedad etíope figura como víctima de los daños causados por la guerra con una frecuencia que no guarda relación con los avances y victorias del Ejército revolucionario. Son víctimas, por tanto, de la guerrilla. También se pone de manifiesto el protagonismo social en la movilización de tropas - el pueblo en armas -, y el gesto pacífico de su apoyo al proceso negociador en el último trimestre

## GRAFICO 103

AGENTE 7: sociedad etíope

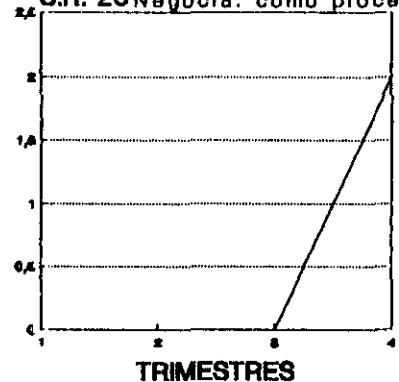
U.R.22 Campañas de reclutamiento y movill.



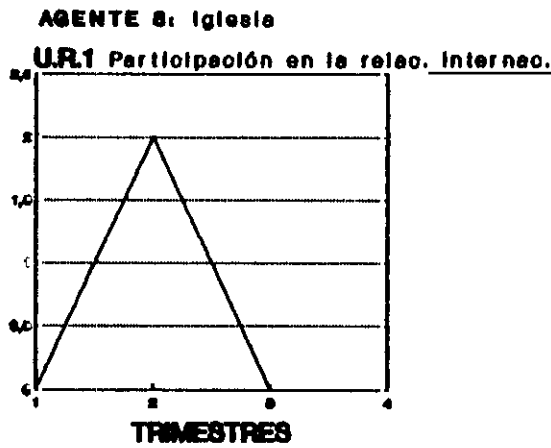
## GRAFICO 104

AGENTE 7: sociedad etíope

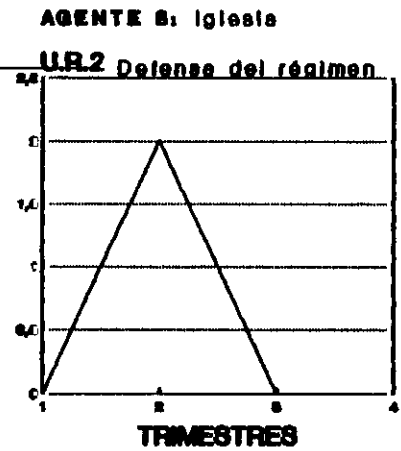
U.R. 25 Negocia. como proceso posit.



### GRAFICO 105

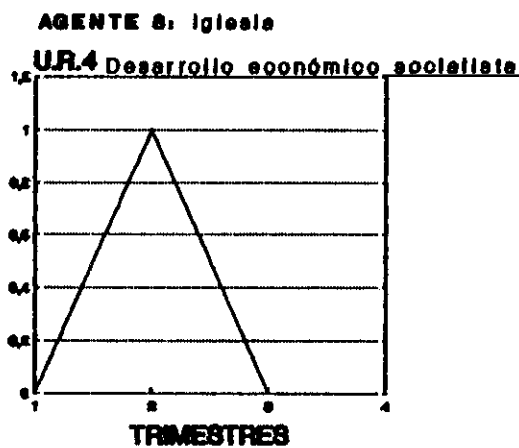


### GRAFICO 106

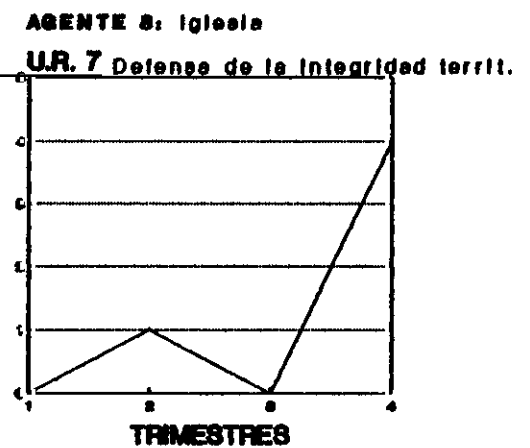


En el segundo trimestre, la Iglesia Ortodoxa aparece como agente en política internacional y defensora del régimen etíope. En el mismo período hay una referencia simbólica a su contribución al desarrollo económico socialista (Unidades de Registro 1,2 y 4). También es presentada regularmente como defensora de la unidad nacional y la integridad territorial de Etiopía, aunque con escasa frecuencia, especialmente en el cuarto trimestre.

### GRAFICO 107

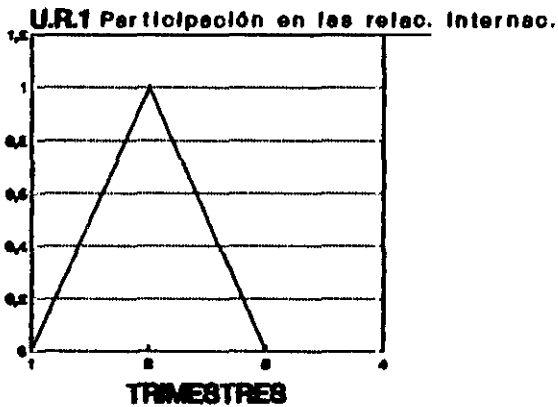


### GRAFICO 108



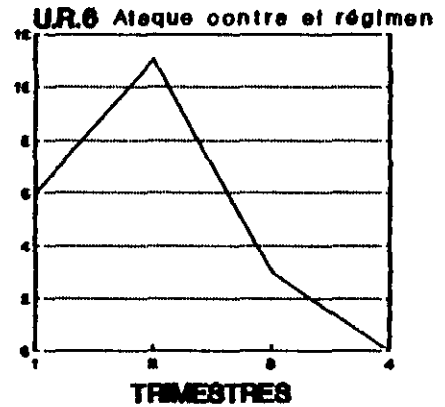
### GRAFICO 109

AGENTE 8: enemigos



### GRAFICO 110

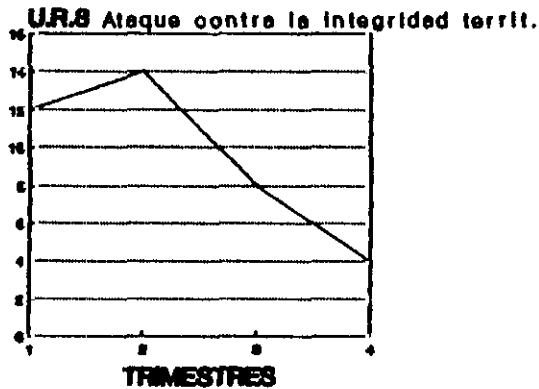
AGENTE 8: enemigos



El enemigo es presentado como poco activo en el plano internacional (Unidad de Registro 1), principal adversario del régimen de Mengitsu y de la integridad territorial de Etiopía (Unidades de Registro 6 y 8), y principal causa de daños materiales en el país (Unidad de Registro 21). Se alcanza la frecuencia más alta en el segundo trimestre, en el que también aparecen referencias a sus victorias (Unidad de Registro 20). Figura como objeto de ataques victoriosos del Ejército Revolucionario en el segundo y cuarto trimestres (Unidad de Registro 18).

### GRAFICO 111

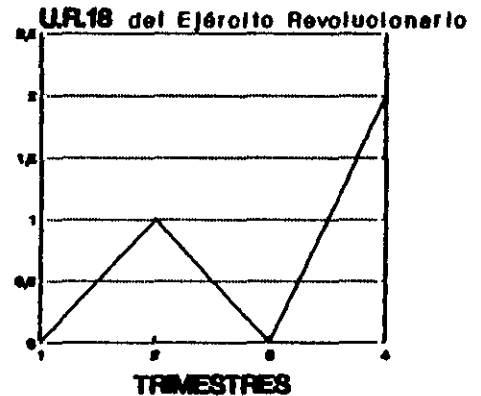
AGENTE 8: enemigos



### GRAFICO 112

AGENTE 8: enemigos

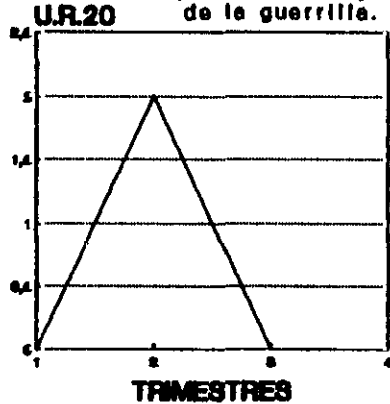
Avances y victorias



### GRAFICO 113

AGENTE 9: enemigos

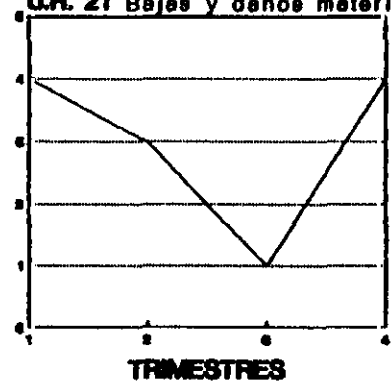
Ataques, avances y victorias de la guerrilla.



### GRAFICO 114

AGENTE 9: enemigos

U.R. 21 Bajos y daños materiales

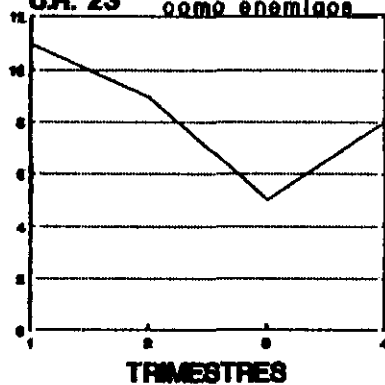


Son designados con mayor frecuencia como "bandidos" que como "grupo de oposición" (en el contexto de las negociaciones, solamente) (Unidades de Registro 23 y 224). Es preciso destacar que la mayoría de las referencias al "grupo de oposición" están relacionadas con el Frente de Liberación de Eritrea, facción musulmana que abandonó la lucha tras enfrentarse con los sectores marxistas y cristianos del movimiento guerrillero, que se reagrupan bajo las siglas EPLF (Frente Popular de Liberación de Eritrea).

### GRAFICO 115

AGENTE 9: enemigos

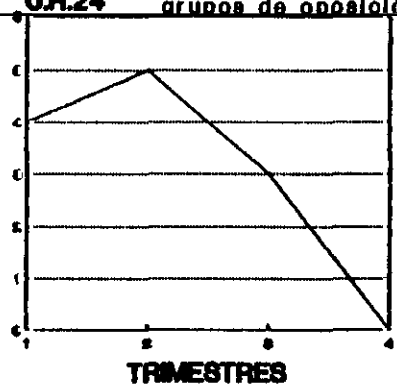
U.R. 23 Fuerzas guerrilleras como enemigos



### GRAFICO 116

AGENTE 9: enemigos

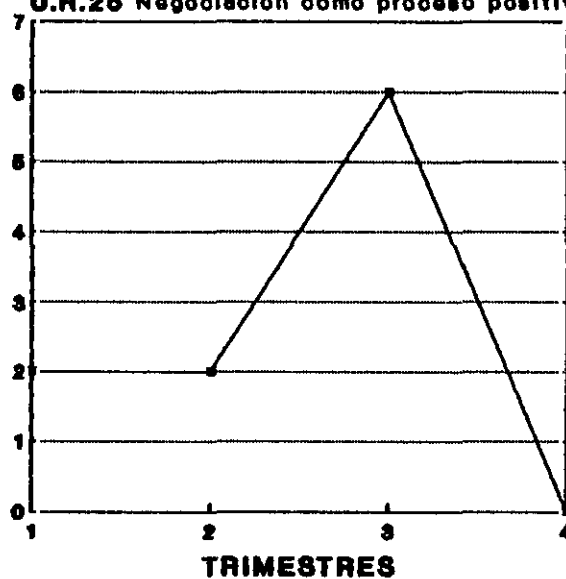
U.R.24 Fuerzas guerrilleras como grupos de oposición



## GRAFICO 117

**AGENTE 9: enemigos.**

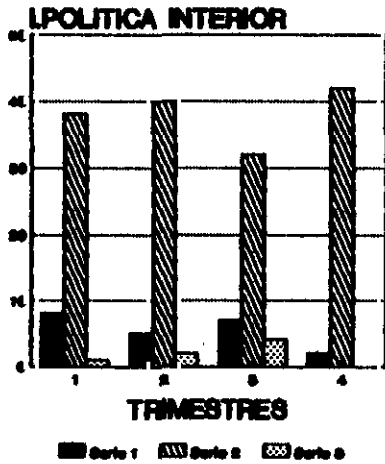
**U.R.25 Negociación como proceso positivo.**



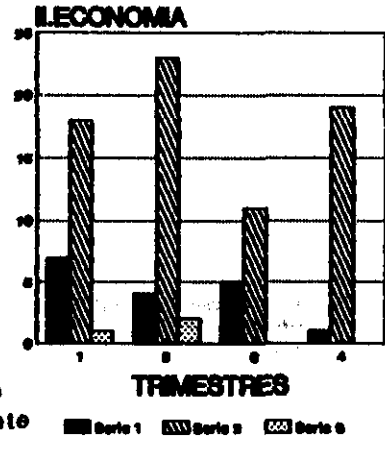
Sólo en el segundo y tercer trimestres las referencias al enemigo se enmarcan en un proceso negociador constructivo, alcanzando una frecuencia significativa en el segundo trimestre de 1990 (tercer trimestre analizado). Estas referencias coinciden con las negociaciones de paz, y casi siempre están vinculadas al ELF (Frente de Liberación de Eritrea)

# **9.PROYECCION TEMPORAL DE LA INFORMACION.**

**GRAFICO 118**



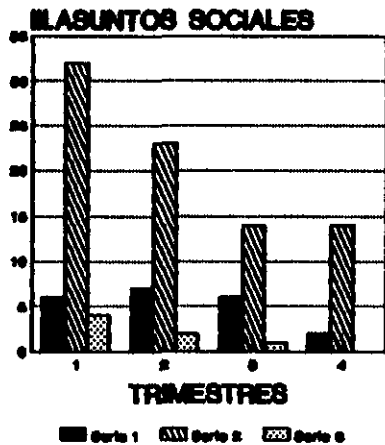
**GRAFICO 119**



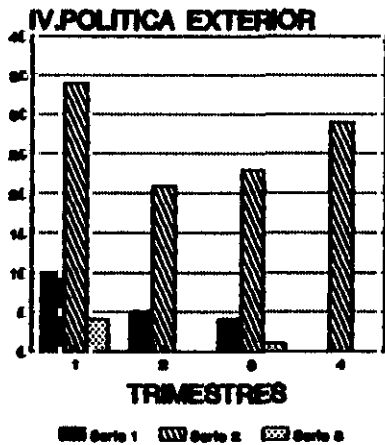
En todos los temas prevalece la información actual, seguida de lejos por las referencias al pasado, con excepción del cuarto trimestre en el tema de política exterior y los tres últimos trimestres en el tema de relaciones económicas exteriores.

La información sobre el futuro es en general escasa, pero llama la atención su ausencia total en el cuarto trimestre en todos los temas excepto relaciones económicas exteriores. En economía también desaparece en el tercer y cuarto trimestres, mientras que en relaciones económicas exteriores está ausente en el segundo y el tercero.

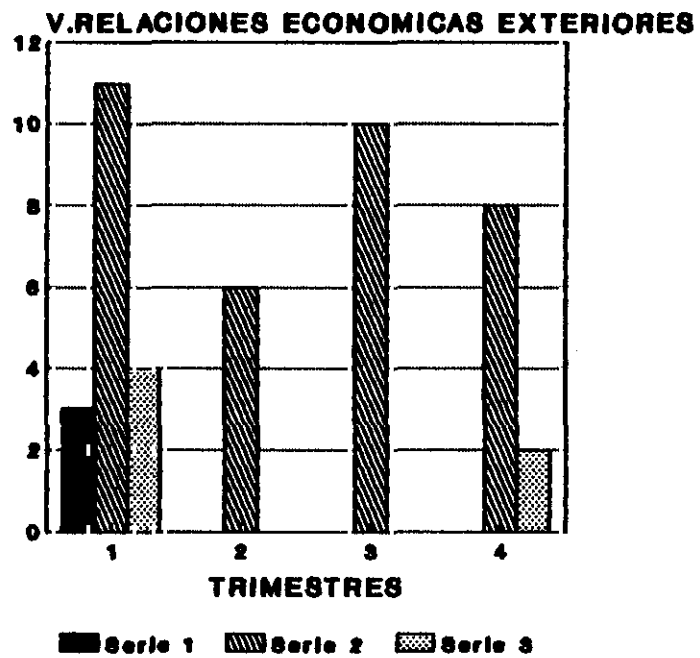
**GRAFICO 120**



**GRAFICO 121**



## GRAFICO 122



Dada la relación existente entre la información sobre el futuro y la planificación, la ausencia de proyección hacia el futuro, especialmente en el ámbito económico y social, podría interpretarse como una disfunción del sistema de planificación como consecuencia del colapso del país.

3. RESULTADOS DEL ANALISIS HEMEROGRAFICO:  
ANALISIS INTERPRETATIVO.

3.1. De los resultados del análisis hemerográfico se puede inferir que la función integradora de los textos publicados por The Ethiopian Herald tiene como objetivo fundamental la configuración y consolidación del régimen en un Estado nacional. Esta hipótesis de trabajo, expuesta en el capítulo II, es reforzada con la información obtenida mediante la aplicación del análisis, que permite confirmar la importancia del "factor nacional": éste se superpone al "factor revolucionario socialista". Sin embargo, es necesario resaltar el papel jugado por el régimen político, cuyo destino es vinculado al de la Nación. El concepto nacional no figura, por tanto, al margen de la estructura política del país, sino que depende de ella. Así, "defensa del régimen" se asimila a la política de "defensa de la integridad territorial y unidad de la Nación". El "régimen político" se convierte en el factor principal identificado con el interés nacional en la mayoría de los casos.

3.1.1. Como se puede ver en los gráficos correspondientes, la defensa del régimen es el argumento propagandístico más frecuente en todo el período, aunque con clara tendencia descendente (gráfico 2). La capacidad ofensiva del enemigo contra la integridad del régimen no es mostrada con claridad (gráfico 6), pero el concepto

desarrollo. En pocas ocasiones se incluye a los gobiernos occidentales.

3.1.2. En el análisis realizado puede percibirse claramente el contraste con los argumentos en defensa del socialismo, que ocupan, en comparación, una posición irrelevante. En los gráficos que representan las unidades de registro 3, 4 y 5 puede verse como la idea de "construcción y defensa del socialismo" frente a los "ataques contra el sistema socialista" no constituye un argumento central de la propaganda oficial. Sin embargo, es preciso resaltar que el concepto de "desarrollo económico socialista" aparece con mayor frecuencia, sobre todo al principio del período analizado, en el que juega un papel casi tan importante como "el régimen", aunque también refleja una tendencia descendente.

3.1.3. Puede concluirse, por tanto, que el "factor revolucionario socialista" juega un papel secundario, en el que destaca considerablemente la importancia de los aspectos económicos del desarrollo socialista.

3.2. El análisis hemerográfico confirma la idea de que, en la práctica, la función expansiva de la prensa etíope bajo el régimen de Mengistu, teóricamente considerado

como socialista ocupa un lugar irrelevante en la estrategia propagandística gubernamental.

3.2.1. El índice de frecuencia de la unidad de registro "participación en las relaciones internacionales" es elevado en todo el período y refleja una imagen de dinamismo político en el escenario internacional. Se parte de un índice muy alto en el primer trimestre para descender a continuación y estabilizarse en el resto del período analizado a un nivel comparativamente elevado (si se tiene en cuenta el índice de frecuencia de otras unidades de registro). Es preciso señalar que la vinculación entre "participación en las relaciones internacionales" y "Gobierno etíope" es la más frecuente, reflejando una tendencia similar a la de la evolución total de la unidad de registro en términos absolutos. Ocupan lugares destacados, aunque a un nivel más bajo, la sociedad etíope (cuyo índice de frecuencia puede ser sumado al del Gobierno como agente activo en las relaciones internacionales) y los gobiernos socialistas, además de los países occidentales y los países en vías de desarrollo.

3.2.2. En este contexto, las referencias a la expansión de la revolución socialista y su influencia en otros

países son muy escasas, y sólo aparecen de forma explícita en el cuarto trimestre. Dicha unidad de registro está vinculada con los gobiernos socialistas y la sociedad etíope. Los resultados del análisis hemerográfico confirman la hipótesis de trabajo, en el sentido de que, en la práctica, el periódico The Ethiopian Herald no refleja una estrategia propagandística basada en la función expansiva asignada a la prensa socialista en el plano teórico. Antes bien, las referencias al desarrollo en cooperación con Occidente y con participación del capital privado, así como la asistencia técnica y ayuda humanitaria recibidas de los países occidentales son más frecuentes. Según los textos analizados, el papel de Occidente como "socio" y "origen de ayuda" es mucho más importante que la vocación universal de la revolución socialista triunfante en Etiopía, lo que reduce aún más la relevancia de las escasas referencias a la "expansión revolucionaria" en otros países.

3.3. Los resultados del análisis confirman la hipótesis de que el producto periodístico es originado esencialmente en función de los objetivos políticos que rigen su proceso de elaboración, y no de la observación de la realidad.

La imagen de Etiopía es la de un país dinámico en el escenario internacional, comprometido con el mantenimiento de la unidad nacional, con gran capacidad de movilización para llevar a cabo una guerra en la que se obtienen continuas victorias frente a un enemigo deficientemente identificado (bandidos, rebeldes, grupos de oposición, terroristas) y cuya víctima principal es la sociedad etíope.

3.3.1. La imagen de Etiopía como país dinámico e integrado en las relaciones internacionales, contrasta con la realidad de un país que no sólo mantiene relaciones muy tensas con los Estados vecinos, sino que tampoco goza de prestigio internacional. El grupo de países más vinculado a Etiopía desde la revolución es el mundo socialista, que precisamente atraviesa una profunda crisis en el período 1989-1990 hacia su transformación total. El régimen de Mengistu tiene su principal respaldo en un grupo de países, cuyos regímenes políticos están al borde del colapso, mientras que el Estado etíope se halla encajado geográficamente entre Estados tradicionalmente rivales (Sudán y Somalia), una frontera meridional insegura y cerrada al tránsito la mayor parte del tiempo (Kenia) y una salida al mar continuamente acosada por los guerrilleros eritreos.

3.3.2. El régimen político cumple el papel de defensor de la integridad territorial y la unidad nacional, de las que el Ejército Revolucionario es el principal garante.

Esta imagen contrasta con la realidad de un país que después de 30 años de guerra no ha podido consolidar la anexión de Eritrea. El enfrentamiento Eritrea-Etiopía se produce en el contexto caracterizado por el tribalismo y la multiplicidad étnica del país, sus más de 80 idiomas y la ausencia del concepto de "Estado Nacional", que se pone de manifiesto en la cultura política de gran parte de la sociedad. Las tensiones entre eritreos, tigríños, oromos y amharas se desarrollan en un contexto en el que la ideología política juega un papel secundario, mientras que en el sur del país muchas tribus simplemente ignoran la existencia de un Estado etíope, se rigen por sus propias leyes y costumbres, eligen a sus líderes (o reconocen la autoridad de la jerarquía hereditaria) y hablan su propio idioma.

El régimen político no representa la síntesis de la "Etiopía real", aunque ciertamente adopta el papel de defensor de la integridad territorial y la unidad nacional de un Estado invertebrado cuya base real se halla en proceso de formación.

En la práctica, el régimen político actúa como defensor de un objetivo político: la creación de un Estado nacional que los hechos han demostrado ser inviable.

3.3.3. La capacidad de movilización y el apoyo social a un "Ejército victorioso" contrasta con la realidad de una población reacia a sacrificarse por los objetivos del Gobierno. La población en edad militar evita las zonas urbanas y pobladas en períodos de reclutamiento, y el número de deserciones en el Ejército tiende a crecer continuamente.

Entre 1989 y 1990 el Ejército Revolucionario sufre frecuentes reveses militares que conducen a su derrota final en 1991. La superioridad cualitativa de la guerrilla y sus avances no se ponen de manifiesto en la información periodística, cuyo objetivo principal no es informar, sino activar la capacidad bélica del país. La identificación del enemigo con grupos de bandidos, rebeldes y terroristas no corresponde a la realidad: las fuerzas de los dos movimientos guerrilleros principales (Frente Popular de Liberación de Eritrea y Frente Popular de Liberación de Tigré) suman unos 100 000 hombres encuadrados en unidades tipo brigada, con un nivel de

preparación y disciplina superiores a los del Ejército Revolucionario. En 1990 llegan a controlar mas del 20% del país, estableciendo sus propias autoridades y sistema administrativo en estos territorios, además de tener oficinas de representación en el extranjero, algunas de las cuales expedían salvoconductos para visitar su territorio.

Por otra parte, sí se ajusta a la realidad la referencia a los daños humanos y materiales causados por la guerra, a los que hay que sumar los gastos militares de ambas partes, que en conjunto han impedido el desarrollo socioeconómico del país durante tres décadas, y muy especialmente a partir de 1975 (las FFAA etíopes tenían unos 30 000 hombres al final del período monárquico, y aumentan constantemente hasta superar los 500 000 en 1990, con unos gastos militares que absorben más del 50% del presupuesto del Estado). Tanto el Ejército Revolucionario como la guerrilla actúan como agentes de destrucción. La guerrilla también ha creado obstáculos a la distribución de ayuda humanitaria, cuyos recursos ha desviado para sus propios fines.

3.4. La negación de los antagonismos internos constituye el cuarto factor determinante de la propaganda canalizada

por The Ethiopian Herald. El conflicto secesionista y el conflicto sociopolítico, protagonizados por el EPLF y por el TPLF respectivamente, se confunden en la dimensión bélica. En ambos casos la propaganda oficial utiliza el marco regional en el que se oponen tradicionalmente Etiopía y los países árabes, basado fundamentalmente en criterios históricos y geoestratégicos, así como una "injerencia externa" escasamente definida.

3.4.1. La propaganda oficial recurre básicamente a dos argumentos:

- La "pretensión árabe" de convertir el Mar Rojo en un "lago islámico" o "árabe" mediante la secesión de Eritrea y la constitución de un "nuevo Estado hermano",
  
- Una injerencia de origen externo indefinida. La interpretación de los sectores marxistas-leninistas del "establishment" identifica como principal apoyo de la guerrilla a ciertos países occidentales (EEUU, Holanda y Gran Bretaña principalmente), aunque no se refleja en la propaganda oficial escrita. En general, se hace referencia al apoyo que los guerrilleros obtienen de las colonias eritrea y tigrina en el exterior (recaudación de impuestos, envío de ayuda, etc), dando a entender que existe "algo más" detrás de todo ello.

La definición del "enemigo exterior" es insuficiente, quedando identificado sólomente "el Islam" y sus agentes más próximos (Sudán y Somalia). Al mismo tiempo, la propaganda oficial presenta como satisfactorias las relaciones entre el Gobierno y los representantes de la comunidad musulmana etíope (que supera el 35% de la población).

Teóricamente, el conflicto tiene su origen en "el exterior".

Se ha podido confirmar la existencia de conexión real entre ciertos países de población musulmana y los movimientos guerrilleros, así como la relación entre ciertas organizaciones no gubernamentales de ayuda humanitaria occidentales con los secesionistas eritreos y los rebeldes tigríños. No obstante, la propaganda oficial etíope omite las causas más importantes del conflicto. Estos factores externos, al igual que la simpatía y el apoyo de ciertos partidos políticos con representación en los parlamentos europeos occidentales, no dejan de ocupar un lugar secundario en el desarrollo del conflicto y, por supuesto, no son su origen.

3.4.2. La unidad de registro "injerencia en asuntos internos" está presente en la información política en los tres primeros trimestres a un nivel bajo pero constante. El índice de frecuencia de esta unidad se complementa con el de "conflicto de origen externo", que aparece de forma explícita en el segundo y tercer trimestres. Esta percepción es reforzada por la ausencia de referencias al "conflicto de origen interno". La idea más explícita en este sentido es la referente a la actuación de "bandidos" o "terroristas", incluyendo con frecuencia su manipulación por otros agentes externos. La desaparición de referencias al origen externo del conflicto se produce en el cuarto trimestre, coincidiendo con el relanzamiento de las conversaciones de paz. Esta percepción justifica una valoración negativa de ciertos países, que varias veces son nombrados por el diario (Sudán, Somalia, Irak y Libia, principalmente). La valoración negativa se extiende en ocasiones a organizaciones internacionales (por su estrategia en el reparto de ayuda humanitaria, que en parte queda bajo control de movimientos guerrilleros, dentro de Etiopía o a través de Sudán).

3.4.3. La propaganda oficial omite la información sobre la génesis del conflicto, en la que intervienen diversos factores:

- Estructura pluriétnica y tribal de la sociedad, y tensiones derivadas de la misma.

- Conquistas territoriales al Este y al Sur no asimiladas por el Estado etíope.

- Conflictividad heredada del colonialismo europeo (Eritrea).

- Inestabilidad de fronteras trazadas artificialmente.

- Desacuerdo en torno al modelo político que debe ser instaurado en el país.

- Desacuerdo en torno a la estructura territorial del Estado.

- Rivalidad personal entre líderes políticos.

- Distanciamiento y oposición entre la sociedad y las autoridades.

- Escasa representatividad de las instituciones políticas y de las autoridades.

Contribuyen como factores coadyuvantes el subdesarrollo, las sequías cíclicas, la violencia derivada de la misma evolución del conflicto (odio interétnico, venganzas, etc.), y participación en los conflictos regionales de las dos superpotencias y de potencias regionales.

Al omitir esta información, The Ethiopian Herald  
procede a la negación implícita de los antagonismos  
internos, que están en la génesis del conflicto y en su  
desarrollo.

#### 4. ANALISIS DE EQUIVALENCIA FUNCIONAL.

#### 4.1. ANÁLISIS DE EQUIVALENCIA FUNCIONAL O SUSTITUCION.

Este enfoque se centra en la adquisición de información en el campo de la inteligencia político-militar. Consiste en la comparación de los resultados obtenidos del análisis de contenido con la información obtenida por otros procedimientos o de otras fuentes. Su objetivo es la detección de regularidades y relaciones que permitan inferir estrategias y, en su caso, realizar predicciones. Los resultados obtenidos también son útiles como información complementaria.

El tema objeto de análisis se circunscribe al conflicto secesionista y el enfrentamiento militar entre el gobierno y los movimientos guerrilleros. El objetivo del análisis es el conocimiento de los siguientes aspectos y relaciones que deben ser estimados y/o inferidos):

- Evolución de la guerra (defensa, contraofensiva, victorias, derrotas, treguas, avances, retiradas, etc.)
  
- Evolución de las conversaciones de paz.

Para ello se toma como punto de partida el conjunto de variables y el procedimiento empírico aplicado en el

análisis hemerográfico descrito en el apartado VII.1, añadiendo unidades de registro y variables específicos.

#### 4.1.1. UNIDADES DE REGISTRO.

Este tipo de análisis va a tomar como punto de referencia las siguientes unidades de registro:

- Victorias o avances del ejército revolucionario.
- Derrotas del ejército revolucionario.
- Agresiones o avances de las fuerzas guerrilleras rebeldes. Daños humanos y materiales causados por los movimientos guerrilleros.
- Campaña de reclutamiento y movilización popular. Actividades políticas y sociales de apoyo al gobierno en el proceso de movilización.
- Identificación de los movimientos guerrilleros como "enemigos/bandidos".
- Identificación de los movimientos guerrilleros como "grupos de oposición".
- Proceso negociador positivo o satisfactorio.
- Proceso negociador sin resultados.

#### 4.1.2. VARIABLES ESPECIFICAS.

1. Al realizar el análisis de los resultados se tendrá en cuenta tanto la presencia como la ausencia de las unidades de registro citadas, ya que en ambos casos existe información útil (inferencias del contenido latente).

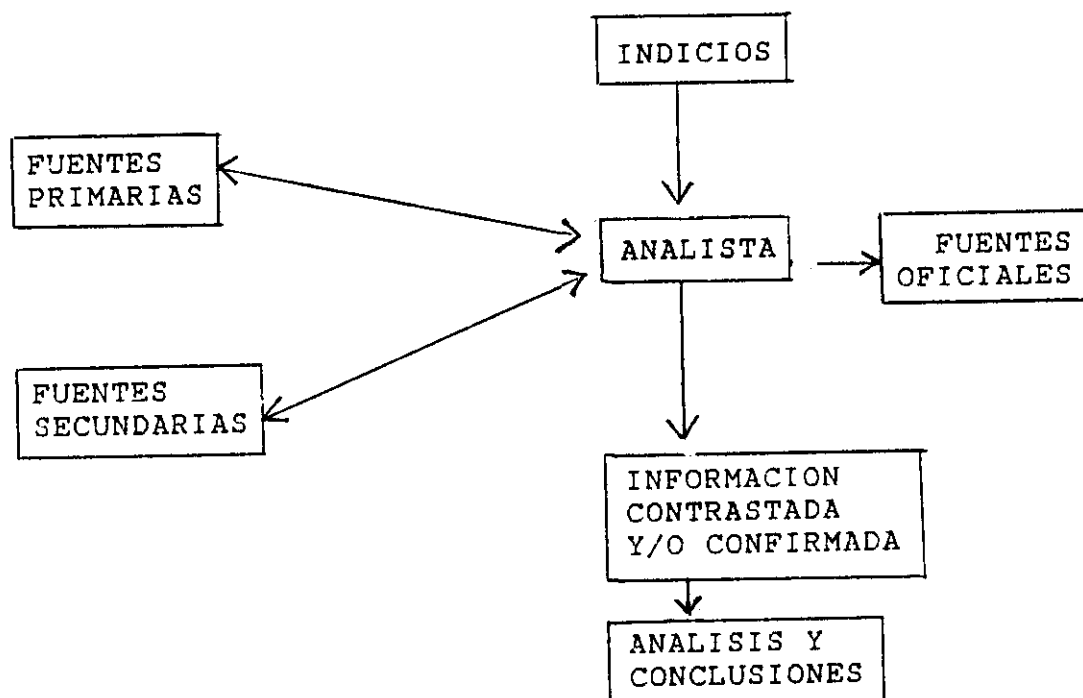
2. Igualmente, se tendrán en cuenta las asociaciones existentes entre las unidades de registro presentes o ausentes.

3. Para valorar la aportación informativa de los resultados del análisis se procede a la comparación con la información obtenida por otros métodos con el fin de comprobar el grado de equivalencia funcional de ambas, identificando regularidades y tendencias en cada subperíodo, sus variaciones y la relación entre éstas y la evolución de los acontecimientos en el país.

4. Relaciones existentes entre unidades de registro, agentes de la acción o valoración evaluativa: análisis de frecuencia de la relación AGENTE-UNIDAD DE REGISTRO - VALORACION EVALUATIVA a lo largo de todo el período.

#### 4.1.3. FUENTES ALTERNATIVAS.

El método alternativo empleado en este caso se basa en el uso de una red de fuentes fiables de transmisión oral, escrita y radiofónica, así como un proceso de contraste y confirmación de datos que debe conducir al mayor grado posible de convergencia de la información utilizada. El modelo del método alternativo puede representarse de la forma siguiente:



Las características de las fuentes son las siguientes:

- Fuentes oficiales: son institucionales. La información transmitida puede ser resultado del uso instrumental o representacional del lenguaje.

- Fuentes primarias: tienen acceso directo a la información no accesible para el analista. En principio la transmisión de mensajes se basa en una función representacional, aunque también puede ser instrumentalizada.

- Fuentes secundarias: tienen acceso indirecto a la información no accesible para el analista. Proporcionan información obtenida a través de sus propias redes de fuentes primarias, previamente confirmada o en proceso de confirmación.

Un mismo emisor puede actuar en ocasiones como fuente primaria y en otras como fuente secundaria u oficial.

#### 4.2. SITUACION PREVIA AL PERIODO ANALIZADO.

Antes de proceder al análisis de equivalencia funcional se expondrán en síntesis los rasgos que caracterizan la situación político-militar previa al período analizado.

En el verano de 1989 el panorama político de Etiopía se caracteriza por la configuración de una nueva estructura territorial mediante la inauguración de las asambleas regionales autónomas, que se establecen como posible solución al problema de las nacionalidades, aunque encierra el germen de nuevas disensiones frente a los separatistas eritreos al pretender consolidar la división de Eritrea en dos provincias (Eritrea y Assab). Al mismo tiempo, se produce una crisis en la cúspide del poder y un relativo distanciamiento entre el Presidente y el Primer Ministro, al que ha contribuido la implicación de éste último en un caso de corrupción. Aparentemente, la crisis se resuelve con la rehabilitación del Primer Ministro. Se trata de un período de dinamismo en las relaciones exteriores, con el objetivo fundamental de crear un contexto favorable para las primeras maniobras de aproximación al EPLF. Destacan el viaje del ex-presidente Carter a Etiopía y la continuación del

despliegue diplomático para conseguir apoyo a la iniciativa de paz del Gobierno, esta vez enfocado principalmente a los países asiáticos y mediante diversos contactos mantenidos con ocasión de la cumbre de la OUA.

En julio la situación bélica permanece estacionaria, aunque con un progresivo deterioro de las fuerzas etíopes. Continúan los combates en el norte de Wollo, debidos a un intento del TPLF de avanzar hacia el Sur, mientras que en Eritrea y Tigré el ejército se muestra incapaz de recuperar los territorios ocupados por la guerrilla. El ejército sigue padeciendo problemas de abastecimiento, escasez de equipo, disciplina deficiente y, sobre todo, la escasa operatividad de la aviación desde el mes de mayo. El Gobierno decide mantener contactos con la RDA y Corea del Norte para que proporcionen pilotos a la aviación de combate etíope. En este sentido, es preciso destacar la política de la RDA, divergente con respecto a la de la URSS en lo que se refiere a la asistencia militar a Etiopía. Este país recibe de la RDA un regimiento de carros de combate de fabricación soviética, equipo militar que le había sido negado por la URSS en las tres visitas que el presidente Mengistu realizó a Moscú en la primera mitad del 1989.

En agosto el Ministro de Asuntos Exteriores hizo público el comienzo de las conversaciones preliminares con el EPLF en Atlanta, lo que constituye el principio de la segunda fase de la iniciativa de paz para solucionar pacíficamente el conflicto eritreo. Desde entonces continúa la actividad diplomática iniciada en meses anteriores, dirigida a un acercamiento paulatino a los Estados Unidos y a los países árabes en busca de un equilibrio en sus relaciones exteriores que permita un margen de maniobra más amplio. Durante el mes de agosto se pasa de un período de inactividad bélica en el norte del país a una ofensiva del TPLF a fines de mes, durante la que la guerrilla ocupa nuevos territorios en Tigré. El 31 de agosto el Consejo de Estado etíope hizo público un comunicado en el que denunciaba la ofensiva del TPLF en un momento en el que la Asamblea Nacional deliberaba sobre "asuntos relativos al bienestar nacional", reiterando su voluntad de llevar adelante la iniciativa de paz y añadiendo que un ataque armado en este contexto "no puede ser tolerado". Puede destacarse el hecho de que en este comunicado se emplea por primera vez el término "grupos de oposición" refiriéndose a la guerrilla. Este cambio terminológico supone una variación importante en la línea de propaganda política seguida hasta ese

momento, así como un reconocimiento explícito de la existencia de una oposición al régimen de Addis Abeba.

En septiembre comienzan en Atlanta las conversaciones preliminares entre el Gobierno y el EPLF, con resultados aparentemente satisfactorios, aunque avanzando sólo en cuestiones de procedimiento. Ambas partes muestran voluntad de continuar la búsqueda de una solución pacífica al conflicto.

Mientras tanto, continúa la ofensiva militar del TPLF en la región de Wollo, donde se libran intensos combates en los que ambas fuerzas luchan por el control de la carretera entre Addis Abeba y Assab, la única vía de comunicación terrestre entre el interior y la costa que en aquellos momentos se halla en poder del Gobierno. En este mes, la actividad exterior se enfoca hacia Yemen del Norte, donde reside una importante comunidad eritrea, y se plantea una redefinición de las relaciones con Cuba y con la URSS, cada vez menos interesadas en mantener su presencia militar en Africa. Las tropas cubanas salen definitivamente de Etiopía en un período de importante actividad bélica.

#### 4.3. RESULTADOS.

##### 4.3.1. PRIMER TRIMESTRE DEL PERIODO ANALIZADO: OCTUBRE-DICIEMBRE DE 1989.

1. En este período continúa la ofensiva del TPLF lanzada en agosto, dirigida principalmente a las regiones de Gondar y Wollo. En ambas regiones tienen lugar intensos combates en los que el ejército ha sufrido considerables pérdidas humanas y materiales, viéndose obligado a ceder terreno. En Tigré la práctica totalidad del territorio sigue bajo control del TPLF. La población vive en condiciones muy precarias, agravadas por la sequía y la intensificación de los ataques de las fuerzas aéreas etíopes. A fines de octubre la guerrilla se ha situado en los límites de la región de Showa, a unos 200 km al norte de Addis Abeba. El avance en zonas montañosas y rurales, rodeando los puntos mejor defendidos por las fuerzas del Gobierno en Wollo, la infiltración de comandos en zonas teóricamente bajo control gubernamental. Las actividades propagandísticas en poblaciones del norte de Showa y algunos actos de sabotaje cerca de Addis Abeba son muestras de la iniciativa bélica de la guerrilla frente a la postura defensiva del Gobierno. La capacidad militar gubernamental se mantiene

a un nivel insuficiente causado por la baja moral, la escasez de armamento y municiones, y la deficiente operatividad de la aviación. El Gobierno pretende detener la ofensiva guerrillera con ataques aéreos sobre Tigré y Wollo. Una nueva movilización incluye el reclutamiento militar entre la población adolescente, así como el desplazamiento aéreo y terrestre de unidades militares hacia el norte. Al mismo tiempo, se realiza una campaña de movilización popular que toma como punto de partida a los militantes de base del partido y a las organizaciones de masas. La población de las zonas ocupadas por la guerrilla padece serias dificultades materiales, que no impiden un amplio apoyo popular y colaboración con el TPLF, cuyas fuerzas en ese momento superan los 50.000 hombres. El TPLF continúa la ofensiva en Gondar, en un intento de llegar hasta la frontera sudanesa y penetrar más al Sur en la región de Gojjam, donde el Gobierno ha comenzado a preparar la defensa. En esta fase, el ejército etíope sufre grandes pérdidas materiales y humanas infligidas por la guerrilla, que además captura una cantidad considerable de armamento, lo que motiva el descontento de los consejeros militares soviéticos por la falta de eficiencia etíope en la conducción de la guerra.

La dirección del TPLF no ha aceptado las propuestas de alto el fuego, haciendo valer así su posición militar ventajosa de cara a futuros contactos, sin renunciar en ningún momento a su objetivo declarado: derrocar al Gobierno.

En noviembre se celebran en Roma las conversaciones de paz con el TPLF, y en Nairobi con el EPLF. Aunque las negociaciones se desarrollan en general en un ambiente de tirantez, en ambos casos se llega a acuerdos que hacen posible la continuación del proceso, centrándose fundamentalmente en cuestiones de procedimiento. Al mismo tiempo se lanza una campaña de movilización nacional contra el TPLF. Se pone de manifiesto un enfoque diferente para las negociaciones con el TPLF y con el EPLF, que se refleja en diferentes tratamientos por parte de los medios informativos en cada caso: una amplia cobertura de las negociaciones con el EPLF y referencias mínimas a las negociaciones con los tigríños. El TPLF es presentado en medios oficiales con términos despectivos, como "grupo tribal" que busca el desmembramiento del país. Durante todo el mes continúan las actividades de movilización de masas mediante la organización de manifestaciones y reuniones para expresar la condena popular al TPLF, al tiempo que se intensifica la campaña de

reclutamiento militar (se reclutan unos 100 000 hombres, que se integran principalmente en las milicias locales), ampliándolo a los menores de edad y a las mujeres. Se inician programas de entrenamiento militar para la formación de unidades de las milicias populares.

En el plano de las relaciones internacionales, es especialmente significativo el restablecimiento de relaciones diplomáticas con el Estado de Israel, que supone un giro fundamental en la política exterior de Etiopía. Israel tiende a convertirse en el soporte político que podría prolongar la vida del régimen de Addis Abeba, tras la retirada de los asesores germano-orientales y la reducción del compromiso militar soviético. Dicho acercamiento provoca una reacción negativa entre los países árabes. A fines de 1989 la vía del diálogo entre el Gobierno y los grupos guerrilleros permanece abierta, pero los resultados son escasos. Continúan los preparativos bélicos y las operaciones militares con el objetivo de modificar la relación de fuerzas, que hasta ese momento es desfavorable al Gobierno.

2. Este primer trimestre se caracteriza por un alto índice de frecuencia en la unidad de registro

"participación en las relaciones internacionales", sin duda como reflejo de un intento de lanzamiento de la iniciativa de paz del Gobierno en el escenario internacional, buscando el apoyo de los países de la región, principalmente los árabes, de Estados Unidos y de otras potencias occidentales.

Es el único trimestre en el que se registran referencias a un "ataque contra el sistema socialista", así como un índice de frecuencia muy elevado en la unidad de registro "defensa del régimen". Estos datos se complementan con una frecuencia considerable de la unidad de registro "defensa de la integridad territorial y la unidad de la Nación", que tiende a crecer a lo largo del período para alcanzar su punto más elevado durante el segundo trimestre (primer trimestre 1990), en el que la propaganda oficial refleja la política de movilización contra la guerrilla de forma paralela al proceso negociador. En el mismo período aparece a un nivel bajo pero constante la unidad de registro "injerencia en asuntos internos", así como ciertas referencias a las bajas y daños materiales causados por la guerrilla. La propaganda oficial no refleja los avances ni las victorias militares conseguidas por la guerrilla frente al Ejército Revolucionario, ni las derrotas sufridas por

éste, por lo que su estrategia puede calificarse de "vacío informativo", probablemente con el objetivo de no desmoralizar al pueblo ni mostrar la debilidad militar del Gobierno a las audiencias local y extranjera.

Es muy frecuente la referencia a las fuerzas guerrilleras como "enemigos", "bandidos" y "terroristas" (con el índice de frecuencia más elevado de los cuatro trimestres), fundamentalmente referido al TPLF. Como se ha dicho anteriormente, existen también referencias a "grupos de oposición" para denotar en ciertas ocasiones a la guerrilla, fundamentalmente al ELF (Eritren Liberation Front), en el contexto de las conversaciones de paz. Hay, por lo tanto, una táctica de diferenciación del comportamiento de los movimientos guerrilleros, según su actuación en el campo de batalla, a medida que se desarrollan las negociaciones de paz. En el mismo trimestre aparecen referencias a este proceso como algo "útil y positivo", también en relación a las conversaciones con el EPLF, que, sin haber resuelto el problema de fondo, han dejado abierta la vía del diálogo. Este período se caracteriza también por un índice de frecuencia relativamente alto de la unidad de registro "campañas de reclutamiento y movilización/apoyo a la movilización".

En definitiva, la propaganda oficial refleja la actividad internacional derivada de las conversaciones de paz y el carácter parcialmente positivo de éstas, mientras que lanza una campaña de movilización popular en defensa del régimen y de la integridad territorial de la Nación, mostrando de forma insuficiente las bajas y daños materiales causados por la guerrilla (las informaciones se limitan a describir su impacto entre la población civil). Sin embargo, no se manifiesta la gran ofensiva lanzada por los movimientos guerrilleros, que supone una gran pérdida de territorio que antes se hallaba bajo control del Gobierno, y el debilitamiento progresivo del Ejército Revolucionario. La táctica empleada está dirigida a motivar el apoyo de la población a la causa gubernamental, sin mostrar la evolución negativa del conflicto ni las continuas derrotas de las fuerzas armadas. Esto implica un vacío informativo, a través del cual no se puede deducir nada más que una evolución del conflicto militar desfavorable para el Gobierno y una cierta confianza en el proceso negociador.

En el mismo trimestre las referencias a la sociedad etíope son evaluadas casi siempre de forma positiva.

4.3.2. SEGUNDO TRIMESTRE DEL PERIODO ANALIZADO:  
ENERO-MARZO DE 1990.

1. En enero de 1990 se produce la contraofensiva del Ejército Revolucionario, que modifica parcialmente la situación descrita a fines de 1989. En Showa, las fuerzas del Gobierno con apoyo de las milicias populares recuperan el control del norte de la región. En Wollo se realiza una contraofensiva en la que se producen intensos combates en torno a la capital (Dessie), que termina con la recuperación de algunas localidades por parte del Gobierno. Esta tendencia se produce igualmente en Gondar, donde las tropas gubernamentales recuperan territorio y localidades cedidas por la guerrilla. Sin embargo, la contraofensiva gubernamental no consigue entrar en Tigré, que sigue bajo control del TPLF. En Eritrea no se producen modificaciones sustanciales, ya que no ha habido contraofensiva gubernamental. Entre los factores que influyen en la evolución más reciente del conflicto civil habría que destacar los siguientes:

- asistencia militar israelí;
- reacción del gobierno sudanés mediante una intervención militar directa en el territorio etíope, de la que se benefician el EPLF y el TPLF. Además de garantizarse el apoyo sudanés, se hace posible el

incremento de la ayuda iraquí y libia a través de su territorio;

- movilización de las milicias populares de Etiopía como complemento del Ejército Revolucionario, lo que permite una mejor defensa in situ del territorio, con una población más predispuesta a defenderlo y más familiarizada con el escenario de los combates.

Las conversaciones entre el Gobierno y los grupos guerrilleros siguen aún pendientes, aunque parece que hay voluntad de continuarlas desde un nuevo equilibrio. Este proceso da lugar a divergencias en el seno del EPLF, en el que un sector es partidario de lanzar una ofensiva sin esperar a los resultados de conversaciones previstas para el mes de marzo. Esta tendencia se impone, conduciendo a una ofensiva en Eritrea en la que la guerrilla toma el puerto de Massawa y bloquea Keren, deteriorando gravemente la situación militar en detrimento del ejército gubernamental. En el mismo período, el TPLF avanza hacia el Sur en la región de Wollo, donde se intensifican los combates entre fuerzas guerrilleras y gubernamentales. Los acontecimientos militares de febrero llevan la guerra a una fase crítica.

Las dificultades creadas en el ejército por el intento del golpe de Estado del mes de mayo de 1989 y la

posterior reorganización de las fuerzas armadas permitieron al TPLF iniciar la gran ofensiva de otoño, que fue finalmente contenida. La respuesta del Gobierno fue la contraofensiva de enero que, al ser conocida por el TPLF probablemente a través de infiltraciones en el Ministerio de Defensa, permite a las guerrillas tigríñas adelantarse nuevamente al ejército, aprovechando el desplazamiento de fuerzas gubernamentales a la zona fronteriza con Sudán y la ofensiva lanzada por el EPLF. En Eritrea las fuerzas en presencia se estiman en unos 150 000 hombres de las fuerzas gubernamentales y unos 40 000 del EPLF. Pese a la superioridad numérica del ejército, sus deficiencias logísticas impiden cualquier intento de recuperar el territorio perdido. El puente aéreo establecido entre Addis Abeba y Asmara es insuficiente para mantener abastecido al ejército gubernamental. Todo ello permite la continuación de los combates siempre a favor de la guerrilla, que consigue consolidar el bloqueo del Segundo Ejército Revolucionario en Asmara en el mes de marzo. En general, la evolución de la guerra en el primer trimestre de 1990, que comienza con la contraofensiva gubernamental, ha sido muy desfavorable al Gobierno, pese a los preparativos bélicos realizados y el reclutamiento de tropas. Del 21 al 30 de marzo se celebra en Roma la tercera ronda negociadora con

el TPLF, cuyos resultados, según fuentes oficiales, son prácticamente nulos.

2. En este trimestre se produce una caída considerable del índice de frecuencia de la unidad de registro "participación en relaciones internacionales", a medida que avanza la presencia de textos a favor de la defensa de la integridad territorial y la unidad de la Nación. Se produce al mismo tiempo una caída ligera en el índice de frecuencia de la unidad de registro "defensa del régimen", mientras aparecen algunas referencias a los graves y dañinos ataques que sufre, la injerencia en los asuntos internos del país, y el origen externo del conflicto. La evolución de la política informativa pone de manifiesto la gravedad de la amenaza a la que el Gobierno debe hacer frente, en un proceso en el que tiende a prevalecer la actividad militar sobre la solución política negociada. Al mismo tiempo, se ponen de manifiesto las conexiones externas de la guerrilla (el conflicto de origen externo, injerencia en asuntos internos), que se materializan en el apoyo sudanés, iraquí y libio a los movimientos guerrilleros. Las fuerzas guerrilleras siguen siendo calificadas como enemigos, bandidos y terroristas, aunque, paradójicamente, se incrementan las referencias a los grupos de

oposición, sin duda relacionadas con una política informativa pactada con los movimientos guerrilleros en vísperas de las nuevas rondas negociadoras. La negociación aparece tanto como "proceso positivo" como "inútil y sin resultados" (como consecuencia de las ofensivas lanzadas por los movimientos guerrilleros de forma paralela a las negociaciones). En este trimestre existen referencias a los avances y victorias del Ejército Revolucionario y a los de los movimientos guerrilleros, con índices de frecuencia similares. La gravedad de los hechos hace imposible mantener el vacío informativo del trimestre anterior, aunque se falsea la información con el reflejo del equilibrio de fuerzas en un conflicto que es claramente desfavorable para el Gobierno.

#### 4.3.3. TERCER TRIMESTRE DEL PERIODO ANALIZADO: ABRIL-JUNIO DE 1990.

1. En líneas generales, la situación en los frentes de guerra sigue siendo negativa para el Gobierno. Se intenta en varias ocasiones recuperar el puerto de Massawa, principalmente mediante ataques desde el mar. El Ejército Revolucionario avanza por la carretera de Asmara-Massawa, produciéndose combates de gran

intensidad. Para desviar a las fuerzas gubernamentales de la presión sobre el puerto de Massawa, las fuerzas guerrilleras intensifican el hostigamiento intentando llegar hasta la capital eritrea, Asmara. A principio del trimestre la situación se mantiene estacionaria en la zona Sur del frente de guerra. Las tentativas de negociación con los principales frentes de liberación fracasan. En Roma, las negociaciones con el TPLF se aplazan "sine die", sin que se haya alcanzado ningún avance en ellas. El intento de convocar una nueva ronda negociadora con el EPLF en Nairobi fracasa igualmente, debido a la negativa del Gobierno etíope a aceptar la presencia de las Naciones Unidas en las negociaciones. Por otra parte, las conversaciones con el ELF en Sanaa producen avances significativos.

En mayo hay un nuevo avance de las fuerzas conjuntas del EPLF y del TPLF hacia Asmara. El movimiento guerrillero tigríño realiza operaciones de penetración al norte de Addis Abeba, llegando a unos 100 km de distancia de la capital. En otras zonas del país se incrementan las acciones del Frente de Liberación Oromo. En general, los movimientos guerrilleros siguen mostrando una clara superioridad en el terreno, mayor movilidad y una considerable capacidad de penetración tras las líneas del

Ejército Revolucionario (como lo demuestra el incidente del 7 de mayo, en el que dos guerrilleros ametrallan 7 aviones en el aeródromo de Addis Abeba).

El Gobierno etíope procede a un nuevo reclutamiento de tropas hasta constituir un ejército de 500 000 hombres, de los cuales 300 000 están encuadrados en unidades operativas, en 5 cuerpos de ejército. Las pérdidas de más de 100 000 hombres sufridas por el ejército entre bajas y deserciones durante los 6 primeros meses del 1990, han sido compensadas por el reclutamiento de unos 140 000 soldados en el mismo período. Las fuerzas del EPLF están constituidas por unos 50.000 - 55.000 hombres, organizados en 12 divisiones con buena logística, alto nivel de adiestramiento y elevada moral. Algunas de las unidades son mecanizadas y disponen de vehículos blindados de transporte de tropas, carros de combate y misiles antiaéreos capturados al Ejército Revolucionario. El EPLF dispone también de algunos aviones de entrenamiento armados, que son utilizados para misiones tácticas, y de lanchas rápidas armadas con cañones antiaéreos en el mar Rojo. El TPLF cuenta con unos 45 000 hombres con una logística y armamento similar. En definitiva, las fuerzas guerrilleras en presencia en el Norte del país a mediados de 1990 suman

unos 100.000 hombres, con una estructura organizativa y armamento similares a un ejército, si bien su capacidad aérea es prácticamente nula y su fuerza naval muy reducida.

En este contexto, se produce una gran ofensiva guerrillera combinada del EPLF y del TPLF en dirección a Asmara y a la capital del país, respectivamente, mientras que los representantes eritreos se retiran unilateralmente de las conversaciones de paz. La nueva movilización general decretada por el Gobierno, que llama a los reservistas del ejército y de la policía, y la asistencia militar extranjera son insuficientes para modificar la relación de fuerzas (a mediados de 1990 permanecen en Etiopía unos 500 consejeros militares soviéticos, 200 consejeros militares israelíes y un número indeterminado de instructores norcoreanos, que podría superar los 200).

2. En el tercer trimestre la unidad de registro "participación en las relaciones internacionales" incrementa su índice de frecuencia, aunque sin alcanzar los niveles de fin de 1989. Al mismo tiempo, se produce un ligero incremento de la unidad de registro "negociación inútil y sin resultados", que contrasta

igualmente con un incremento de la frecuencia de la  
unidad de registro "negociación como proceso positivo".  
Obviamente, la evolución del conflicto aumenta la importancia del factor militar como instrumento para conseguir un equilibrio de fuerzas antes de proceder a continuar las negociaciones. Es preciso destacar que el carácter positivo del proceso negociador está relacionado fundamentalmente con el éxito relativo de las conversaciones con el ELF, mientras que las referencias negativas están vinculadas a los intentos de continuar el proceso de paz con el EPLF y con el TPLF. Sigue habiendo referencias a las fuerzas guerrilleras tanto como "grupos de oposición" como "enemigos", "bandidos" y "terroristas", siendo éstas últimas más frecuentes que la anterior. Como se verá más adelante, la desaparición de las referencias a "grupos de oposición" y la continuidad de la presencia de la unidad de registro "enemigos, bandidos y terroristas" en el cuarto trimestre, refleja los resultados del proceso de paz y la evolución del conflicto militar.

Como en otros trimestres, es característica la ausencia de referencias a "ataques contra el sistema socialista". Tampoco existen referencias notables a "ataques contra el régimen" ni, en general, a "ataques.

avances y victorias de la guerrilla", lo que contrasta con la realidad de la situación bélica. Los "ataques contra la integridad territorial y la unidad de la Nación", así como las "bajas y daños materiales causados por la guerrilla" tienen igualmente un bajo índice de frecuencia, coherente con la política de omitir toda información que pueda generar el desaliento o la desconfianza hacia el Gobierno. La unidad de registro "campañas de reclutamiento y movilización/apoyo a la movilización" sigue estando presente en el tercer trimestre con un índice de frecuencia similar al del segundo. Por otra parte, existen numerosas referencias a la defensa de la integridad territorial y la unidad de la Nación y a la defensa del régimen. La política defensiva y de movilización militar llevada a cabo por el Gobierno en este período es el factor determinante de la línea propagandística oficial, que intenta estimular el apoyo popular al Gobierno y a la defensa de la integridad territorial del país, sin reflejar el panorama negativo que ofrece la situación bélica y los continuos reveses militares que sufre el Ejército Revolucionario.

En este trimestre hay referencias al origen externo del conflicto y a la injerencia en los asuntos internos. Sin embargo, es significativo que éste sea el último

trimestre en el que se pone de manifiesto con relativa frecuencia la idea transmitida por las dos unidades de registro citadas, que desaparecen en el cuarto trimestre, quizá ante la evidencia de los acontecimientos que tienen lugar en el país (cuyo origen se manifiesta en el interior). En este contexto, se producen algunas referencias a gobiernos de países en vías de desarrollo con valoración negativa (fundamentalmente Sudán), y otras a organizaciones internacionales, igualmente con valoración negativa (comentarios críticos hacia la ONU vinculados a la pretensión de que ésta participe como observador en las negociaciones con el EPLF, dando así un primer paso hacia la internacionalización del conflicto).

#### 4.3.4. CUARTO TRIMESTRE DEL PERIODO ANALIZADO:

JULIO-SEPTIEMBRE DE 1990.

1. En el último trimestre del período analizado la evolución de la guerra está parcialmente condicionada por los efectos de la guerra del Golfo y la condena de la invasión de Kuwait por Irak.

Durante el mes de julio y principios de agosto la situación se mantiene sin cambios relevantes. La condena de Irak por el Gobierno etíope tras la invasión de Kuwait permite una mejora de las relaciones con los países

occidentales, mientras que el bloqueo a ese país por la coalición multinacional liderada por EEUU pone fin a los suministros militares que tradicionalmente enviaba Bagdad al EPLF. Arabia Saudí promete prestar ayuda material al gobierno etíope, y cesa la ayuda financiera a los musulmanes eritreos.

De forma paralela, el gobierno israelí intensifica los contactos con el gobierno etíope para resolver la cuestión de la minoría "falasha" con la colaboración de EEUU.

El contexto internacional es favorable al Gobierno de Addis Abeba, que opta por incrementar la presión militar en Eritrea con el fin de recuperar el puerto de Massawa. El ejército etíope lleva a cabo una contraofensiva que permite, a fines de agosto, recuperar Decameré, población cercana a Asmara desde la que se controlaba el bloqueo a esta ciudad. La situación en Asmara mejora parcialmente con la entrada de suministros y ayuda humanitaria.

La campaña de reclutamiento y movilización popular continúa en todas las zonas controladas por el Gobierno de Addis Abeba. No obstante, se considera como prioridad la movilización de reservistas, cuyo impacto en la efectividad del Ejército ha sido determinante.

En definitiva, en este período el contexto internacional es un factor favorable al Gobierno de Addis Abeba, que aprovecha la coyuntura para corregir parcialmente una situación de marcado desequilibrio, que se ha ido incrementando progresivamente entre 1989 y 1990.

La postura del EPLF en la crisis del Golfo, que anunció un apoyo incondicional al régimen iraquí, marca el principio de una etapa de aislamiento que afecta negativamente a su capacidad política y militar.

Sin embargo, desde un punto de vista retrospectivo, el contexto internacional y la coyuntura interna del país influyen sólo de forma pasajera en el curso del conflicto, que sigue desarrollándose a favor de las guerrillas eritrea y tigrina hasta su victoria total en 1991.

2. Como se ha apuntado anteriormente, en el cuarto y último trimestre del período analizado desaparecen las referencias al conflicto de origen externo y a las injerencias en asuntos internos. Se produce un descenso de la frecuencia de la unidad de registro "negociación inútil y sin resultados", mientras que se incrementa el índice de frecuencia de "negociación como proceso

positivo", fruto de los resultados obtenidos en el proceso de paz. Desciende el índice de frecuencia de la unidad de registro "grupos de oposición", mientras se mantiene la de "enemigos, bandidos y terroristas".

Se mantienen las referencias a la "defensa del régimen", la "defensa de la integridad territorial y la unidad de la Nación", aunque con frecuencia similar o inferior a la del trimestre anterior. Al mismo tiempo, se incrementa el número de referencias a los "ataques contra la integridad territorial y la unidad de la Nación", sin que se reflejen en las informaciones los "ataques, avances y victorias" de los movimientos guerrilleros. Se incrementa considerablemente el índice de frecuencia de la unidad de registro "bajas y daños materiales causados por la guerrilla", aunque siempre a un nivel relativamente bajo. Paradójicamente, se incrementa el índice de frecuencia de la unidad de registro "avances y victorias del Ejército Revolucionario", lo que, ante la ausencia de la unidad del registro anterior, supone un falseamiento de la realidad en el plano informativo, cuyo objetivo fundamental es reforzar la confianza en el Gobierno del pueblo etíope y de la comunidad internacional representada en Addis Abeba. Aumentan las referencias a la campaña de reclutamiento y movilización

decretada por el Gobierno, equiparando así la frecuencia de las referencias a la movilización militar al incremento de las bajas y daños materiales causados por el adversario.

En el último trimestre disminuyen las valoraciones positivas hacia los gobiernos de países socialistas, se mantienen algunas valoraciones negativas de las organizaciones internacionales (se trata nuevamente de la ONU y de sus agencias especializadas, así como organizaciones no gubernamentales de ayuda humanitaria por el papel que juegan en el conflicto mediante el establecimiento de corredores para el suministro de ayuda alimentaria y el control de su distribución en la zona afectada por la sequía - que coincide básicamente con la zona de guerra -, a favor de la consolidación del status quo, en ese momento desfavorable para el Gobierno).

## NOTAS

(1) Ibidem, p.52.

(2) Bardin, Op.cit., p.156 y ss.

(3) Kifle Djote, The Mass Media In Ethiopia, p.20.

(4) Ibidem.

VIII . ANALISIS  
COMPARATIVO DE LOS  
TEXTOS FORMATIVOS Y DE  
THE ETHIOPIAN HERALD.

VIII. ANALISIS COMPARATIVO DE LOS TEXTOS FORMATIVOS Y DE  
THE ETHIOPIAN HERALD

1. Estrategias

2. Funciones

2.1. La función integradora en el ámbito nacional

2.2. La función expansiva en el ámbito internacional

2.3. Objetivos políticos y análisis de la realidad

2.4. La negación de los antagonismos internos

3. Equivalencia funcional

## 1. ESTRATEGIAS.

1.1. Como se ha indicado en el Capitulo II, el objeto de la presente investigación es el estudio de la relación existente entre la teoría y la práctica de los procesos de la propaganda y contrapropaganda tal como se reflejan en el periódico etíope The Ethiopian Herald. Ello supone el análisis del caso etíope como país socialista africano, en el que se han aplicado estrategias propagandísticas generadas en el mundo socialista desarrollado. Por otra parte, el objeto de la tesis ha quedado limitado a una parte concreta del proceso de comunicación que comienza con la formación político-ideológica del periodista, hasta la elaboración del producto periodístico. En esta parte del proceso de comunicación se tienen en cuenta las fases correspondientes a la elaboración de estrategias, la formación de profesionales y la aplicación de estrategias a nivel práctico, que se refleja finalmente en la elaboración del producto informativo.

10 En la primera fase, elaboración de estrategias, se diseñan las directrices ideológicas que debe seguir la política de comunicación del Estado para contribuir a la configuración de la realidad de acuerdo con unos esquemas

preconcebidos, destinados a servir como instrumento de la acción política.

2º En la segunda fase, la formación de profesionales, se inculca en los individuos del colectivo profesional de la información el contenido de las directrices ideológicas y metodológicas necesarias para que los medios de comunicación social sirvan al objetivo político de construir un Estado y una sociedad socialistas. En esta fase se producen las primeras disfunciones al utilizar directrices teóricas que han sido formuladas en un contexto económico, político, social e histórico totalmente distinto de los países en los que van a ser aplicadas.

3º En la tercera fase, la aplicación de estrategias a nivel práctico, se pone de manifiesto la disfunción generada en la fase anterior, ya que los medios de comunicación social al servicio del Estado etíope no pueden aplicar en su totalidad las directrices que han sido elaboradas en la Europa socialista. Por lo tanto, las estrategias son transformadas y adaptadas a las características del sistema en el que deben operar, aunque asumen principalmente los elementos metodológicos, en detrimento de los puramente ideológicos.

49 La cuarta fase consiste en la elaboración final del producto informativo, realizada según las técnicas contenidas en las directrices inculcadas en los profesionales de la información, una vez transformadas y adaptadas a las características del sistema.

1.2. En el capítulo VI se han sintetizado los rasgos fundamentales de las estrategias reflejadas en los textos formativos del profesional de la información a nivel teórico en el modelo socialista:

1). En el sistema socialista el periodismo es un instrumento de la lucha de clases utilizado para la transmisión de percepciones determinadas por el interés de clase para el cumplimiento de unos objetivos políticos específicos. Al cumplir esta función, la prensa debe proporcionar una visión del mundo basada en el marxismo-leninismo como guía ideológica para sus propias actividades. En este sentido, el fundamento de la prensa socialista se basa en el "principio de parcialidad".

2). Uno de los elementos fundamentales de este "principio de parcialidad" es la adhesión a los principios ideológicos, lo que implica un enfoque metódico

desde una "ideología científica" y una estricta adhesión a sus principios.

3). En la dialéctica entre el movimiento revolucionario mundial y el imperialismo capitalista, los principales potenciales revolucionarios al servicio de aquél son el sistema mundial de Estados socialistas, la clase trabajadora internacional y los movimientos de liberación nacional, cuyo proceso de lucha conducirá al triunfo mundial del socialismo.

4). Desde el punto de vista funcional, en el modelo teórico socialista los medios de comunicación social representan los intereses de las masas, a las que convocan y estimulan. La prensa actúa así como instrumento de poder en manos de la clase trabajadora y del partido. Una de las tareas fundamentales de los medios de comunicación en el modelo socialista es la educación política de la sociedad, sobre la que se ejerce una influencia emocional y racional para que contribuya a constituir la sociedad socialista "con convicción y entusiasmo".

5). En el modelo socialista la planificación esta presente en todo el proceso de elaboración del producto

informativo, en el que es necesaria una acción ideológica sistemática. El contenido ideológico se consolida en la mente de los receptores mediante el tratamiento y la repetición de ciertos temas.

6). En el modelo socialista, la contrapropaganda se concibe como acción contraria a la distorsión de la realidad por la propaganda de los medios de comunicación "imperialistas".

## 2. **FUNCIONES.**

Una vez determinadas las estrategias fundamentales que operan en el modelo teórico socialista de los medios de comunicación social, puede procederse a un análisis comparativo entre los planteamientos teóricos y los resultados prácticos obtenidos en el proceso que se inicia con la formación ideológica de los profesionales de información y termina con la elaboración del producto periodístico. En el análisis comparativo de la teoría y la práctica de la propaganda y la contrapropaganda socialistas en el caso de estudio, se ponen de manifiesto contrastes y disfunciones, que pueden ser integrados en el marco de la hipótesis de trabajo.

## 2.1. LA FUNCION INTEGRADORA EN EL AMBITO NACIONAL.

La finalidad principal es la consolidación del sistema socialista, así como la construcción de un Estado y una sociedad de acuerdo con este modelo. La función integradora requiere una acción sistemática y proporcionada, basada en la adhesión a los principios ideológicos y el " principio de parcialidad", cuyo fundamento esta en las directrices ideológicas del partido o del Gobierno, en función de las cuales se formulan los objetivos a los que la conciencia de los receptores debe guiarse. Aparece así la educación de la conciencia política como elemento clave de la función integradora de la prensa socialista. Esta idea es el punto de partida de un proceso planificado de educación de la conciencia social o colectiva. En este proceso, la relación funcional entre la prensa y las masas en el plano teórico se basa en la existencia de cauces de retroalimentación, que pueden ser utilizados dentro de los límites de las directrices ideológicas. Destaca la función de la prensa como difusora de ideas, educador político y organizador colectivo, que se dirige a las masas para influenciarlas por medios emocionales y racionales, para que sean "constructores conscientes, convencidos y entusiastas" de la sociedad socialista. El

punto de partida es la idea de que la sociedad no posee en si misma dicha conciencia política e ideológica, y que el Estado, identificado con el partido único, debe servirse de un instrumento para inculcársela, reflejando así un proceso en el que una fuerza política crea un modelo socio-político y procede posteriormente a transformar la sociedad integrándola en él.

Los resultados obtenidos del análisis aplicado a The Ethiopian Herald permiten inferir que el objetivo fundamental de la función integradora en este medio es la configuración y consolidación del régimen político existente en el marco de un Estado nacional. La confirmación de esta hipótesis refuerza la importancia del "factor nacional", que se superpone al "factor revolucionario socialista". The Ethiopian Herald vincula el destino del régimen político al de la Nación. En la práctica, la defensa del régimen político se identifica con la defensa de la integridad territorial y la unidad de la Nación.

La defensa del régimen es el argumento propagandístico más frecuente en todos los textos analizados, figurando como principal defensor del régimen, por lo tanto de la Nación, la sociedad etíope.

En este contexto, quedan asimilados los objetivos políticos de la sociedad y del Gobierno. Por otra parte, los argumentos en defensa del socialismo ocupan una posición comparativamente irrelevante, dejando bien claro que el "factor revolucionario socialista" juega un papel secundario.

## 2.2. LA FUNCION EXPANSIVA EN EL AMBITO INTERNACIONAL.

En el modelo teórico la prensa socialista tiende a cumplir una función expansiva en el ámbito internacional que comienza con la inculcación en las masas de una visión del mundo basada en el marxismo-leninismo. Según esta visión, la época actual sería una fase de transición del capitalismo al socialismo, en la que el destino de la humanidad estaría vinculado al triunfo de este último. Desde el punto de vista teórico, la actividad propagandística debe apoyar este proceso de forma paralela a la acción política, sin embargo no se refleja en la práctica periodística del caso estudiado, en el que juega un papel secundario, mediatizado políticamente por las alianzas tácticas establecidas para resolver en conflicto interno.

Al analizar los textos formativos, se ha puesto de manifiesto el papel de la clase de trabajadora internacional, el sistema de Estados socialistas y los movimientos de liberación nacional del Tercer Mundo como instrumento de la estrategia expansiva del socialismo para contribuir a su eventual triunfo mundial. "Triunfo mundial del socialismo" puede ser también interpretado como desaparición de toda forma de organización socio-política que no sea la socialista, lo que supone en el marco de las relaciones internacionales el mantenimiento de la confrontación y la negación de la posibilidad de coexistencia con otros sistemas, al menos en un plano teórico. En el caso específico de los países del Tercer Mundo, la acción revolucionaria no se limita a la "liberación nacional" mediante la formación de un Estado independiente, sino que implica también la transformación de su sistema político, económico y social para la construcción de un sistema socialista, oponiéndose tanto a factores exógenos de signo contrario como a fuerzas internas que puedan ofrecer una alternativa diferente. La actuación en este sentido implica igualmente la continuidad del proceso revolucionario en el exterior, al concebir a países con un sistema socio-político y económico diferente - y alternativo - como potenciales agresores con fines

contrarios a los intereses nacionales del nuevo Estado socialista. Los medios de comunicación social deben actuar como agentes que impulsen el proceso de transformación del mundo hacia el socialismo.

The Ethiopian Herald presenta la imagen de Etiopía como un país dinámico en las relaciones internacionales, que establece relaciones mutuamente beneficiosas con los Estados socialistas, los Estados capitalistas desarrollados y los Estados del Tercer Mundo. No obstante, las referencias a la expansión de la revolución socialista y su influencia en otros países son muy escasas. Puede decirse, por lo tanto, que The Ethiopian Herald no refleja en su información una estrategia propagandística basada en la función expansiva característica del modelo teórico de los medios de comunicación socialistas. Sin embargo existen numerosas referencias al desarrollo de las relaciones de cooperación económica con Occidente, la asistencia técnica y la ayuda humanitaria proporcionadas por los países capitalistas desarrollados. Puede concluirse que el papel de los países occidentales como "socios en la cooperación económica" y "origen de ayuda" ocupa un lugar mucho más importante que los textos que reflejan la vocación universal de la revolución socialista que triunfó en

Etiopía en los años 70. Habría que buscar las causas de esta estrategia en la necesidad de integración internacional de este país, que requiere la cooperación y el estrechamiento de los vínculos - evaluados satisfactoriamente - con los países capitalistas desarrollados, y olvidando el principio de expansión revolucionaria mundial, precisamente en un momento en la que ésta a llegado a alcanzar un límite histórico y comienza un proceso de involución.

### 2.3. OBJETIVOS POLITICOS Y ANALISIS DE LA REALIDAD.

En el modelo teórico los medios de comunicación socialistas tienden a presentar y difundir un análisis de la realidad configurado en función de los objetivos políticos del partido y del Estado. La prensa debe ser coherente con un análisis ideológico preexistente, elaborando la información de acuerdo con los objetivos políticos citados. Este principio determina la dependencia de los medios de comunicación con respecto al partido o al Gobierno, del que es un instrumento político. La relación de dependencia con el centro de poder y la misión difusora de ideología y pautas políticas se basa en la adhesión a los principios ideológicos, que es a su vez uno de los elementos

fundamentales del "principio de parcialidad", corolario de la coherencia entre el contenido y la forma, entre la teoría y la práctica en el ámbito de la revolución y la lucha de clases. El resultado es un enfoque metódico de la realidad desde una "ideología científica". Este carácter científico justifica la creencia en la "objetividad de los medios de comunicación socialistas". La conciliación entre "parcialidad" y "objetividad" se producen en el "carácter científico de la ideología".

"El análisis ideológico" realizado a priori se convierte así en factor determinante de la realidad objetiva mostrada por los medios de comunicación. La estrategia de la propaganda socialista expone los objetivos políticos del partido como "resultado de un análisis científico".

Los resultados del análisis hemerográfico aplicado a The Ethiopian Herald confirman la hipótesis a nivel práctico. El producto periodístico en el caso estudiado es elaborado fundamentalmente en función de los objetivos políticos y no de la observación de la realidad. En los textos informativos y de opinión Etiopía adquiere la imagen de un país dinámico en las relaciones internacionales, cuya base social está comprometida con el mantenimiento de la unidad nacional, con una gran

capacidad de movilización para llevar al cabo una guerra en la que su ejército obtiene continuas victorias frente a un enemigo difuso e irracionalmente destructivo.

Estas características contrastan con la realidad de un país que mantiene relaciones muy tensas, e incluso violentas, con los Estados vecinos, sin gozar tampoco de prestigio internacional. En el período 1989-90 el régimen político etíope dispone de apoyo político y militar de algunos países socialistas, cuyos regímenes políticos están al borde del colapso.

En cuanto al papel del régimen de Mengistu como eficaz defensor de la integridad territorial y unidad nacional, de las que el Ejército Revolucionario etíope es la principal garantía, la observación de la realidad permite detectar importantes contradicciones. Tras un período bélico de 30 años no se ha podido consolidar la anexión de Eritrea, ni se ha avanzado lo suficiente en la homogeneización del país desde el punto de vista político y lingüístico. En el mismo período surgen nuevos conflictos internos que el centralismo del Gobierno revolucionario no consigue resolver. Las tensiones interétnicas no dejan de agravarse y diferentes conflictos imbricados se desarrollan en un contexto en el

que la ideología política juega un papel secundario. En definitiva, el régimen de Addis Abeba no representa la síntesis de la "Etiopía real", si bien es cierto que adopta el papel de defensor de la integridad territorial y la unidad nacional de un Estado todavía invertebrado. También es cierto que al caer el régimen de Mengistu la frágil unidad del Estado se ha desmoronado.

La capacidad de movilización y el apoyo social a las fuerzas armadas, que caracterizan la imagen del Estado etíope en la información periodística, contrastan con la existencia de una población reacia a sacrificarse para defender al régimen, o la unidad nacional de un Estado de el que muchos no se sienten ciudadanos. Persiste la conciencia tribal en todo el país, que en el Norte empuja a la movilización contra el Gobierno de Addis Abeba, y en el Sur a evitar los reclutamientos periódicos entre tribus que todavía se rigen por sus propias leyes y costumbres, reconociendo la autoridad directa de sus propios líderes. Entre 1989 y 1990 el ejército revolucionario etíope sufre una serie de derrotas militares que conducen finalmente a la capitulación en 1991. Pese a su superioridad militar, el enemigo es identificado de forma difusa como "bandidos", "rebeldes" y "terroristas" ávidos de violencia. Sin embargo, las

fuerzas guerrilleras están estructuradas en unidades con adiestramiento y disciplina superiores a los del Ejército, controlan y administran un 20% del país, con diversas oficinas de representación en el extranjero, y son capaces de ejercer una notable influencia en diversos parlamentos occidentales.

Desde el punto de vista del desarrollo económico del país, que es reflejado de forma ascendente y positiva por las informaciones periodísticas, sólo obstaculizado por la acción de la guerrilla, el contraste con la realidad es igualmente notorio. Evidentemente, los efectos de la guerra han limitado considerablemente las posibilidades de desarrollo socioeconómico del país durante tres décadas. El gasto militar creciente, por parte del Gobierno, en 1990 llega a absorber más del 50 % del presupuesto del Estado. En esa misma fecha el ejército regular etíope, con más de 500.000 hombres, era incapaz de mantener el control del territorio, ejercido por sólo 30.000 soldados antes de 1974. Al factor bélico como obstáculo del desarrollo económico hay que añadir los errores de la política gubernamental en sus planes de "aldeización", reasentamientos, tratamiento de la sequía y estrategia de las relaciones económicas exteriores.

#### 2.4. LA NEGACION DE LOS ANTAGONISMOS INTERNOS.

En el modelo teórico de los medios de comunicación socialistas, la negación de contradicciones o factores antagónicos internos en un Estado socialista es instrumento y producto de las funciones integradora y expansiva. Esta idea se pone en manifiesto a nivel práctico, ya que el conflicto secesionista, ideológico e interétnico a la vez, se presenta en un marco regional en que se oponen tradicionalmente Etiopía y los países árabes. No se definen con claridad ni el alcance del secesionismo eritreo ni la vertiente socio-política - y no secesionista - de la dimensión del conflicto protagonizada por el Frente popular de Liberación de Tigré, abierto a otras etnias, que tenía como objetivo prioritario el derrocamiento del régimen de Mengistu y la instauración de un nuevo sistema político.

El modelo teórico rechaza la existencia de antagonismos internos en una sociedad socialista, cuya construcción se basa en una "ideología científica", que deja al margen la subjetividad y los intereses de clase. Como se ha visto anteriormente, la función integradora tiende a garantizar la consolidación del modelo socialista y su supervivencia en el tiempo, mientras que la función expansiva tiende a la expansión física del

sistema socialista en el mundo mediante los "potenciales revolucionarios", lo que implica una confrontación con el sistema antagónico capitalista. Esta dialéctica global justificaría así la existencia de conflictos internos en los países socialistas, que sólo pueden proceder de la injerencia en asuntos internos por parte de otros Estados, a veces disfrazada de meras disfunciones del sistema social (bandidos, asesinos, terroristas, etc.). Los enfrentamientos políticos en el seno de una sociedad socialista no tienen sentido fuera de la idea de contrarrevolución. Los países en vías de desarrollo que han elegido la vía socialista estarían más expuestos a las tendencias contrarrevolucionarias internas porque se trata de Estados que aún no han consolidado el socialismo. Así, "bandidos", "terroristas", "asesinos" y "rebeldes" surgidos de las "clases dominantes locales" actúan como "agentes de la contrarrevolución" inspirada por "potencias imperialistas".

La negación de los antagonismos internos constituye uno de los factores determinantes de la propaganda canalizada por The Ethiopian Herald. Los conflictos secesionistas, socio-políticos y étnicos se confunden en un enfrentamiento bélico global. La propaganda oficial utiliza el marco histórico para considerarlos como

resultado de una injerencia de origen externo que utiliza como instrumentos a un conjunto de individuos desviados de la sociedad. Sin embargo, la propaganda oficial no hace referencia al conflicto global con el imperialismo capitalista. Se considera que el principal factor destabilizador de origen externo es el "imperialismo árabe". En segundo lugar se hace referencia a una "injerencia de origen externo de carácter indefinido", que puede dar lugar a diversas interpretaciones. Una de ellas, que no se refleja directamente en la propaganda oficial, es el apoyo que los guerrilleros obtienen de ciertas organizaciones occidentales y a veces de la influencia que ejercen en ciertos parlamentos europeos.

En todo caso, la definición del "enemigo exterior" es insuficiente y suele referirse al Islam y sus "agentes" más próximos.

Un análisis más objetivo del conflicto pone de manifiesto que la propaganda oficial etíope omite las causas más importantes del mismo. Los factores externos, cuya existencia es cierta, ocupan un lugar secundario en el desarrollo del conflicto y no constituyen su causa principal.

En definitiva, la estrategia propagandística aplicada en la práctica se ajusta a la tendencia de negar los antagonismos internos, pero sin recurrir al planteamiento teórico socialista del conflicto global con el imperialismo capitalista.

### 3. EQUIVALENCIA FUNCIONAL.

Los resultados del análisis de equivalencia funcional demuestran que no existen pautas de regularidad absoluta en la relación entre la evolución de los acontecimientos en el contexto político y militar estudiado y su reflejo en la línea propagandística del Gobierno, tal como se pone de manifiesto en las informaciones publicadas por The Ethiopian Herald. Puede inferirse, por lo tanto, que el valor del análisis de equivalencia funcional tiene carácter exclusivamente complementario en relación a otros procedimientos de obtención de información. Mediante la aplicación del análisis de equivalencia funcional se han podido detectar en ciertos períodos las tácticas informativas empleadas por The Ethiopian Herald, de acuerdo con la estrategia propagandística del Gobierno. En este sentido, los resultados de este análisis constituyen una contribución

para la confirmación de ciertas hipótesis nacidas de la observación de los acontecimientos políticos y militares en Etiopía, basadas en otros procedimientos de obtención de información. Sin embargo, el "análisis de equivalencia funcional" por sí solo no permite inferir el contenido latente del mensaje, ni describir los procesos políticos a los que el analista no tiene acceso directo o indirecto mediante otras fuentes de información. En consecuencia puede reafirmarse el valor complementario de este procedimiento analítico pero no su hipotética sustituibilidad con respecto a otros procedimientos.

En los resultados del análisis de equivalencia funcional aplicado a los textos informativos seleccionados para esta investigación, pueden detectarse las siguientes estrategias prapagandísticas:

1). Se pone énfasis en la necesidad de contribuir a la defensa del régimen y de la integridad territorial de la Nación. Se trata de una posición activa en relación al conflicto, con el objetivo de estimular la capacidad bélica de la población.

Esta estrategia está relacionada con constantes referencias a la movilización militar de distintos grupos de población. Las campañas de movilización, normalmente acompañadas de referencias históricas al patriotismo y heroísmo del pueblo etíope, suelen alcanzar su punto culminante después de grandes ofensivas guerrilleras y/o derrotas del ejército revolucionario, que normalmente tienen un escaso reflejo en las informaciones difundidas por los medios de comunicación social.

2). En este contexto de potenciación de la capacidad bélica de la sociedad al servicio del régimen político, la capacidad real del ejército revolucionario, su potencia bélica, es mostrada con relativa moderación. Normalmente las referencias positivas al ejército están vinculadas con más frecuencia a su heroísmo y abnegación que a su potencia militar. Los rasgos positivos de las fuerzas armadas están fundamentalmente relacionados con sus cualidades morales (heroísmo, patriotismo), conectando así con los temas utilizados para estimular el apoyo a la movilización militar de la población. Sin embargo, la evidencia de los hechos, conocidos en gran parte de la sociedad por otros canales de comunicación, hace imposible rebasar ciertos límites en la caracterización de la imagen de las fuerzas armadas como un

ejército potente. Por otra parte, las continuas derrotas militares y la tendencia creciente a la deserción entre los miembros que componen las fuerzas armadas son omitidas. Se crea así un vacío informativo en lo relativo a la evolución real del conflicto. La información transmitida como resultado de esta estrategia pone de manifiesto un fuerte desequilibrio entre realidad y objetivos políticos, que es el producto de una campaña de estimulación bélica combinada con un embargo informativo.

3). La potencia militar del enemigo (movimientos guerrilleros), que se confirma por sus continuas victorias, no se refleja en las informaciones publicadas por The Ethiopian Herald. Menos aún su capacidad militar creciente, relacionada entre otros factores con el incremento del apoyo popular en las zonas controladas por la guerrilla. Así, se produce una tendencia inversa a la que existe en la relación entre el régimen de Addis Abeba y el resto de la sociedad: crece el apoyo popular a la guerrilla mientras que desciende paralelamente el apoyo popular al Gobierno. Sin embargo, la línea informativa del Gobierno refleja precisamente lo contrario (sustituyendo la descripción de la realidad por la difusión de informaciones en apoyo de objetivos políticos).

La capacidad ofensiva de los movimientos guerrilleros se refleja, a niveles muy bajos, a través de los rasgos más negativos del proceso bélico: los daños materiales y bajas humanas causadas por su actividad militar, cuya víctima principal es la sociedad etíope. Así, se da a conocer la capacidad militar del adversario, no por su potencia bélica, sino por los efectos destructivos de la misma. De esta forma se identifica la actividad militar de la guerrilla con la destrucción y con el ataque al régimen, a la Nación y a la sociedad etíope. Esa estrategia refuerza la política de movilización del Gobierno y muestra al adversario no como una alternativa política sino como un mero agente destructivo (bandidos, terroristas).

4). La evolución del proceso de paz muestra en sus distintas etapas una línea informativa coherente con la estrategia anterior. Se alternan las referencias a "grupos de oposición" (normalmente en el marco informativo pactado con ocasión del proceso negociador) y "bandidos y terroristas". Es preciso señalar que el uso de los términos "grupo de oposición", "bandidos" y "terroristas" sí es un elemento indicativo del contenido latente del mensaje. Las referencias a "grupos de oposición" coinciden con fases de negociación en las que se

obtienen resultados o el adversario muestra una actitud dialogante. Los términos negativos se emplean en caso de ruptura o estancamiento de las negociaciones, generalmente relacionadas con actividades militares desarrolladas por la guerrilla con objetivo de ejercer una mayor presión política sobre el Gobierno.

Las referencias al dinamismo de Etiopía en el escenario internacional suelen estar relacionadas con campañas preparatorias o inicio de rondas negociadoras que se llevan a cabo en el extranjero o requieren la participación de otros Estados. En este sentido, contrasta en ciertos períodos la variación del volumen de información dedicado a las relaciones internacionales y el dedicado a la política interior. Durante los tres primeros trimestres la información sobre política interior tiende a crecer, siempre en niveles muy superiores a los de las informaciones relacionadas con la política exterior. Sin embargo, ambas tienden a equilibrarse en el cuarto trimestre, la fase crítica, tras haber lanzado en el escenario internacional la iniciativa de paz del Gobierno, cuyo resultado es un proceso negociador durante el cual la guerrilla recurre de forma sistemática al uso de la fuerza militar como elemento de presión.

5). Las referencias al origen externo del conflicto y la injerencia en asuntos internos por parte de otros Estados son constantes en gran parte del período analizado, tendiendo a la desaparición en el cuarto trimestre. La idea del origen externo del conflicto, consecuencia de la estrategia de negación de los antagonismos internos, justifica el recurso al nacionalismo, el patriotismo y el heroísmo histórico del pueblo etíope en defensa de un régimen político que identifica sus objetivos con el mantenimiento de la integridad territorial y la unidad de la Nación. Sin embargo, las pautas seguidas en la aplicación de la estrategia propagandística no son regulares. Existen referencias a los países árabes y occidentales que reflejan valoraciones positivas de los mismos con carácter estable y regular. Llama la atención el hecho de que la frecuencia de la presencia de referencias a los países árabes en su conjunto es muy estable en todo el período analizado, y siempre con carácter positivo. Ello no impide que en algunos casos aparezcan informaciones negativas sobre ciertos países (Sudán y Libia), tratados de forma individualizada y sólo en casos específicos. Las referencias a los países occidentales presentan en su índice de frecuencia ligeras variaciones, pero siempre con una valoración positiva. En ambos casos la estrategia

## **IX . CONCLUSIONES .**

## IX. CONCLUSIONES

1. Consideraciones sobre el método
2. Consideraciones sobre el análisis de equivalencia funcional
3. Conclusiones sobre el objeto de estudio

## 1. CONSIDERACIONES SOBRE EL METODO.

1). El análisis de contenido ha servido para la confirmación y verificación de hipótesis, tanto en el caso de los textos formativos de los profesionales del periodismo como en el de The Ethiopian Herald. En este sentido pueden destacarse las siguientes características:

- Un nivel adecuado de objetividad científica, sujeto a las limitaciones propias del concepto de objetividad en el marco de las ciencias sociales.

- Un carácter sistemático que contribuye a la regularidad de la obtención de información y su posterior análisis.

- La posibilidad de aplicar métodos cuantitativos que hacen posible un análisis descriptivo de los resultados mediante representación gráfica, lo que permite visualizar los datos, aplicar un análisis interpretativo sistemático y confirmar hipótesis con datos cuantificables.

2). Para realizar inferencias e interpretar debidamente el contenido latente ha sido necesario lo siguiente:

- Una "lectura flotante" inicial en la fase de preanálisis.
- El conocimiento previo del tema en cuestión y del contexto del objeto de estudio.
- El acceso a otras fuentes de información alternativas.
- Una segunda lectura y reinterpretación de los textos a la vista de los resultados del análisis.

La efectividad del análisis de contenido ha sido condicionada por los procedimientos citados, sin los cuales no hubiera sido válido. De ellos se desprende la importancia de la labor interpretativa y de los factores cualitativos frente a los cuantitativos. Igualmente, es preciso destacar la relevancia de los conocimientos previos sobre el tema y de las fuentes de información alternativas, que permiten comparar e interpretar debidamente los resultados. En consecuencia, PUEDE CONSIDERARSE EL ANALISIS DE CONTENIDO COMO INSTRUMENTO DE CONSIDERABLE IMPORTANCIA Y UTILIDAD COMO TECNICA DE INVESTIGACION, SIEMPRE QUE SE RECURRA AL ESTUDIO DEL CONTEXTO, A DISTINTOS ENFOQUES DEL ANALISIS DEL TEXTO, A FUENTES DE INFORMACION ALTERNATIVAS, Y A UNA INTERPRETACION EN LA QUE SE DE PRIORIDAD A FACTORES CUALITATIVOS.

La importancia de los aspectos cualitativos y contextuales se basa en las siguientes premisas:

- El contenido manifiesto nunca refleja en su totalidad el contenido latente, sin embargo, pueden descubrirse las relaciones entre ambos cuando se conoce el contexto y se dispone de fuentes alternativas.

- El contexto es una de las bases fundamentales para la realización de inferencias que permitan acceder al contenido latente y al significado simbólico de los mensajes.

3). El análisis cuantitativo de los resultados ha estado sujeto a los aspectos diacrónicos de la investigación. A lo largo de un período de tiempo puede recurrirse a la cuantificación de los datos, tomando la unidad de muestreo como unidad cuantificable. Sin embargo, en un texto específico son más importantes la argumentación y los aspectos cualitativos. Por esta razón puede decirse que la cuantificación de variables relevantes es secundaria en el análisis de contenido de un texto, pero gana importancia en el análisis descriptivo diacrónico de los resultados, en la medida en que los datos así organizados sirven mejor como punto de referencia para la comprobación de hipótesis.

4). Por las razones expuestas anteriormente el procedimiento de análisis aplicado a los textos de formación de profesionales del periodismo ha sido una variante del modelo de "análisis de evaluación", centrado no sólo en la actitud, sino también en los propósitos del emisor. Dado el carácter de las publicaciones citadas, el análisis ha sido fundamentalmente cualitativo, teniendo en cuenta el contenido y la argumentación, pero no la frecuencia de aparición de las unidades de registro dentro de un mismo texto.

La técnica aplicada ha permitido realizar inferencias válidas y comprobar las hipótesis de trabajo.

5). En el análisis de The Ethiopian Herald pueden distinguirse dos fases fundamentales:

- Un análisis de contenido de cada unidad de muestreo en el que resalta la importancia de la argumentación y el análisis evaluativo, destacando los factores cualitativos del mismo.

- Posteriormente se ha procedido un análisis diacrónico de la evolución de la estrategia informativa en el que la cuantificación de variables relevantes y su plasmación gráfica han jugado un papel esencial. La técnica utilizada ha permitido la comprobación de

hipótesis, siempre ajustándose a las condiciones establecidas en el párrafo 2).

## 2. CONSIDERACIONES SOBRE EL ANALISIS DE EQUIVALENCIA

### FUNCIONAL.

1). Los resultados obtenidos del análisis hemerográfico permiten concluir que no existe una equivalencia funcional ni posibilidad de sustitución entre el análisis de contenido aplicado a The Ethiopian Herald y otros métodos de acceso a la información propios de la inteligencia político-militar. No existen pautas de regularidad absoluta entre la evolución de los acontecimientos en el contexto político y militar estudiado y su reflejo en la línea propagandística del Gobierno. En la evolución de las estrategias informativas a lo largo del período se reflejan variaciones injustificadas, regularidades "instrumentales" y vacíos informativos que impiden hacer inferencias sobre el contenido latente de los mensajes de forma sistemática.

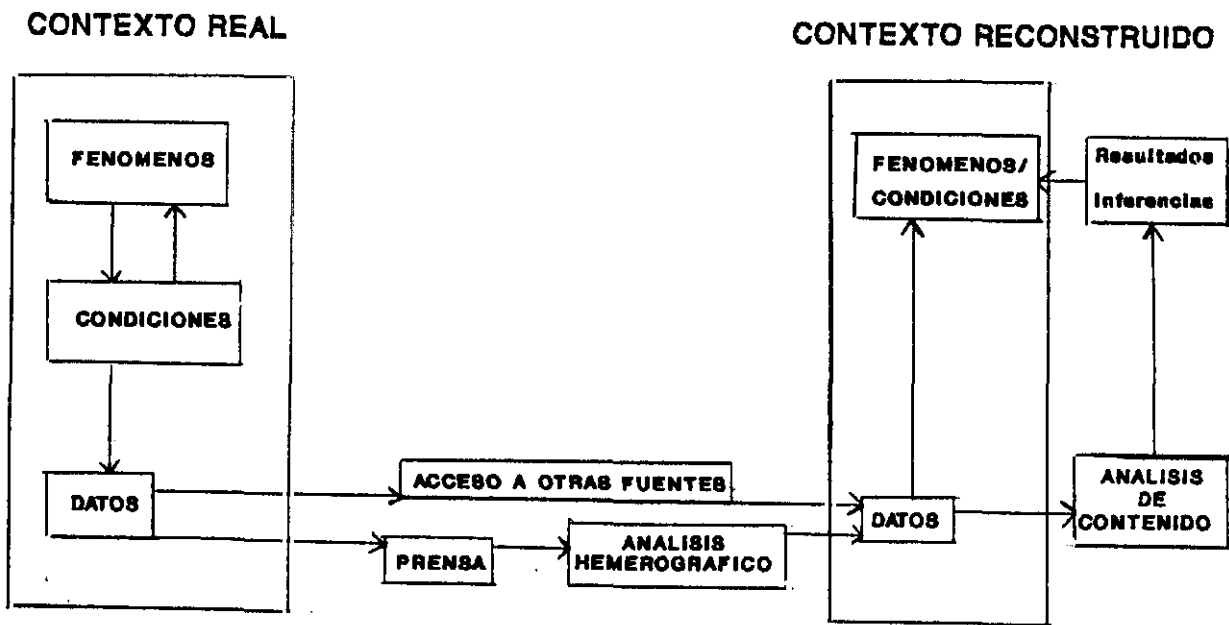
2). El valor del análisis hemerográfico en el caso de estudio es exclusivamente complementario, y sus resultados sólo pueden ser debidamente interpretados si se dispone de otras fuentes de información que permitan

hacer un análisis correcto del contenido latente. En algunos casos, la aportación informativa del análisis hemerográfico es relativamente importante; en otros casos tiene carácter secundario, irrelevante o incluso un valor nulo, si se compara con la aportación informativa que puede obtenerse por otros procedimientos.

3). Es preciso señalar, sin embargo, la importancia de los textos periodísticos como fuente de conocimiento de los principales objetivos políticos del régimen, y de indicios que pueden permitir acceder a otros niveles de análisis. Pese al carácter secundario y, muchas veces, fragmentario de la información que aporta el procedimiento del análisis hemerográfico, en muchos casos éste se puede situar al principio del proceso analítico de inteligencia.

4). En lugar de análisis de sustitución o de equivalencia funcional, debería hablarse de "análisis hemerográfico complementario", resaltando su valor como fuentes de datos oficiales, objetivos políticos e indicios, que pueden permitir, al recurrir a otros procedimientos, acceder al contenido latente de los mensajes, o enfocar de una forma determinada la recolección y análisis de información.

5). El carácter complementario y la integración del análisis hemerográfico como un procedimiento más del análisis de inteligencia puede representarse con el modelo siguiente:



Como se puede ver en el gráfico, la información procedente de la prensa en el caso de estudio no sustituye a la información analizada obtenida de otras fuentes, sino que se convierte en una fuente más, siendo su valor exclusivamente complementario. En este modelo se refuerza el valor del contexto y de la información obtenida por procedimientos alternativos como base fundamental para interpretar los datos y realizar inferencias sobre el contenido latente.

### 3. CONCLUSIONES SOBRE EL OBJETO DE ESTUDIO.

1). Las estrategias reflejadas en los textos formativos de los profesionales de la información en el modelo socialista se basan a nivel teórico en los siguientes fundamentos:

- En el sistema socialista el periodismo es un instrumento de la lucha de clases. Es utilizado para la transmisión de percepciones determinadas por el interés de clase para alcanzar objetivos políticos específicos.

- La prensa socialista se basa en el "principio de parcialidad", cuyo corolario es la "adhesión a los principios ideológicos", lo que implica un enfoque de la realidad desde una "ideología científica", que supera la

contradicción existente entre "parcialidad" y "objetividad".

- Existe una dialéctica entre el movimiento revolucionario mundial y el imperialismo capitalista, que terminará con el triunfo del primero.

- Los medios de comunicación social representan los intereses de las masas, y a la vez cumplen una función de educación política de la sociedad.

- La planificación debe estar presente en todo el proceso de producción, en el que es necesaria una acción ideológica sistemática.

- La contrapropaganda se concibe como acción contraria a la distorsión de la realidad por la propaganda de los medios de comunicación imperialistas.

2). En el modelo teórico, la prensa socialista cumple una función integradora en el interior del Estado, cuya finalidad principal es la consolidación del sistema socialista y la construcción de un Estado y una sociedad de acuerdo con este modelo. Sin embargo, EN LA PRACTICA DEL CASO ESTUDIADO, EL OBJETIVO FUNDAMENTAL DE LA FUNCION INTEGRADORA ES LA CONFIGURACION Y CONSOLIDACION DEL REGIMEN POLITICO EXISTENTE EN EL MARCO DE UN ESTADO NACIONAL. Predomina el factor nacional sobre el factor revolucionario socialista. Existe una clara tendencia a

la identificación de este factor nacional con el régimen político existente.

Este contraste entre la teoría y la práctica de la función integradora de la prensa se debe a la adaptación de una estrategia generada en un país socialista europeo a la realidad de un país africano, cuyo objetivo prioritario es la defensa del régimen que ejerce el poder y la consolidación de un Estado nacional cuya base es extremadamente frágil.

3). En el modelo teórico socialista, la prensa debe cumplir una función expansiva a nivel internacional, que se inicia con la inculcación en las masas de una visión del mundo basada en el marxismo-leninismo. Según este análisis, la época actual sería una fase de transición mundial del capitalismo al socialismo, idea reforzada en la realidad por la extensión del modelo socialista a numerosos Estados del Tercer Mundo después de la Segunda Guerra Mundial. EN LA PRACTICA DEL CASO ESTUDIADO, THE ETHIOPIAN HERALD NO REFLEJA UNA FUNCION EXPANSIVA EN ESTE SENTIDO. LA PRINCIPAL PREOCUPACION DEL REGIMEN ES SU PROPIA SUPERVIVENCIA Y LA CONFIGURACION DE UN ESTADO NACIONAL. Formalmente presenta la imagen de Etiopía como país dinámico en las relaciones internacionales, vinculado en diversos ámbitos con el sistema de Estados

socialistas, pero también con Estados occidentales. Por otra parte, la necesidad de integración internacional de Etiopía en la etapa de declive de los regímenes socialistas europeos refuerza esta tendencia al abandono de la función expansiva revolucionaria.

4). En el modelo teórico, los medios de comunicación socialistas tienden a presentar y difundir un análisis de la realidad en el que ésta es configurada en función de los objetivos políticos del partido y del Estado. La prensa es coherente con un análisis ideológico preexistente, lo que produce un distanciamiento de la realidad económica, política y social. Este distanciamiento produce distorsiones de la realidad reflejada en los medios de comunicación. El análisis ideológico es el factor determinante de la estrategia propagandística, que expone los objetivos políticos como si se tratase de el "resultado del análisis científico".

THE ETHIOPIAN HERALD REFLEJA EN LA PRACTICA UNA VISION DE LA REALIDAD ELABORADA EN FUNCION DE LOS OBJETIVOS POLITICOS Y NO MEDIANTE UN ANALISIS DE LA MISMA. En esta construcción de la realidad distorsionada se pueden destacar los siguientes aspectos:

- Etiopía adquiere la imagen de país dinámico en las relaciones internacionales, en las que goza de prestigio.

- El régimen de Mengistu aparece como eficaz defensor de la integridad territorial y de la unidad nacional, de las que el Ejército Revolucionario etíope es la principal garantía.

- El régimen tiene una gran capacidad de movilización y goza de un amplio apoyo social, que se extiende a las fuerzas armadas.

- El régimen se esfuerza por el desarrollo económico del país, en el que se alcanzan importantes logros, sólo obstaculizados por la acción de la guerrilla.

5). En el modelo teórico, los medios de comunicación recurren a la negación de contradicciones o factores antagónicos internos en un Estado socialista. La negación de los antagonismos internos es instrumento y producto de las funciones integradora y expansiva. ESTA IDEA, QUE SUPONE EN EL CASO DE ESTUDIO UNA DISTORSION DE LA REALIDAD, SE PLASMA EN LA PRACTICA MEDIANTE UNA PRESENTACION DEL CONFLICTO SECESIONISTA ERITREO Y DE LA DIMENSION SOCIO-POLITICA DEL CONFLICTO CIVIL COMO UN ENFRENTAMIENTO ENTRE ETIOPIA Y LOS PAISES ARABES, CON RAICES HISTORICAS E IDEOLOGICAS. No se definen claramente

los fundamentos ni el alcance del secesionismo eritreo y de la oposición al régimen.

La dialéctica global socialismo-capitalismo es sustituida por un enfrentamiento Etiopía-mundo árabe, ajustado al marco histórico y geográfico del país. La negación de los antagonismos internos constituye uno de los factores determinantes de la propaganda difundida por The Ethiopian Herald. El análisis del conflicto pone de manifiesto que la propaganda oficial etíope omite las causas más importantes del mismo y pone énfasis en los factores externos, cuya existencia es cierta, pero tiene un valor secundario.

\* \* \*

En definitiva, puede concluirse que, según el caso estudiado, el modelo de propaganda socialista no ha sido asimilado por los profesionales de la información etíopes en sus aspectos esenciales. En el proceso de elaboración de información con fines propagandísticos han prevalecido factores ajenos al análisis marxista - leninista. No se han adoptado los objetivos políticos del socialismo, mientras que se han reforzado las estrategias y aspectos de la información dirigidos a superar las tensiones

existentes en una sociedad multiétnica, de sustrato tribal, enfrentada a una guerra civil que se originó en el contexto de la descolonización. La lucha de clases ha sido prácticamente ignorada, al igual que la vocación internacionalista del movimiento socialista.

No obstante, sí se han asimilado las técnicas de la propaganda sistemática, que han sido aplicadas con el objetivo de alcanzar la victoria militar y el triunfo de un régimen político que aspira a constituir un Estado - nacional.

Esta conclusión pone de relieve la imposibilidad de "exportar" con éxito la ideología marxista - leninista a un país como Etiopía. El mismo proceso de educación política de los profesionales de la información \_ destinados a constituir la "correa de transmisión" entre el Partido y el pueblo \_ ha generado importantes disfunciones, sin contribuir al éxito del proyecto revolucionario.

El apoyo ideológico del bloque socialista europeo a Etiopía pasa a segundo plano, dejando a la vista una alianza política y militar de carácter esencialmente táctico. El apuntalamiento de un país aliado ha sido su principal objetivo. Etiopía ha buscado en este apoyo exterior recursos políticos, económicos y militares para mantener su frágil unidad estatal, mientras ha utilizado

su propaganda oficial para alcanzar objetivos diferentes de los establecidos por la ideología socialista.

X. BIBLIOGRAFIA.

## X. BIBLIOGRAFIA

1. Bibliografía citada
2. Bibliografía general
3. Fuentes documentales

## 1. BIBLIOGRAFIA CITADA.

BARDIN, Laurence.- "L'Analyse de contenu".- París: P.V.F., 1977.- 2ª edition, 1980.- 233 pp.-

BIALOWONS, Gunter.- (A1) "The History of Journalism: Principle Features of its Development" .- Berlin: International Institute of Journalism, (1977).-31 pp.

BOUTHOU, Gaston.- "Tratado de Polemología" .- Madrid: Ediciones Ejército, Servicio de Publicaciones del E.M.E; 1984.- (Título original: "Traité de Polemologie"; París: Payot, (s.a.)).- 778 pp.- ISBN:84-500-9615-4.-

BRIE, Sonja.-"On the Relations Between Mass Media And Recipients: some experience of socialist journalism of the GDR in its endeavour for Mass relationship" .- Berlin: International Institute of Journalism, (1976).- Sponsored by the Association of Journalists of the GDR.- 63 pp.

BUCHMANN, Jochen.- "The News Item Manuals I and II: The Partisanship of News Items." Berlin: International Institute of Journalism, (1977).- Association of Journalists of the G.D.R. .- 73 pp.-

CONSTITUTION OF THE PDRE, 1987.- Folleto distribuido por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Etiopía.- 15 pp..

DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA.- Real Academia Española: Madrid, 1970.- decimonovena edición.- 1.424 pp.- ISBN: 84-239-4722-X.

DICTIONARY OF THE SOCIAL SCIENCES.- Edited by Julius Gould and William L. Kolb.- New York: Free Press of Glencoe, 1964.- Compiled under the auspices of UNESCO.- 761 pp..

DUVERGER, Maurice.- "Sociologie de la Politique: éléments de Science Politique".- París: P.U.F., (3ª edición) 1988.- (1ª edición 1973).- Colección THEMIS.- 448 pp.- ISBN: 2-13-042398-1.-

ELIADE, Mircea.- "The Myth Of The Eternal Return: Cosmos And History".- London: ARKANA, 1989.- (Primera edición en 1954).- Penguin Books, Ltd.- 193 pp..

FILATOV, V.P. .- "Lenin's What Is To Be Done?".- Moscow: Progress Publishers, 1987.- 108 pp.

HOFFMANN, Arnald.-The Creative Journalistic Process .-  
Berlín: International Institute of Journalism, (1978).-  
29 pp.-

INTERNATIONAL ENCYCLOPEDIA OF THE SOCIAL SCIENCES.- David  
L. Sills Editor.- The Mac Millan Company & The Free  
Press: 1968.- 18 vols..

KIENTZ, Albert.-"Para analizar los Mass Media: el  
análisis de contenido".-2ª edición en castellano (Trad.  
Mercedes Lazo).- (Título original: Pour Analyser les  
Media; Maison Mame: (S.L.) 1971).- Valencia: Fernando  
Torres Editor, 1976.- 187 pp.-

KRIPPENDORFF, Klaus.- "Content Analysis: An Introduction  
To Its Methodology".- Beverly Hills, London: Sage  
Publications, 1980.- Fourth Printing: 1984.- The Sage  
Commtext Series.- 191 pp.. Ed. en lengua castellana:  
"Metodología de análisis de contenido: teoría y  
práctica".- Barcelona: Paidós Comunicación, 1990.

KYOON HUR, K.- "International Mass Communications  
Research: A Critical Review Of Theory And Methods".- In  
Communication Yearbook 6.- 1983 .

LENIN, Vladimir Ilich. .- "Collected Works".- Vol. 5.-  
Progress Publishers: Moscow, 1975.- Fourth printing.- 574  
pp.-

LENIN, Vladimir Ilich.- "Where to Begin?" .(1901). En Op.  
cit., pp. 37-43.

LENIN, Vladimir Ilich.- "What Is To Be Done?".-(1902). En  
Op. cit., pp. 347-529.

LENIN, Vladimir Ilich.- "Report Of The Commission On The  
National And The Colonial Questions For The Second  
Congress Of The Communist International". (1916). En Op  
cit., pp. 596-600.

LENIN, Vladimir Ilich.- "Imperialism, The Highest Stage  
Of Capitalism". (1916). En Op. cit., pp. 169-262.

LENIN, Vladimir Ilich.- "On Proletarian Culture".(1920).  
En Op. cit., pp. 615-616.

LETSCH, Manfred.- "Concept And Identity Of A Journalistic  
Institution".- Berlin: College of Solidarity.  
International Institute of Journalism, (1975).-  
Association of Journalists of the G.D.R. .-23 pp..

LETSCH, Manfred.-"The Reproduction Process In Journalistic Practice" .- Berlin: International Institute of Journalism, "College of Solidarity", 1975.- Sponsored by Association of Journalists of the GDR.- Issued for teaching.- 25 pp.

MAC BRIDE, Sean.- "Un sólo mundo, voces múltiples" .- Berlín: Fondo de Cultura Económica, 1980, primera edición.- París: Edición original a cargo de la UNESCO, 1980.- Impreso en España, 1988.- Colección PAIDEIA.- 508 pp.- ISBN: 84-375-0284-5

MARX/ ENGELS.- "The German Ideology".- Moscow: Progress Publishers, 1976.- Third revised edition, 1976.-711 pp.-

MARX, K. / ENGELS, F. .-"Manifesto Of The Communist".- (1848).-En Marx and Engels: Selected Works; vol. 1.- Moscow: Progress Publishers, 1983.- 5ª impresión.- pp. 108-137.- Edición preparada por el Instituto Marxista Leninista del CC PCUS.-

MERLE, Marcel.- "Sociología de las Relaciones Internacionales".- 3ª Edición.-Madrid: Alianza, 1982.- 461 pp.

MOWLANA, Hamid.- "Toward A Theory Of Communication Systems: A Development Approach".- In "Gazette" v.17; nº1/2; 1971. pp. 17-28

OSGOOD, Charles, E.- "Conducta y comunicación".- Madrid: TAURUS, 1986.- Traducción al castellano de Francisco Javier Sáinz Sánchez y Vicente Romano.- 314 pp.- ISBN: 84-306-6002-x.

PARKIN, Frank.- " Orden político y desigualdades de clase: estratificación social de las sociedades capitalista y comunista".- Madrid: Editorial Debate, 1978.- Colección Universitaria.- 292 pp.-

PDRE.- "Facts and Figures", 1987.- Addis Abeba: Central Statistical Office, 1987.- 225 pp.-

PEREZ SERRANO, Gloria.- "El análisis de contenido de la prensa: la imagen de la universidad a distancia".- 1ª edición.- Madrid: UNED, 1984.- 332 pp; 2 h. .-

PIZARROSO QUINTERO, Alejandro.- "Historia de la propaganda"; notas para un estudio de la propaganda política y de guerra.- 2ª edición.- Madrid: EUDEMA, 1993.- 536 pp.- ISBN: 84-7754-063-2.

PREUSS, Hans and FISCHER, Gunter.- "Psychological Aspects In Journalistic Work".- Berlin: International Institute of Journalism, (1977).-40 pp.

TOUZARD, Hubert.- "La mediación y la solución de los conflictos".- Barcelona: Editorial Herder, 1981; (Título original: La Médiation et la résolution des conflits: P.V.F.: París, 1977).- 349 pp..- ISBN: 84-254-1110-6.-

WOLF, Bernd.- "Issues Of Fundamental Relevance To Socio-Economic Progress Of The Developing Countries".- Berlin: International Institute of Journalism, 1976.- 106 pp.- (tres partes).

## 2. BIBLIOGRAFIA GENERAL.

ABIR, Mordechai.- Ethiopia And The Red Sea: The Rise And Decline Of The Salomonic Dynasty And Muslim - European Rivalry In The Region.- London: Cass. 1980.- 251 pp..- ISBN: 0714631647.

ADVANCED COUNTER-PROPAGANDA COURSE ORGANIZED BY THE ETHIOPIAN JOURNALISTS' ASSOCIATION AND ASSOCIATION OF JOURNALISTS OF THE G.D.R. (UDJ).- Associations of Journalists of the GDR and Ethiopia: Addis Abeba, 1988.- 39 pp.- No publicado.

AFANASYEV, V.- "Social Information and the Regulation of Social Development".- Moscow: Progress Publishers, 1978.- (Translated from the Russian by P.I. Krotkov and I.P. Medova).-363pp.-

ARON, Raymond.- "Los últimos años del siglo".- Madrid: Espasa-Calpe, 1984.- (Título original: Les dernières années du siècle, Julliard: 1984).- Traducción de Mauro Armíño.- 211 pp..- ISBN: 84-239-2403-3.-

ASA BERGER, Arthur.-"Media Analysis Techniques".- Beverly Hills/ London/ New Delhi: SAGE Publications, 1982.- eight printing, 1988.-Vd. 10, The SAGE Comtext Series.- 160 pp.-

BAHRU, Zewde.- A History Of Modern Ethiopia, 1855 - 1974.- London: J. Currey; Athens: Ohio University Press, 1991.- 244 pp..- ISBN:0821409719.

BEAUFRE, André.- "Introducción a la estrategia".- Madrid: Ediciones Ejército, 1980.- (edición original: "Introduction a la stratégie; Centre d'Etudes de Politique Etrangère: París, 1963).- 210 pp.- ISBN: 84-500-3753-0.-

BORRAT, Hector.- "El periódico, actor político".- Barcelona: Editorial Gustavo Gili, S.A., 1989.- Cd. GG Mass Media.-167 pp.- ISBN: 84-252-1395-9.-

BROWN, J.A.C.- "Técnicas de persuasión".- Madrid: Alianza Editorial, 1978.- 4ª reimpresión, 1991.- Título original: "Techniques of Persuasion: From Propaganda to Brainwashing"; Harmondsworth, Middlesex: Penguin Books, 1963.- (Traductor: Rafael Mazarrasa).- 303 pp.- ISBN: 84-206-1682-6.-

BRZEZINSKI, Zbigniew: "Nacionalismo poscomunista".- En "Política Exterior", nº15.- Madrid: Estudios de Política Exterior, S.A. (1990).- Pág.137.

BULCHA, Mecuria.- Flight And Integration: Causes Of Mass Exodus From Ethiopia And Problems Of Integration in Sudan.- Uppsala: Scandinavian Institute Of African Studies, 1988.- 256 pp.- ISBN: 9171062793.

CASASUS, José María.- "Ideología y análisis de medios de comunicación".- Barcelona: Ed. MITRE, 1985.- 3ª Edición.- 208 pp. ISBN:84-86153-99-9.

CIOFFI-REVILLA, C./ MERRIT, R.C./ ZINNES, D.A.- "Communication And Interaction In Global Politics".- Beverly Hills, London, New Delhi: SAGE Publications Inc.: , 1987.- Printed in the United States of América.- 271 pp.- ISBN:0-8039-2532-8.-

CLAPHAM, Christopher.- The Structure Of Regional Conflict In Northern Ethiopia.- Ponencia en la Conferencia Internacional sobre el conflicto en el Cuerno de Africa.- Universidad de Alcalá, Alcalá de Henares, 12-15 de Septiembre de 1989.- 20 pp.

CLAPHAM, Christopher.- Transformation And Continuity In Revolutionary Ethiopia.- Cambridge University Press, 1988.- 284 pp.- ISBN: 0521334411.-

CHARVIN, Robert / MAROUANI, Albert.- "Les Relations Internationales des Etats Socialistes."- París: P.U.F., 1981.- ISBN: 2-13-036913-8.-

CHATELET, François/ DUHAMEL, Olivier/ PISIER, Evelyne.-  
"Histoire Des Idées Politiques".- París: P.U.F., 1989.-  
2ª edition (1ª edition:1982).- Mementos Thémis.- 326  
pp.- ISBN: 2130428436.-

DEAUX, Kay/WRIGHTSMAN, Lawrence S. .- "Social  
Psychology".-Pacific Grove, California: Brooks/Cole  
Publishing Company (1988).- 5ª Edición.- 650 pp.- ISBN:  
0-534-08226-2.-

DURANDIN, Guy.-"La mentira en la propaganda política y en  
la publicidad".- Barcelona: Ed. Paidós, 1983.- (Traducido  
por Irene Agoff).- 203 pp.

FREUD, Sigmund.- "El malestar de la cultura".- Madrid:  
Alianza Editorial, 1993.- 1ª Edición (1970); 17ª  
reimpresión (1993).- Col. Libro de bolsillo.- (incluye  
"Sobre la conquista del fuego", "Consideraciones de  
actualidad sobre la guerra y la muerte" y  
"Metapsicología").- 240 pp.- ISBN: 84-206-1280-4.

FROTSCHER, Heinz.-"Press Photography".- Berlin:  
International Institute of Journalism, (1977).-101 pp.-

FUSI, Pablo: "El mito de la revolución soviética".- En "Política Exterior", nº 22.- Madrid: Estudios de Política Exterior S.A. (1991).- Pág.122.

GALLOIS, Pierre M.: "La venganza de Marx".- En "Política Exterior", nº19.- Madrid: Estudios de Política Exterior S.A. (1991).- Pág.130.

GERGEN, Kenneth J./ GERGEN, Mary M. .- "Social Psychology".- New York: second edition; Springer- Verlag, 1986.- 453 pp. .- ISBN: 3-540-96252-2.-

GETU, Makonen.- Socialism, Participation, And Agricultural Development In Post-Revolutionary Ethiopia: A Study Of Constraints.- Stockholm: Almqvist & Wiksell, 1987.- 225pp.- ISBN:9171464778.

GIBSON, Quentin.- "La lógica de la investigación social" .- Madrid: Editorial TECNOS, 1982.-3ª edición; Colección Estructura y Función.- 299 pp.- ISBN: 84-309-0489-1

GONSALBEZ CELDRAN, Alfredo.- "Estrategias para la acción psicológica".- Madrid: Servicio de Publicaciones del E.M.E., 1984.- Colección Adalid.- 329 pp..

HALLIDAY, Fred.- The Ethiopian Revolution.- London: Verso, 1981.- 304 pp.- ISBN:0860910431.

HALLORAN , J.D. et alters.- "New Structures Of International Communication: The Role Of Research".-Main papers from the 1980 Caracas IAMCR Conference.- Leicester: Adams Bros. and Sharllow Ltd., 1982. - 194 pp.-

HENZE, Paul B. - Starvation In A Potential Breadbasket: Agriculture in Marxist Ethiopia.- Ponencia del consultor de RAND Corporation residente en Etiopía para el Comité Económico del Congreso de EEUU. 1990.- 10 pp.

HEWSTONE, Miles/ STROEBE, Wolfgang/ CODOL, Jean Paul/  
STEPHENSON, Geoffrey M.- "Introduction to Social Psychology".- Oxford: Basil Blackwell Ltd., 1988.- 555 pp.- ISBN: 0-631-15163-X.-

IISS.- "Strategic Survey 1989-90".- Published by Brassey's for the International Institute For Strategic Studies.- London: IISS, 1990.- 240 pp..-

IISS.- "The Military Balance 1990-91".- Published by Brassey's for the International Institute For Strategic Studies.- London: IISS, 1990.- 245 pp.-

JACQUARD, Roland.- "La desinformación: una manipulación del poder".- (Título original: "La Guerre du Mesonge".- Librairie Plon: (París , 1986).- Madrid: Espasa- Calpe, 1988.- 295 pp.-

JAHNKE, Alfred.-"Interview And Talk".- Berlin: International Institute of Journalism, (1975).- 24 pp..

JAHNKE, Alfred.-"The Headline".- Berlin: International Institute of Journalism, (1977).- 14 pp..

JAHNKE, Alfred.- "The Journalist Genres".- Berlin: International Institute of Journalism, (1976).- 18 pp..

JOWET, Garth S./ O'DONNELL, Victoria.-"Propaganda y persuasión".-Beverly Hills/ London: SAGE Publications, 1986.- 5ª impresión, 1988.- 236 pp.- ISBN:0- 8039-2398-8.

KAPUSCINSKI, Ryszard.- The Emperor: Downfall Of An Autocrat.- San Diego: Harcourt Brace Jovanovich, cop. 1983.- 164 pp.- ISBN: 0151287716.

KELLER, Edmond.- Revolutionary Ethiopia: From Empire To People's Republic.- Bloomington: Indiana University Press, 1991.- 307 pp. ISBN: 025335014.

KELLER, Edmond J. / ROTHSCHILD, Donald.- Afro-Marxist Regimes: Ideology And Public Policy.- Boulder Colo.: L. Rienner Publishers, 1987.- 355 pp.- ISBN: 0931477905.

KIFLE DJOTE.- "The Mass Media in Ethiopia".- (No publicado).- Addis Abeba, 1990.- 32 pp.-

KISSINGER, Henry: "Un nuevo orden internacional".- En "Política Exterior", nº 17.- Madrid: Estudios de Política Exterior S.A. (1990).- Pág. 47.

KORN, David.- Ethiopia, The United States And The Soviet Union.- London: Croom Helm, 1986.- 199 pp.- ISBN: 0709931166.-

LIEVEN, Dominic: "El fin del antiguo régimen soviético".- En "Política Exterior", nº 22.- Madrid: Estudios de Política Exterior S.A. (1991).- Pág. 147.

MANDELBAUM, Michael: "El fin de la Unión Soviética".- En "Política Exterior", nº 27.- Madrid: Estudios de Política Exterior S.A. (1992).- Pág. 64.

MARKAKIS, John.- "The Bone Of Contention In The Horn Of Africa". Ponencia en la Conferencia Internacional sobre el conflicto en el Cuerno de Africa.- Universidad de Alcalá, Alcalá de Henares, 12-15 de Septiembre de 1989.- 9 pp.-

MAROLLES, Alain de: "Africa: un continente en regresión".- En "Política Exterior", nº 30.- Madrid: Estudios de Política Exterior S.A. (1992).- Pág. 33.

MENGISTEAB, Kidane.- Ethiopia: Failure Of Land Reform And Agricultural Crisis.- New York: Greenwood Press, 1990.- 216 pp.- ISBN: 0313274231.

MOCKLER, Anthony.- Haile Selassie's War.- London: Oxford University Press, 1984.- 454 pp.- ISBN: 0192158678.

MORAN, Fernando: "Reflexiones sobre los efectos de la situación en la URSS".- En "Política Exterior", nº 22.- Madrid: Estudios de Política Exterior S.A. (1991).- Pág.31.

MUNOZ ALONSO, Alejandro.- "Política y nueva comunicación: el impacto de los medios en la vida política".- Madrid: Fundesco, 1989.- 164 pp.- ISBN: 84-86094-46-1

NAGLE, Chester A. y otros: "¿Africa abandonada?".- En "Política Exterior", nº 15.- Madrid: Estudios de Política Exterior S.A. (1990).- Pág. 19.

OTTAWAY, Marina & David.- "Ethiopia: Empire In Revolution".-New York: Africana Publishing Company; Holmes & Meier Publishers, Inc., 1978.- 250 pp.- ISBN: 0-8419-0362-X.-

OID.- "El diálogo Norte-Sur".- MADRID: Ministerio de Asuntos Exteriores; Oficina de Información Diplomática, 1979.- 156 pp.

ORTIZ RAMOS, Alfonso.- "El movimiento de los países no alineados".- Madrid: Ministerio de Asuntos Exteriores; Oficina de Información Diplomática, 1983.- 200 pp..

PACKARD, Vance.- "Las formas ocultas de la propaganda".- Buenos Aires: Editorial Sudamericana, 1989.- 17ª Edición.- (Título original: "The Hidden Persuaders;

1959).- (Traducción de Martha Mercader de Sánchez-Albornoz).-319 pp.-

PANKHURST, Helen.- Gender, Development And Identity: An Ethiopian Study.- London: Zed Books, 1992.- 216 pp.- ISBN: 1856491579.

PANKHURST, Richard.- History Of Ethiopian Towns: From The Mid-Nineteenth Century To 1935.- Stuttgart: Franz Steiner, 1985.- 391 pp.- ISBN: 3515039635.

REARDON, Kathleen.- "La persuasión en la comunicación: teoría y contexto".- Paidós Comunicación nº 8.- Barcelona: Ediciones Paidós, 1983.- (Traducción de Marta Vassallo).- Edición original, Sage Publishers.- 294 pp.-

ROSENFELD, Eugene / PROUTY, Chris.- Historical Dictionary Of Ethiopia.- Scorecrow: Metuchen, N.J., 1981.- 436 pp.- ISBN:081081448.-

SALVATIERRA, Miguel: "Un modelo en vías de extinción".- En "Política Exterior", nº 13.- Madrid: Estudios de Política Exterior S.A. (1989).- Pág.148.

SARTORI, Giovanni.- "Partidos y Sistemas de Partidos".-  
Madrid: Alianza Universidad, 1980.- Tomo I.- Edición original de Cambridge University Press, 1976.- 414 pp.- ISBN: 84-206-22672.-

SHEVARDNADZE, Eduard: "La política exterior de la perestroika".- En "Política Exterior", nº 13.- Madrid: Estudios de Política Exterior S.A. (1989).- Pág. 23.

SHEVARDNADZE, Eduard: "Mi opción".- En "Política Exterior", nº 22.-Madrid: Estudios de Política Exterior S.A., (1991).- Pág. 24.

SIEBERT, Fred S. / PETERSON, Theodore.- "Tres teorías sobre la prensa en el mundo capitalista".- Buenos Aires: Ediciones de la Flor, 1967.- (Título original: "Theories on the Press", publicado por la Universidad de Illinois, Urbana, 1956).-(Traducción de Alberto Civia).- 123 pp.-

SUERING, Rolf.- "Telex Made Easy: A Practical Guide for Journalists".- Berlin: International Institute of Journalism, (1973).- 64 pp.

SIERRA BRAVO, R.- "Ciencias Sociales: epistemología, lógica y metodología".- Madrid: Ed. Paraninfo, 1983.- 308 pp.-

TARABRIN, E.A.- "URSS And Countries Of Africa".- Moscow: Progress Publishers, 1980.- (Edición original en ruso en 1977).- 320 pp..

TOUCHARD, Jean.- "Histoire des Idées Politiques".- París: P.V.F., 1989.- 11ª edition (1ª edition en 1958); 2 vols.- 870 pp.- ISBN: 2-13-0429203.-

TSADIK, Yohannes G.- "Media-Use Patterns For Social Mobilization In Ethiopia."- UNICEF: Addis Abeba, 1989.- 92 pp.-

ULLRICH, Werner/ VIEWEG, Klaus/STIER, Christine.- "Concentration of the Imperialist Press: Causes, Practices, Consequences".- Berlin: International Institute of Journalism, (1977).- 73 pp.-

VOVELLE, Michel.- "Ideologies And Mentalities".- Cambridge: Polity Press, 1990.- (edición original en francés, P.U.F., 1985).- 263 pp..- ISBN: 0745603440.-

WUBNEH, Mulatu / ABATE, Yohannis.- Ethiopia: Transition  
And Development In The Horn Of Africa.- Westview: Boulder  
Colo.; London: Avebury, 1988.- 224 pp.- ISBN:  
0566056437.

WUSTRAV, Horst .-"The Newspaper Design".-International  
Institute of Journalism: Berlin, (1977).- 22 pp.-

ZORGBIBE, Charles.- "Les Relations Internationales".-  
Paris: P.V.F., 1989.- 4<sup>a</sup> édition mise á jour.- 1<sup>o</sup>  
édition: 1975.- Collection THEMIS.- 501 pp.- ISBN: 2-13-  
0426085.-

### 3. FUENTES DOCUMENTALES.

Archivos del periódico etíope "THE ETHIOPIAN  
HERALD".